

# المختار

## من مجلة ريدز دايجست في كل مقالة لذة دائمة

١	بول دي كروف	باستير : ينادى شباب اليوم...
١٠	مجلة « المدرسة والمجتمع »	هل يتمشى الذكاء مع الأخلاق ؟...
١٤	مجلة « أميركان ليجيون »	تجارب القتال فوق فلوريدا...
١٩	لوس برومبلد	أسعد الناس...
٢٣	مجلة « أتلانتيك الشهرية »	أربعة وثلاثون رجلا وأنا...
٣٠	مجلة « ناري »	سادة « ليليت » وسيداتنا...
٣٣	إدين مور	خفايا قصة بيرل هاربور...
٣٧	أمبروز بيرس	حادثة عند جسر « أول كريك »...
٤٢	صحيفة « مينداى صن »	امرأة تأسر القلب...
٤٧	مجلة « دس ويك »	ناكسى : أيها الخار...
٤٩	هو كاهل	من صميم الحياة...
٥٢	مجلة « سيتيفيك أميركان »	في وسعنا تحسين كل شيء...
٥٧	إلينور روزفلت	النساء في مؤتمر الصلح...
٦٠	جيمز ترسلو أدامز	لماذا يختلف الأميركي عن غيره...
٦٩	مجلة « أميركان ميركوري »	الموت في هالفاكس...
٧٣	فردريك س. بايتون	تقرير عن فلسطين...
٨١	صحيفة « ستراى تايت »	انجلترا وحربها الجارفة بالراديو...
٨٥	مجلة « ستراى داى إفنتج بوست »	أغذية جديدة لمائدتك...
٨٩	مجلة « إدارة البيع »	هوليوود تصفى إلى النظارة...
٩٣	مجلة « سوب ويبست ريفيو »	الدلف البليد : الأوسوم...
٩٦	مجلة « لايف »	تيسر : نائب قائد الغزو...
١٠٠	مجلة « ستيس نيوز لير »	الغراء السحري...
١٠٣	مجلة « بانكيج »	بل بابلي والحمد الأربعة...
١٠٧	كتاب « الطيران إلى أراس »	عندما يواجه الإنسان الموت...
١١٣	مارجريت شيا جابرت	كتاب { قصة تخمين...

يوزع من مجلة زيدرز دايجست اثنا عشر مليون نسخة تطبع في خمس لغات . إن الطباعات  
الانجليزية تصدر في الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا ومصر والصين . والطبعة الأسبانية تباع  
في ثمانية عشر بلداً من البلدان المتكلمة باللغة الأسبانية في أمريكا اللاتينية . والطبعة البرتغالية تباع  
في البرازيل والبرتغال . والسويدية في السويد . وهذا هو العدد ١١ من الطبعة العربية .  
وقد وُزعت نسخة في مصر وفلسطين وسوريا ولبنان وشرق الأردن والعراق والمملكة العربية السعودية  
واليمن وسائر الجزيرة . ويرجو المحررون أن تنال هذه المجلة رضاك . ويسرهم أن يتلقوا ما يبدو لك  
من ملاحظة أو نقد أو اقتراح بتحسينها وإثرائها .

## READER'S DIGEST

(Reg. U.S. Pat. Off. Marca Registrata)

تصدر شهرياً في بليزانتفيل ، نيويورك ، بالولايات المتحدة الأمريكية — وتصدر طباعات انجليزية ،  
وأسبانية ، وبرتغالية ، وسويدية ، وعربية — وتصدر دار الطباعة الأمريكية للعميان بلويزفيل كتسكي  
طبعتين للعميان إحداها طبعة « براى » وأخرى على « أقراص مسجلة » .

قسم التحرير : رؤساء التحرير — ده ويت ولاس ، ليلى أنشيسون ولاس  
سكرتير التحرير : كنيث و . پاين ، مدير التحرير : الفريد س . داشيل  
قسم الإدارة : المدير العام — ا . ل . كول

الطبعة العربية : التحرير والإدارة : ١٦ — شارع شامبليون بالقاهرة . تليفون : ٥٧٨٩٣

المدير العام ورئيس التحرير : فؤاد صروف

مصر والسودان — عن النسخة ٣ قروش صاغ — قيمة الاشتراك السنوى ٣٠ قرشاً صاغاً

فلسطين وشرق الأردن ٣٥ ملاً — العراق ٣٥ فلساً — سوريا ولبنان ٣٥ قرشاً

الاشتراك السنوى ما يعدل ٤٠ قرشاً مصرياً

### الطباعات المردية

المدير العام : باركللى أنشيسون — مدير الإدارة : فرد د . طمسون

حقوق الطبع ١٩٤٤ محفوظة لريدز دايجست أسوسياشن انكورپوريتد . جميع الحقوق ومنها حقوق الترجمة  
محفوظة للناسخ ، في الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا والمكسيك وشيلي والبلدان المشتركة في اتفاق حقوق الطبع  
الدول واتفاق حقوق الطبع للجامعة الأمريكية . ولا يجوز إعادة طبع شيء من هذه المجلة بغير استئذان الناشرين .

# المختار

من مجلة ريدرز دايجست

كتاب فيه لكل يوم مقالة محكمة الإيجاز باقية الأثر  
السنة الأولى المجلد ٢ العدد ١١

« القصة الخالدة لبطل من أبطال الحرب  
التي شنها البشر على الميكروبات »

ينادي  
شباب  
الميكروب



باستير

مقتبسة من كتاب « صيادو الميكروبات »  
مع مراجعات من المؤلف  
بول دي كروف

خلال  
كافة عصور التاريخ  
البشرى ، ذهب ملايين

التي تعد ألمع المخاطر البشرية ، رغم ما لقي  
من العالم المستريب من زوايا واستهزاء .  
قل في هذا الرجل الفرنسي الأفطس  
المفلوج ( المشلول النصف ) ما شئت إلا أنه  
ساحر ، إذ لم يكن له من آيات الإعجاز  
إلا ذلك المس الذي جعل من بدنه الناحل ،  
رغم فورانه بالنشاط ، مثوى لعدة أنواع  
من الرجال عدا صياد الميكروب وحسب .  
كان باستير أعظم عارض للميكروبات ،  
إذ وجه إليها أنظار الناس ، بتجارب هي

من الناس ضحايا ميكروبات ، لم تكن ترى ،  
بل ولم يكن وجودها نفسه يخطر على بال .  
ثم فجأة ، ومنذ حوالي مائة عام ، أخذت  
تنظام من شرّة ذلك العدو الذي هو أقتل  
أعدائنا ، فتضاعف أمد الحياة البشرية في  
الآجيال الثلاثة الماضية .

وإننا لنميل إلى قبول هذا الظفر الباهر  
كما لو كان قد تم من غير نضال . وإلى أن  
ننسى أن رجلا ، هو لويس باستير ، خاض  
المعركة وحده ، واقتحم بشجاعته تلك المخاطرة

أقرب إلى الخيال منها إلى الحقيقة ، أجراها في شوارع باريس ، وفي حقول فرنسا . وكان فوق ذلك واعظاً دينياً يدعو العالم إلى التكفير عن ذنوبه وخطاياها ، وكان مناضلاً لا يفتأ بارحاً ممكنه ، شاهراً قبضتيه على فظائع الموت والآلام في الإنسان .

وكان لويس باستير نجلاً دباغ ، وكان جدّه الأعلى عبداً رقيقاً ، وفي العشرين الأولى من سنى حياته لم يُظهر دليلاً ما على أنه سيصير بخّاتة ، ولم يكن حينئذ أكثر من صبي يقظ كدود ، وكان يمضى وقت لعبه في تصوير النهر الذى يحاذى مدبغة أبيه في أربوا بشرق فرنسا . وفي سنة ١٨٤٢ ( وكان عمره إذ ذاك عشرين عاماً ) نال دبلوم الكلية الملكية في يزانسون ، ولكن درجته في الكيمياء كانت « متوسط » .

على أنه لم يمض إلا عام حتى هيّجت شوقه الغامر إلى الكيمياء محاضرات ج . ب . دوماس في السوربون بباريس . وذات يوم خرج من محاضرة لدوماس العظيم مستطار اللب ، مخضلاً العين بالدموع ، متمتما : « يا لكيمياء من علم ! » . وقد أدرك منذ اليوم أنه سيصير كصاحبه كيمياء عظماء ، وأن شوارع باريس الشهباء التى يغشاها الضباب ، سوف تلهم العالم المضطرب المستهتر أن الكيمياء وحدها هى سبيل النجاة . لقد أهمل التصوير

ولكنه ظل مفضلاً حينما بدأ محبوباً أول أبحاث المستقلة بين القوارير ذوات الروائح النفاذة وصفوف الأنابيب الممتلئة بالسوائل البديع الألوان . وقد كان إزاء آلام البشر مرهفاً الحس مستوفز الأعصاب . ويوم كان صبياً في التاسعة فر باكيّاً من زحام حاشد على باب حداد في أربوا ، إذ تردد في سماعه بصوت أعلى من همسات الذعر والانفعال الصاعدة من أفواه الناس ، نشيش الحديد المحمى على لحم فلاح عضه ذئب كلب . ولم ينفع ذلك السكى على قسوته في علاج الداء ، كما ولا أُنقذ ذلك الفلاح من عذاب الموت مكلوباً ، ولكنه طبع في نفس باستير بغضاً للموت دام دوام الحياة .

ومن هذا البغض استمد القوة على مواجهة سخرية العالم الطبي ، حين أعلن ( وهو كيميائى ليس إلا كما كان ) نظريته التى بدت يومئذ آية في السخف ، أن الميكروبات هى أشد ما يهدد البشرية . وفي منتصف القرن التاسع عشر ، وباستير في أول طريقه العلمى ، لم تكن الميكروبات غير نكت مجهرية حية ترفه عن هواة علماء الحياة ، فأدهش باستير العالم العلمى بإقامة الدليل على أن تخمر النبيذ ينشأ من الميكروبات ، كما زلزل العالم الطبي بالتامسح المهم إلى أن هذه الكائنات التى تعد بلا خطر قد التهمت من



ثم يعطفها حتى تصبح كرقاب البجع .  
وترك أفواه هذه الأنايب مفتوحة بحيث  
يدخل الهواء حراً إلى الحساء الخالي من  
الميكروبات ، ولكن الغبار المعلق بالهواء  
يلتصق بجدران الأنايب ، فلم ينم ميكروب  
واحد في قارة ما من القوارير .

التولد الذاتي ؟ إنه محض هذيان ، ولم  
يراع باستير أدب اللفظ في مهاجمته ، وأخذ  
يحقر دعاة التولد الذاتي البغيض على رؤوس  
الأشهاد . وفي إحدى السهرات الفخمة  
حيث تدافعت كل رؤوس باريس الكبيرة  
وعبقرياتها بالمناكب على الدخول ، عرض  
باستير تلك القوارير الهامة التي لا أثر لحياة  
الميكروبات فيها ، ثم صاح : « إن التولد  
الذاتي لن يفيق أبداً من تلك الضربة القاتلة  
التي صرعه بها هذه التجربة البسيطة » .

وأضحك هذا الزعم بعض السفسطائيين ،  
ولكن ضحكهم لم يدم طويلاً ، إذ جاءت أنباء  
صاعقة من الجراح الإنجليزى الدائع الصيت  
جوزيف ليستر ، ذلك الرجل العظيم الذي  
كتب إلى باستير يقول : « اسمح لي أن أشكر  
لك ما أبتنت لي بأبحاثك الباهرة من صدق  
نظرية الجراثيم » ، ثم روى ليستر كيف  
أصبحت الجراحات تعمل للمرضى لأول  
مرة في سجل البشرية — بأمان تكفله  
لهم المظاهرات الواقية من تلك الميكروبات

الضحايا أكثر مما فعلت جميع حروب التاريخ .  
قال باستير : إن كل الميكروبات تنسل من  
الهواء إلى ضحاياها حية كانت أو ميتة . وقد  
كان هذا أملاً وامضاً في رسالته العلمية ، لكن  
الأساتذة ناقضوه بالنظرية التي تقول إن  
الميكروبات لها القدرة على التولد الذاتي ،  
وقالوا إن آراء باستير لوقاية اللبن منها أو  
حماية الناس ليست سوى أوهام .

وتلت ذلك معركة أسلحتها التجارب  
العلمية والتراحم بالمقذع من الكلام ، أقامت  
فرنسا وأقعدتها . وأخذ باستير يغلى الحساء  
في قوارير ، ويحكم إغلاقها حتى لا يتسرب  
إليها الهواء ، فأثبت أن الميكروبات لم تتولد  
في هذا الحساء المعقم الخالي من الهواء .  
ورد عليه الأساتذة أن الميكروبات يجب أن  
تظفر بنصيب من الهواء لكي تتولد من  
العدم . فأجابهم باستير بعنف : إن الغبار  
الذي في الهواء ، لا الهواء نفسه ، هو الذي  
يلاوث الحساء .

وبرهن لساعته على ما قال ، وأخف خصومه  
بتجربة بارعة أصبحت من معالم التحول في  
تاريخ الإنسان . فقد صب الحساء في قوارير  
عقمها بالغلي ، فلم تعد بها ميكروبات ، ثم  
أدنى عينيه القصيرتي النظر من زفير لهب  
المصباح ، وهو يذيب أعناق القوارير عليه ،  
ومعط هذه الأعناق إلى أنايب رفيعة طويلة ،

القائلة التي كانت تجهز على ثمانية مرضى من كل عشرة في كثير من المستشفيات .

وعلى أن باستير كان يستطيع أن يحيا حياة العلم الهادئة ، فإنه انساق في طريقه قدماً ، كأنما كان يوحى إليه بالهام مبهم أن هناك عالماً يجب أن يتبدل ، وأن الزمن الذي ينبغي أن يتبدل فيه زمن قصير ، وأن عليه هو نفسه تقع تبعة إقامة هذا البناء من جديد . وذلك ما جعله أبغض الناس في فرنسا للمجون ، وأقلهم هيئاً بالخيال ، وأشدهم إرهاباً بالعمل .

وإنه لعجيب ، مع هذه الشهوة الجامحة للبحث ، أن يجد باستير وقتاً لازواج . كتب إلى خطيبته يقول : « ليس بي شيء يفتن خيال صبية » . لكنها أدركت فيه طابع العبثية ، وأصبحت إحدى الزوجات المشهورات في التاريخ ، وأطولهن صبراً على العذاب ، أو كما قال أحد محبيها : « لقد أحبتني إلى الحد الذي فهمت فيه عمله » . وتلك الليالي الطوال التي كان يقضيها متكائاً على العمل يحرق أصابعه في معمله ، لم تكن مدام باستير تقضيها جالسة تستوحش له وترقب ، وإنما كانت لا تلبث أن تفرغ من إدامة أولاد هذا الرجل المستطار الفؤاد حتى تجلس إلى مقعد قائم الظهر تكتب له أماليه العلمية . كان باستير رائداً في تطبيق العلم العويص

تطبيقاً مباشراً على متاعب البشر . فحين كان مديراً للأبحاث العلمية في مدرسة النورمال يباريس نمي إليه أن صناع الخمور في فرنسا يخسرون ثروات طائلة من جراء التخمر الغامض الذي يصيب النبيذ ، وكانت هذه الصناعة كلها في خطر . وما هو إلا أن تلقى باستير دعوة هؤلاء الصناع الملحة حتى اندفع إلى البحث في آفات النبيذ . وأحس عن يقين أن هناك كائناً مجهولاً دقيقاً يسبب فساداً ، فتحقق حدسه . وتحت عدسته رأى النبيذ مائجاً بميكروبات غريبة صغيرة يتلاصق بعضها ببعض كأنها قلائد اللؤلؤ المنظوم .

وفي أثناء محاولته لإيجاد طريقة ما لإبعاد هذه الميكروبات عن النبيذ السليم ، وجد أن تسخين النبيذ بمجرد الفراغ من تخميره ، حتى ولو سخن في رفق وإلى دون درجة الغليان ، يقتل الميكروبات غير المرغوب في وجودها فلا يؤوف النبيذ . وهذه الحيلة « البسترة » ، حيلة تعقيم سائل ما تعقياً جزئياً تحت حرارة تتراوح بين ١٣٨ و ١٥١ درجة فهرنهايت ، طبقت بعد على اللبن ، وتعرف باسم « البسترة » الآن نسبة إليه .

وبينا هو مندفع للكشف عن عالم الميكروبات يجتاح لا يعرف هواة ، أصيب بنزيف مخي أشرف منه على الموت ، ولم يكن إلا في الخامسة والأربعين ، ولكن ما إن

سمع أن العمل في المعمل الذى أنشئ من أجله في باريس قد أوقف ، اقتصاداً وتوقفاً لموته ، حتى أخذته سورة من الغضب قرر فيها أن يعيش ، ونهض يتهالك ويطلع إلى معمله الجديد ، وهو منذ اليوم مفلوج ولكنه مع ذلك شرع يثبت أن « في طاقة الإنسان أن يوارى العلل الطفيلية من الوجود » .

وكان عليه أن يواجه الموقف الناشئ من أن اسمه « المسيو باستير » لا « الدكتور باستير » ، فاتصل بطبيين شاين ، هما تشارلس شامبرلان وإميل رو ، اللذين أصبحا حواريه المتعصبين ، وكذلك اخترع باستير شركة الكيمياء والطبيب التعاونية التى تحارب الموت الآن وتقهّر آلام البشر .

ومع هذا فلم يدركه مركب النقص في حضرة أطباء العلماء . فذات يوم اقتحم باستير جلسة للمعهد الطبي في باريس ( الأكاديمية الطبية ) حيث كان طبيب مولد يشرح بالفاظ لاتينية ضخمة حمى النفاس ( وفي بعض مستشفيات باريس كانت تموت واحدة من كل ١٩ والدة من هذا الوباء ) فهض باستير معترضاً : « إن ما يقتل النساء في الواقع إنما هو الطبيب الذى يحمل الميكروبات من الريفات من النساء إلى السليبات » . وتهادى ظالماً إلى المنبر ، وأخذ يتكلم دانياً من وجه الطبيب المحاضر : « إنك

تقول إنى لن أجد الميكروب . لقد وجدته فعلاً أيها الطبيب . وتلك هى الصورة التى يتراءى فيها » ، وخط باستير بقطعة من الطباشير سلسلة من الدوائر على شكل سبحة قال للأطباء إنها القاتل الحقيقى ، وهو ما يعرف اليوم باسم الميكروب السبحى . ولقد يكون الأطباء على صواب في الضحك من آراء باستير المتهورة التى تقول بإمكان محو الميكروبات القاتلة جميعاً من الوجود ، ومع ذلك فقد هتف به هاتف أنه لا بد أن تكون هناك وسيلة لوقاية البشر من غوائلها . لم يكن الحيوان والإنسان بعد الإبلال من مرض ميكروبي بمنجاة من الإصابة بنفس المرض في أغلب الأحيان ؟ ذلك ما دفع باستير إلى الإلحاح في وجوب إدراك التحصين ، فبدأ هو وزميلاه يحرقون أيديهم ، ويخرجون أصابعهم ، ويقومون بتجارب جنونية ، وكذلك ظلوا ثلاث سنوات يسلمهم فشل إلى فشل ، حتى أتيت لهم تلك المصادفة السعيدة التى علمتهم أن يحولوا الميكروبات من قتلة إلى حراس .

كان على نضد المعمل مستنبت ميكروب كولرا الدجاج ظل مهملاً أمداً طويلاً ، وخطر لهم أن يحقنوا به فرخين من فراخ الدجاج ففعلوا ، فمرض الفرخان ولكن سرعان ما أبلأ . وبعد زمن ما حقنوا سرباً

ثم تنقه ، فأصبحت بعد ذلك تقاوم جرعاً من الميكروب تكفى لقتل الأبقار .

وأذاع باستير اكتشافه الجديد بحماسة غيظ لها الأطباء البيطريون ، فدبر أحدهم ، واسمه روسينيول ، مكيده للقضاء على باستير في تجربة علنية . وقبل باستير التحدى بسرور ، فقد كان شأنه أن لا يثبت حقيقة في عمله حتى يتهياً للنضال عنها في العلن ، وإن كان في ذلك ما يدنى اكتشافه من نفع البشر . وعندما سمع رو وشامبرلان ما اعترمه أستاذهما أخذاً بالملح ، وانقلبت قوانين الحياة يومئذ ، فالمساعدون الشبان يجزعون ، وباستير يقامر ، ويهدر لأعوانه المحافظين قائلاً : « إن ما نجح في ١٤ شاة بمعملنا يجب أن ينجح في ٥٠ بحقول ميلون » .

وأمام ملاء عظيم من الفلاحين والعلماء والأعيان تم تلقيح ٢٤ شاة وماعزة واحدة وعدة أبقار فلم يمت منها شيء . وأعد عدد مماثل من الحيوان ترك بلا تطعيم ليكون أساساً للمقارنة . ثم كانت الخطوة الحثامية وحقن الفريقان جميعاً ببلابين من ميكروبات الجمرة الحبيثة . وبعد يومين تجمع في الحقل حشد كبير من العلماء وأعضاء البرلمان والأطباء بشريين وبيطريين ، وقد تهيأ كثير منهم للسخرية من الخزي المتوقع لباستير . وكان على رأس الصحفيين دي بلووتر

من الفراخ اشتمل مصادفة على الفرخين الناقهين بجرع من ميكروب الكولرا لم يكن هناك ريب في أنها تميت .

فماذا صنع الله ؟ . . بينما تخطف الموت الفراخ الجدد على عجل ، ظل الفرخان الناقهان في منعة تامة من تلك القارعة التي كان ينبغي أن يكون فيها القضاء . وأخذ الدهول باستير فقال لحواريه : « لقد وجدنا كل شيء ، كل ما علينا أن نصنعه أن ندع الميكروبات الفتية الضارية ، تكبر قليلاً في قواريرها وتشيع » . وكذلك استنبط باستير من هذه المصادفة حلم اللقاح الذي قد يتقذ البشر أنفسهم من عوادي الموت .

كان باستير يومئذ في الثامنة والخمسين ، ولكنه باكتشافه مصادفة اللقاح الوافي من كولرا الدجاج ، بدأ في حياته السنوات الست المحمومة من فرط النشاط . ففي سنة ١٨٨١ اكتشف طريقة لترويض ميكروبات الجمرة الحبيثة (حمى خبيثة تصيب البهائم وتقتلها وقد تنتقل منها إلى الإنسان) ، فبالاشتراك مع رو وشامبرلان أضعف عُصيات الجمرة حتى أصبح بعضها يقتل الخنازير الغنية ولا يقتل الأرانب ، وبعضها يميت الجرذان ، ويضعف عن إيذاء تلك الخنازير . ثم أخذوا يحقنون الميكروبات الضعيفة في الغنم ويتبعونها بميكروبات أقوى ، وطفقت الغنم تعتل قليلاً

الجراحين من إقناذ عشرات الألوف من الأرواح، وتلك الحيلة التي ابتدعها (البسترة) بتطبيقها على اللبن قد تمحو لعنة السل في العظام وسواه من أوبئة الميكروبات، ومع كل هذا فقد كان يبدو لروحه المعذبة رجلاً لم يعثر بعد على شيء له قيمة قط .

ومن أجل ذلك بدأ يدسُّ الأنايب الزجاجية الصغيرة في الأفواه الفافرة المكمنة لكلاب هاج بها جنون الكلب، ولحيته تتدلى بجرأة على مسافة بوصات قلائل من تلك النيوب التي لا تنحسر عضتها عن غير الموت الزؤام .

ولم يستطع باستير ولا رو ولا شامبرلان أن يعثروا على ميكروب للكلب، ولا استطاعوا أن ينقلوا المرض من حيوان إلى حيوان . وبعد لأي طاف بالأستاذ طائف من إلهامه المعجز، أن هذا الميكروب الخفي إنما يهاجم الجهاز العصبي، فلم لا يحقن هذا الميكروب رأساً في مخ حيوان حي؟ على أن ذلك كان معناه ثقب جمجمة الحيوان، وكان باستير يحرمه، ولم يكن يعلم أن الجراح يستطيع أن يحدثه بلا ألم . ولكن رو خلد ذكراهم جميعاً إذ التمس فرصة من غياب باستير فعصاه وصنع بالكلب ما شاء . وفي أقل من أسبوعين مات الكلب مسعوراً . وكذلك وقع في الفخ ذلك الموت اللبي

مراسل جريدة التيمس اللندنية . وجاء إلى الحقل باستير وأعوانه فضاغت عندئذ فرصة السخرية على الساخرين حين أعلن القضاة دهشين نتيجة التجربة التي غيرت وجه التاريخ . ما من بهيمة من البهائم المطعمة أصيبت بألف مس من الحمى، بينما البهائم التي لم تطعم ماتت جميعاً إلا اثنتان كانتا في دور الاحتضار . وهتف المتشائمون أنفسهم مهملين، حتى لكأنهم في حفل ديني . وتوسل إليه الدكتور بيو أشد خصومه قائلاً : « لفتحني ثم أعطني بالميكروب القاتل إذ يجب أن يقتنع سائر البشر باكتشافك الباهر » .

وكانت أشجع معركة خاضها باستير هي معركته الأخيرة، وكانت ضد مرض الكلب القاتل بلا استثناء، ذلك المرض الذي فر منه مذعوراً يوم كان صبياً في التاسعة من عمره . لقد أصبح الآن أنه الرجال صينياً في فرنسا، ومع ذلك فما خطر له أن يستريح تحت إكليل الغار . وقد بثت بطولته في أنحاء العالم روحاً للبحث انجلت عن فوران في عالم الكشف عن الميكروبات القاتلة . وكان طعمه الواقع من الجمرة الحبيثة بشيراً بغيره من الطعوم التي قدر عليها أن تقى الملايين من حمى التيفود والكوليرا والطاعون الدمل . وقد مكنت نظريته في الميكروبات

وبكنمة واحدة يحيا نفس الحياة التي بدأتها معه في مثل هذا اليوم منذ ٣٥ عاماً .  
على أن الهيئة الطبية التي عهد إليها باستير في التحقق من نتائج تجاربه، طلعت على الدنيا يومئذ نبأ أذهلها: « إن الكلب إذا حصن بمادة النخاع الشوكي المأخوذة من أرانب ماتت مكلوبة ، والتي تزداد ضراوتها بالتدريج ، فلن يستطيع شيء في الوجود أن يعديه بالداء » . وعندئذ أخذ باستير يتلقى الرسائل والبرقيات من فرنسا ومن الخارج ومن إمبراطور البرازيل ، ومن الأطباء ، ومن آباء وأمهات عشت بنهم كلاب مسعورة ، فراحوا يترقبون موتهم قانطين ، ولأول مرة في حياته أحجم باستير أمام هذه التبعة الرهيبة ، فلم يكن الأمر هنا ما كان في موضوع الجرة الحبيثة حيث لو استقوى الطعم قليلاً فلن تكون النتيجة المحتملة إلا موت بضع شياه ، أما اليوم فالهفوة فيها ضياع حياة أطفال كثنات بشرية . وما من صياد ميكروب واجه قبل ، مثل هذا المشكل الرهيب .

وأخيراً قدمت من الإلزام مسرماً يستير يائسة ، فانتزعت من أيدي باستير حق تقرير المصير . جاءت باكية إلى معمله تقود طفلها جوزيف البالغ من العمر تسع سنوات ، والذي عضه كلب كلب في ١٤ موضعاً من

لم يكن في إمكان أحد أن يراه . ومع ذلك فقد ظل المشروع أشهراً طويلاً وكأنه طراد آخر في سبيل هدف مستحيل . أين هو الطعم الوافي ؟ إن عصور التاريخ كلها ليس فيها ذكر لحالة شفاء واحدة من هذا المرض الفظيع . ذلك شأن المجرم العنيد الذي كان يلاعب باستير .

وبعد سنتين ، قضوها في تجارب شاقة محمومة ، روضوا السفاح بافتلاذ مضغة من النخاع الشوكي لأرنب مكلوب ، ثم بتعليقها في زجاجة ١٤ يوماً حتى تجف لإضعاف الميكروب إلى الحد الذي لا يقوى معه على قتل كلب إذا حقن فيه . وما إن يستتب الأمر لهم على هذه الصورة حتى يحفنون الكلب نفسه بميكروبات مميتة جففت ١٣ يوماً ثم بأخرى جففت ١٢ ثم ١١ ثم ١٠ أيام ، وهكذا دواليك إلى أن يحتمل الكلب في النهاية فيروس الكلب المجفف يوماً واحداً فقط ! فهل يصبح ذلك الكلب محضاً ضد فيروس الكلب الشديد الضراوة ؟ لئن فشل باستير الآن — باحثاً سريع الانفعال كما كان — فليدون له عمل حياته كله عبثاً . كتبت قرينته في سنة ١٨٨٤ إلى ابنتها في عيد زواجهما (الذي نسيه باستير) تقول : « إن أبالك غريق في تأملاته يتكلم قليلاً ، وينام غراراً ، ويستيقظ في الفجر .



اليوم معهد باستير ، وأخذ المال يتدفق  
لذلك الغرض من كل بقاع الأرض ..  
وعندما تنتهى مأساة الحرب الحاضرة  
ليتذكر علماءنا وأطبائنا الشباب وصية  
باستير التى أوصى بها سنة ١٨٩٢ فى الذكرى  
السبعين لمولده ، حيث أنعم عليه بوسام من  
جامعة السوربون . كان لورد ليستر هناك  
واحتشد فى قاعة الاحتفال رجال نابليون  
فى كثير من الأمم وطلاب من المدارس العليا  
والجامعات . وساد الصمت عند ما ظلم  
البجائة العجوز إلى المنبر متكئاً على ساعد  
رئيس الجمهورية ، فقد كان الصوت النفاذ  
لصياد الميكروب قد ضاع ، فقرأ عنه  
ولده الكلمات التى تركها ميراثاً لأجيال  
المستقبل :

« لا تدعوا أنفسكم يفسدها التشكك  
العقيم ، ولا تخذلكم أحزان تلك الساعات  
العابرة التى تمر بالألم . عيشوا فى صفو السلام  
الذى تهيبه لكم الكتب والمعامل ، وليسأل  
كل منكم نفسه أولاً : ماذا صنعت لأتقف ؟  
فاذا مضيت قدماً فسلوها ماذا صنعت لبلادى ؟  
حتى يحين الوقت الذى تحسون فيه طغيان  
السعادة ، سعادة التفكير فى أنكم ساهتم  
بطريقة ما فى رقى الإنسانية وخيرها » .

إن باستير كان يوجه إلى شباب اليوم  
هذا النداء .

جسمه منذ يومين . وأخذت تتوسل إليه :  
« أنقذ ولدى ياسيد باستير » وتطوع طبيبان  
باريسيان فشاطرا باستير حمل التبعة .  
تلقي الطفل جوزيف مايستر الحقن  
الأربع عشرة من غير أن تظهر عليه أية  
علامة من علامات الخطر ، وعاد إلى بلده  
بريئاً من كل أعراض المرض .

وأخذ يفد على رجل المعجزات ، بشارع  
أولم فى باريس ، أناس من شتى بقاع الأرض  
أمضهم عض الكلاب . ووفد عليه من  
حمولنسك فى روسيا ١٩ فلاحاً روسياً عدا  
عليهم ذئب مسعور منذ أكثر من أسبوعين  
كانت أشكالهم ضريبة تحت قلانس الفرو ،  
ولأفواههم غتمة لا تتغير : « باستير . باستير »  
وكانت هذه الكلمة كل ما يعرفونه من اللغة  
الفرنسية . ومس الرثاء لهؤلاء الفلاحين  
قلب باريس كلها ، وترددت فى طرقاتها همسة  
واحدة : « سيموتون جميعاً عن يقين » .

ثم تصاعدت صيحة زهو ونخار بباستير  
من جميع الباريسيين ، بد من كل فرنسا ،  
وغنت له الدنيا أنشودة شكر لأن الطعم  
الجديد أنقذ جميع الفلاحين المقتضى عليهم  
بالموت إلا ثلاثة . وأنعم القيصر على باستير  
بصليب « سانت آن » الماسى ، وبمئة ألف  
فرنك ، تكون نواة لبناء ذلك البيت لصيادى  
الميكروب ، بيت الحياة الذى يطلق عليه

# هل يتمشى الذكاء مع الأخلاق؟

ألبرت إدوارد ويجام

درست صلة الأخلاق بالذكاء في أكثر من ٣٠٠ جماعة من الناس ، وعسى أن تكون النتائج التي أسفرت عنها المقارنة بين مئات من الألوف مما يدهشك .

فبعد أن أشاروا إلى نابليون وشو بات وجورج صاند ولورد بيرون وإدجار آلان بو وميكافيللى ورايبيه ، وناقشوا عدة أسماء أخرى ، نفذت جعبتهم وتولتهم الدهشة لعجزهم عن تأييد ما تصوره قبلا من التبدل بين العظماء .

وقد ثبت علمياً ، بعد إجراء نيف وثلاثمائة بحث ، أن الذكاء والأخلاق يعيلان إلى التمتنى معاً .

وقد شمل أحد هذه الأبحاث ستمائة طفل اختارهم الأستاذ لويس ترمان وزملاؤه بجامعة استانفورد بكاليفورنيا ، ولم يكن الباحثون يعلمون شيئاً عن أخلاقهم ، وكان الأطفال جميعاً ممن حازوا مئة وأربعين درجة أو أكثر في اختبار الذكاء المعروف باسم استانفورد — بينيه ( متوسط درجة الذكاء في هذا الاختبار مئة ) ووضع لهم

وجهت هذه الأسئلة الثلاثة إلى  
**لقد** نيف وألف شخص :

« هل تعتقد أن معظم النوابغ يعيشون عيشة تبذل واستهتار لا تتفق مع الأخلاق ؟ وهل تعتقد أن جمهرة النابهين والناهات من الرجال والنساء قلب لا يركن إليهم ، يسرفون في الشراب ويغلب أن تكون لهم علاقات جنسية لا تتفق والعرف والتقاليد ؟ وهل تعتقد أن أغلب الموهوبين من الأطفال لا يلتزمون مع محيطهم ، وتصعب رعايتهم وتربيتهم ، ويغلب أن يشبوا شواذ غير مترنين ؟ » .

وقد جاء تسعون في المائة من الإجابات بالإيجاب ، وكانت لحسن الحظ جميعاً خاطئة . فقد أثبت العلم حقيقة مشجعة لها مغزاها العظيم ، وهى أنه كلما ارتقى ذكاء الإنسان ارتقت أخلاقه تبعاً لذلك .

وقد جعلت شغلى الشاغل أن أسأل أولئك الذين يعتقدون أن الذكاء المتوقد وضعة الأخلاق متلازمان ، أن يذكروا أسماء من كانت تلك صفاتهم بين ثلاثمائة من النوابغ خلال القرون الأربعة الأخيرة .

لها . وقد اتضح من هذا الاختبار أن عدد من كذب من النجباء أقل كثيراً من غيرهم . ولعل السبب الأكبر في أن الذكاء والخلق الحميد يتمشيان معاً في أغلب الأحيان هو أن الأذكى من الناس يعلمون أن الخلق الحميد هو الخلق الذي يدعو إليه العقل السليم وأنه يؤدي إلى خير النتائج . إن جميع القوانين الأخلاقية والدينية لا تعدو كونها بياناً لما وفق إليه الحكماء من حلول لمشاكل الحياة . وعلى قدر ما يعاين ذكاء الإنسان يزداد يقيناً بأنه يستطيع أن يبلغ ما يريد في الحياة بالأمانة والنزاهة لا بالغش والبهتان ، وبقيامه بواجباته نحو المجتمع لا بتنصله منها .

وقد أيدت التجارب التي أجراها الأستاذ ترمان صحة ذلك ، فقد حصل الستمئة طفل من الموهوبين على درجات أعلى من الخمسمئة طفل غير الموهوبين في جميع الاختبارات الخلقية . واتضح أيضاً أن كبار الأطفال في كل من المجموعتين حصلوا على درجات أعلى من درجات الذين دونهم سناً ، فمعظمهم الأطفال تصلح أخلاقهم وفقاً لتقدم سنهم ، إذ أن ازدياد الذكاء يفضي إلى بصر أدق وحكم أصوب في الأمور . ومن المكتشفات الموقفة التي أفضى إليها بحث ترمان وأعظمها فائدة من الوجهة العلمية ، ما اتضح من أنه يمكن

الأستاذ ترمان عدة اختبارات للكشف عن ميولهم الخلقية .

في أحد هذه الاختبارات رسمت خمس دوائر صغيرة حول حافة دائرة قطرها خمس بوصات ، وطلب إلى كل طفل أن يدير يده حول الدائرة الكبرى وهو مغمض عينيه ، ثم يؤشر بالقلم الرصاص بعلامة داخل كل دائرة من الدوائر الصغرى . وكانت التجارب التي أجريت فعلاً قد دلت على أن احتمال إصابة الدوائر الخمس جميعاً ، دون استراق النظر ، لا يعدو مرة واحدة في كل بضعة آلاف مرة . وهذا اختبار موفق للأمانة الشخصية ، وقوة الإرادة ، وضبط النفس وهي صفات خلقية هامة .

وقد قورنت نتائج هذه الاختبارات بميولاتها مما حصل عليه خمسمئة طفل ، كانت نتيجة اختبار ذكائهم مئة فقط ، فكانت نسبة إصابة هؤلاء الأطفال لمواقع الدوائر الصغيرة أعلى كثيراً من نسبة الفريق الأول . وهذا يدل دلالة واضحة على أن أصحاب الذكاء المتوسط من هؤلاء الأطفال غشوا أكثر ممن يزنونهم بحجابه وذكاء .

وفي اختبار آخر طلب إلى الأطفال أن يؤشروا بعلامة أمام أسماء الكتب التي قرأوها من قائمة دون فيها خمسون اسماً ، بينها عشرون اسماً مختلفاً لكتب لا وجود

عشرة آلاف وستمئة وخمسة وثمانين تلميذاً بنيويورك، وقياس ميلهم إلى الكذب والغش والسرقة . وكانت هذه الاختبارات تتيح اثنتين وعشرين فرصة للغش ، وستاً وأربعين فرصة للكذب ، وفرصتين لسرقة نقود ، وفرصة واحدة لسرقة أشياء صغيرة . ففي إحدى هذه الاختبارات دون الأولاد إجاباتهم على الأسئلة دون أن يفتنوا إلى أن هناك صورة كربونية مستورة تحت ورقة الإجابة . وبعد أن استبعدت هذه الصورة دون علمهم أعطى كل منهم ورقة بها الأجوبة الصحيحة ، وطلب إليهم أن يدونوا الأخطاء التي وقعوا فيها ، وخرج الممتحن عند ذلك من الغرفة وكان من السهل بعدئذ كشف الذين محوا الإجابات الخاطئة وأثبتوا إجابات صحيحة بدلاً منها .

كذلك أعطى الأطفال أحجية لحلها بواسطة ترتيب قطع من النقود في صندوق من الورق المقوى ، وإذا كانت الصناديق خلواً من أسماء الممتحنين ، فقد يحسب الطفل أن ليس ثمة ما يستدل به عليه إذا هو استحوذ على بعض قطع من تلك النقود . على أن كل صندوق كان موسوماً بطريقة خفية ، وكان من السهل اكتشاف من ليس أميناً من الأطفال .

وقد جاء في تقرير الباحثين الذين فحصوا

تبين الأولاد والبنات الذين يحتمل أن يشبوا شواذ قبل أن ينساقوا إلى الشر فعلاً . ويستطيع العالم النفسى الحصيف أن يبدل خير عون لآباء الشواذ من الأطفال ، فإن الطفل لم يصر إلى هذه الحال إلا لحاجته — وقد أشكل عاياً الأمر واختلط — إلى ذكاء أعلى من ذكائه يبين له سواء السبيل يسير فيه . وقد أظهرت الاختبارات أنه كلما ازداد ذكاء الطفل سهل على والديه ومدرسيه أن يعلموه ما يجب أن يفعله .

وفي بحث علمى آخر لتبين علاقة الذكاء بالأخلاق وضع الباحثون اختبارين مثالين للذكاء لمئة ألف ومئة وثلاثة وخمسين طالباً من طلبة السنة الخامسة بمدارس نيويورك الحكومية ، وقد حلل مستر ج . ب . مالر الأستاذ بكلية المعلمين بجامعة كولومبيا نتائج هذين الاختبارين ، فاستبان أنه يستطيع أن يتنبأ من درجات الذكاء التي حصلوا عليها ، بمعدل التخلف والإجرام بين الصغار في كل قسم من المئتين وسبعين قسماً في المدينة ، كما يمكنه أن ينبئ بدرجات الذكاء من معدل التخلف والإجرام بين الصغار . فهل ثمة دليل أدل من ذلك على أن الذكاء والأخلاق متلازمان ؟

وفي تجربة ثالثة وضع الباحثون اختبارات لامتحان السلوك الخلقى السليم والذكاء في

شيء يفضى إلى رفع مستوى الذكاء إلا وهو  
مفض دون شك إلى تحسين الأخلاق .  
وبالرغم من أن الذكاء والأخلاق يبدوان  
وراثيين إلى حد ما ، ويغلب أن تتصف بهما  
أسر معينة ، فإن في مكنتنا أن نبسط للذكاء  
آفاقاً واسعة عن طريق التعليم ، وأن نحسن  
الأخلاق بالوعظ والمران والإرشاد .

إن أعظم مجهود يمكن أن يبذله الفكر  
الإنسانى هو العمل على ترقية فنون التعليم  
وتقدمها مما يجعل بناء الأخلاق علماً مكيناً  
ثابت الأركان كعلم صناعة الفولاذ .

نتائج هذه الاختبارات أن الأمانة متصلة  
بالذكاء قطعاً ، وأن النجباء من الأطفال أقل  
غشاً بلامراء .

وأيدت مئات من المباحث الخلقية الأخرى  
هذا الحكم ، وكان بينها اختبار وضع لطلبة  
٢٨ كلية ، فثبت أن الذكاء والأخلاق متصلان  
اتصالاً وثيقاً في الطبيعة البشرية .

ومع أننا لم نصل بعد إلى معرفة القواعد  
الصحيحة لبناء الأخلاق ، فإن ما جنينا من  
علم من هذه الأبحاث يجب أن يكون حافزاً  
مشجعاً لنا على المضى في هذا السبيل ، فمامن

### الادوار للشجوخة في سن التسعين

لما بلغ أوليفر وند هولمز التسعين من عمره — وكان قد أحيل إلى  
المعاش من منصب عضو في المحكمة العليا — قطع الكنجرس معاشه . فلما  
بلغه ذلك قال وهو يغمز بعينه : « لقد كنت دائماً رجلاً حسن التدبير ، فلن  
يؤذي قطع معاشي . ولكنه يؤسفنى أن لا أستطيع أن أمضى فى ادخار مثل  
ما كنت أدخره لشيخوختي ١١ » . [ دروبيرسون وروبرت اللن ]

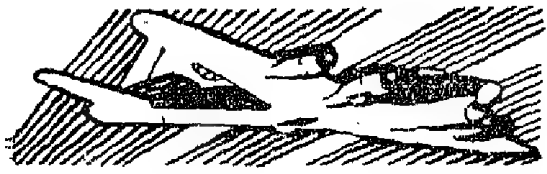
\*\*\*

خير ما ترد به على كلام سقيم ، أن تدعه يستمر . [ سدنى سميث ]

الرجل الحاذق يقول للمرأة إنه يفهمها ، والغبي يحاول أن يثبت ذلك .

إن تغلب النساء اللواتى أحبهن لا يضارعه إلا سكير وفاء اللواتى يحببن

[ برنارد شو ]



# تجارب القتال قوت فلوريدا

فريسيثيان ريك ، محقة من بمدة « ذى اميريكان بيجيون »

أول بيان عن مراكز سرى للتجارب « التكتيكية »  
تحل بها القوات الجوية الأمريكية مشكلات ، فيها الحد  
بين الموت والحياة ، لرجال سلاح الطيران وراء البحار :

حاملات الشهب — كأنها كتائب المشاة ،  
ثم تنحرف في اللحظة الأخيرة ، وتلتف .  
وهي نصب الشهب متلاحقة على القاذفات .  
وليست هذه الحركة جديدة فحسب ،  
بل إنها أيضاً سريعة شديدة الفتك ، فما أن  
انقضى الوقت اللازم لتدمير المصانع النازية  
حتى كان الحلفاء قد خسروا ٦٠ قاذفة ضخمة  
ورجالها الستمئة المدربين ، لأن تنظيم  
أسرابهم لم يكن قد أعد لمواجهة هذا  
الضرب الجديد من الهجوم .

فلا بد من تدبير خطة مضادة ، تلوذ بها  
القاذفات في المستقبل . ولكن هذا التدبير  
لا يجب أن يقع على عاتق الجماعات المحاربة ،  
التي أنهكتها المعارك ، فهي أحوج إلى الراحة  
منها إلى التجارب في وقت الفراغ .. فلما  
أقبل المساء كان طياران من قواد اتقلاع  
الطائرة فوق المحيط الأطلسي ، منطلقين  
إلى مركز الدراسات التكتيكية للسلاح  
الجوى الأمريكى في ولاية فلوريدا .

هناك في ذلك المكان العجيب ، احتشدت

**أوغلت** القوة القاذفة في جو ألمانيا ،  
قوامها « قلاع طائرة » ضخمة  
وطائرات « ليريتور » ، وكانت محلقة على  
٢٤٠٠٠ قدم ، وعلى وجوه رجالها أقتعة  
الأكسجين ، وفوقها سقف نسجته آثار  
بخارية مفزعة ، خلفتها وراءها طائرات  
الحراسة من طراز « ثندربولت »  
و « لايتنج » . وها هي ذى كادت تصبح على  
مرأى من أهدافها — مصانع يجب على  
النازيين أن ينقذوها ، إن أرادوا الاحتفاظ  
بما يكفهم من سلاح لمقاومة غزو الحلفاء .  
وجأة انطلق من السماء أمام الغيرات ،  
سلاح الطيران الألماني ، فصدم أسرابها  
بمطاردات حشدت من أوروبا جميعها . وهو  
بطالع الغيرين اليوم بحيلة جديدة مباغتة  
معقدة النظام . فتهجم موجة المطاردات  
الألمانية العليا على الطائرات التي تحرس  
القاذفات ، وتنقض الثانية على القاذفات  
من أمام ومن فوق ، وفي الوقت نفسه  
تقترب الموجة الثالثة — وهي طائرات من



على الطريق المرسوم للقاذفات ، تتدرب على محاكاة هجوم الطائرات الألمانية في كل صغيرة وكبيرة .

وتنطلق القاذفات ثم تهاجمها مطاردات « الأعداء » . فيعاد تمثيل جميع الأساليب التي لجأ إليها الطرفان في المعركة فعلاً ، بينما تسجل آلات التصوير السنائي ، التابعة لسلاح الجو ، كل حركة . ويتتبع قائد مركز الدراسات التكتيكية جميع مراحل القتال ، خلال تطورها .

وحين تنتهي المعركة الصورية يبدأ بحثها فيقتل المشكل بحثاً وتجربة من كل ناحية ، حيناً في غرف العرض السنائي ، وأحياناً في أعالي الجو الشاحبة ، حيث تنتقل القاذفات في أناة وصبر من تشكيل إلى آخر ، كأنها فيلة تقوم بحركات شاذة غريبة ، فيها الحد بين النصر أو الهزيمة في القتال الجوي .

وإنه لعمل سريع خطر ، إذ تفوق السرعة النسبية ، بين القاذفات وطائرات « الشدربولت » و « المستايج » المتدققات عليها ، ٧٠٠ ميل في الساعة . وأحياناً يقتحم صفوف القاذفات سرب من المطاردات فتعمرق طائراته بين أطراف أجنحة القلاع المتقاربة ، فلا تنجو بنفسها إلا بالميل على أجنابها ميلاً عمودياً .

ثم يقعون أخيراً على الحل الموفق ،

زمرة من المقاتلين المحترفين ، ذوى الحيلة الواسعة ، ومهمتهم أن يبدوا العدو ، أينما كان ، في التفكير ودقة الحدس ، وحسن تصميم الطائرات ، وإحكام أساليب القتال ، وتأتمر بأوامرهم قوة جوية كاملة مزودة بكل ما يخطر بالبال من وسائل القتال الجوي .

ولا تكاد تطراً أزمة على أساليب القتال في ميدان ما ، أين كان ، حتى يكون خبراء هذا المركز جادين في البحث عن الحل الموفق مع شهود عيان تعلموا طائرين من مكان الحادث . والطريقة التي توصلوا بها إلى التغلب على الأساليب الألمانية الجديدة تصور ما لهذا المركز الدراسي من شأن عظيم في ميادين الحرب المخرجة الحال .

فلم تكمل تنقضي أربع وعشرون ساعة منذ أنقذ سلاح الطيران الألماني خطته المفاجئة ، حتى هبط قائد القلاع في فلوريدا ، وأقبلا يشرحان شرحاً مفصلاً دقيقاً المعركة التي دارت فوق ألمانيا في اليوم السابق . خطت أوامر العمليات في نفس الليلة ، وتسامت أسراب القاذف التابعة للمركز الدراسي ، في الصباح التالي ، نسخة دقيقة من الأوامر التي صدرت منذ ٤٨ ساعة إلى زملائهم في إنجلترا .

وأنشأت أسراب من المطاردات ، الموزعة

جزائر المحيط .

وقد أسفر هذا النظام عن نتائج باهرة .  
 فقد بلغت خسارة الأمريكيين عند بدء  
 النزول في جزر جلبرت ٤٠٠٠ رء بين قتيل  
 وجريح ، ولكنها لم تتعد ٢٨٦ قتيل و ١١٤٨  
 جريحاً في غزو - زير مرشال جميعاً .

وقد أجريت التجارب الخاصة بغزو  
 صقلية على شواطئ أعدت في هذا المركز .  
 وعلى مقربة منها ابتكرت أساليب القذف  
 من ارتفاع منخفض ، وهي التي أنزلت باليابان  
 كارثة بحر بسمر ك ، حين خسرت ٢٢  
 سفينة و ٥٥ طائرة و ١٥٠٠٠ رجل ، مقابل  
 ثلاث فقط من طائرات الحلفاء .

وحين قر رأى القيادة العليا في واشنطن  
 على ضرورة تدمير أحد مصانع الألمنيوم  
 الحيوية في ألمانيا ، انبرت أسراب القذف التابعة  
 لذلك المركز لاستنباط الأسلوب الأوفق  
 لهذا الهجوم ، واستخدمت مصانع الألمنيوم  
 الأمريكية ، التي يقع بعضها على ١٠٠٠ ميل  
 من هذا المركز ، أهدافاً لغارات شنتها  
 قلاع طائرة وطائرات ليبريتور ، وكانت  
 مزودة بأجهزة غاية في البراعة ، فسجلت  
 إصابات مباشرة على أماكن في المصانع ،  
 لو أصابتها القنابل الكبيرة الحقيقية ، لدمرت .  
 وكان موظفو شركات الألمنيوم المهاجمة  
 يتقدمون ، بعد كل تجربة ، بمقترحات تعين

إذ ينشئون تشكيلاً جديداً لأسراب  
 القاذفات ، فتستطيع التغلب على هجوم  
 المطاردات المعادية بغلالة من النيران تسدّها  
 مدافع التمرين - « أجهزة التصوير » .  
 فيبرق بذلك الحل إلى إنجلترا ، فيراجع  
 ويفحص ويعاد فحصه قبل امتحانه في المعركة  
 الفعلية . فباغت سلاح الطيران الألماني في  
 اليوم التالي مباغتة باهظة التكاليف .

ويعد ما سبق نموذجاً لما يلجأ إليه هذا  
 المركز الدراسي من أساليب للتغلب على  
 المشاكل التي تحال عليه من جميع ميادين  
 الحرب ، فقد شيد المهندسون ، في أقاصي  
 ساحات القذف التابعة لذلك المركز ، نموذجاً  
 كاملاً لمصاطب اليابانيين في « تراوا » ، وهي  
 التي أنزلت بمشاة أميركا البحريين أفدح  
 خسارة نزلت بفيلق البحارة في هذه  
 الحرب . وأعاد الخبراء تمثيل كل حركة  
 جرت أثناء ذلك الزحف الباسل ، حتى  
 يتوصلوا إلى خفض الخسارة في المعارك  
 التالية . وتوالت على تلك الأهداف  
 المستعصية ، يوماً بعد يوم ، القاذفات الثقيلة  
 والمتوسطة والمتنقضة ، تطرها أمزجة مختلفة  
 من القنابل المتفجرة والحارقة ، وقد تقل  
 مدفعيو الطائرات وضباط الجيش البري ،  
 مباشرة من ميدان المحيط الهادى ، لإشغال  
 هذا الجحيم تأهباً للغزوات المقبلة في

المكسيك أحياناً وإلى جنوب أمريكا أحياناً آخر. وقد تهبط في شقة فضاء وسط الأدغال فتزود بالوقود من براميل الصلب ، ثم ينام رجالها داخل الطائرات لينطلقوا بها في الصباح التالي ، كأنهم في جنوب غربي المحيط الهادى تماماً . أما مقامهم في قواعدهم الأصلية ففي الحيام التى مَوَّهت معالمها ، أو في جحور منتشرة في غابات فلوريدا الوسطى ، فلا ترى من الجو .

وقوادهم لا يعاؤون كثيراً بالتكلف الرسمي ، فإنك لا تجد هذا الشاب ، الذى وقف يخطط رسماً يابانيا على الأرض للجماعة كلها آذان صاغية ، قد عقد رباطاً حول عنقه . إن قميصه مفتوح عند العنق ويلوح أنه نسي أن يخلق في الصباح . ولو لم تره في مقر القيادة ، وعلى صدره ثلاثة خطوط من شرط القتال يعاوها وسام الكونجرس للشرف ، لما علمت أنه أسقط عدداً وفيراً من طائرات « زيرو » ، وأغرق كثيراً من السفن الحربية ، واشترك في معارك عديدة .

يقع ميدان القذف الجوى الرئيسى لمركز الدراسات التكتيكية الجوية على ٢٠ ميلاً من أقرب قرية ، ويثنى الراغبون عن زيارته ويعبد كل محوم حوله ، يابانيا أو ألمانيا ، والحراس يطلقون النار قبل استطلاع بيئة الأمر .

على إحكام التدمير ، فلما اكتملت الخطة بوجربت ، تقل رؤساء المدفعيين المتمرسين إلى انجلترا . وبعد شهر امحى أعظم مصانع الألمنيوم في أوروبا .

يشغل مركز الدراسات التكتيكية لسلاح الجو الأمريكى واثنا عشر مطاراً ملحقة به ، بقعة تكاد تعادل صقلية في مساحتها . وهو يضطلع ببحث مشكلات القتال وتجربة الآراء الجديدة في القتال الجوى . ويقوم هذا المركز ، خلال تجاربه جميعاً ، بتدريب جماعات متتالية من الطيارين يندمجون طيلة إقامتهم ، في قوته الجوية التجريبية ، فجميع قواد الجماعات الحاربة في الولايات المتحدة ، يرسلون مقدماً رجالهم إلى هذا المركز ، فيتولى صقلهم قبل سفرهم إلى الخارج ، فيوضح لهم ، في أحوال مطابقة للواقع ، أحدث ما طرأ على أساليب استخدام المدافع الجوية ، وآخر وجهه من وجوه الإثقان في منظار تسديد القنابل ، وأبرز الخطط في توجيه الطائرات إلى الأهداف . فالخبرة التى كانت حتى السنة الماضية ، تكلف أرواحاً ثمينة ولا تكسب إلا في دقائق القتال الصاخبة ، صار الشبان يظفرون بها الآن بأعمل الشاق وحسب .

وتقوم جماعات القوة الجوية التجريبية برحلات طويلة عبر البحر الكاريبي ، إلى

وبحريين) . وإن تاريخ الحرب لينطوي على كثير من الفرص العظيمة التي أفلتت ، لأن هؤلاء الضباط عجزوا عن إدراك كنه القوة الجوية ، ولأن معارضهم لها نابعة من التفكير المحافظ الجامد .

وما من شك في أن الحرب ستذهب بكثير من المؤسسات العسكرية مع غيرها من النرائع التي اقتضتها ضرورات الحرب ، ولكن يغلب على الظن أن مركز الدراسات التكتيكية للسلاح الجوي لن يكون ذلك مصيره . فليس ثمة ريب في أنه سيصبح معهد أميركا الحربى العظيم في العصر المقبل ، والمركز المتحكم في تنظيم الطيران وتطوره ، وهما عماد سلامة أميركا في عصر الطيران .

« تهاجم » مهابط القاذفات والمقاتلات التابعة لهذا المركز ، مهاجمة مستمرة من جماعات القاذفات التي في جنوب شرقى الولايات المتحدة . فليس للراحة طعم هناك ، وقد سمع أحد المخكين ، المتمرسين بالقتال الجوى في أوروبا وهو يقول : إنه يود لو عاد إلى جبهة القتال فينعم بالهدوء قليلا .

ولما كان العمل الذى ينهض به هذا المركز محدداً من الناحية العملية ، فقد أخذ نفوذه يتطرق إلى أعلى طبقات القيادة العسكرية ، فالتحق به عدد من ضباط هيئة أركان حرب الجيش والبحرية . وربما أصبح هذا الاختلاط أوفى أعمال هذا المركز فائدة ، إذ ما زالت إدارة السلاح الجوى الأمريكى في قبضة ضباط « البسيطة » ( من بريين



● « التحية الرومانية » التي اخترعها دانتزيو وصارت الآن هي « التحية الألمانية » أيضاً ، مأخوذة من تمثال أو صورة . ولكن دانتزيو نسى أن الرومانيين كانوا يتبادلون التحية بالمصافحة ، وكان الأرقاء وحدهم هم الذين يرفعون اليد على نحو ما يفعل رعايا موسوليني وهتلر .

[ الكونت كارلو سفورزا في كتابه : « كتب في الخارج » ]

● يستوى عندى أن أحرق وأن لا أحرق جسورى من ورأى ، لآنى لا أتقهقر أبداً .  
[ لاجوارديا محافظ مدينة نيويورك ]

لم يكن بوسكويه ، وقدماء مثبتان في أرضه ، أسير أحد

## أُسعد الناس { لويس برومفيلد



كان أسعد رجل عرفته  
عامل فرنسي في  
منتصف العمر اسمه  
« بوسكويه » عشنا متجاورين  
١٥ عاماً في أطراف باريس  
حيث كان بوسكويه يملك بيتاً وفدانين  
من الأرض ، وكنت أملك مزرعة صغيرة .  
كان بوسكويه صانعاً ميكانيكياً ماهراً  
يقاضى من الأجر نصف ما يتقاضاه العامل  
الأمريكي ، وكان يركب في غدوه ورواحه  
من عمله سيارة مضى عليها ثمانى سنين ،  
يتعهد بها بالإصلاح ويعيد بناءها حيناً بعد  
حين . ولم يكن ثمة ما يغريه بالسكنى في  
منازل العمال ، حتى في النموذجي منها ، في  
ضواحي باريس . فقد كان يقول إنها  
لا تصلح إلا لفاترى الهمة قصار الباع . فهو  
يريد قطعة من الأرض يملكها ، ويود أن  
« يثبت قدميه في ترابها » .

الذى في زراعته مضیعة ، لاحتياجه إلى متسع  
كبير من الأرض ، ولكن بوسكويه كان  
يحب الحشوف ويود أن يكون له منه  
ما يريد حين يريد ، دون أن ييذل في شرائه  
ملاجه في كسبه . وكان لديه من الفاكهة  
الكثرى والبرقوق والتفاح يحنى أكثرها  
من شجر قصير يغلُّ محصولاً كبيراً . وكان  
نبات الفراولة تحف بمسالك المزرعة من  
الجانبين ، ونبات الهليون ( الأسبرج ) يملأ  
رقعة كبيرة من الأرض .

وكان لبوسكويه عشرون دجاجة بيوضاً  
وديكة للأكل ، واثنتا عشر بطة ، وعدد من  
الأرانب البلجيكية السمينة ، كما كان له خنزير  
يغذى في الغالب بأطراف النباتات والفضلات ،  
وعزتان تفتتان طوال السنة من الطريق .  
ولم يكن بوسكويه يشتري وقوده ، فقد  
كان على ميل واحد من غابة للحكومة ،  
وفي فرنسا قانون قديم يتناهى في القدم إلى  
عصر الإقطاع ، يجعل للأهالى حق جمع  
ما يتراكم على أرض الغابة من خشب . فكان  
بوسكويه يخرج مع زوجته وأولاده ثلاث

من العمال ، بل كان رجلاً مستقلاً يقف  
منتصباً على قدميه ، ويعول نفسه وأسرته ،  
ولم يكن أسيراً لأى إنسان .

ولعلك تقول إن حالة بوسكويه حالة  
استثنائية لا شأن لها ، على أنك تخطئ ، إذا  
حسبت ذلك ، فليست حالته بالاستثنائية في  
فرنسا بل هو القاعدة العامة ، وله منزلة عظيمة  
في اقتصاد فرنسا لأن أضرابه أكثر . ففي  
فرنسا ٢٠٠٠.٠٠٠ عضو في جمعية  
الصناع والزراع ، وإلى هذه الجمعية ينتمى  
بوسكويه ، وهناك عدد عديد من صغار  
الناس والمزارعين وأصحاب المتاجر والكتبة  
ينعمون بهذا اللون من الطمأنينة والأمان .  
ولقد شاهدت إبان الضائقة الكبرى في  
أمريكا ، صفوفاً من العمال المتعطلين تنتظم  
خمسة آلاف منهم في انتظار الخبز . ورأيت  
ملايين العمال يعملون في مشاريع الحكومة  
تنضح جباههم بالحجل ، ويتخذهم من هم  
أسعد منهم حظاً هدفاً لنكاتهم ، بيد أنى  
لم أر من هذا شيئاً حين حل الضيق بفرنسا ،  
ولم أر أثناء الضائقة أكثر من مائة عامل  
ينتظمون الصفوف في انتظار الخبز في  
المنطقة الصناعية من باريس . ولم تكن  
عنة إعانة للمتعطلين ، أو مشاريع حكومية  
لتشغيل العمال .

على أن الضائقة كانت أدنى إلى النزول

مرات في العام لينعموا طوال اليوم بنزهة  
في الغابة ، ويعودون في المساء وعربتهم ملاءى  
بالخشب ، وقد تلهى الصغار بمشاهدة الوعول  
والخنازير البرية وبتسلى الأشجار والاستحمام  
وبنى بوسكويه في نهاية حديقته بيتاً صيفياً  
جميلاً مزخرفاً ، يغطيه الكرم ونبات  
الكلماتس المتسلق . فكان يجلس في رفقة له  
في أمسيات الصيف الطويلة يحسنون النبذ  
ويتحدثون في السياسة ، وكنا نسمعهم أحياناً  
يغنون على ما يوقعه بوسكويه من أنعام على  
معزفه اليدوى .

ولقد نزلت بفرنسا ضائقتان طال أمدهما  
بعض الطول ، فاجتاحت إحداها كثرة الطبقة  
المتوسطة ، بيد أن التعطل لم يقلق بال  
بوسكويه كثيراً ، فقد بلغ من ضمان العيش  
أعلى مرتبة ما يستطيع أن يبلغها إنسان .  
فهذان القدانان من الأرض يدران عليه  
غذاء وفيراً ، وأسرته تنعم بالدفع من خشب  
الغابة دون مقابل ، فكان حقاً صاحب كل  
شئ يملكه ، وكان قد خبأ بضعة فرنكات  
تحت وسادته ، وكان يكسب إذا تعطل عن  
العمل شيئاً من المال بأدائه عملاً ما لجيرانه .  
ولم يكن بوسكويه ممن يذهبون إلى  
المطاعم الشعبية ، أو ممن يصطفون صفوفاً  
للحصول على ما يمسك الرmq من الخبز ،  
أو ممن يتفاوضون إعانة الحكومة للمتعطلين



على أجره في الشهر الذي هو فيه ، بل على ما لم يكسبه بعد . وكثيراً ما كان يستيقظ في الليل يتصبب العرق البارد من جسمه . خشية ما قد يحدث لأسرته إذا حرم عمله . وفي ذات يوم وقع ما كان يخشاه ، ولم يكن من السهل اكتشاف السبب ، فلعل السوق اكتظت بما يؤجر جو لصنعه ، أو لعل الكثير من المصنوعات يباع تقسيطاً لمن لم يستطع توفية الأقساط ، فاستغنى عن جو . وليس الاستغناء عن رجل أو مئة أو ألف مما يفضي إلى ضائقة ، بل من المحتمل أنه لم يكن ليفضي إلى ذلك لو كان لجو براون ، كما كان لبوسكويه ، بيته الخاص وأرضه . فإن جو لم يكن لديه ، حين استغنى عنه ، إيجار بيته للشهر التالي ، وقد ردت السيارة وجهاز الراديو إلى صاحبيهما . وسرعان ما اضطر جو ، حزيناً محسوراً ، إلى التماس غوث الحكومة .

قد تقول إن حالة جو حالة استثنائية لا شأن لها ، ولكنك تخطيء مرة أخرى إذا أنت قلت ذلك ، فإن لجو منزلة عالية في اقتصاد الولايات المتحدة ، فمن أمثاله خلق كثير . وتأخذ الأشياء التي يردها جو ، وأضرابه من العمال ، أو التي لا يشترونها ، ترحم السوق وتسد منافذه فتوصد مصانع أخرى أبوابها ، ويأخذ عدد العمال العاطلين

بفرنسا منها إلى النزول بأمريكا . ففرنسا لم تسكد تنتهي من حرب أنهكت قواها ، حتى كانت تتفق ملايين الملايين على الجيش وعلى خط ماجينو ، وكانت ضرائبها كثيراً من الضرائب في أمريكا .

أما أمريكا فبلد فسيح الأرجاء ، عظيم الموارد ، وكانت ضرائبها خفيفة وليس بها تضخم تقدي . وسيظهر التاريخ أن ضائقة أمريكا السوداء ، كانت نتيجة للمقامرة وقلة التبصر في العواقب ، والحق الاقتصادي القائم على رجاء الظفر بشيء من لا شيء .

وما رأيته في فرنسا حداً بي إلى مقارنة بوسكويه بالعامل الأمريكي ، ولنسمه «جوبراون» . إنه رجل طيب يكب على عمله ويبذل خير ما في وسعه لإسعاد أطفاله . ولكن سبيله لم يكن مُيسراً . نعم كان جو يتقاضى من الأجر ضعف ما يتقاضاه بوسكويه أو ثلاثة أضعافه ، ولكن ما يدفعه من أثمان وأجور كان ضعف ما يدفعه بوسكويه أو ثلاثة أضعافه .

كان جو قبل الضائقة يعيش في بيت مؤجر ، ويشترى جميع ما يحتاج إليه هو وأسرته من طعام . وكان له سيارة وأثاث وجهاز للراديو ، وآخر لغسل الملابس ، ولكن لم يكن في الحقيقة يملك منها شيئاً ، بل كان يدفع ثمنها أقساطاً . وكان جو لا يعيش

بتزايد بسرعة مخيفة يمهّد كل منهم للانهييار الأخير . وسرعان ما يغمر طوفان الضائقة موظفي المكاتب ثم البائع الذي اشترى منه جو وزملاؤه أجهزة الراديو .

وسرعان ما يجد كثير من الزراع أنهم لا يستطيعون بيع أغنامهم ، إذ لا يملك أحد مالا لشرائها . وحالة الزراع من الوجهة الاقتصادية ليست على الغالب خيراً من حالة الذين عجزوا عن شراء أغنامهم ، فإنه كان يعيش مثلهم سنة مقدماً على مال مقترض . وبذلك يصير المهبوط اليسير في السوق « تراخياً » ثم « انهياراً » يستحيل في النهاية إلى « ضائقة مستحكمة » من النوع الذي كاد يودي بهذه الأمة .

ولم يكن الخطأ كله خطأ جو براون ، فإن قلة تبصره في العواقب كان في الأكثر خطأ هؤلاء الذين شددوا عليه الضغط لشراء ما لم يكن يستطيع دفع ثمنه ، مسترشدين بالمبدأ القائل : « إن رخاءك يزداد وفقاً لازدياد ما تنفقه » . والواقع أنه لم يكن في الولايات المتحدة رخاء حقيقى طوال نصف القرن الماضى ، ولم يكن هناك سوى رواج وهمى وضائقات جائحة . وهذا القلب بين اليسر والعسر يودى حتى يبلد غنى كأمريكا .

ولن تبلغ دولة ديمقراطية من الأمان مرتبة أعلى من مرتبة الأمان التى ينعم به

أفرادها . فإذا لم يكن هنالك أمان اقتصادى للفرد ، لم يكن ثمت رخاء حقيقى للأمة . فقوانين الاقتصاد كقوانين الرياضة ثابتة لا تتغير ، وليس هناك سبيل البتة للظفر بشيء من لا شيء . وإن الاقتصاديين الذين يحثون على الأخذ بطريقة الشراء بالاقساط يجارون في خطأهم وخطرهم اقتصادى . الحكومة الذين يجهدون في أن ينشئوا نظاماً اقتصادياً للاتفاق العام لا يمكن أن ينتهى إلا إلى غاية واحدة هي : أن يعول ثلث السكان الثلثين الآخرين . وقد حدث ذلك في روما فلاحقها البوار .

تلقيت آخر كتاب من بوسكويه قبل أن يحتاج الألمان فرنسا جميعها ، وكان لا يزال يعيش في بيته الصغير ، ويعمل في المصنع ، وكان لديه ما يحتاج إليه من غذاء ، وقد كان له أمنه وطمأنينته ، ولم يعبأ النازيون بحديقته الصغيرة لأن ما يتمتع به من ضمان العيش كان أمراً نافهاً في نظرهم . بيد أننا إذا ضاعفنا ذلك ملايين المرات ، كان ما يتمتع به بوسكويه من طمأنينة وأمان أمراً ليس بالنافه . وسيظل بوسكويه حيث هو حين ينسحب الألمان من بلاده ، وهو على ما عهدناه من أمنه وطمأنينته ، وسيكون على أهبة للعمل مع مواطنيه على إعادة بناء بلاده ، لأن يعيش على إعانة الحكومة للمتعطلين .



وتلمست طريقاً إلى قمرتي، والأنوار  
مطفأة، وتناولت حزام النجاة  
المخصص لي من مكانه فوق قبضة  
الباب، ثم مدت يدي لأتناول  
حقيقتي التي كانت ملأى بالخواجج  
الضرورية المعدة بدقة، فعثرت عليها  
وإلى جانبها معطف الفرو مطويّاً في  
عناية. وسار كل شيء على نظام  
دقيق كالساعة: الخروج من الباب،  
الانعطاف إلى الشمال، السير حول الكوة،  
التوجه إلى اليمين، عشر خطوات بعد  
الكوة، أربع عشرة درجة فوق السلم إلى  
زورق النجاة الأول... غير أنه لم يكن ثم  
زورق، بل ثغرة كبيرة فاعرة من الفراغ.  
وأخذت تبرز من خلال البخار ودخان  
الطريد الحاد الرائحة أشباح سود.  
وصاح أحدهم: هل من ضوء مع أحدكم؟  
فصحت وأنا أنبش باضطراب في حقيقتي  
باحثة عن مصباحي الكهربائي:

نعم!  
وقال أحدهم والمصباح يخطف من يدي:  
شاطرة!  
ثم صاحوا: «هيا، تعالوا!»  
ومضينا نحث الحطى نحو الباب الأيسر،  
ورأينا من خلال القضبان زورقاً واحداً  
تحتنا على مسافة بعيدة، وكان قد امتلأ فعلاً  
بوجوه ناظرة إلى أعلى.

**انفصلنا** عن القافلة ذات ليلة بعد  
مغادرة «سيرا ليوني» بأيام  
قليل، وكنت قد أحضرت معي على ظهر  
الباحرة أشغال الحبك، فمضيت وأوصلها في  
الظلام. وكان الجو بالرغم من طراوته مثقلاً  
بسحابة من الكآبة والجمود، ولم يكن ثم  
من صوت سوى دقات الآلات الرتيبة،  
وحفيف المياه التي نشق طريقنا في وسطها  
في رفق وهدوء، بغير أن نراها.

وكانت عيناى تلقيان النظر الرفيق على  
أطباق الظلام الدامس، حين شق الظلام  
وميض يبهز العين، فكشف عن كل  
ما هنالك في وضوح مروع. ودوى صوت  
الانفجار في أذني إذ انبطحت على ظهر  
الباحرة.

وقطع صوت القبطان أفكارى الشاردة  
وهو يصيح: «إنها هي!»  
ثم: «غادروا السفينة!»

هيا اهبطى !

هكذا دوى الأمر فى أذنى . وانتزعت منى  
حقيبتى وطوَّح بها إلى الزورق ، وحثت  
نفسى إلى جانب السفينة متمسكة طريقى على  
شبكة النزول .

فلما هبطنا الزورق قطع أحد الضباط  
جميع الحبال ، وأخذنا نتجه رويداً رويداً  
إلى عرض البحر المتلاطم الأمواج .

وصاح أحدهم :

إن هنالك رجلاً ...

وتبين من ضوء ملقى على السفينة أن على  
حاجزها الحديدى شخصاً .

وصاح أحدهم :

إنه القبطان .

وقفز القبطان من مكانه ، وسرعات  
ما وصل إلى جانبى ، مبللاً لامعاً رشيق  
الحركة . وقال وهو يلهث : « ما كنت  
أظن أننى أستطيع الوصول » .

ثم جاء الطريد الثانى ، فانشقت السفينة  
شطرين ، وارتفع مقدمها ومؤخرها  
وتشاربا لحظة — كأنهما راقصان يؤديان  
رقصة صعبة — ثم غرقا معاً . وهدر الماء  
مرغياً مزبدًا ، وشبت النار فى الزيت على  
سطح البحر .

وراح القبطان فى مؤخرة السفينة يستعرضنا  
ويحصينا ، فكنا نعلن أسماءنا على حين يتولى

الضباط الإحصاء . وكنا خمسة وثلاثين مخلوقاً  
بشرياً مكظين فى قارب طوله ٢٦ قدماً ،  
كأنما حشرنا حشراً فى قطار من قطارات  
النفق . . . . أربعة وثلاثون رجلاً وأنا !

وقرر القبطان أن تقف بالزورق حيث  
نحن ، سواد الليل وننتظر . ففعلنا ، وراح  
الزورق يتأرجح بنا كالجوزة الفارغة .  
وقد أصيب اثنان وثلاثون منا بدوار البحر  
وقاومته أنا طويلاً ، ولكنى استسلمت آخر  
الأمر وتملكنى الدوار والقىء طيلة الليل .

كنت أرتدى ثوباً من الكتان ، كما  
كنت حافية القدمين . ولم يكن لدى ما يقينى  
شدة البرد سوى سترة قرمزية قصيرة كنت  
قد فرغت أخيراً من حبكها . وتذكرت فى  
حين شديد معطى الذى تركته على ظهر  
الباخرة ، بينما كنت أجذب كى التصويرين  
لتغطية ذراعى .

كنت قد قرأت فى بعض ما طالعت أن  
الشيطان نفسه هو الذى وضع تصميم  
زوارق النجاة ، وقد تبينت فى تلك الليلة  
مبلغ ما فى تلك الكلمة من الصدق . كانت  
المقاعد عالية لا تملك معها إلا أن ندلى  
أقدامنا ، وكانت سعة الزورق — على  
ضيقه — كافية لتمننا من تثبيت أقدامنا على  
الجانب الآخر حتى ولو انفسح المجال لذلك .  
وقد عانت أعصاب نخدى آلاماً مبرحة من

آثار الجهد الذي بذلته للتشبث بالحافة الضيقة التي كنت أجلس عليها .

ولم يكد يتبين الحيط الأبيض من الحيط الأسود ، حتى تبيننا مبلغ ما صرنا إليه من قذارة ، فقد تلوثنا جميعاً بزيت النخيل الذي كانت تحمله السفينة . وكان لونه الأصفر المخضر كريحها كرائحته .

وفي خلال تلك الساعات القليلة الأولى من النهار كاد كل منا يستحي أن ينظر إلى الآخر ، فجلسنا — ننتظر ، على حين أخذ القارب يتأرجح في عرض البحر تأرجحاً يورث الدوار ، ويتوثب من وقت إلى آخر كالكلب الهائج المربوط في سلسلة . وراح الرجال يتذمرون : « ماذا ، وحق جهنم ، نحن منتظرون ! » .

وبعد أن ارتفعت الشمس فوق الأفق ناداني أحد الرجال من مؤخرة الزورق وقد أمسك برداء أعرفه جيداً مصنوع من قماش ذي مربعات زرق وبيض ، وقال : أي مسزفاولر ، هل نستطيع استعمال هذا ؟ وكان هذا أحد « فساتيني » وقد سقط في الزورق بمجزأة حين طوَّح بحقيقتي من الباخرة .

فأجبته : طبعاً !

وتساءلت عجباً ماذا عسى أن يريدوا منه ، ثم تبينت أن الطاهي الزنجي كان تحت

« الدش » حين حدث الانفجار ، ولم يشغل نفسه عندئذ بالبحث عن ملابسه .

وسرت موجة من الضحك الخافت عندما استطاع الطاهي أن يرتدى « فستاني » وكان طويلاً فارعاً ، قوى البنية ، وكان منظر ذراعيه الضخمتين البارزتين من خلال السكّين القصيرين الرقيقين ، وعنقه الغليظة في وسط « الباقة » المكشوفة الواسعة — منظرًا عجيباً مشيراً للضحك والسخرية .

وأصدر القبطان أخيراً أوامره بنشر الشراع ، فملأته الريح ، ومضى الزورق يشق الماء .

وكان كل منا يُعطى في الساعة العاشرة صباحاً وفي الخامسة من مساء كل يوم قطعة صغيرة من « الشوكولاته » لا تزيد على ثلاثة أرباع البوصة المربعة ، وقطعتين من « البسكويت » ، ومعها شيء آمن وأعز من هذا كله ، وهو نصيبنا من الماء ، ومقداره أوقيتان توزعان علينا بمكيال .

وكنت ، رغم تلهفي على نصيبي من الماء ، أجد من العسير على نفسي أن أشرب من ذلك القدر الخزفي القدر ، المشوه الملوّث ، وكانت خيبة أُملي كبيرة حين ذقت طعم الماء الآسن الفاتر . وقد حاولت أن أتجاهل

ما توهت من الحرج . ولكن الصراع  
ظل يتجدد في كل مرة حتى خيل إلى أنني  
مت مئة مرة من الحجل والتعاسة .

وبعد أربعة أيام أو نحوها لاحت في الجو  
طائرة ، فأمر القبطان بعلم الإشارة أن يرفع  
على « الصارى » ، وكان علماً كبيراً مختاراً  
من اللون الأصفر الفاقع الذى تبين أنه يفوق  
سائر الألوان ظهوراً للعين فوق سطح  
الماء ، ولكنه كان علماً بالياً ، لا يزيد على  
بضع شرائط مهلهلة يعبث بها الهواء .

ورنت العيون في حسرة إلى الطائرة  
وهي ترحل رويداً ثم تختفى عن الأنظار .

وبدرت بوادى المشاغبة في مقدم الزورق  
وأخذت المشاحنات تظهر كالبحور القبيحة .  
وكان الازدحام يحول دون التنفيس عن  
ثورة الشعور ، كما أننا كنا على مسافة من  
مقعد القبطان عند المؤخرة ، فلم يكن ثم مجال  
لكثير من النظام ، إن كان قد بقي شيء منه .

وبدأت أدرك أن ديبياً من الغيرة قد  
دب من أجلى ، وكان هذا من الحماسة بمكان  
فهاأنذا بينهم — ملطخة بالزيت ، ذات شعر  
أشعث ، يتدلى فوق عيني كحشائش البحر  
المبللة .

تحسست شعري فوجدته خشناً من أثر  
الزيت وماء البحر ، وحاولت جهدى أن  
أنسى كيف أعجب به أحد الناس أول ليلة

ما يطفو على سطحه من الشعر الأسود وقطع  
الزغب القائمة .

وقد ترفقت بنا الطبيعة في ناحية  
واحدة — إذ وقفت إحدى الوظائف  
الطبيعية وقوفاً يكاد يكون مطلقاً . وتناقل  
الجميع حكمة خلاصتها أن جرعة من الماء  
الملح يمكن أن تؤدي عمل الشربة في أى  
وقت . فعمد بعض الحائفين إلى التجربة  
وأدرك النتيجة المطاوعة ، ولكن معظمنا  
قنع بالانتظار ، بل إننا تعلمنا كيف  
نحتمل عناء الاحتباس الذى كان يمزق  
أجسادنا تمزيقاً .

ولكن عملية التبول ظلت على حالها .  
ولم يكد الدلو يظهر أول مرة حتى ضغطت  
على أسناني ونهيت نفسي عن السخف ،  
يسد أن صوت ذلك الدلو يستعمله أربع  
وثلاثون رجلاً كل منهم في دوره ، كان  
شيئاً يكاد يتجاوز حد ما أحتمل .

أترانى مضطرة إلى استعمال ذلك الدلو  
أنا أيضاً ؟

مستحيل . هذا أمر لا يكون ولا يجوز .  
وهكذا انصرفت عن الفكرة وعن الرغبة  
جميعاً . ومرت على هذا النحو ساعات .

وما زلت كذلك حتى بلغت الحاجة حداً  
يهون إزاءه كل شيء . فلما انقضت المحنة  
قلت لنفسي : إن الأمر لم يكن على قدر



دعونا وشأنا . إننا على ما يرام . وماذا يهمنا  
إن كانت هذه منارة ، إننا نصدق ذلك .  
ثم ماذا ؟

ولما أسفر الصبح رأينا على امتداد الأفق  
خطاً في حجم قلم الرصاص ، وكانت هذه  
قطعة من الأرض — بربادوس . على أن  
نصيبنا من الماء عند الساعة العاشرة كان  
أجل في نظرنا من جميع الآمال البعيدة .  
وجرّ النهار أذياله في ببطء وثاقل .  
ولكني أخذت أنظر إلى الأرض بشيء من  
العناية ، لقد بدأت الأكواخ والجدران  
والأشجار تبدو الآن للعيان ، وأخذنا نرى  
الموج يتكسر أمامنا على أرض الشاطئ .

وهبت علينا مع المغيّب ريح عاصفة ،  
فاحتشدنا لنحتملها تحت جناح الليل ، ونسينا  
عندئذ تبشير الوصول إلى اليابسة .

وسمعنا مع الفجر هديرًا مكتوماً عن  
بعد ، ثم أخذ يعلو حتى أصبح يصم الأذان .  
وأقبل علينا أحد الزوارق ، فأحسست  
بالغثيان لفرط تأثري ، فأغمضت عيني . فبعد  
عشر ليال لم أسمع فيها صوتاً سوى الريح  
والأمواج ، كان لهذا الصوت الجديد سلطانه  
المؤثر الغلاب .

فلما فتحت عيني لم أجد سوى هدير قوى  
منبعث من أعماق زورق الطريد المحاذي

خرجنا فيها معا . وكانت أظافري مغطاة  
بطبقة كثيفة من الزيت الأسود تكتنفها من  
تحتها ومن حولها ، وكانت قدمي في مثل  
هذه الحالة التعسة ، وإن كانتا أنظف قليلا  
بسبب انغماسهما في الماء الراكد في قاع الزورق ،  
وكانتا إلى ذلك قد تورمتا بعض التورم .  
ولكن أحد الرجال قبلني في الليلة السابقة ،  
وكان مجرد التفكير في ذلك يثيرني حقاً ،  
بيد أنني لم أستطع أن أصنع أو أقول شيئاً ،  
فقد منعني من ذلك تخوفي من إثارة شغب  
جديد .

وتواترت الأيام إلى غير نهاية ظاهرة ،  
وكنا أحياناً نستغرق في شبه غيبوبة من  
شدة الفتور والظما ، ثم نوقظ أنفسنا من  
حين إلى آخر لنرقب ما يجري في الزورق  
من علامم الحياة ، أو لنتناول نصيبنا من  
الغذاء . حتى إذا كانت الساعات الأولى من  
إحدى الأمسيات ، شاهدنا في غير اكتراث  
إصبعا باهتاً من النور يعبر الأفق ثم يختفي  
عن البصر في انتظام لم نقطن إلى ما وراءه .  
ومع ذلك لم نستطع أن نتحول بأعيننا  
عنه ، ولم يجرؤ أحد منا أن يذكر معنى  
ذلك الصعود والهبوط بغير اختلاف . حتى  
إذا جن الليل تجسم الإصبع عموداً واضحاً  
ذهيباً راح يقطع علينا جبل التراخي والفتور .  
دَعِه وشأنه . أجل ، إننا نراه ولكننا نحير .

وخرجت الكلمات كنفق الضفدع قياساً  
إلى صوته الرقيق. فلما بلغنا أخيراً غرفة السفينة  
سألني الضابط :

ما رأيك في شيء من الشاي وسيجارة ؟  
عددي نفسك في بيتك تماماً .  
ثم ذهب وبقيت وحدي .

وحدي ! جلست على حافة السرير ، وقد  
تجمدت على جسمي الأوساخ ، وأمسكت  
جيداً بطرفيه . وكان في ركن من الغرفة  
حوض للغسيل ، فوقعت عيناى وأنا لا أكاد  
أصدق على الصبورين اللذين يحملان كلمتي  
« ساخن » و « بارد » ، وكأنما عجزت عن  
تصور دلالة هاتين الكلمتين .

ورفعت يدي إلى خدي ، فوجدته قد  
جف . ونهضت لأنظر في المرأة ، وكنت  
أتوقع أن أجد نفسي كالبرقوقة اليابسة ، فلم  
يخطئ الظن كثيراً . كانت عيناى غائرتين  
في حجرهما ، وقد حملق في يياضهما الذي  
كان وحده الشيء النظيف في جسمي .  
وبعد فترة وجيزة أنزلنا إلى الشاطئ ،  
وقالت لي سيدة :

سأحضر لك شراباً ساخناً .

حاولت أن أذكر كيف يكون طعم  
الساخن فلم أستطع ، فاستعضت من ذلك  
بالتشبث بحافة الرصيف الطافي الذي كان  
يهتز اهتزازاً عنيفاً . وكنت أحس بالبرد ،

لنا ، الشرف من على علينا ، ومدافعه  
الرشاشة مسادة نحونا .

وأقبل يحينا ضابط من البحرية البريطانية  
وردى اللون ، ذو سترة بيضاء تبهر العين ،  
ثم صاح الصائح :  
المرأة أولاً . . .

لم أجد في نفسي دافعا للحركة ، فقد كان  
بقائى جالسة في مكانى أسهل كثيراً ، ولكنهم  
كانوا ينتظرون . وتحركت في حذر كأننى  
من زجاج ، وهبطت من متعدى إلى قاع  
الزورق ، وجرت نفسي جراً إلى مكان  
الصعود إلى قارب الطريد ، ووقفت . كان  
يسدولى أن ركبتى قد انفصلتا عن سائر  
جسمي ، وأن عقبي من هلام ، وقدمي ليستا  
منى . ووقفت أتأمل طول السلم المصنوع  
من الجبال — ست درجات .

واستحنى أحدهم صائحاً في أذنى بصير  
نافد : هيا ! .

كان صعود ذلك السلم أسهل على فرس  
البحر منه على ، ثم مد أحدهم ذراعه من  
أعلى الزورق الكبير قائلاً :  
أستطيعين ؟ .

فأجبت بكل ما أوتيت من ثبات :  
أجل . إننى على ما يرام .

ولم أكن قد لاحظت قبل ذلك مبلغ  
ما أصاب صوتى من خشونة وغلظ ،

إن الحياة في الزورق لم تبلغ مبلغاً عظيماً من المشقة والتعقيد . فلما نزلت إلى الحوض وجدت الحمام دون أمانى ، ولكننا بدأنا حينئذ نمزح بشأنه ، وذهب ما بي من جمود بفضل حرارة الاهتمام الذى أبدته صديقتاى الجديدتان . فلم يعد الحمام عندى غاية الغايات ومنتهى الآمال .

ولكى أعوض ما فاتنى أخذت ثلاثة حمامات متوالية ، وأصررت كذلك على أن أغسل شعرى . وكان ماء الحمام الثانى كدراً أسود كماء الأول ، وبدأت بعد الحمام الثالث أحس أننى بلغت حداً ما من النظافة . على أن التعب قد أخذ منى مأخذه فعدت لأطلب فى النظافة مرتبة الكمال .

فلما تأهبت أخيراً لمغادرة الحمام قالت مسز هربرت فى عطف ورقة : « بعد هذه الحمامات كلها يجب أن تتمددى بعض الوقت » .

وأحسست بالدوار لفرط سرورى ، وهما تتقدمانى فى الممر إلى غرفة مظلمة بها فراش وثير يفتح ذراعيه مرحباً أحسن ترحيب ، وتسالت شاكرة بين الأغطية ، وغطست بين الأعماق المتموجة من حولى . وكان ينخل إلى أن النوم على الأرض أسلم وأدعى للاطمئنان ، ولكنى استطعت أن أتشبث جيداً بحافة الفراش ، مستعينة بتلك الصفات التى كسبناها خلال الأيام العشرة الحالية .

فكان محور وجودى ومستقبلى يدور حول التفكير فى حمام ساخن !

وأخرجت سيدة أخرى علبة « بودرة » ، فضحكت وأنا أذكر أى قناع يضيفه لونه الرقيق على بشرتى . وقدمت لى إصبع « الأحمر » ، فهزنت رأسى معتذرة ، فقد كانت شفتاى مشقتين متورمتين .

كذبت السيدة فى عطف ورقة :

إن منظرك يبدو على ما يرام .

ولما نقلت أخيراً إلى بيت سيدة تدعى مسز هربرت كان الحمام جماع أحلامى — بما فيه من أدوات لامعة مغرية ، وحوضه الأخضر المملوء إلى قرابة حافته ، ومائه الفائض بسيل فيوحى صوته بالوفرة والكثرة . وقد ماونتنى مسز هربرت وأنا أدخل أمنية قلبى !

ولكن الماء كان بارداً كالثلج — فتراجعت بقدمى كالهرة الملسوعة ، ولفتنى مسز هربرت فى منشفة وانصرفت . وبقيت أنتظر على حافة الحوض ، وعادت هى بأسرع مما كنت أوأمّل ، ومعها قدر من الماء ، ومن ورائها خادم باسمه من أهل الجزيرة تحمل إريقاً ينبعث منه البخار ، وأفرغتا ماءهما فى الحوض البارد قبل أن أستوقفهما . ولم أكن بعد ذلك فى حاجة إلى أن أمس الماء حتى أدرك أنه دافئ .

وقلت فى نفسى وأنا أستسلم لأفكارى :



## سادة ليليت وسيداتهما

روبرت و. ماركس  
مأخوذة عن مجلة "قاريتي"



ويقال إن ضالة جرم القزم ترجع إلى خلل في الغدة النخامية . وليس هناك فرق بينه وبين أى طفل آخر حين الولادة .

وكثيراً ما يخطئ الناس فيحسبون القزم طفلاً ، وهذا يسبب له غير قليل من الضيق . وقد روت الكاتبة المعروفة إلزا مكسويل أنها كانت ذات مرة راكبة في عربة بولمان ، وأخطأت إذ قدمت إلى قزم قطعة من الحلوى ، وقرصته في خده مداعبة ، فأفهمها حاقناً محتداً أنه يشتغل في صناعة الطائرات . فقالت له إلزا : « وماذا تفعل ؟ »

فوقف الرجل الصغير بطوله السكاهل البالغ ثلاث أقدام وقال : « إن صناعتي الاحمامة ، وفي معنى أن أتسلق إلى مواضع في قاذفة القنابل ، لا يستطيع الضخام أن يصلوا إليها . وليس هذا من عبث الأطفال يا سيدتى ا » .

وحدث مرة أن فتاة حسناء كانت راكبة في سيارة ركاب مزدحمة . فرأت بالقرب منها أحد هؤلاء ، واقفاً بين المقاعد ، وكان كلما مالت السيارة طوحت به ذات اليمين وذات

دل ريو ، وعمره ٢٤ سنة ، شخص كامل التكوين ولكنه يبدو كأنما ينظر إليه بمنظار من الناحية التي تصغر بدلا من الناحية التي تكبر . وذلك أن دل ريو قزم ضئيل الجسم جدا لا يزيد طوله على ٢٣ بوصة ، ولا يتجاوز وزنه عشرين رطلا . وهو يمثل ظاهرة بيولوجية تحدث مرة في كل مليون ولادة . وفي أوروبا وأمريكا اليوم نحو ٢٠٠٠ من هؤلاء القوم ، وكثير منهم يبلغ كسبه نحو ١٠٠ دولار أو ١٥٠ دولاراً في الأسبوع من العمل في المصانع .

والأقزام يعضون ممن يخلط بينهم وبين القماء . فإن القزم مستوى الخلق متناسب الأعضاء ، أما القميء فإن رأسه وجذعه في الحجم الطبيعي ، ولكن أطرافه قصيرة جدا .

« ليليت » اسم بلاد يسكنها قوم صغار الأجسام ، لفق الكاتب جوناثان سويت لكتابه « رحلات جليفر » . وفي العربية ألفاظ كثيرة لوصف صغار الأجسام ، فاستعمل القزم للقصير السوى الخلق والقمي للصغير المشوه الخلق .

الشمال ، فأجلسته على ركبتيها كما تفعل الأم  
الحنون ، وأخذت تداعب خديه . فلم تلبث  
أن صرخت مرعوبة حين أخذ الرجل  
الصغير المقدام يرد على مداعبتها بمثلها .

وتكره جماعة الأقزام أن تعامل معاملة  
خاصة ، وتود دائماً أن ترقص مع الكبار ،  
وأن تأكل بالأدوات وفي الأطباق التي  
يستخدمها الناس . وكثير منهم يسوقون  
سياراتهم بأنفسهم بعد أن تضاف إلى المقعد  
وسادة خاصة ، وتمتد أدوات ضغط الفرامل  
والبنزين وتغيسير السرعة . وهم في العادة  
يتخذون أسرّة وفرشاً كاملة الحجم ، ولكنهم  
ربما أطلعوا بعض الفضوليين على أثاث ضئيل  
الحجم قد اقتنوه لهذا الغرض خاصة . وفي  
بنسلفانيا امرأة فرنسية من الأقزام أرادت  
أن تزيد دخلها فأخذت تعرض على الزوار  
أثاثاً صغير الحجم ، جعلته في جانب من منزلها ،  
على حين كانت تعيش هي وزوجها السوى  
الخلق في ناحية أخرى من المنزل ، حيث  
الأثاث من الحجم العادى .

والحياة الغرامية لهؤلاء القوم ، ليست  
بالحياة الهادئة ، فإنهم يصادفون ما يصادفه  
جميع الناس من صلات الحب وخيبة الآمال  
وآلام الغيرة ، إلى جانب الصعوبات الناشئة  
عن زواجهم بأشخاص كبار الخلق ، كما  
يحدث في كثير من الأحيان ، فإن ٤٠ ٪

منهم يتزوجون بأشخاص كبار .

ونمار هذا الزواج أطفال ينمون نمواً  
طبيعياً في أكثر الأحيان ، كباراً أسوياء  
الخلق ، ولا يعرف أن قزمة ولدت قزماً  
والحمل عند هؤلاء الأمهات لا يخلو من  
الخطر ، وكثيراً ما تقتضى إجراء العملية  
القيصرية . ومع ذلك فإن مسز يوديث سكر  
— وهى قزمة أمريكية لا يزيد طولها على  
ثلاث أقدام — قد ولدت ١٤ طفلاً .

وجماعة الأقزام تأكل وتشرب مثل سائر  
الناس أو أكثر ، والأكلة العادية في الفندق  
لا تشبعهم . وهم يفرطون في الشراب ،  
وبعض الأطباء يعزو هذا إلى أن درجة  
التمثيل الغذائى في أجسامهم عالية جداً .  
وإليها يرجع الفضل فيما يمتازون به من المناعة  
ضد الأمراض . وقد لوحظ أيضاً أنهم جميعاً  
لا يصابون — لسبب ما — بالصلع .

وأكثرهم يزداد طوله بضع بوصات بعد  
الثلاثين . وقد يستمر نمو بعضهم حتى يخرج  
تماماً من عالم الأقزام ، وطولهم في تقدير  
أصحاب الملاهى يجب أن لا يتجاوز أربع أقدام  
 وخمس بوصات . وهناك مثل شاذ عجيب وهو  
«إدى وياموث» فقد كان وهو فى الثامنة عشرة  
من عمره نجماً لامعاً فى فريق من اللاعبين .  
وبعد أن أصيب بمرض شديد أخذ جسمه  
ينمو . وهو اليوم ، وسنه ٢٨ سنة ، يزيد

طوله على ست أقدام .

وكثيراً ما يمتاز القزم بمواهب أخرى ،  
خلاف الظهور في السارح . فقد نبغ منهم  
أندريا ريتوشوف في رسم المناظر الطبيعية .  
وكتب ويلى رول عدة مؤلفات عامة فضلاً  
عن نبوغه في «السحر» . وكارل فلوريان وهو  
من فينا ، قد برع في العزف على الكمان وإدارة  
الأوركسترا . وميكائيل ديفز ، رئيس المشرفين  
على منشآت الوقاية الجوية بلندن ، وطوله  
لا يزيد على متر واحد ، خير في البصريات .  
وأحب قزم إلى القلوب هو من غير شك  
تشارلز شروود ستراتون ، الذى أطلق  
عليه اسم «توم ثم» للتصغير ، وكان أبوه  
أمريكياً من المتطرفين في الدين ، فعد مولد  
هذا الغلام دليلاً على غضب الله . فأبقى الطفل  
المسكين محبوساً في المنزل حتى أنقذه ب.ت.  
بارنوم ، وهو من أكبر أصحاب المعارض  
والمسارح . وقد رزق توم من الفكاهة والجاذبية  
ما مكنه من أسر القلوب في أنحاء العالم .  
وكان يسرّ الملكة فكتوريا أن تتحدث إليه  
وهو جالس على كرسي صغير عند قدميها .

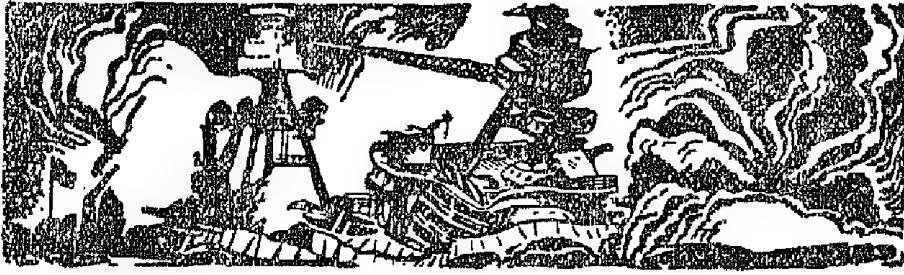
واشتهرت من هذه الطائفة جماعة تدعى  
باسم «أقزام سنجر» ، وكان السبب في  
إنشائها ، جهود أب حنون أراد أن يدخل  
السروور على قلب ابنته المريضة . فقد أصيبت  
ابنة البارون ليوبولد فون سنجر ، من كبار

أغنياء النمسا ، بشلل الأطفال فكان الوالد  
يروِّح عنها وهي طريحة الفراش بأن يطالع  
لها كتاب «رحلات جليفر» . فقالت له  
مرة : «إن خير ما أشتهي هو أن أرى  
شخصاً من طراز أهل ليلبيت» .

فلم يلبث البارون أن استأجر قزمين ،  
وكلفهما أن يتجولا في حدائق القصر .  
وكانت زوجته البارونة ممثلة قبل زواجهما .  
فأخذت تدربهما على التمثيل . وكذلك تمكن  
البارون من أن يجمع أول فرقة تمثيلية في  
التاريخ ، جميع أعضائها من الأقزام . ولم يلبث  
الأب والأم وال بنت أن وجدوا أنفسهم  
يتولون إدارة عمل مسرحى عالمي الشهرة .

كان البارون يحب «صغاره» حبا  
صادقاً . فخصص لهم مراتب سخية ، وتولى  
حمايتهم ضد عالم يسوده ضخام الأجسام .  
وأنشأ في فينا مستعمرة للأقزام ، ذات  
حوانيت ودار للبريد ، ومجلس محلى ،  
وشرطة أفرادها من الأقزام . وحين شبت  
الحرب العالمية الأولى انتقلت الجماعة إلى لندن ،  
ومنها إلى الولايات المتحدة حيث مثلت في كل  
ولاية . والأقزام في أنحاء العالم يعترفون بالجميل  
للبارون سنجر ، الذى استطاع أن يقدمهم إلى  
الناس على أنهم أشخاص كرام ذوو مواهب ،  
بدلاً من أن يعرضهم في الملاعب والمعارض  
كأنهم كائنات شاذة مشوهة .

المسكرون الأمريكيون ثم واضعو الخطة التي استخدمها اليابانيون في هجومهم القادر .



خفايا  
قصة

## بيرل هاربور \* ادوين مولر

« ساراتوجا » و « لكسنجتون » خلفتا وراءهما رفيقاتهما من البوارج والطرادات ، وانطلقتا تشقان شرق المحيط الهادى تهرسهما أربع مدمرات . وكان الأميرال « يارنل » نفسه على ظهر حاملة الطائرات ساراتوجا ( بدلا من أن يكون على ظهر بارجة ) يقود فصيلة جديدة من القوة البحرية تؤلف وتندب للقيام بمهمة خاصة . وكان الأميرال مشهوراً بأنه من الذين يؤمنون بقوة الطيران ، وكثيراً ما طار بأسراب من الطائرات التابعة لقيادته — وهو أمر لم يكن مألوفاً في بحرية الولايات المتحدة في ذلك العهد ، فهو الآن يحاول تطبيق خطة الهجوم بطائرات مستندة إلى سفن ، على هدف كان يعرفه تمام للعرفة .

وكانت حصون بيرل هاربور قد أقيمت في الأصل لمواجهة هجوم من البحر ، وعهد يومئذ في الدفاع عن تلك الحصون إلى أسطول وقف يحمى المنافذ الموصلة إلى الجزائر ، وفصيلة من الغواصات في الميناء ،

هجوم اليابانيين على قاعدة جبرى « بيرل هاربور » — كما يعلم الجميع — على خطة رسمت بتفصيل ودهاء عظيمين ، ولكن قلما يعلم أحد خارج بحرية الولايات المتحدة أن تلك الخطة لم توضع في طوكيو بل في واشنطن عاصمة الولايات المتحدة نفسها ، وأن الذين وضعوها هم أعضاء مجلس الخطط الحربية لبحرية الولايات المتحدة

ترجع القصة إلى شهرين من عام ١٩٣٢ حين احتشد في مياه المحيط الهادى نحو مئتي سفينة حربية أمريكية — ولعله أكبر حشد بحرى جرى في المحيط الهادى حتى ذلك العهد — للقيام بمناورات غرضها امتحان منشآت الدفاع عن بيرل هاربور ، وكان الأسطول قد قسم قسمين — أحدهما للهجوم والآخر للدفاع بمعونة الحامية البرية .

وأحدث القسم المهاجم من الأسطول يومئذ انقلاباً عظيماً في خطط الحروب البحرية ، فإن سفينتين من حاملات الطائرات

فالمدمرات كانت تغطس في الماء حتى حوا-زها، وحاملات الطائرات تمور موراً شديداً .

استبقى الأميرال يارنل طائراته إلى ما قبل الفجر بنصف ساعة ، وكان حينئذ على ستين ميلاً من جزيرة أوهاو ، ثم انطلقت مئة واثنان وخمسون طائرة في الظلام الحالك ، فكان انطلاقها من السفينتين المأرتين كأنه معجزة .

وقد وقع الهجوم الجوي الأول على بيرل هاربور من الشمال الشرقي ، كما وقع الهجوم الياباني الفتاك تماماً بعد ذلك بتسع سنوات . ففي أثناء معظم الشتاء تهب الرياح التجارية من الشمال الشرقي مثقلة بالماء ، وتضطرم بسلسلة جبال « كولاو » التي يبلغ ارتفاعها ٢٨٠٠ قدم ، فتسكب ماءها على سفوحها . وهذه الحالة تؤاىى الهجوم خير مؤاتاة ، إذ تستطيع الطائرات أن تدنو محتجبة بالسحب الماطرة المتلبدة ، ثم تبرز فجأة في الجو الصافي فوق بيرل هاربور قبل أن تتمكن الطائرات المدافعة من التحليق في الجو لمقابلتها .

وهذا ما وقع في صباح يوم الأحد ٧ فبراير سنة ١٩٣٢ ، حين انطلقت المقاتلات وقاذفات القنابل والمنقضات وقاذفات الطرديد من سطح السفينتين ساراتوجا ولكسنجتون ، ثم برزت من أطباق السحب فألفت أعظم قاعدة بحرية في العالم منبسطة تحتها عاجزة

وفرقه من الجنود على البر ، وحشد كبير من المدافع الساحلية يسهل نقلها وتحويلها من جهة إلى جهة بقطرات وطرق أحكم إعدادها لذلك ، وأقيم الميناء نظام من الدفاع الجوي يشمل مدافع مضادة للطائرات ، ومئة طائرة من مقاتلات وقاذفات .

ووقع ما كان الأميرال يارنل يتمناه ، إذ غامت السماء وتلبس الجو وهو على مسافة أربع وعشرين ساعة من جزيرة « أوهاو » ، مما جعل انكشاف أسطوله لأسطول الدفاع أمراً أقل احتمالاً . وفي الواقع إن أسطولا مؤلفاً من حاملتي طائرات وأربع مدمرات هو أسطول صغير جداً تصعب رؤيته ، ولا سيما إذا كان المدافعون يتوقعون هجوم أسطول عظيم . وفعل لم ير أحد أسطول يارنل . وفي فجر يوم السبت ٦ فبراير وصل أسطول الأميرال يارنل بعد جند السير إلى جزيرة أوهاو ، وكان ظن الأميرال أن الحماة سيكونون أقل تنبهاً في صباح يوم الأحد مما يكونون عادة .

فلما أرخى الظلام سدوله النسل أسطوله مطفاً الأنوار ، محتجاً عن إرسال الإشارات اللاسلكية ، وتقدم بسرعة في أمطار منهجلة وسحب منخفضة ورياح تهب ، وهي خير حالة جوية للاستتار عن أنظار المستكشفين . ولكن هل تستطيع الطائرات أن تطير ؟



الجوية ، بل يجب أن يجعل جلّ اعتماده على القوة الجوية ، وأن تعد البوارج وغيرها من السفن التي تتمخر سطح الماء عماداً ثانوياً له . ومن دواعي الأسف أن هذا الاقتراح لم يؤبه له . لم يؤبه له في واشنطن ! على أن الاجتماع الذي عقد في بيرل هاربور للمناقشة لم يكن الاجتماع الوحيد الخاص بتلك المناورات ، فالدوائر البحرية الأمريكية تعلم الآن أن اجتماعاً آخر عقد في طوكيو بعيد ذلك .

فلما شنت الغارة الوهمية على بيرل هاربور كانت هيئة الجاسوسية اليابانية المحكمة في أوهاو قد أوفدت مراقبين إلى جميع المواقع العالية في الجزيرة ، وأعدت عذراً مقبولا لوجود كل منهم في المكان الذي أوفد إليه . فكان فريق منهم يراقب الغارة في غابة كثيفة مجاورة للميناء ، وكان فريق آخر في زوارق صيد صغيرة على كشب من الساحل ، وكان في « هينولولو » جواسيس يتسقطون الأخبار والأحداث حينما يجتمع رجال البحرية الأمريكية .

وبعد أن درست طوكيو المعلومات التي جمعتها دراسة دقيقة . جعلتها أساس سلسلة من « المناورات » السرية . وقد ثبت الآن أن الخبراء البحريين اليابانيين -- كـ بعض قواد الأسطول الأمريكي -- انتهوا إلى هذه النتيجة : إن أهم سلاح للأسطول في هذا

عن الدفاع . وكان لكل سرب من الطائرات مهمته ، فالمقاتلات أمطرت الطائرات الجاثمة على الأرض وابلا من مدافع سريعة وهمية ، ولم تستطع طائرة من طائرات الدفاع أن تخلق في الجوّ أثناء الهجوم ، أما الأسراب الأخرى فقد ألقت قنابلها على المنشآت الحربية أو أغرقت جميع السفن التي كانت في الميناء .

أحرز المهاجمون سيادة جوية تامة . ولو كانت جميع سفن الأسطول في ذلك الميناء ، وكانت طائرات الأميرال يارنل تحمل قنابل حقيقية ، لأغرقت أو أعطبت كل سفينة هناك ولا حاجة إلى القول إن بعض القواد الذين بحثوا نتائج الغارة لم يعلق شأناً كبيراً عليها ، بحجة أن نجاحها إنما يعود إلى عامل المفاجأة على الأكثر . نعم إن حماة بيرل هاربور كانوا في يوم الأحد الذي وقعت فيه الغارة أقل يقظة من المعتاد -- كما كان متوقفاً -- ولكن من المحتمل أنهم لو كانوا أشد يقظة ، لما استطاعوا مقاومة الهجوم مقاومة فعالة .

وأراد بعض كبار القواد البحريين يومئذ أن يذهب شوطاً بعيداً في إعادة النظر في جميع الأسس والمبادئ التي يقوم عليها الأسطول ، فاقترحوا اقتراحاً يقلب الأوضاع القائمة ، مؤداه أن الأسطول لا يجب أن يجعل جلّ اعتماده على البوارج تؤيدها القوة

من نواح أخرى ، فقد كانت الطائرات الأمريكية محشودة في المطارات فسهل قذفها ، وكانت جميع بوارج الأسطول تقريباً في الميناء .

أما عدد الطائرات الذي استعمله اليابانيون فكان قريباً من عدد طائرات الأميرال يارنل ، وكانت خسارتهم معادلة تقريباً لخسارته ( الوهمية ) ، وكانت عاقبة غاراتهم مشابهة لعاقبة غارته .

إن مأساة « بيرل هاربور » قد قضت على جميع الخطط القديمة ، فقد اتفق أن جميع البوارج الأمريكية الكبرى كانت في ميناء بيرل هاربور في ٧ ديسمبر ، على حين لم يكن معها سفينة ما من حاملات الطائرات ، فقضت الضرورة بأن تحل حاملات الطائرات ، محل البوارج وأصبح أسطول « الحاملات » السلاح البحري الأساسي . وقد شرع الأمريكيون في استعمال هذا السلاح ، في الحال ، بمهارة أعظم من مهارة اليابانيين — في معارك بحر المرجان ومدواي ووادي الكنار ورابول وجزائر مرشال وتروك .

ويقال إن حاملات الطائرات اليابانية الأربع التي أغرقت على كشب من جزيرة مدواي ، هي الحاملات التي أغارت طائراتها على بيرل هاربور .

العصر هو القوة الجوية ، وإن جلّ اعتماد الأسطول يجب أن يكون على سلاح الطيران أكثر منه على السفن التي تتمخر سطح الماء . فاعيد تنظيم الأسطول الياباني على أساس نهروس التي أبحر قواد البوارج الأمريكية ثم استفيدوا منها . ثم إن اليابانيين أدركوا أنهم ظفروا بخطة بارعة عملية لتعطيل الجزء الأكبر من أسطول الولايات المتحدة . وقد نفذوا هذه الخطة في ٧ ديسمبر سنة ١٩٤١

وفي ٨ ديسمبر قرأ الضباط الأمريكيون الذين حلّقوا بالطائرات في مناورات سنة ١٩٣٢ عن ظهر السفينتين ساراتوجا ولكسنجتون ، تفاصيل الغارة اليابانية على بيرل هاربور وفي نفوسهم حسرة وحرارة . إن اليابانيين فعلوا تماماً ما فعلوه هم قبل ذلك بتسع سنوات .

كانت مهمة اليابانيين في ٧ ديسمبر من بعض نواحيها أشق من المهمة التي قامت بها الغارات الأمريكية في أثناء « المناورات » ، فقد كان الدفاع أقوى من الوجهة النظرية ، والأجهزة الخاصة بتبين الطائرات المغيرة قبل وصولها ، قد ارتقت ارتقاء عظيماً . ولكن ظهور الطائرات اليابانية كان مفاجأة عظيمة حين برزت من وراء السحب فوق جبال كولواو ، لأن الحماة كانوا غير يقظين . على أن مهمة اليابانيين كانت أسهل

[ هذه إحدى القصص العظيمة في الأدب الأمريكي ،  
كتبها ذلك العبقري الشاذ الذي اشترك بامتياز في الحرب  
الأهلية الأمريكية بين ولايات الشمال وولايات الجنوب ، ثم  
اختفى في المكسيك وهو في الحادية والسبعين من عمره ،  
حيث يعتقد أنه قتل في حرب العصابات التي قامت في  
سنة ١٩١٣ — ١٩١٤ ] .

## حادثة عند جسر أول كريت

ملخصة عن قصة بقلم  
امبروز بيرس

وكوة واحدة تبرز منها فوهة مدفع . وعلى  
منتصف النحدر بين الجسر والحصن وقف  
النظارة — سرية واحدة من المشاة في وقفة  
راحة . ولم يكن أحد يتحرك فيما خلا الأربعة  
الذين كانوا عند منتصف الجسر .

وكان الرجل الذي سيشتق يبدو في  
الخامسة والثلاثين من عمره ، وهو مدني  
إذا اعتبرنا زيه الريفي ، وكانت معارف  
وجهه حسنة ، ولعينه نظرة رقيقة لا يتوقعها  
المرء من رجل لف على عنقه الجبل .  
وكان من الجلي أن هذا الرجل ليس بالقاتل  
السوقي ، فإن القانون العسكري الواسع  
ينص على إعدام صنوف كثيرة من الناس  
ولا يستثنى السادة .

ولما تمت المعدات ، تنحى الجنديان عن  
موضعيهما ، وجر كل منهما العارضة التي كان  
واقفاً عليها ، والتفت الشاويش إلى اليوزباشي  
وحياه ثم وقف خلفه مباشرة ، نخطا هذا

رجل على جسر السكة الحديدية  
وقف في ولاية ألاباما ( إحدى الولايات  
الأمريكية الجنوبية ) يطل على ماء النهر  
السريع الذي يجري تحته على مسافة عشرين  
قدماً . وكانت يدها موثقتين ، وعلى عنقه  
جبل يطوقه ، وتحت قدميه عوارض من  
الحشب مفككة ، يقف عليها ، وأحوله  
جنديان وشاويش من جيش الولايات  
الشمالية لتنفيذ حكم الإعدام فيه . وعلى مسافة  
قصيرة من هؤلاء يوزباشي وقف ساكناً  
يراقب عمل مرءوسيه . ووقف على كل من  
طرفي الجسر حارس .

ولم يكن ثم أحد يرى فيما وراء أحد  
الحارسين . وكان الخط الحديدي يجري  
مستقيماً إلى غابة هناك ، مسافة مئتي ياردة ،  
ثم يتقوس ويغيب عن النظر ، أما شاطئ  
النهر الآخر فكان أرضاً مكشوفة — ربوة  
هينة متقادة حولها سور فيه ثقوب للبنادق ؛

دكة قرب مدخل داره ، فأقبل جندي من أهل الجنوب وطلب شربة ماء . وبينما كانت الزوجة تجيئه بها سأله فاركوهار بلهفة عن أخبار الجهة .

فقال الرجل : « إن العدو يصلح الطرق ويستعد لزحف جسيدي . وقد بلغ جسر « أول كريك » وأقام حصناً على الشاطئ الشرقي . وأصدر القائد أمراً بإعدام أى مدنى يقبض عليه وهو يعث بالخط الحديدى . فسأله فاركوهار : « ما المسافة إلى جسر أول كريك ؟ » .

« نحو ثلاثين ميلاً » .

« أليس هناك قوة على هذا الجانب من الجسر ؟ » .

« مركز حراسة ليس إلا ، على مسافة نصف ميل ، على الخط الحديدى ، وحارس واحد على طرف الجسر » .

فسأله فاركوهار مبتسماً : « هب رجلاً استطاع أن يتغفل القوة ، ويتغلب مثلاً على الحارس فماذا يستطيع أن يصنع ؟ »

ففكر الجندي ثم قال : « لقد كنت هناك قبل شهر ، فلاحظت أن فيضان الشتاء الماضى قذف بمقدار من الأخشاب العائمة على العمود الخشبى عند هذا الطرف من الجسر . وهو الآن جاف ، ومن السهل اشتعال النار فيه » .

خطوة ، فصار الشاويش والمحكوم عليه واقفين على طرفى عارضة واحدة . ومضى أوماً اليوزباشى ، تنحى الشاويش عن العارضة ، فمال طرفها الآخر وسقط المحكوم عليه بين وثاقين . وقد صوب عينه هنيهة إلى « موضع قدمه القلق » ثم أرسل عينه إلى التيار المتدفق تحته .

وأغمض عينيه ليكون آخر ما يفكر فيه زوجته وبنيه ، ثم فتحهما فرأى الماء الجارى مرة أخرى ، وخطر له « أن لو استطعت أن أفك يدي فقد يتيسر أن أخرج عنقي من الحبل وألقى بنفسى فى الماء . وأغطس فاتقى الرصاص ، وأبلغ الشاطئ ثم أرجع إلى بيتى » . وبينما كانت هذه الحواطر تخطف كالبرق برأسه ، هز الضابط رأسه للشاويش فارتد عن العارضة .

\*\*\*

كان بيتون فاركوهار من أرماء حسن الحال من أسرة قديمة فى ألاباما، وكان مخلصاً لقضية الولايات الجنوبية ، وحالت الأحوال بينه وبين الانتظام فى سلك الجيش ، فحز فى نفسه ما أقعده وسلبه مجد المشاركة . ولم يستنكف من عمل ما ، يؤديه ويساعده ولايات الجنوب ، ولم يتهيب مغامرة مهما بلغ من خطرها فى هذه السبيل ، واتفق ذات مساء أن كان قاعداً مع زوجته على

لا أريد أن أضرب بالرصاص. كلاً لن أضرب بالرصاص ، فليس هذا من العدل في شيء . ولم يشعر بأنه يسذل جهداً ما ، ولكن ألماً حاداً في رسغه أشعره أنه يحاول أن يفك يديه ، فجعل باله إلى هذه المحاولة ، ولكن على نحو ما يراقب المتسكع عمل المشعوذ ، دون أن تعنيه النتيجة . وانفك الحبل ، وخلص ذراعاه وافترقنا ، وامتدتا تسبحان إلى فوق ، فجعل يراقبهما باهتمام جديد وهما تعملان واحدة بعد واحدة في الحبل المشدود على عنقه ، فخلتاه ، وألقته بعنف ، وأحس برأسه يصعد فوق الماء ، وأزاع بصره نور الشمس ، وتمددت رثاه بعنف كأنهما متشنجتان ، ودخل فيهما هواء كثير كان لسخوله ألم شديد ، فسرعان ما طرده وهو يصرخ .

وكان قد طفا على الماء ووجهه إلى فوق ، فما لبثت الدنيا أن بدت كأنها تدور ببطء ، وكأنما هو مركز الدوران ، ورأى الجسر والحصن ، ومعدميته ، ومن وراءهم السماء الزرقاء ، وكانوا يصيحون ويشيرون . وأخرج اليوزباشي مسدسه ولكن لم يطلقه ، وكانت حركاتهم غريبة فظيعة ، وأجسامهم مهولة .

وسمع فجأة صوتاً حاداً ، وأصاب الماء شيء بقوة على مسافة أشبار من رأسه ، فأثار

وشكر السيدة ، وانحنى لزوجها ، وركب ومضى . وبعد ساعة من دخول الليل عاد فمر بالضيقة مرة أخرى متجهاً إلى الشمال الذي كان قد جاء منه ، فما كان إلا جاسوساً للشمال .

\*\*\*

وسقط بيتون فاركوهار من الفجوة التي في الجسر ، ففقد وعيه . ونهه — بعد أجيال فيما كان يشعر — ألم ضغط حاد على عنقه ، مصحوب بإحساس بالاختناق . وسرت آلام حادة من عنقه إلى أنسجة بدنه وأعضائه كلها ، ولم يكن يستطيع أكثر من أن يحس ، وكان الإحساس عذاباً . وكان في مثل سحابة منيرة هو فيها قلبها المتقد ، ولا معين له ، وكان يهتز كأنه رقاص ضخم ، وإذا بالضوء الذي حوله ينطلق فجأة إلى فوق ، وتلت ذلك غطسة عالية الصوت ، ودوى خفيف في أذنيه ، وصار كل شيء بارداً مظلماً . فعادت إليه القدرة على التفكير ، وأدرك أن الحبل قطع وأنه سقط في الماء ، ليموت مشنوقاً في قاع النهر — وبدا له هذا سخيفاً . فأبصر فوقه نوراً يخفت شيئاً فشيئاً ، ثم عاد يسطع فعرف أنه يرتفع إلى سطح الماء — عرف ذلك وهو كاره له فقد كان يشعر بارتياح ، وخطر له « ليس بالسيء جداً أن يشنق المرء ويعرق ، ولكني

حرك النهر إلى أعماقه ، وارتفعت موجة من الماء فوقه وهوت عليه ، وخنقته ! لقد اشترك المدفع في مطاردته . ولما تخلص وهز رأسه سمع الطلقة المنحرفة وهي تعصف بالأغصان في الغابة .

وقال لنفسه : « لن يكرروا هذا . وسيستعملون في المرة التالية عنقوداً من القذائف ، فلأجعل عيني على المدفع ، فإن الدخان سينبثني ، أما الطلقات فتصل بعد ذلك » .

وإذا به فجأة يشعر أنه يدور ويدور ، ويلف حول نفسه حتى أصابه دوار ، وجشأت نفسه . واختلطت وغمضت الأشجار والشاطئان ، والماء ، والجسر الذي صار بعيداً فقد صادف دوامة ، وما هي إلا لحظات حتى قذف به على حصي الشاطئ الغربي وراء تنوء حجبته عن أعدائه . فأعاد إليه الرشد السكون المفاجئ وتسلخ إحدى يديه من حكمهما للحجارة ، فبكى من الفرح ، وغرغز أصابعه في الرمل وجرف منه ، وألقى حفنات منه على بدنه ، وشكر الله على ذلك .

ونبهته أصوات طلقات بين الأغصان فوقه فنهض ، وصعد في الشاطئ المنحدر ودخل في الغابة .

وظل يمشي طول ذلك اليوم ، وكان يهتدي في طريقه بالشمس ، وكانت الغابة

رشاشاً من الماء على وجهه ، وسمع طلقة أخرى ورأى سحابة رقيقة من الدخان الأزرق تخرج من بندقية أحد الحراس ، وقلبت موجة مرتدة على جنبه ، فصار ينظر مرة أخرى إلى الغابة على الشاطئ المواجه للحصن . ورن في أذنيه صوت عال واضح يصيح : « التفاتوا ! ارفعوا السلاح ! استعدوا ! . . اطلقوا ! »

فغطس فاركوهار — غطس إلى أعماق ما يستطيع ، وطن الماء في أذنيه ، ومع ذلك سمع صوت الطلقات الخافت ، وطفأ مرة أخرى ، فأخذت عينه قطعاً لامعة من المعدن تصوب ببطء إلى تحت . وأدرك وهو يتسحق ليتنفس أن التيار قد بعد به ، فصار أكثر أمناً . وراح يسبح بقوة مع التيار ، وكان ذهنه نشيطاً كذراعيه ورجليه ، وصار يفكر بمثل سرعة البرق .

وحدث نفسه : « إن الضابط لن يقع في هذه الغلطة السخيفة مرة أخرى ، فإن اتقاء جملة طلقات مصوبة إلى نقطة معينة سهل كاتقاء طلقة واحدة . ولعله أمر رجاله بأن يطلقوا النار على هواهم . والله المعين ، فما أستطيع أن أتيهم جميعاً » .

ووقع في الماء شيء مروع على مسافة يوردتين منه تلاه صوت مندفع عال كأنما يرتد في الهواء إلى الحصن ، ثم كان انفجار

بأن يخرج من بين أسنانه في الهواء البارد ، وما كان أرق بساط العشب في هذا الطريق غير المطروق ! فما عاد يشعر بالأرض تحت قدميه .

ولا شك أنه على الرغم من أوجاعه قد أدركه النوم وهو يمشى . فقد بدا لعينه الآن منظر آخر . ذلك أنه واقف أمام بيت . وكان كل شيء على ما تركه ، وكل ما تأخذه العين جميل وضاء في نور الصباح . ورأى وهو يقطع الممشى الواسع الأبيض ثوب امرأة ، وانحدرت زوجته إليه من الشرفة لملاقاته ، وكانت صبيحة جميلة ، ووقفت تنتظر وعلى ثغرها ابتسامة فرح ، وفي وقفها رشاقة لا نظير لها ، وجلال نادر ، قفز إليها وذراعاها ممدودتان ، وإنه ليم بأن يضمها إذ شعر بضربة مدوخة في قفاه واندلع ضوء ساطع أبيض يعمي الأبصار ، حوله ، وسمع صوتاً كطلقة مدفع — ثم أظلمت الدنيا وساد السكون .

\*\*\*

كان بيتون فاركوهار ميتاً . وجسمه الذي كسرت رقبتة ، يتأرجح من ناحية إلى ناحية تحت أخشاب جسر أول كريك .

كأنما لا آخر لها ، ولم يعثر في أي مكان منها على طريق للحطابين ، فخطر له أنه لم يكن يدري أنه يعيش في منطقة موحشة منقطعة كهذه . واستغرب هذا الذي تبينه وعرفه .

وأدركه التعب مع الليل ، وحفي قدماء ، وجاع . ولكن رغبته في لقاء زوجته وبنيه قوته واستحثت همته ، وأخيراً وجد طريقاً أفضى به إلى ما عرف أنه الاتجاه القويم ، وكان واسعاً مستقيماً كأنه شارع في مدينة ، ولكنه على ما بدا له ، كان غير مطروق . فليس ثم حقول على جانبيه ، أو مساكن في أي مكان ، ولا كانت هناك حتى ولا نبحة كلب توحى بأن هنا أناساً يقيمون ، وكانت الأشجار الحالكة كالسور القائم على الجانبين ، وكانت النجوم الذهبية الرائعة خفاقة اللسان فوق رأسه ، وقد تألفت منها مجموعات غريبة ، وكان على يقين من أن لترتيبها دلالة خفية سيئة . وكانت الغابة على الجانبين ملاءى بأصوات عجبية مع منها — مرة ، مرتين وثلاثة — همسات بلغة مجهولة .

وكانت رقبتة تؤله ، فرفع يده إليها فألفاها وارمة جدا ، وكان لسانه وارماً أيضاً من الظمأ ، فكان يلطف حرارته



# « امرأة تأسر القلب »

ملخصة عن صحيفة « بلطيمور صندي صن »

دوروثي والورث



رفعت مس هنجرفورد تلاميذها على  
أجنحة من حبها ، شمة مشلا السر  
ستيف بيجوت . . .

والده لم يكن يرى في المدرسة نفعا  
ترجى ، وكان كثيراً ما يحاوره :  
« إنك يا بني بلغت مبلغاً من العمر  
يمكنك من وضع حد لهذه الحماقة » . وكان  
بات بيجوت والد الفتى مهاجراً إيرلندياً  
أمياً لا يقرأ ولا يكتب .

كان أتراب الفتى بأسرهم ظرفاء في صلاتهم  
به ، غير أنه كان يحس في قرارة نفسه  
باختلاف عظيم بينه وبينهم . وكانت تلك  
السنة هي السنة الثانية له في المدرسة العليا ،  
فكان يخالها سنته الأخيرة بها . وكان لداته  
إذا ما تحدثوا عن أحلامهم وما يتطلعون  
إليه لزم ستيف الصمت ولم يقل شيئاً .

وكانت مس هنجرفورد قصيرة تكاد ،  
إذا بسط ستيف ذراعه ، تقف تحت الذراع  
الممدودة ، ولكنها كانت ممشوقة القوام كالرمح



هذه القصة في بلدة  
بدأت كورنول بولاية  
نيويورك منذ خمسين عاماً ، ولم تنته  
بعد . وقد سرد على شيوخ المدينة  
أمرها حين زرتها في الشتاء الماضي ،  
فألفيتهم إذا طافت بهم ذكرى تلك  
المرأة هزتهم لواعج الإعجاب بها ،  
ووصفوها بأنها « امرأة تأسر القلب » .  
« أما هو ف . . . »

وقد حدث في سبتمبر ما ، حين بدأ  
العام الدراسي أن طلبة مدرسة كورنول  
الثانوية وتلاميذ الفصل الثامن ، وعددهم  
جميعاً ٧٠ تلميذاً . جلسوا في حجرة لا تتسع  
لأكثر من عشرين يرتقبون معلمة جديدة  
من أعالي الولاية هي « فرانسيس إيرين  
هنجرفورد » امرأة لم تتخط أعتاب الثلاثين  
من سنى الحياة .

وكان ستيف بيجوت أحد طلبة المدرسة  
الثانوية فتى في السابعة عشرة من العمر ، فارغ  
القد ضامره ، مجدداً في دروسه ، غير أن



وكانت تشعر تلاميذها كأنها تتعلم معهم ، فكانت تسأل أحدهم قائلة : « ألا تحدثني عن معركة بحيرة إري ؟ إني لتواقة إلى معرفتها » .

وأنشأت مس هنجرفورد ناديين أدبيين : أحدهما نادى هو ثورن الروائى ، والثانى نادى هوي تير الشاعر ، فأناحت للفتيان والفتيات فرصة الحديث عن الكتب والكتّاب ، فإذا انتهوا أدارت عليهم مشروباً مثلجاً ، وكانت خلال فترات الاستجمام تحدثهم عن « قواعد السلوك » ، فتسأل ستيڤ بيجوت : « هبك دعيت إلى عشاء رسمى فكيف تحي مضيفتك ؟ »

وكان الناس إذا رأوها تروح وتغدو بين مسكنها والمدرسة في زيها البسيط متأبطة دوماً كتباً عديدة تهامسوا قائلين : « إنها لمن طراز اللاتى أوقفن حياتهن للعمل » وكانت منتظمة التردد على الكنيسة ، ولكنها لم تقل في حياتها كلمة واحدة عن الدين ، إلا تلك الجملة التى خطتها أناملها على السبورة فى أول عهدها بالمدرسة ، فكانت كأنها تحي في معانيه .

أخذ الناس العجب العجيب من مس هنجرفورد فلا يدرون سر أمرها الذى ألهمت به نشاط تلاميذها ، فقد جعلتهم يؤمنون بأنهم يعيشون في عالم جميل توشك

اعتدالا ، ذات عيني زرقاوين عميقتين ، إذا تفرست فيهما أدركت أن أحداث الحياة كلها لن تستطيع أن تلين قناتها أو تهزكيانها . وكان صوتها خفيضاً ، وابتسامتها مضيئة .

كان أول ما خطته أناملها على السبورة هذه الجملة : « أ رأيت رجلاً مشابراً في عمله ؟ إنه ليقف بين يدي الملوكة » . فتكتم الطلبة ضحكا ساخراً لتلك الجملة ، فلم يدخل في روع أحد من سكان كورنوول أن يدنو يوماً ما من باب ملك .

ولم يمض أسبوع حتى كانت المدرسة الثانوية كلها طوع بنائها ، فإذا ما تعابث فتى من الفتيان ردته ابتسامتها المشرقة إلى صوابه . وكان تلاميذ الفصل الثامن وطلبة المدرسة الثانوية يجتمعون كل صباح للانشاد ، وكان ستيڤ عذب الصوت رخيمه وكانت مس هنجرفورد لا تقصر عنه عذوبة ورخامة ، فقد انشاد المدرسة كل صباح نغماً غالباً يردده الاثنان ، وهزجاً خافتاً يهزجه الآخرون .

فإذا ما انتهى الاجتماع بدأت الدراسة ، ولم تكن المقاعد كافية للطلاب ، فكانت مس هنجرفورد تتخلى عن مقعدها لأحدهم وتظل طيلة يومها واقفة على قدميها . وكانت تدرّس كل شيء ، فمن دروس الفرنسية والألمانية والجبر إلى دروس التاريخ والإنجليزية .

حولك أن تكون مهندساً بحرياً ، وكل ما أنت في حاجة إليه لتحقيق بغيتك هو الإرادة القوية » .

وأخذت بعد ذلك تدخل عليه رويداً رويداً الإيمان بنفسه ، فلما أقنعتة أخيراً بأن يحدث والده عن رغبته في مواصلة دراسته بالجامعة ، حسب والده مصاباً بمس في عقله ، ولكن مس هنجرفورد كانت عنيدة ، فواصلت معها في إقناع الأب فأفلحت فيما أرادت ، وذهب ستيف إلى جامعة كولومبيا ليدرس الهندسة الميكانيكية .

كان ستيف يكسب نفقته خلال الدراسة بالعمل في أحد مخازن الترمواي تارة ، وبالإرشاد أخرى في الكنيسة أيام الآحاد ، فيتقاضى على إنشاده خمسة دولارات ، وزاول غير هذه أعمالاً أخرى متباينة ، وكان يعكف على الدرس إلى استطاع . وكان كلما تملكه اليأس وفكر في أن ينفذ يديه من أمر دراسته ، يرحل إلى كورنويل ويلقى مس هنجرفورد ، فتنفث فيه من روحها وتغلاؤه عزيمة وشجاعة .

جلى ستيف ييجوت على أقرانه ، فانتخب رئيساً لفرقة في السنة الثالثة بجامعة كولومبيا وعهد إليه في تحرير مجلة كلية الهندسة والغناء في نادي الطرب بالجامعة ، وحين تخرج سنة ١٩٠٣ أبرقت مس هنجرفورد

المعجزات أن تحمل به في طلعة كل صباح ، وأنهم محدودون سعاداء لحظتهم العناية بقدر من الذكاء غير يسير . فكان أهل المدينة يقولون : « إننا لم نظن خيراً بأنفسنا من قبل » . وتخرج على يديها فيمن تخرج شباب أصبحوا فيما بعد في الطليعة من رجال البلد ونسائها النابهين والنابهات .

كانت مس هنجرفورد تعنى بكل طالب وطالبة ، ولكنها بذلت أقصى عنايتها للفتى ستيف ، فواصل دراسته في المدرسة الثانوية . وكانت تحذره عن منزلة الكتب ومبلغ نفعها ، وأنها أبواب للنجاح في الحياة ، فجعل ستيف يسائل نفسه هل هناك باب له ينفذ منه إلى خضم الحياة . وكانوا في ربيع سنته النهائية يقرأون كتاب « رؤيا السيرلوفال » .

« الرؤيا حلم » ، قالتها مس هنجرفورد لستيف ذات مساء عقب انتهاء الدرس وهو ينفذ غبار ممسحة السبورة ، ثم أضافت : « وقصاري حلمي أن أعيش بين تلاميذي الفتيان والفتيات ، وبين كتي . فما هو حلمك يا ستيف ؟ » فقال لها ما لم يقله لأحد من قبل ، قال لها : « أريد أن أكون ... أن أكون مهندساً بحرياً » .

وحسبها ستسخر منه ، ولكنها بقيت في مكانها تنظر إليه بعينها العميقتين وهما تلعبان وميضاً . ثم أردفت قائلة : « في

في المدرسة الثانوية الجديدة ، وكان السامعون يتوقعون أن يحدثهم عن عمله ، أو عن الأشخاص النابهين الذين التقى بهم في الخارج ، ولكن حديثه كله كان عن مس هنجرفورد فقال فيما قاله :

« إن رجالا قلائل أتاحت لهم العناية صداقة كالصداقة التي أنعمت بها علي مس هنجرفورد قرابة نصف قرن . وما هزني زهو في أي عمل من الأعمال التي قمت بها إلا كانت نصائحها الغالية تتجاوب في أعماق قلبي » .

كانت مس هنجرفورد في هذه الفترة تدرس في مدينة بأعلى ولاية نيويورك على كسب من شاطئ بحيرة أونتاريو ، فلما تحدث ستيف في التليفون ليقول إنه مقبل لزيارتها ، قيل له إنها تشكو داء عضالا ، ونصح بأن يكف عن الزيارة ، فركب البحر عائداً إلى إنجلترا دون أن يراها .

وأصبح ستيف يعرف بالسير ستيفن بجوت ، بعد أن منح لقبه الرفيع في سنة ١٩٣٩ ، أي في ذلك الوقت الذي وضع فيه تصميم الآلات للسفينة البريطانية « كوين إليزابث » .

أما مس هنجرفورد فتبلغ الآن الخامسة والثمانين من العمر ، ولا تزال تسكن في تلك المدينة في أعالي الولاية ، حيث ظلت تواصل

إليه تقول : « لقد تنبأت لك بذلك » . ذهب ستيف في سنة ١٩٠٨ إلى أسكتلندة ليساهم في تركيب آلة من صنع كرتيس لشركة جون براون ليمتد ، أكبر شركات بناء السفن ، وهي التي بنت السفينتين العظيمتين « موريتانيا » و « لوزيتانيا » ، وعقد العزم على أن يبقى زهاء أربعة أشهر ولكن الشركة أغرته بالبقاء .

وفي سنة ١٩٣٨ عين مديراً للشركة ، وكان قد وضع التصميمات الهندسية لآلات أكثر من ثلاثمائة سفينة ، بين سفن ركاب وطرادات وغواصات وبوارج ، منها طراد القتال « هود » والبارجة « دوق يورك » والسفينة « كوين ماري » .

وكانت أواصر الصداقة بين ستيف ومس هنجرفورد خلال هذه الثلاثين عاما متصلة ، فكانا يتبادلان الرسائل في كل أسبوع تقريبا .

ورجع ستيف إلى أمريكا في الرحلة الأولى التي قامت بها السفينة البريطانية « كوين ماري » ليقضى بين ذويه أياماً قلائل ، فتأهبت جامعة كولومبيا لمنحه درجة فخرية ، كما قررت جمعية المهندسين الميكانيكيين الأمريكية منحه وساماً . فلما ذهب إلى مسقط رأسه في كورنويل سارع أهل المدينة بأسرهم إلى لقائه ، وألقى خطاباً

التدريس حتى بلغت الثمانين . ومنذ سنوات قررت المدينة أن تنشئ مكتبة عامة باسم فرانسيس إيرين هنجرفورد « تقديرًا لحلقها الكريم ، وتفانيها في واجبها وما تركته من أثر باق » .

هذه هي القصة التي رواها لي الرّاوون في كورنويل ، وعجبت في نفسي متسائلاً ما السر الذي جعل الناس يذكرونها بالخير والإعجاب طيلة حياتهم ؟ فانتويت منذ أسابيع أن أذهب لأقضي يوماً معها ، فلما أقبلت عليها أسرعت إلى الباب للترحيب بي في خفة حركة وخطوات كأنها ريشة طائر ، وكان شعرها أبيض حتى لتخاله الثلج الناصع ، ولكن عينيها بقينا كعهدهما الأول زرقة وعمقاً . ولم أكن لأتصور — حتى بعد ما رواه عنها أهل كورنويل — صغر جسمها وعظيم منحها .

ألفت دارها تماثلها صغراً وبهجة ونظافة ، فدارت بي في أرجائه كلها بسرعة الخطى ثابتة القدمين ، كأنها فتاة ناهد . جلستنا في غرفة مكتبها الزاخرة بالكتب ، واسترسلت تقص عليّ طرف الحديث عن السير ستيفن . وقدمت إليّ طائفة كبيرة من قصاصات صحف وصور وبطاقات معايدة بعيد الميلاد ، وهي ترجع جميعاً إلى خمسين عاماً ، مما كان

يدور بينها وبينه من رسائل . حاولت طيلة ذلك اليوم عبثاً أن أحملها على أن تحدثني شيئاً عن نفسها ، فكانت راغبة في الحديث عن تلامذتها القدماء فتذكر كلا باسمه . ثم تناولنا الشاي وبعض الطعام ، ودار بنا الحديث مرة أخرى حول السير ستيفن ، فحدثني عن وعده بزيارتها حين تضع الحرب أوزارها ، وعما كتبه إليها في رسالته الأخيرة : « انتظري مس هنجرفورد » .

ثم قالت مس هنجرفورد : « آمل أن يمد في أجلي حتى أرى ستيفن مرة أخرى » قلت : « لا عليك ، إنك ستخليدين » قالت في شيء من الحزم : « أعلم ذلك ، ولكن قد تنقطع صلتى بكم أمداً قصيراً » .

ثم جاءت سيارتي فسرنا معاً حتى منعطف الطريق ويدها فوق ذراعي ، وهناك أخذت تحدثني لأول مرة عن نفسها فقالت : « أتدري . إنني أكاد أذوب خجلاً من نفسي حينما ألمح هؤلاء المدرسات المدربات على القواعد الحديثة ، فإذا ما قارنت نفسي بهن ألفتني لم أكن مدربة تدريباً حسناً » . ثم وقفت هنيئة وشدت بكفها على ذراعي وقالت : « إن كل ما لدى من عدة هو الحب » .



# «تاكسى أيتها البحار»

الكولونيل جاك رينج

منمضنة عن مجلة «زنس ويك»

أحد مؤلفي «طريق الجو إلى برلين»

كانت هذه الكلمات غليظة ، حتى أوشك الغلام أن يجيب عليها غاضباً ، ولكن نظرة عميقة في عيني سائق السيارة حالت دون ذلك ، فناوله البرقية في صمت وسكون . وتلا جو عباراتها في عناية : « أمك مريضة في حالة الخطر . هل تستطيع الحضور ؟ » .

ورفع السائق بصره إليه ثم قال : ماذا تنتظر ؟ ألم تحصل على الاجازة ؟ . أجل . منحت الاجازة فعلاً ، ولكن لا بد من بعض النقود ، وقد نقلت إلى هنا أخيراً ، ولست أعرف من الأهلين أحداً . فألقى السائق الممرس على الفتى نظرة فاحصة ثم قال :

إنك تريد نقوداً . أليس كذلك ؟ . فأجاب البحار وهو يطوى البرقية ويفضها باحتراس :

إننى سأحصل عليها بطبيعة الحال ، فإن المختص في الصليب الأحمر سيبحث الأمر . ولكن ذلك يستغرق بضع ساعات ، وفى خلال ذلك . . . .

البحار ييكى ، وهو غلام لم يتجاوز ريعه السابع عشر ، وقد تقلصت قسماً وجهه وهو يحاول أن يخفى تأثره . وقد وقف مشدوهاً على أفريز الطريق وراح يطوى راحته على رسالة برقية ، في غير ما تنبه إلى ما حوله من خلق يتدافعون . وعند منعطف الطريق كان جو ويزنفسكى يجلس مسترخياً عند عجلة القيادة في سيارته ( التاكسى ) مشغولاً بمطالعة صحيفة الصباح ، فلما رأى خيال البحار في المرأة العاكسة استدار ، وفتح باب السيارة ، ثم قال :

تاكسى ، أيتها البحار ؟

فتردد الغلام قليلاً ، ثم أشاح بوجهه واستدار .

وتمتم جو قائلاً :

لعل حادثاً ألم له . . .

ثم صاح :

هيا أيتها البحار ! تعال ! ماذا بك ؟

مريض ؟ .

لا .

إذن ما ذا دهالك ؟ .

اسمع يا سيدى . إنه أراد أن يساعدنى فلم يكن لدى من النقود شىء . عند ما وصلت هذه (مشيراً إلى البرقية) ، ولهذا ركبت بلا أجر ، ثم أعطانى سبعة ريالات لأدفع منها عن التذكرة .

وتلا المفتش البرقية ثم نظر إلى جو نظرة المستريب وهو يسأله :  
أصحح أنك فعلت ما يقول ؟ .

نعم . ثم ماذا ؟ دع الصبي يذهب ليدرك قطاره ، ثم نسوى هذه المسألة فيما بعد .  
وتنهى المفتش ونفخ فى صفارته ثم قال :  
تعال أيها البحار ، سأصحبك حتى تحتاز الزحام . . . وأدار بصره نحو جو صائحاً :  
إرحل من هنا حالا ، أغرب عن هذا المكان .

\*\*\*

وكنت قد شهدت ختام هذه القصة ، وقص على جو بدايتها وهو يحتاز بى المدينة . فلما وصلت إلى حيث أريد ناولته ورقة بعشرة ريالات قائلاً :

خذ أجرك من هذه واخصم الريالات السبعة التى أقرضتها ذلك الغلام .

فقال : « ماذا جرى يا سيدى الضابط ؟ » وألقى على نظرة قاسية وهو يناولنى بقية الورقة ذات العشرة بعد أن احتجز منها أجر ركوبى فقط ، ثم قال :

أترأك لا تأمن البحار ، أما أنا فإنى أثق به !

فكرر جو عبارته قائلاً :

أجل ، فى خلال ذلك . . . . . اسمع ، كم أجر القطار إلى بلدك ؟  
سنة ريالات إلى لين فى ماساشوستس . .  
وأخذ البحار ينصرف .

ولسائق السيارات خبرة وحذر من صنوف المحتالين ، وهم لذلك يفرضون فى كل شخص أسوأ الفروض ، ولكن جو ويزنفسكى لم يدع البحار ينصرف ، وخاطبه قائلاً :

تعال أيها البحار ، اقفز داخل السيارة ، إن قطاراً متجهاً إلى بوسطن يدخل المحطة الآن ، ولدى سبعة ريالات سأقرضك إياها .  
فاجاب الفتى فى لهجة الاعتذار والرفض :  
ولكنى لن آخذها . فأنت لا تعرفنى .  
دعك من هذا ادخل وإلا فاتك القطار .

\*\*\*

وكنت أنتظر سيارة أجرة فى محطة « جراند سنترال » عند ما وقف تاكسى ويزنفسكى ، فإذا مراقب شركة السيارات ينفج جو لأنه أركب أحد المسافرين دون أن يدير العداد .

ولم يلتفت جو إليه ، ودس بعض النقود فى يد البحار ودفعه قائلاً :

اذهب يا بنى . إن هذا القطار يغادر المحطة بعد خمس دقائق .

والتفت البحار إلى المفتش قائلاً :

# من صميم الحياة

ميو كامل



في سنة ١٩١٩ أقبل طبيبان من الشمال على قرية جنوبية صغيرة ، اعتدت أن

— ولنسمه لورنس جراى — كان جراحاً شاباً مرجوً المستقبل ، فأصابته عدوى أقعدته بداء النقرس . ولما جرى به إلى الجنوب كان لا يستطيع أن يحرك أكثر من أصابع يده اليسرى .

وما كدت أفضى إليه بنجر جراى هذا حتى زايل وجهه ما كان يبدو عليه من صفرة الموت ، وقال لى إنه ، كطبيب نفسانى ، كثيراً ما مرت به حالات من النقرس المستعصى كانت فيها الحالة الذهنية للمريض من الأسباب المضاعفة على الأقل للمرض . وكان أحياناً يستطيع أن يساعد أمثال هؤلاء المرضى .

وضرب مثلاً فقال : « إذا آلمك جداً أن تثنى ذراعك فإنك خليك أن تؤثر الوضع الذى يعيقك من الألم فتتق أن تثنى رسغك ، وهذا من شأنه أن يساعد على تصلب الرسغ . ثم تدأب على اتقاء الألم فلا تحرك أصابعك فلا تلبث هذه أيضاً أن تصلب . ولكن إذا أوتيت الشجاعة ورحت تحرك كل مفصل لا يؤلمك ، وتحاول أن تستعمل المفاصل التى

أفصى فيها الشتاء . وكان هناك كثيرون من الزوار من أبناء الشمال كالعادة ليلعبوا الجولف أو التنس فى الشمس الساطعة وهواء الجبل المنعش . غير أن هذين الطبيبين جاءا ليقضيا أيامهما الأخيرة هنا . وكان أحدهما ، لما رأيته أول مرة ، يبدو كأنه قد مات وانتهى . واسمه الحقيقى مشهور ، فقد كان قرب النروية فى صناعته وهى الطب النفسانى ، ولكنى سأسميه إدوارد بورتر . وكان مصاباً بالتدرن الرئوى . وكان لما ذهبت إليه قد كف عن نشدان الصحة ، وأخبرتني زوجته أنه يرفض العلاج ، وأنه لا يكاد يأكل شيئاً ، وأنه لا يدعها تجر سريره وتخرجه ليضحى فى الشمس التى تصب حرارتها على الشرفة الأمامية لكوخهما . ووجدته فى غرفة صغيرة مظلمة مغلقة النوافذ وقد عقد دخان السجائر فيها سحاباً . وقال لى إنه يرى أن حالته ميئوس منها ، وأنه يعتمد أن يقضى نحبه بسرعة .

ثم اتفق أن ذكرت أنى أعرف طبيباً آخر يجود بأنفاسه فى كوخ قريب وأنه

كانوا يستطيعون — لولا أنهم يعرفون كل ما يعرفون عن مرضهم — أن يجاهدوا ويظفروا ويخيل إلى أن هذه آفة بورتر . ولو كانت هناك وسيلة ما — » .

وأمسك . وخطر لي فجأة أنني لم أراه مرة واحدة من قبل في أحاديثي الكثيرة معه ، يتسم ، ولكنه كان يتسم الآن .

وقال : « سأطلب من ممرضتي أن تدفع الكرسي بي إليه غداً . وهي أضعف من أن يسعها أن تصعد بكرسي في درجات السلم ، فيحسن أن يخرج بورتر إلى الشرفة » وضحك : « وسينسى وهو يفعل ذلك أعراض مرضه لأنه سيكون مشغولاً بالتفكير في أعراض مرضي أنا » .

ولما مررت بسيارتي في اليوم التالي رأيت بورتر على سرير فوق الشرفة قرب الدرجة العليا ، وجراي في كرسيه قرب الدرجة السفلى . وكانا لا يزالان حيث رأيتهما بعد أن لعبت الجولف . ولما أتيحت لي أن أتحدث مع بورتر مرة أخرى ، قال لي ، وفي وجهه وصوته بعض الحيوية ، إنه كان على صواب في أمر جراي ، وعرض أن يراهنني على أن يجعل جراي يستغنى عن الكرسي قبل أن أعود إلى الشمال في الربيع .

وحادثت جراي فرأيت أنه يضحك لأنه استطاع أن يخرج بورتر إلى الهواء الطلق ،

تؤلمك حركتها ، فإنك على الأقل تجعل التصلب يبطئ بك . وقد عاجلت مريض استطاعوا أن يحركوا مفاصلهم إلى حد لا بأس به بعد أن كانوا يظنون أنهم لن يحركوها مرة أخرى ، وذلك بأن يوطنوا أنفسهم على احتمال بعض الألم . ولو أن هناك وسيلة ما ، أنتقل بها إلى هذا الرجل جراي ... »

فقلت : « إن ممرضته تستطيع أن تجي به إلى هنا على كرسيه ذي العجلات . فهل تسمح لي بأن أذكر له ما قلت لي ؟ »

فقال بورتر : « إنه لن يقترب مني إذا فعلت . فقد سمع كل ذلك من قبل . بل قل له إن ههنا كسيحاً آخر يقعده المرض ، ويسره أن تتاح له فرصة للتحدث معه » .

فأبلغت جراي هذا . واغتنمت الفرصة لحدثته عن النوافذ المغلقة وسحب الدخان ، وغير ذلك مما يظهر أن بورتر يحاول أن يستعين به على الموت السريع . فكان جراي عظيم الشك في أن حالة بورتر ميثوس منها ، كما كان بورتر عظيم الشك في أن حالة جراي تدعو إلى القنوط .

وقال : « قد يكون بورتر مصيباً ، ولكني أراهن على أنه مخطئ ، وليس يسع طبيياً إلا أن يشخص حالته الخاصة ، ولكن المريض يكون تشخيصه لمرضه أميل إلى التشاؤم . وقد رأيت أطباء يياسون فيموتون ، على حين



وتكلف مظاهرها ، ليحمل جراى على السير معتمداً على العصي . قال : « وإذا استطعت أن أبقى حياً شتاء آخر ، فإنى أستطيع أن أغنى جراى عن الكرسي وأشفيه » .

وقد بقي بورتر حياً ذلك الشتاء — وثمانية عشر شتاء أخرى . ولما أقبل الشتاء الثالث كان جراى قد تمهل وصلاح إلى درجة مدهشة ، بل بلغ من إقباله إلى الصحة أنه تزوج ممرضته . ولما ولدت له أول بنيه الأصحاء كان بورتر قد عاد إلى عيادته يشق طريقه إلى المحل الأول بين لأطباء النفسانيين فى تلك الرقعة من الجنوب . وكان هو وجراى ( الذى لم يبلغ من الصحة مبلغاً يسمح بالعودة إلى الجراحة ) يديران معظم أعمال البر المنظم فى البلدة . ولما مات بورتر وجراى — وبينهما بضعة شهور — فقدت المدينة اثنين من أحب أبنائها إليها .

وكان كل منهما ، يفخر بأنه أعان الآخر ومكنه من أن يحيى هذه الأعوام التسعة عشر النافعة . وكان كل منهما ، فى السر والعلن ، يعترف بالفضل لصاحبه فى شفاؤه . وما منهما من فطن ، حتى ولا بورتر الذى كان ينبغى له أن يفطن إلى ذلك لأنه طبيب نفسانى ، إلى أنه بفضل المجهود الذى بذله ونسى فيه نفسه ، ليشفى صاحبه ، قد شفى نفسه فعلاً .

وقال إنه سيواصل العمل على إخراجه ، وأخبرنى أيضاً أن هناك أملاً فى شفاء بورتر . وكان الرجلان يلتقيان كل يوم تقريباً فى ذلك الشتاء .

وعدت إلى الجنوب فى الحريف ، فألفت جراى لا يزال كسيحاً ، ولكنه كان يستطيع أن يطلع معتمداً على عصوين . وأخبرنى أن بورتر أصيب بنكسة فى الصيف ، وأبى أن يعود طبيب غيره ، أى جراى ، وكان يندران يجد رجالاً يصعدون به وبكرسيه فى السلم حين يزور بورتر ، ولهذا اضطر ، على ما كان يقاسمه ، أن يصعد متكئاً على العصوين . وقال لى إن هذا كان خيراً ، فقد كان بورتر ، مرة أو مرتين ، فى أشد الحاجة إلى طبيب يعود بسرعة .

والتمعت عين جراى وهو يقول : « أغنى أنه كان يظن أن به حاجة إلى طبيب ، أما الحقيقة فغير ذلك . وقد كنت مصيباً — فقد كانت أمامه دائماً فرصة لمقاومة المرض . وكل ما كان يحتاج إليه هو أن يبذل هذه المقاومة . وإنه ليفعل الآن . وإنه لمشغول بتطبيق طبعه النفسانى على ، فليس عنده متسع من الوقت للموت » .

والواقع أن بورتر بدا لى أقل شجوباً لما زرته . وكان على الشرفة يقرأ كتاباً فى داء النقرس . وأخبرنى أنه تصنع النكسة

مشكلات في البحث العلمى الصناعى تخلب اللب فتحلها هذه الهيئة لخير أصحاب الأعمال الفقيرة



## ”فى وسعنا تحسين كل شىء“

فرانيس سيل وكوير  
مخصصة عن مجلة ”سينفيا“ أميريكيا



تناول هذا المدير وزملاؤه مسألة القلم الذى يتسرب منه الحبر، وأخذوا يبحثونها من أساسها، ثم صنعوا قلماً مختلفاً كل الاختلاف عن الأنواع المعروفة، ويمتاز بأن له خزانين متصلين للحبر، ففي طبقات الجو السفلى يظل الحبر فى الخزان الرئيسى، وفى الطبقات العليا يتسرب الحبر—ولكنه يتسرب إلى الخزان الثانى. وهذا التحسين وحده—وهناك تحسينات أخرى عديدة—قد أدى إلى ازدياد ما يباع من هذا القلم ازدياداً عوَّض أصحابه فى بضعة أشهر مبلغ ٧٥٠٠ دولار كانوا أنفقوه فى هذه الأبحاث.

فى بحر سبع سنوات نما معهد «آرمر» وارتقى، من «فكرة طيبة» إلى مؤسسة من أعظم المؤسسات التى من هذا النوع. وكانت «الفكرة الطيبة» التى دعت إلى إنشائه هى الرغبة فى القيام بأبحاث علمية صناعية لفائدة أصحاب المصانع الصغيرة، فى الولايات المتحدة ١٠٠٠٠٠ شركة صناعية، منها ٢٠٠٠ شركة فقط لها معاهد للبحث خاصة بها.

حين من الزمن، كان أحد مندوبى المديرين لشركة تصنع أقلام الحبر، يقوم برحلة جوية، فلم يكذب ينزل من الطائرة، حتى وجد سترته ملطخة بالحبر، المتسرب من قلم كان يحمله فى جيبه، وكان قد أعلن أن هذا قلم بالغ حد الكمال. وبديهي أنه لم يكن من الكمال بحيث زعم، فكيف السبيل لتلافى ذلك النقص؟

الظاهر أنه لم يكن من الممكن إصلاح هذا العيب، لأن جميع الأقلام يتسرب منها الحبر فى طبقات الجو العليا، بسبب انخفاض الضغط الجوى.

ثم خطر له أن أقلام الكتابة تصنع جميعها على وتيرة واحدة قديمة محترمة، فعسى أن تكون هنالك طريقة أخرى أمثل وأقوم. وقصد من فوره إلى معهد «آرمر» للأبحاث فى شيكاغو، ذلك المعهد الذى يفخر مديره هارولد فاجتبرج—وهو ابن ٣٨ عاماً—فبقول: «إننا نستطيع أن نضع أى شىء، وفى وسعنا تحسين أى شىء، ولنا القدرة—فى حدود المعقول—على اختراع أى شىء».

للحلولي ، وآخر لصناعة الأسمت ، ومصنع  
مصغر لصنع ألواح الفولاذ ، ومعدات  
كهربية ، وآلة لامتحان ضغط الاصطدام ،  
تستطيع أن تولد قوة ضاغطة قدرها ٢٠٠٠  
رطل على كل قدم مربعة ، وكذلك معامل  
للتصوير الشمسي كاملة العدة والأجهزة .

وترصى مؤسسة آرمر أن تعالج كل  
مسألة من المسائل تقريباً : فقد أعد لرجالها  
حجرة خاصة لتكييف أحوال الجو في أية  
صورة شاءوا . وفيها امتحنت أجهزة  
الطيران في طبقات الجو العليا ، وكانت  
الحرارة ٦٧ درجة تحت الصفر ، وكانت  
الريح المفعلة تهب بسرعة ٢٠٠ ميل في  
الساعة . وفي تجربة أخرى أمكنهم في وسط  
فصل الشتاء أن يكييفوا هواء الحجرة ليكون  
مشابهاً لجو المحيط الأطلسي الجنوبي . وذلك  
من أجل اختبار خزان بنزين للطائرات .  
كذلك قام المعهد بأبحاث مبتكرة ، لاختبار  
حالة زيوت التشحيم تحت ضغط إيدروليكي  
هائل قدره ١٥٠٠٠ رطل على كل  
بوصة مربعة .

وأعظم الابتكرات — وهي تعد بمثابة  
ثورة في عالم الاختراع — التي أخرجها  
المعهد إلى اليوم ، طريقة جديدة لتسجيل  
الصوت تسمى التسجيل على السلك \* .

\* المختار فبراير سنة ١٩٤٤ صفحة ٤٠

وطريقة هذا المعهد في حل مشكلة ما ،  
أن يستعين بقول الباحثين فيه وتجارهم ،  
وهم مئتان من العلماء المختصين بفنون الصناعة .  
فإن الكيميائي مثلاً ، إذا استشير في مسألة  
هندسية ، قد يكون له من الرأي الخاص  
فيها ما يفضي إلى حل المشكلة ، كذلك  
قد يكون المهندس قادراً على حل معضلة  
كيميائية . نخطهم هي العلم المشترك والبحث  
المشترك .

وتختلف نفقات البحث في معهد «آرمر»  
من خمسة دولارات ( من أجل مشكلة  
يسيرة ) إلى ١٠٠٠ ر ١٠٠ دولار من أجل  
مشروع كبير يستغرق عدداً من السنين .  
وكثيراً ما يبلغ ارتياح أصحاب الأعمال إلى  
الخدمات التي أسداها المعهد إليهم مبلغاً  
يحملهم على التبرع له بالمال أو بالأجهزة التي  
يحتاج إليها . وقد تبرعت إحدى شركات  
سبك الحديد بمبلغ ٣٠٠٠ ر دولار من  
أجل أعمال الترفيه الملاحقة بالمعهد ، وتبرعت  
إحدى شركات الفولاذ بمبلغ ٢٠٠٠ ر  
دولار من أجل إنشاء فرن للصهر . وقد  
بلغت قيمة المنشآت والأدوات المتبرع بها  
للمؤسسة مبلغ ٥٠٠٠ ر دولار .

وطائفة كبيرة من معامل البحث في معهد  
«آرمر» هي في الواقع منشآت صناعية  
صغيرة ، منها مطحن كامل للدقيق ، ومصنع

سلك قطرها خمس بوصات وارتفاعها بوصتان .

ولآلة التسجيل على السلك هذه منافع حرية كثيرة . ففي محطات الإنصات إلى الإذاعات اللاسلكية تسجل هذه الآلة ملايين الكلمات مما تذيبه المحطات الأجنبية . وفي ميادين الحرب تسجل الأصوات أثناء المعركة من أولها إلى آخرها . وفي الطائرات التي تحمل ميكروفونات تدوّن الآلة كل ما يقال في مراحل الرحلة جميعاً . وإذا وضع الجهاز داخل صندوق من حجر الفتيحة ، فإنه لا يتحطم بسقوط الطائرة . من أجل هذا يرسل إلى القوات المسلحة كل جهاز حين الفراغ من صنعه .

وهذا الجهاز ، الذي لا يزيد حجمه على حجم مذياع خفيف — سيكون له وقت السلم منافع عظيمة . ففي الوسع أن تسجل به حفلات موسيقية سمفونية بكاملها ، وأوبرات بتمامها ، وجميع ما يجري في المؤتمرات ، والمحادثات الكبرى ، وجلسات المجالس النيابية .

وقد أسدى معهد آرمر إلى عدد وافر من الناس خدمات عديدة بفضل ما أدخله من التحسين على أشياء كثيرة مما يستخدمه الجميع في كل آونة . فمن المشروعات التي عنيت بها شركة تصنيع الآلات الحاسبة ،

وقد بلغ هذا الابتكار حد الإتقان على يدى أحد رجال المعهد واسمه « مارفن كامراس » وسنه ست وعشرون سنة ، وهو من المتخصصين في علم الطبيعة . وقد أخذ كامراس يتساءل أليست هناك وسيلة أخرى لتسجيل الصوت أفضل من طريقة التدوين على الأسطوانات المعروفة بمفردها ؟ وكان يعلم أن عالماً داعمركياً اسمه « فالدمار بولسن » قد استطاع أن يسجل الصوت بواسطة التأثير المغناطيسى في سلك غليظ أو شريط معدنى ، ولكن النتائج التي وصل إليها بولسن كانت معيبة . فلتلأفي هذه العيوب نصب كامراس قوائم مغناطيسية يمر من بينها سلك دقيق من الفولاذ ، ثم تحول الموجات الصوتية إلى ذبذبات كهربائية تحترق لفائف المغنطيس ، فإذا جرى السلك بين المغنطيسين تلقى سلسلة من الذبذبات المغنطيسية ، مطابقة تماماً للتموجات الصوتية الأصلية ، فإذا وصلت القوائم المغنطيسية بمضخمات الصوت وأدير السلك بينها مرة أخرى سمع الصوت الأصلي كما كان تماماً .

وقد نتج عن هذا البحث اختراع آلة جديدة لتسجيل الصوت ، أصبحت معها جميع أجهزة الجراموفون عتيقة بالية . ومن الممكن بواسطة هذه الآلة أن يسجل الصوت خلال ثماني ساعات كاملة على بكرة

السجل القومى للمواد الكيميائية النادرة . وقد جاء هذا المشروع نتيجة لحالة طارئة فى عام ١٩٤٢ ، إذ كان المعهد فى حاجة شديدة إلى إحدى المواد الكيميائية ، فلم تستطع واحدة من الشركات الكيميائية الشهيرة أن تجد المادة المطلوبة . واضطر المعهد أن يبحث شهراً كاملاً ، قبل الظفر بما يريد ، فاقننح رجال المعهد بأن هنالك حاجة ماسة إلى إنشاء مركز قومى لتدبير الكيميائيات النادرة . والمعهد نفسه لا يخزن المواد الكيميائية ، ولكنه يحفظ أسماء طائفة منها تبلغ نحو ٦٠٠٠ مادة ، والإرشادات اللازمة للحصول على كل منها . وقد تلقى حتى الآن نحو ٢٥٠٠ طلب — كثير منها من بلاد أجنبية — فاستطاع أن يلبى ٧٥ ٪ منها فى فترة لا تتجاوز عادة ، ساعتين اثنتين .

وقد وقفت مؤسسة آرمر بجميع جهودها الآن على مقتضيات الحرب . وهنالك عجائب فى عالم الصناعة تحجبها الأسرار العسكرية . وعلى ذلك فإن المدير فاجتبرج استطاع أن يكشف الستر قليلاً عن بعض مخبرات المستقبل ، وأحد هذه المخبرات أنه سيتاح لنا طهى الطعام بالراديو ، كعمل تجارى مقبول . وقد تمكنت إحدى الشركات من إتقان جهاز يطبخ الطعام بحرارة يولدها

مشروع يرمى إلى توفير الراحة والنشاط للمشتغلين فى المكاتب والمصالح . فالآلات الحاسبة كثيرة الضوضاء ، والضجة التى تنبعث من مجموعة منها كافية لأن تطغى على الأذهان ، وتجهد الروح والجسد ، وتعطل النشاط . وقد أمكن لمعهد آرمر بإدارة وتوجيه الدكتور : ا . ليدى أن يزيل ٩٤ ٪ من الضوضاء الصادرة عن الآلات الحاسبة ، وذلك بإحداث تعديل كبير فى هذه الآلات وصنعها على نمط جديد .

ومن الابتكرات التى تنطوى على فائدة كبيرة فى المستقبل لأصحاب المنازل والسيارات ، نوع جديد من الوقود نصفه بترول ونصفه فحم ، وقد جاء نتيجة لمحاولة استنباط وجوه يستخدم فيها تراب الفحم ، وهو من نفايات المناجم ومجالب ضررها .

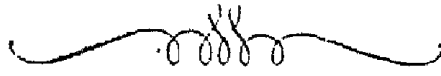
وقد اهتدى المعهد إلى أن مسحوق الفحم الناعم إذا أطلق فى بترول من مرتبة واطية ، تألف من المزيج وقود يولد حرارة جيدة . فإذا عدّل جهاز الوقود فى السيارة أمكن استخدام هذا المزيج فى تسيير السيارات . وليس معنى ذلك أنه سيحل محل البنزين فوراً ، ولكن من الجائز أن يصبح بديلاً منه ، إذا اشتدت أزمة بنزين السيارات .

ومن أهم الأمور التى تضطلع بها المؤسسة

الراديو ، وما على الطالب إلا أن يضع قطعة من النقود في الثقب ، فلا يلبث أن يتناول طعاماً مطبوخاً بالراديو .

وطريقة آرمر في اختيار الموظفين هي أنه يفضل المبتدئين المجتهدين ، على الرجال الذين بلغوا الغاية ، فأسفرت عن أن المعهد يضم عصابة من نوابغ الشباب . فساعد المدير لا يتجاوز ٣٣ عاماً ، وهو الدكتور فرانس جودوين ، الأشقر الشاربين النحيل الجسم ، حتى ليظنه من يراه طالباً في إحدى الجامعات ، مع أنه اليوم مهندس كيميائي عالمي الشهرة . وهناك غيره في

المنصب الرئيسية ولا تزيد منهم على الثلاثين . ومن عادة المدير فاجتبرج أن يذهب كل عام ، في الصيف ، لقضاء عطلة في الغابات الشمالية ، وفي صحبته الأعضاء المقدمون من رجال المعهد . وهناك يعيشون في معزل عن الناس ، ويعقدون الاجتماعات لتقرير سياسة العمل ، ويقضون كل يوم أربع ساعات في دراسة المشاكل العويصة ، أما سائر الوقت فيخصصونه لصيد السمك . ويقول فاجتبرج تعليقاً على هذا : « إن الصيد أمر ضروري ، فإنه يؤلف بين الرجال ، ويساعد على مزج شخصياتهم وعقولهم بعضها ببعض » .



● التَّعَبُّدُ هو ما يفعله المرء في عزلاته . . . فإن لم يستولِ عليك الشعور بالعزلة ، فلن تكون متعبداً . [ الأسقف لاج ]

إديسون يوم زواجه

مر أحد أصدقاء توماس إديسون في ساعة متأخرة من الليل بمختبر المخترع الشهير ، قرأ في فيه نوراً فصعد السلام ، ودخل عليه فوجده مكباً على بحث معضلة عويصة .

فقال : هالو توم : ألا تنوى أن تؤوب إلى دارك ؟

فقال إديسون وكأنه يفيق من غيبوبة : ما الساعة ؟

فقال صاحبه : تجاوزت منتصف الليل .

فقال إديسون : آه ، نعم لا بد من الأوبة ، فأنتى تزوجت اليوم .

[ ج . ب مكور في « إديسون ومخترعاته » ]

● العبقرية واحد في المئة إلهام ، وتسع وتسعون في المئة عرق . [ إديسون ]



# النساء في مؤتمر الصّلىح

السينور روزفلت

ريب في أن الملكة  
ولهامينا والأميرة

لنا نواجه الآن مؤتمر صلح ،  
ولكن إذا عقد المؤتمر ومق

حوليانا قد صنعتنا نفس هذا الصنيع ، وكل  
امرأة في روسيا من مدام مولوتوف فنازلا  
قد قامت بنصيدها في مساعدة الجيوش المحاربة ،  
ومدام شيانج كاي شيك لا تزال مكانها إلى  
جانب زوجها ، وفي كل قطر من الأقطار  
نساء مستعدات ليفكرن في شئون العالم بعد  
الحرب تفكيراً عالمياً النطاق .

وكل مؤتمر يعقد في المستقبل يجب أن  
يكون بين الوفود إليه نساء ، مهما كانت  
المسائل التي تبحث فيه . وليست المسألة هنا  
مسألة الاعتراف بالمرأة وحسب ، وإنما هي  
مسألة تربية للنهوض بأعباء الواجبات العامة .  
فالنساء إن لم يجلسن إلى جانب الرجال ،  
ويسمعن الحجج وهي تتوالى وتتطرد ،  
فإن القرارات النهائية ستتخذ دون أن تقوم  
على أساس قويم من المعرفة ، وهي قرارات  
لا يمكن تنفيذها إلا إذا عاونت كثرة النساء  
في شق الأمم على نجاحها . والأخبار تسرى  
بسرعة في أندية النساء ، فهذه الهيئات

عقد ، فإنني واثقة بأننا سنشاهد نساء في  
وقد الولايات المتحدة وفي وفود غيرها من  
الأمم . فصالح النساء اللواتي يجاهدن في هذه  
الحرب إلى جانب الرجال ، لا يمكن تجاهلها  
في أي قرارات تتناول المستقبل .

وقد كانت الحروب على مر السنين من  
صنع الرجال ، فمن العدل أن تقترح أن  
النساء يستطعن المعاونة في توطيد السلام  
الدائم . والنساء بحكم وظائفهن الطبيعية هن  
حفظة الحياة العظيمة ، أما الرجال فشأنهم  
تبديددها ، وهم الآن ينزلون في شيء من  
التلكؤ والتردد ، عن امتيازاتهم القديمة في  
الاستئثار بالفصل في مسائل السياسة العامة  
الكبرى بدون مساعدة النساء .

إن الملكة إليزابيث ، ومسر ونستون  
تشرشل ، والليدي ريدنج ، وكثيرات غيرهن  
من النساء الإنجليزيات ، يبرزن الآن بما  
يتصفن به من إعداد أنفسهن خلال الحرب ،  
لمواجهة مشكلات العالم بعدها . وليس ثمة

للتعاون ، على حين أن الرجال لا يفكرون إلا في السيطرة .

وسيقال إن إقامة الدليل على رأي مستحيل — وأنا أوافق ، ومع ذلك فجميع مؤتمرات العظماء التي شاركت فيها النساء في الماضي انطوت على أمثلة مشرقة ، فالملكة إليزابيث والملكة فكتوريا أحسنتا قيادة أمتهم والملكة ولهمينا تقوم بمثل ذلك اليوم .

وأستطيع أن أتذكر الزمن الذي بدأت فيه المرأة تصبح عاملاً ذا شأن في السياسة في هذه البلاد ، إذ كان يقال بين الناس : « ليس للمرأة مكان في حلبة السياسة » . كان الرجال يخلعون ستراتهم ويدخنون لفافات التبغ السود الكبيرة ، ويضعون أقدامهم على المناضد ، ويحتسون المشروبات الروحية ، ويصرون على أن اجتماعاتهم السياسية تسمى إلى السيدات ( ولا يزال هؤلاء السيدات أحياء على أية حال ! ) .

ومن المحتمل أن النساء لم ينجزن في ميدان السياسة كل ما في وسعهن لإنجازه ، ولكن التشريع الاجتماعي أوفر الآن مما كان قبل أن تنال المرأة حق التصويت . وحين تعرض مسألة من المسائل التي تثير اهتمام نساء هذه البلاد ، فالرجال يعلمون على التحقيق أن النساء غدون في الوقت الحاضر عاملاً ذا شأن في السياسة .

نسدى عوناً عظيماً في إذاعة الحقائق ، إذا شارك بعض أعضائها الرجال في المؤتمرات الخطيرة .

من بواعث نفري وسرورى أن نساء أمتنا حضرن مؤتمر الأغذية ، وأن وفدنا في مؤتمر الأمم المتحدة للإغاثة والتعمير لم يشمل نساء بين أعضائه فحسب ، بل كان هناك نساء عديدات حضرته لمراقبة ما يجرى فيه ، وهن من النساء المعنيات بنواح خاصة ، وقد استرعين النظر إلى مسائل ، لولا هن لما لقيت ما تستحقه من العناية . ورجائى معقود على ازدياد عسدد النساء اللواتى يأخذن مكانهن في كل مؤتمر تال إلى جانب الرجال .

جميع الأمم تسيطر عليها المصلحة الذاتية في المقام الأول ، والنساء لا يختلفن في ذلك عن الرجال ، ولكن الرجال في الأغلب الأعم يخالون أن مصلحتنا تتحقق إذا عززنا سطوتنا عن طريق القوة ، أو عن طريق التجارة ، أفلا يحتمل أن ترى النساء أن مصلحتنا تتحقق إذا أتيح للعالم أجمع ، أن يرنو إلى شيء أحسن مما عرف قبل ؟ وليس أساس هذا الرأي أن المرأة أقل أثرة من الرجل ، وإنما أساسه أن المرأة تقيم للمحافظة على الحياة البشرية شأناً أعظم من الظفر بالسلطان . فالنساء سيحاولن كشف سبل



ولست أطالب بحضور النساء مؤتمر الصلح فحسب ، بل أطالب بحضورهن كذلك كل اجتماع يعقد لتناول مشكلات ما بعد الحرب ، وبالإكثار من النساء المشرعات في حكومات مدتنا ، وفي الوظائف ذات التبعة . وهن لن يتقلدن هذه المهام لمقاومة الرجال ، وإنما ليعملن معهم وليكون لهن نصيب في تشكيل العالم الجديد الذي سيواجهنا يوماً ما شئنا أو لم نشأ . ولا مفر من أن يعيش الرجال والنساء معاً في هذا العالم ، فيجب أن يبدأ الفريقان بناءه معاً منذ الآن .



### من رمسه إلى بطل

هذا ما نشرته جريدة « المونيتور » الفرنسية في مارس سنة ١٨١٥ لما فر نابليون من جزيرة إلبا وشرع يزحف على باريس .

٩ مارس — فر الوحش من منفاه .

١٠ مارس — نزل الوحش الكورسيكي عند رأس جوان .

١١ مارس — ظهر الثمر في « جاب » ويتقدم الجنود من كل جانب لوقف سيره ، وسيختم مغامرته التعبة بالتشرد في الجبال .

١٢ مارس — بلغ الوحش في تقدمه فعلا جرينوبل .

١٣ مارس — صار الطاغية في ليون ، وقد دعر الناس لظهوره .

١٨ مارس — اجتراً الغاصب على الدنو إلى مسافة ٦٠ ساعة من العاصمة .

١٩ مارس — يزحف بونابارت بسرعة ولكن من المستحيل أن يصل إلى باريس .

٢٠ مارس — سيبلغ نابليون أسوار باريس غداً .

٢١ مارس — صار الإمبراطور نابليون في فونتينبلو .

٢٢ مارس — دخل صاحب الجلالة الإمبراطور بموكب مساء أمس واستقر في قصر التويلري ولا شيء يفوق الفرح العام بذلك .

[ فردريك هيدسون في كتابه « الصحافة في الولايات المتحدة » ]

# لماذا يختلف الأمريكي عن غيره؟

مختصة عن كتاب « الأمريكي - تكوين إنسان جديد » لمؤلفه

جيمز ترسلو أدامز

ما يقرب من ثلث السكان من المولودين في الخارج أو من آباء ولدوا في الخارج، وحق أقدم الأسر الأمريكية لا تزال تصاهر الأمريكيين الحديثين . وفضلاً عن ذلك فإن الأمريكي ، حق بالمعنى الحقيقي ، قد لا يكون له هنا سوى اثنتي عشرة سنة ، فتجن جميعاً مزيج ، وخصائصنا أيضاً مزيج .

غير أن هناك على العموم خصائص هي في الأمريكي أغلب وأبرز من سواء ، فهو مثلاً شديد الثقة بنفسه ، وفي وسعه أن يكون أعظم استقلالاً من غيره على ظهر هذه الأرض ، وأن لا يعبأ شيئاً بالتقاليد أو الطبقات الاجتماعية . ويرجع موقفه هذا إلى الوقت الذي تكونت فيه أمريكا ، ففي وشنطون ، على ما جاء في رواية



أزل أحاول أن أهتدى إلى **لـ** جواب للسؤال : « ما هو الأمريكي؟ ولماذا يختلف عن غيره من أبناء أمة أخرى؟ » فإنه يختلف، وإنه لكما سماه الباحث الفرنسي كريفكور «ذلك الإنسان الجديد» . وليس هو «بالجديد» فحسب - بل هو أيضاً عامل يزداد شأنه في مستقبل العالم . فماذا يشبه الأمريكي، وماذا عساه يفعل ؟ - هذه الأسئلة اكتسبت فجأة أهمية للجميع . والحقيقة الأولى عن الأمريكي هي أنه خليط . وهناك حوالى ١٣٥٠٠٠٠٠ منه ، وهم مزيج من الأصول واللغات لا يعيش مثله في رقعة واحدة ذات حكومة واحدة في أى مكان آخر ، إلا إذا كان ذلك في الهند . وفي سنة ١٩٣٠ كان

قديمة: « يجد السفراء الأجانب مشقة ألوية فما يتعلق بالخدم . فما من أمريكي يقبل أن يرتدى زى الخدم ، وليس ثم سبب يدعو أى أمريكي إلى ذلك ، فالسفراء مضطرون

جيمز ترسلو أدامز اشتغل زمناً بالأعمال المالية ثم انتظم في قسم المخابرات في الحرب العالمية الأولى ، ثم حضر مؤتمر الصلح ، وهو الآن في طليعة المؤرخين الأمريكيين المعاصرين .

وكل حكومة تنزع إلى تقييد الناس ،  
لا يكون نصيبها إلا العصف السريع بها .  
ويلخص هذا الروح في كلمة قالها واحد  
من أهل « إنجلترا الجديدة » لآخر كان  
يحدثه عن نفسه ويصف له روحه العام ،  
وكيف أنه في قريته استصدر أوامر للحمل  
الأهالي على فعل هذا الشيء أوذاك ، ولإيجاد  
جماعة نموذجية ، فقال له : « أراك  
قضيت وقتاً كبيراً في حشر نفسك  
في شئون الغير » .

وقد كان السواد الأعظم ممن  
جاءوا إلى هنا للإقامة الدائمة من  
الطبقتين الفقيرة والوسطى الدنيا .  
ولما كانت مشقات الحياة في العالم



الجديد قد أكسبتهم صلابة العود وجعلتهم  
أكثر اعتماداً على أنفسهم ، أوقصتهم عن  
أوربا حيث كل امرئ « يعرف مكانه » .  
فقد فقدوا كل اهتمام بالمركز الاجتماعي أو  
اكتراث له ، وهكذا استطاع أحد فلاحي  
فرجينيا ، وهو في تمام عقله ، أن يقول  
للورد بلتيمور في وجهه إنه كذاب ، وأن  
يهدده بلكمة تصرعه ، ثم ب . ت بارنام  
المنظم العظيم للملاعب الحيوان ومعه « نوم  
نم » القزم المشهور ، أن يتحدثا إلى الملكة  
فكتوريا في قصر بكنجهام بسهولة كأنما  
يحادثان أبة سيدة في أبة بلدة أمريكية .

أن يختاروا خدمهم من بين الأجانب الذين  
لا يلبثون أن يتخلوا عن العمل وينهبوا متى  
وجدوا عملاً لا يحتاجون فيه إلى ارتداء  
زى خاص » .

ونلمح في الكتب التي صدرت في القرن  
الثامن عشر خصائص كثيرة كهذه في طريق  
التكون - نمو روح الديمقراطية ، وكراهة

السلطة ، والرغبة في أن يصير  
الإنسان شيئاً ، وأن يبلغ حيث يريد  
بطريقته هو ، وأن يدبر على الخصوص  
أمور حياته وفق مشيئته هو ، ومع  
أقل مقدار من التدخل من جانب  
إنسان آخر .

وما كان الأمريكي وهو في دور

التكون ، خليقاً أن يطبق التدابير المعدة  
سلفاً للعمل ، أو البيروقراطية ، أو التعبئة  
والتنظيم ، وقد كان بعضهم طموحاً والبعض  
قليل الحيلة ، ولكنهم في كل حال وجدوا  
عالمًا يستطيعون فيه أن يكونوا كما شاءوا  
أو كما شاء لهم الحظ . وقد أخرجت مناطق  
الحدود سفهاء وعيَّارين ، كما أخرجت  
أبطالاً وخوفاً ، ولكن أرض أمريكا كلها  
أخرجت شعباً ينبغي أن يصنع ما يشاء كما  
يشاء ، والحكومة الوحيدة التي يريدونها  
- إذا كان يريد حكومة ما - هي التي تدعه  
حرّاً يفعل ما يهوى أو تساعد على فعله .

ومثل هذا السلوك من خصائص الأمريكيين.

\*\*\*

والماضى قليل القيمة فى رأى الأمريكى ، وقد اعتاد أن يحاول استخدام الحاضر على خير وجه وعينه أبداً على المستقبل . وصحيح أنه يؤسس جمعيات تاريخية عديدة ، ويقيم فى قراه ألواحاً ، تذكارية ، ولكنه لا يحجم عن أن يعنى على كل أثار أو مبنى أو غير ذلك فى أى وقت ، إذا اعتقد أنه وجد ما هو أحدث أو أصلح .

والأمريكى رجل يحب الاختراع والجديد من الأشياء ، وهو مولع باتخاذ ما يؤدى إلى الاقتصاد فى العمل ، فيعفيه أو يعفى زوجته من الجهد فى إحدى النواحي ، ثم يكسح لكسب المال اللازم لاتخاذ ذلك . وهو يحرص على أن تكون سيارته وكل ما حول بيته أو مكتبه من أحدث طراز وأحسنه .

وأعتقد أن فى الوسع رد هذا إلى تأثير الحياة على الحدود ، فقد كان فى أمريكا دائماً فى ثلاثة قرون جماعات حديثة جداً وأسر تنمو ، وفى وسعها أن تنفق على اتخاذ أحدث المعدات من غير أن تحتاج إلى التفكير فى تكاليف القديم المنبوذ ، وكان من جراء ذلك أنه كانت هناك دائماً نماذج لما هو أوفق وأحدث ينظر إليها الناس ويشتهونها . فى أوليات العقد الأخير من القرن الماضى

عاد أحد أعمامى إلى نيويورك من مدينة شيين الصغيرة ، وهى على مسافة ألفى ميل غرباً ، وعيرنى بأن نيويورك ليس فيها إلا مصاييح غاز ومركبات خيل ، على حين تنعم شيين بمصاييح الكهرباء ومركبات تجرى على قضبان ، فهذه المدينة الصغيرة كانت تستطيع فى سنة ١٨٩٢ أن تسخر من نيويورك الكبيرة ، وقد اضطررتها أن تحذو حذوها بأى ثمن .

ومن أهم الحقائق الأساسية ، فيما يتعلق بأمريكا وتكييف نفوس أبنائها ، أنه لم تكن لنا حدود واحدة نقرها ونستقر عليها ، وإنما كانت هناك حدود لا حصر لها تزحف وتمتد وتتقدم وتؤثر فى « الحالات القديمة » كأنها موجات متعاقبة . وهذا يختلف عما حدث — على الأقل فى مثل هذا النطاق الواسع — فى أى بلد آخر فى التاريخ كله ، وهذا يعلل ما ينزع إليه الأمريكى من حب الجديد فى سيارته وغيرها ، وما وصل إليه التطور المائل فى صناعة أمريكا ، وما تؤثره الزوجة الأمريكية من الاستعانة بأدوات التنظيف الآلية وغيرها مما يعفيها من المشقة ، وأثر ذلك فى نفسها .

\*\*\*

وقد رفع الأمريكى المرأة إلى أعلى مقام ، « فصارت عجلاً أمريكياً من ذهب » فما من

غير أنه كانت هناك مظاهر أخرى للشجاعة استدعاها الأمر ، فضلاً عن مقاتلة الهنود ، أهمها الكد المضي في أداء الواجبات المنزلية ، والحمل وتربية الأطفال في أشق الأحوال ، وترك الدور القديمة ، والانتقال إلى أخرى جديدة ، حيث كان يجب قطع الأشجار وتمهيد الأرض قبل أن تتسنى الإقامة على صورة من الصور ، ثم كانت هناك الوحشة المطلقة في الغابات الشاسعة والسهوب المتقاذفة .

ولا يزال باقياً أن توصف الوحشة التي عاناها الأمريكي وأثرها المتعدد الجوانب في نفسه . ومن هذا الأثر ذلك السرور الذي يجده حين يرحب بالغرباء الطارئين ، وهو سرور لا يقدره أو يفهمه الناس في الجماعات المستقرة في العالم القديم . فقد كان قدوم غريب مدعاة للترحيب في حياة منعزلة ودائرة مغلقة ، وكان ذلك حادثاً يقطع الصمت الذي لعله كان لا يقطعه شيء منذ أسابيع ، فهو يستحق الترحيب والحفاوة . ولهذا كانت الوحشة هي مصدر الكرم الأمريكي الذي يحس الأجانب حرارته ويشعرون أنه يفرقهم . ومن هنا ظل الأمريكي أكثر الناس تودداً على الأرجح في العالم ، فإنه يجب أن يحدث الأغراب ، ولا يخشى أن تحمله في المستقبل محادثة عارضة على ظهر باخرة أو في قطار تبعة اجتماعية ، وهو يميل إلى

امرأة في بلد آخر تستطيع أن تمضي لرأيها ويكون لها ما تريد ، كما تفعل في أمريكا . وقد صار للرجل المحل الثاني في البيت ، وفي الحياة الاجتماعية ، وفي الحياة الثقافية أيضاً إلى مدى بعيد . وقد وضع الرجل الأمريكي المرأة على منصة أول الأمر ، نزولاً منه على قانون العرض والطلب . ذلك أنه في تاريخنا كله ، من محلة إلى محلة ، وعلى حدود بعد حدود على طول الطريق من « جيمستون » إلى كاليفورنيا ، كان النساء قلّة بالقياس إلى الرجال ، ومن هنا كان التنافس على الزواج بهن عظيماً ، فارتفعت قيمة المرأة ، وكان الثمن الذي يؤديه الرجل هو أن يدلّل السيدة ويبتغي مرضاتها .

ويرجع السبب في أن الأمريكي وضع المرأة فوق منصة ، بل رفعها مقاماً أسمى من ذلك ، إلى أنها وقفت إلى جانبه وعملت معه في جهود الارتياح وأخطاره ، وقد كانت فاتحة هذا الذي صار تقليداً في حياة المرأة ، ما أثاره الهنود من المتاعب في جيمستون — وهي من الأماكن الأولى التي استعمرها الأمريكيون — حيث وقف عدد من النساء وحدهن يدافعن عن دورهن ضد للتوحشين . ومنذ ذلك الحين صارت قائمة النساء الرائدات اللواتي أظهرن شجاعة ممتازة ، طويلاً مجيدة .

الإفاضة والتوسع في حديثه ، ولا يحجم عن الكلام عن نفسه وشئونه الخاصة وبلاده التي يعسدها خير ما في الدنيا . وهو يحب الفكاهة ، وقد يعتقد أن فكاهته هو أطيب وأمتع . وكثيراً ما تقوم فكاهته على المبالغة ، على خلاف الإنجليزى الذى يعتمد إلى التهوين والغض من شأن نفسه . ومن أمثلة هذه

المبالغة قصة الرجل الذى قال إنه رأى كلبين فى أحد السهوب تقذف بهما عاصفة من الرمل إلى ارتفاع عشرين قدماً فى الهواء « وكانا يخفزان بقوة ليعودا إلى الأرض » . ونكاته مظهر لجهل ما هو كبير وجسيم . ولا تزال تستولى على

نفسه فكرة الذى هو « أكبر وأحسن » ، فهو يباهى بحجم فاكهته ، وبالخزانات التى بناها ، وبأن فى بلاده أكبر محطات للسكك الحديدية فى العالم ، وبناطحات السحاب ، وهو فى الوقت نفسه لا يزال مولعاً بالمزارع وحياتها وتقاليدها . وما انفكت البلدة الصغيرة أبرز خصائص الحياة فى أمريكا ، بشرفاتها الأمامية ، وبالمودة السهلة بين أهلها ، وبروح التعاطف والتآلف بينهم .

\*\*\*

والمقول أن الأمريكى لا يعبأ بالفن ، ولكن جانباً كبيراً من فن العالم القديم ،

إنما أتيح له البقاء إلى المستقبل ، لأنه محفوظ فى دور أمريكا ، وقد صار الأمريكى الذى لم يطبع على روح الفن يخرج كفاء خير ما أنتجه أى شعب آخر فى الأدب والتصوير والنحت ، ويتفوق فى العمارة . والمقول أن الأمريكى فى العلوم ، عملى ليس إلا ، غير أن معامل الأبحاث التى بنتها « جماعات

مادية غير ذات روح » فى طليعة أمثالها فى العالم . ومن غرائب النقائص أن الأمريكى يسبق الأمم الأخرى فى أخلى العلوم من الصبغة العملية ، وهو الفلك .

ويختلف موقف الأمريكى من المال عن موقف أى شعب آخر

تقريباً . فقد كانت الفرص فى الماضى من الكثرة ، وثروة البلاد الطبيعية من العظم ، بحيث راح الأمريكى يفكر فى المال على نحو جديد ، وصار كسب المال أشبه بلعبة تزاول ، حتى إذا أفاده لم يخزنه ويكنزه ، بل أنفقه لقلّة ما تكلف من العناء فى إفادته . وهو يعرف أنه ليس بالكز البخل ، ويعرف أن كارنيجى وهب الجزر البريطانية ١٠٠٠٠٠٠٠٠ ريال ، وأن الأمريكيين جددوا مكتبة لوفان التى كان الألمان قد دمروها ، وأن آل روكفلر تبرعوا بعشرات من الملايين لعدة بلدان ، وأننا بذلنا معونتنا



لبناء جامعة لندف ، وبنينا مستقفاً جديداً  
لنقصر فرساي ، وقدمنا عشرات من الملايين  
لبلاد أخرى معاونة لها في أيام السلم .

ويصدر الأمريكي عن هذه الروح الرضية  
التي يتناول بها شئون المال ، في غيرها من  
الشئون ، فهو يعرف مثلاً أن في الحكومة  
إسرافاً عظيماً ، وأن هناك فساداً كثيراً ،  
ولكنه مشغول ، واعتقاده أن كل شيء  
سيصلح على نحو ما ، وقد كان هو على كل  
حالة ، مرفقاً بدأً مبدداً دائماً في أرضه  
رغباته ، في بلاده .

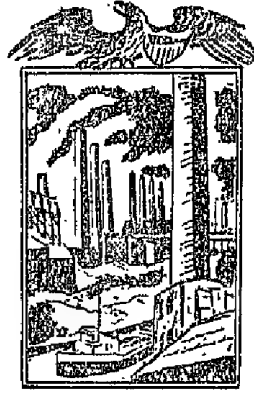
ومن أبرز خصائص الأمريكي استعداداه  
للمغامرة وتجربة حظه ، وإذا كان كثيراً  
ما يعتقد أن الله يرعى الأطفال والسكيرين  
والأمريكيين ، فإن هذا اعتقاد قد أُلحِت به  
عليه الحوادث مرة بعد أخرى . مثال ذلك  
أنه في سنة ١٨٤٨ حصلنا بمبلغ يسير من  
المكسيك على ولاية تكساس وعلى رقعة  
شاسعة من الأرض في الغرب فيها كاليفورنيا .  
وقبل أن توقع المعاهدة مع المكسيك بثمانية  
أيام ، اكتشف الذهب في كاليفورنيا من  
غير أن تعلم الحكومة الأمريكية بذلك ،  
فأقبل الناس على هذه المنطقة إقبالا معدوم  
النظير في التاريخ ، وانطلق الرجال من كل  
طبقة إلى كاليفورنيا ليحربوا حظهم ، وكان  
فيهم رجال الدين والأشراف ، والبحارة ،

ورجال الأعمال ، والعمال اليوميون ،  
والفلاحون ، ولم يمض عام حتى كان في  
كاليفورنيا ٩٢.٠٠٠ نفس ، وفي سنة ١٨٦٠  
أرْبَى العدد على ٣٨٠.٠٠٠ وكانت الأحوال  
عجيبة ، ففي أقل من أربعة أعوام ، بعد أن  
تألفت شركة بريد المحيط الهادى ، نقلت  
على بواخرها من سان فرنسيسكو إلى  
نيويورك حول أمريكا الجنوبية ما يقرب  
من ١٢٣.٠٠٠.٠٠٠ ريال ذهباً . وفي  
كاليفورنيا نفسها لم يكن للمال قيمة ، فكانت  
أوراق اللعب تباع بخمسة ريالات ،  
والنسخة الواحدة من الجريدة بريال .  
والعامل يتقاضى في اليوم عشرين ريالاً أو  
ثلاثين ، ورجال التعدين السعداء الحظ يحصل  
الواحد منهم على مئة ريال أو ألف ريال في  
اليوم جزاء له على إزالة الأخطا عن الذهب .

وكثيرون ممن ذهبوا إلى كاليفورنيا  
لم يجدوا إلا قليلاً من الذهب أو لم يجدوا  
شيئاً ، ولكن الحظ ظل يجتذبهم ويهيب بهم  
أن أسرعوا ، أسرعوا . وذهب كل واحد  
يفامر ويقامر في سبيل الملايين ، وسحر  
المغامرة ، ويبدل في ذلك من العزم والنشاط  
والجهد ما يبنى بمثله الدول والإمبراطوريات .  
وهذا هو الجو الذي كان ينشقه الأمريكي .  
ولم يكن هناك «أمن اجتماعي» ، وإنما الذي  
كان هناك هو المغامرة ، والحرية ، وإمكان

إفادة الفنى الواسع . وقد كان هذا من أكبر  
المؤثرات فى تكوين الشخصية الأمريكية .  
وفى البلاد التى هى أقدم من أمريكا ،  
حيث الفرص محدودة ، يحجم المرء ، إذا تقدم  
قليلاً ، عن المخاطرة ، لأنه يخشى إذا هو هوى  
أن لا يستطيع أن ينهض مرة أخرى ،  
والإخفاق فى مثل هذه الأحوال ، يترك طابعه ،

أما فى أمريكا فإن من الممكن أن  
تقول إنه لا أثر له على الإطلاق  
تقريباً . فالمرء يتعثر ، ويحاول أمراً  
جديداً ، ومن المرجح أن يعود  
فيظهر فى أمر جديد كل الجدة .  
وتعجبني حكاية أعرف أنها  
حقيقية ، وهى تمثل الروح الأمريكى :



وهم فى المدرسة . وضروب الأعمال التى  
يعالجها الفتيان والفتيات ليشقوا طريقهم ،  
تشمل كل ما يخطر على البال تقريباً من  
الأعمال ، وليس لأى واحد منها أى أثر ،  
كائناً ما كان ، فى المركز الاجتماعى ، والأثر  
الوحيد هو أنه يرتفع مقام الطالب فى عيون  
الجميع . وعلى تقيض ذلك ما حدث فى إنجلترا  
فى أثناء فترة الهبوط فى العقد الثانى  
من هذا القرن ، فقد وجد الذين  
يقومون بالخدمة الاجتماعية أن من  
أشقى الأمور أن يحملوا العاطلين  
على تغيير محل الإقامة أو نوع العمل ،  
ومعظم الأمريكيين ، لا يفهمون هذا .

\*\*\*

كان هناك زعيم اجتماعى فى بلد فى الغرب ،  
فبعث فى طلب سباك ، فلما جاء ، كان يتطوَّح  
من السكر ، فاشتكت السيدة وطرد الرجل .  
فذهب إلى الجبال ، وأصاب مالا ، وبعد عشرة  
أعوام عاد ، وقد رشد وصارت له عدة ملايين ،  
فكانت السيدة التى طردته من بيتها هى التى  
افتتحت معه إحدى الرقصات الشائعة يومئذ ،  
فهذا شئ لا يحدث إلا فى أمريكا .

وهذا يفضى بنا إلى خصيصة أخرى —  
هى مرونة الأمريكى الدهشة ، فقل بين  
الأمريكيين الناجحين من لم يعالج أشياء  
كثيرة ، وكثيرون منهم يبدأون العمل

ويدهشك أن تعرف كيف استولى  
الأمريكى على « الإمبراطورية الأمريكية »  
— إذا شئت أن تسميها إمبراطورية —  
بوسيلة المساومة والبيع ، فما من أمة أخرى  
فعلت مثل ما فعل ، فقد اشترينا جانباً كبيراً  
من الغرب الأوسط من نهر المسيسيبي إلى  
الجبال الصخرية (أرض لويزيانا القديمة) من  
نابليون بخمسة عشر مليوناً من الريالات ،  
ودفعنا إلى أسبانيا خمسة ملايين ريال ليكون  
حقنا فى فلوريدا خالصاً لنا . وحاربنا المكسيك  
ولكننا دفعنا إليها ١٥٠.٠٠٠.٠٠٠ ريال  
ثمناً لجانب كبير من المنطقة الغربية



يوأظنهم ويحسن معاشرتهم ، ولا يستطيع أن يفهم لماذا يعجزون عن حسن المعاشرة في بلادهم . « طوائف الأقلية ؟ » كلام فارغ ! « أليس عندنا أكبر طوائف من الأقليات في أى بلد في العالم ومع ، ذلك لا يأخذ بعضنا بتلايبب بعض طول الوقت ؟ » وهذه يورثه شعوراً بأن الأجانب في البلاد

الأخرى لابد أن يكونوا سخفاء أولعل حصتهم من الخطيئة عظيمة . وقد كان الأمريكي من دعاة العزلة في الشئون الحربية والسياسية ، وهو ينبغي أن يظل بمعزل عن الاشتباكات الدولية ، كما ينبغي أن يكون حراً لتغيير نهجه الشخصي

في موطنه . ومع أنه من دعاة العزلة إلا أنه لا يوجد إنسان نصيبه من العقلية الدولية أجزل من نصيبه ، فإن مصالحه وهباته تذهب إلى أقصى الأرض ، وهو مستعد أن يعول التنقيب عن الآثار في العراق ، كما يعولها في أريزونا ، وأن يساعد مستشفى في بيكين كما يساعده في سنت لويس . وإذا أتيحت له الفرصة سافرت جماعات منه إلى البلاد الأخرى . ومن مبتغاه أن يتجر مع أقطار الأرض جميعاً ، على أنه قد يفعل هذا وذاك متعجلاً . ومع الشعور بأن كل شيء في أمريكا خير منه في غيرها .



وفي حملتها كاليفورنيا ، ودفننا إليها ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ ريال أخرى لتعطينا خير طريق من تكساس إلى كاليفورنيا . وطاربنا أسبانيا ولكننا منحنا كوبا حريتها ، ودفننا إلى أسبانيا ٣٠,٠٠٠,٠٠٠ ريال في مقابلة بورتوريكو ، وجوام ، والفليين . وأخيراً دفننا إلى كولومبيا ٢٥,٠٠٠,٠٠٠

ريال في مقابلة منطقة قناة بناما . فهل قامت دولة وإمبراطورية بمثل هذه الوسيلة ؟ وهذا بعض ما يوصم به الأمريكي ، ولكنه يكشف عن طبيعته .

وقد مد الأمريكي بلاده فوق القارة بالحرب والمال ، ولكنه

ما فقه خصماً عنيداً للتوسع فيما وراء البحار ولنا أن نسميه استعمارياً لفتحته للقارة ، ولكنه في التزامه السواحل من الجانبين ما فقه خصماً للاستعمار .

وهو لا يحب الحرب ، وإن كان مستعداً أن يقاتل إذا اضطر إلى ذلك ، ولكنه بعد الحرب يجد من العسير عليه أن يكره عدوه . وقد أدى إلى هذا سعة المحيط وغنى أمريكا . ويجد الأمريكي صعوبة في فهم مشاكل أوروبا وضغط الحالات فيها . ولا يزال ينظر شزراً إلى كل طائفة جديدة من المهاجرين ، ولكنه حين يحتك بهم

والأمريكي يحب الحرية . وقد جاء من أوربا لينعم بها ، وتنقل من رقعة إلى رقعة فيها لينالها مرة أخرى حين ظن أنه سيفقددها . وكان ولا يزال يود أن يكون سيد نفسه . ولم يزل منذ البداية يطلب أن يحس بالحكومة أقل إحساس ، ويكره أن تبين له الحكومة ماذا يجب عليه أن يفعل . على أنه يجب أن تثبت الحكومة وجودها إذا استطاع أن يحصل على شيء منها ، وقد يطالب بتعريفه جمركية ، وإعانات للشيوخ ، ومساعدة للفلاحين ، وهذا كله خليط لا يستبين فيه العقل ، وهو من خصائص الأمريكي .

\*\*\*

ولا يزال الأمريكي شاباً ، ولا مهيئاً إلى التنبؤ بما سيصير إليه ، وما عسى أن يفعل في المستقبل ، ومهما يكن ما يفعل ، فإن تعدادده ، وبراعته ، وذكاءه ، وموارده سيكون لها وزن عظيم في العالم الجديد . ولكن الذي سيكون له أكبر قيمة للأجيال التي ستجىء بعد الأزمة الحاضرة ، هو أحلام الأمريكي . ولا يوجد اليوم أعظم من حشد الثروة

والقوة في أمريكا التي كانت قارة فارغة قبل ثلاثة قرون . وقد خلقتها الأحلام — أحلام الفرص ، وأحلام الجزاء والمكافأة ، وأحلام المساواة ، وأحلام الحرية ، ولعل للأحلام قوة مجهولة . وقد كان أعظم ما حملت به الإنسانية إلى الآن لحياتها اليومية هو الحلم الأمريكي الذي جلب الملايين من الناس إلى شواطئنا من جميع أمم العالم .

والخلاصة أن الأمريكي كان وما يزال هو الرجل العادي الذي رأى في العالم الجديد عالماً جديداً « حقيقياً » طرح فيه عن نفسه قيود القديم ، ووقف فيه إنساناً معتدل القامة . وقد تفاوت الحلم بتفاوت الذين حملوا به ، ولكنه في نظرهم جميعاً كان معناه شيئاً جديداً رائعاً ، تطلب شجاعة وتضحية ، ونبد المعروف المألوف ، والاستعداد للمخاطرة بكل شيء مما كان لهم في الحياة القديمة للفوز بحياة أطيب .

وقد نفّض الأمريكي عن نفسه الماضي إلى حد بعيد ، ويكاد لا يكون قد عاش حتى في الحاضر ، لأنه يتطلع إلى القمم ، وإلى المستقبل .



# الموت فى هاليفاكس

## إدمون جيليجان

قذف البحارة بأنفسهم إلى البر فى ذعر ، وهم يتمتمون بالفرنسية بلعنات ودعوات ، ويصرخون : « البارود . البارود ! » .  
شاع لغط إنذارهم يتعالى من قم إلى قم ، وهم هاربون يحرون فى الشوارع ، فأطلق بعض الناس سيقانهم فى أثرهم ، وسارع آخرون إلى حافة الماء يستنبئون البحارة الذين يقذفون من القارب الثانى .

وصرخ أحد البحارة الكنديين : « إنها تحترق ! لقد اصطدمت « مون بلان » بـ « إيجو » . وإنها مشحونة بالدخائر » . وانطلق يعدو .

وفى أثناء ذلك كانت الطراصة البريطانية « هاى فلاير » الراسية على مقربة ، تنزل قارباً ، وبين خفوت اللهب واندلاعه ثانية ، استدار القارب وحاذى برشاقة « مون بلان » ، وشاهد الواقفون على الشاطئ الضباط والبحارة يتسلقون ظهر الباخرة ويجرون نحو النار .

واقضت السبع عشرة دقيقة ، واندلع من ظهر الباخرة عمود من الضوء الأصفر

فى صباح اليوم السادس من ديسمبر سنة ١٩١٧ سارت الحياة فى سبيلها أعمدة الببال فى ميناء هاليفاكس (نوفاسكوشيا بكندا) مدة سبع عشرة دقيقة منذ أن أومض لهيب أزرق على ظهر سفينة الدخيرة « مون بلان » .

كانت الساعة التاسعة ، وقد بدأ العمل فى المكاتب والمحازن والمصانع ، وهى منهمكة جميعاً فى جرّ مغنم الحرب الوفيرة . وكانت بواخر الشحن فى مضيق الميناء تشد إلى الأرصفة ، والطرادات وسفن النقل تلقى مراسيها ، والبحارة يكدحون فى شحن المواد الحربية .

وجأة ، وسط زحمة البواخر ، ظهر قارب نجاة ، يتولاه بحارة فرنسيون ، يجدفون بعنف ، قاصدين الشاطئ الشمالى ، وتبعه قارب آخر ، مكنتظ هو أيضاً بالرجال ، جميعهم يتلفتون وراء ظهورهم — فى يأس — إلى هذا اللسان الرقيق من اللهب الأزرق فى « مون بلان » .

وحين بلغ الزورق الأول الشاطئ

قعر البحر في الميناء ، واندفعت في الجو ، ثم هوت فقتلت على أحد الأرصفة ٦٤ من العمال .

على الشاطئ الجنوبي لمضيق الميناء تشو . قرية رتشموند في بطن واد كالحوض تحوط التلال ، فاندفعت في ذلك الحوض صدمة الضغط الهائل ، فلم يكد مثنان من الصبيان في إحدى المدارس يهيمون بالقيام من مقاعدهم حتى تداعت عليهم الجدران ، فلم ينج منهم إلا ثلاثة . وأدرك الموت المصلين في كنيسة سان جوزيف وهم يتضرعون ، وارتجت مصانع ودور شوارع بأكلها وانهدمت ، واقتعلت الأشجار من الأرض وتطايرت كالأوراق ، ودفع بأناس في الجو عالياً ، وحملوا بعيداً ، ثم لحقهم الموت حين سقطوا من عل مرتطمين بجدران أو بأعمدة التلغراف .

وشبت الحرائق في آلاف من الأمكنة ، واتصل بعضها ببعض ، فأصبحت لهيباً واحداً مدمراً ، تنبث منه رائحة كريهة — رائحة احتراق اللحم . ومن وسط هذا الجحيم أقبل العمى والمشوهون ، يجرون ويتمشرون ، وكلاب وقطط ، وجياد تعبر مذعورة .

واندفع ضغط الانفجار حتى وصل مدينة هاليفاكس ذاتها ، فخطم النوافذ وقوّض

لا تزيد ثخائنه عن سارية « مون بلان » وارتفع إلى علو ميل مخترقاً السماء المشمسة ، ودار لحظة دوراناً لولياً ، ثم انتشرت قمته ككرأس نبات الفطر ، فأضحى سحابة قرمزية هائلة .

لقد انفجرت أربعة آلاف طن من المادة المفرقة ت . ن . ت . ودوى انفجارها أعظم دوى طرق الآذان في هذه الدنيا ، وتلاشت « مون بلان » ، وطارت قطعة من مرساها وزن نصف طن مسافة ثلاثة أمثال وسط غلالات من اللهب ، وتمزقت جوانب الباخرة ألواخاً تساقطت كالطرر المنهر — وهي تترز — على البواخر والمنازل . وفي مكان « مون بلان » انبثق شلال أبيض هائل من ماء يغلي ، فإذا الطيور المحلقة في السماء تتساقط تنفأ من رماد لحم وريش .

وأخذ الموت يزحف مزجراً فوق الماء ، فقفزت البواخر مقتلعة مراسيها ، وسقطت مصروعة فوق موجة المد ، واصطدم ثمانية من البحارة بمرج طرادة فتطايرت أجسادهم أشلاء . وبلغ من قوة الرجة أنها سحقته على ظهر الباخرة « إيو » ربانها وثلاثين من بحارتها ، ولم ينج من الغازات الملتهبة الزاحفة إلى البر سوى البحارة الذين كانوا في بطون السفن . واقتلعت صخرة من

بدأ عمل الإقناذ ينتظم حين أقبل رجال المطافئ بمعاونة المتطوعين ، على مهمتهم الشاقة في إخماد الحرائق . وضع الموتى على الأرصفة ، وقد تكدست الجثث كقطع الخشب بعضها فوق بعض ، وتوالت عربات النقل تجدد في السير من محيط النيران والدخان مكتظة بجثث فتيات المصانع — وهن نصف عراة — وصبية المدارس ، والبحارة الذين قذفهم من الميناء موجة المد الهائلة التي ولدها الانفجار ، وبلغ عدد الموتى ألفين ، وعدد الجرحى عشرين ألفاً ، عدا ٥٠٠ لم يعثر لهم على أثر ، فقد زالوا من على وجه الأرض .

وأقبل الليل يلف مدينة لا ينيرها غير ضوء المشاعل والقناديل ، وأجرى الجراحون جراحاتهم وهم يتلمسون من مصابيح البترول ضوءاً خافتاً مضطرباً . ولم ينقطع طوال الليل خروج عربات النقل من محيط الدخان ، ووقوفها بأبواب المدارس وغيرها من الدور التي اتخذت معارض للجثث . ثم دها البلد النكوب فزع آخر ، إذ اكتسحت المدينة عاصفة ثلجية هوجاء لم يعهد لها مثيل من قبل ، فغدر برد الرياح عمال الإقناذ ، وعجل الالتهاب الرئوى موت المصابين .

وحين ذاك ، كان العالم الخارجى قد أخذ

الجدران ، وشرشأبيب من شظايا الزجاج ، فهرع كل من استطاع إلى الطريق ، فرأى اللهب والدخان ، وسمع صراخ الموتى ، وتصايح الناس بأن أسطولاً ألمانيا يضرب المدينة بالقنابل ، وذاعت الأقاويل بأنها إغارة جوية ، وأقسم قوم أيماناً مغلظة بأنهم رأوا الطائرات فى الجو بأعينهم ، ودفع الذعر الناس إلى الحقول فاكثظ صرح البلد بخمسة آلاف هارب .

ثم جاء الغزو من ناحية الميناء ، فأقبلت ، تسبقها صرخات الملع ، جموع طارصواها تتعثر وتدب وتتحنس طريقها إلى الشوارع الرئيسية فى المدينة ، والدم يقطر من الوجوه ، ومنهم من يعدو رافعاً أمامه ساعدين قد بترت منهما اليدان ، وأطفال مزقت جلودهم وسالت دماؤهم ، يفودون آباءهم العمى ، وحملت امرأة ابنها وهو جثة بدون رأس . وسقط عشرات بين الأقدام قفصوا .

وانتهت الانفجارات فعمادت مدينة هاليفاكس إلى ضواها ، فأوفد الرسل لنشر خبر ما حدث ، وكان بعض الناس قد حدس به . فقد شاهد قدم يتناولون إفطارهم فى مدينة البرنس إدوارد — وهى تبعد ٢٥ ميلاً — أطباقيهم ترقص على المائدة ، كما سمع الانفجار فى سفن تمخر البحار على بعد كبير .

برميل من البترول . ويعتقد بعضهم أن تصادم الصلب بالصلب في الباخرتين ولد شرراً . ويصر آخرون على أن الباخرة الفرنسية كان بها قبل التصادم نار في برجها الأمامي . وسواء أصححت هذه الرواية أم تلك فقد وثب اللهيبي المحتدم .

وصلت الدعوى القضائية التي نتجت عن الكارثة إلى مجلس الملك الخاص ، وهو أعلى محكمة في الإمبراطورية ، ف قضى بأن الباخرتين مخطئتان على السواء . فكف بعض المسؤولين عن عملهم . وفقد بعض الموظفين وظائفهم . ثم طويت الحادثة وأسدل عليها الستار .

على أن ضباط الطرادة « هاى فلاير » وبحارتهما ضربوا مثلاً في شجاعة مسيق ذكره طويلاً في التاريخ البحرى . فقد رأوا ما حدث ، وكانوا يعلمون ما تحمله « مون بلان » ، ومع ذلك فقد أقدم ثلاثة من الضباط وعشرون من البحارة على الصعود إليها لإطفاء الحريق . وليس يدري إنسان مبلغ دنوهم من النجاح ، ذلك أنهم تلاشوا في سحير الغاز الملهب .

يبدل معونته بهمة عظيمة ، ققامت من نيويورك قطارات محملة بالأطباء ومواد العلاج والغذاء ، وخفت الولايات الأمريكية الشمالية الشرقية إلى إرسال أمداد مماثلة ، وشحنت باخرة في بوسطن فبلغ من ازدحام التبرعين عندها مبلغاً اضطر أولى الأمر إلى استدعاء الاحتياطى من الشرطة لحفظ النظام . وأرسلت الحكومة الكندية مؤناً وعمالاً ، ولكن رسل الإنقاذ ما وصلوا إلا وقد حان الحين لكي يشقوا القبور العامة الرحبة لمواراة الجثث .

كيف نشأ الانفجار في مون بلان ؟ إليك الرواية المسلم بها :

حين دخلت « مون بلان » القادمة من نيويورك ، مضيق الميناء في ذلك الصباح ، كانت « إيمو » ، وهى باخرة نرويجية مخصصة لشحن القمح ، سائرة تبغى الخروج من المضيق . وكانت بواخر أخرى كثيرة تسير في مدخل الميناء ، فاختلطت الإشارات واتجهت الباخرة « إيمو » نحو باخرة اللسخيرة . فلما تصادمت الباخرتان نفذ مقدم « إيمو » في جوف « مون بلان » فانقلب



● النجاح هو أن تظفر بما تريد ، أما السعادة فأن تريد ما تظفر به .

[حكيم مجهول]

« ما هي الحقيقة وراء فورات الغضب والسياسة في  
النزاع الدائر حول مدهجرة إلى الوطن اليهودي ؟ » .

## تقرير عن فلسطين

مزدريك س . باينتون

..... ر. ر. ، والعرب يقولون إنهم  
لن يهتموا أية هجرة يهودية أخرى ، ولكنهم  
يوافقون على أن لا يقاوموا أو يعرقلوا  
اليهود الموجودين الآن في فلسطين وعددهم  
..... ر. ر.

وينص الكتاب الأبيض الانجليزي النافذ  
في الوقت الحاضر على ( ١ ) أن يكون ثلث  
سكان فلسطين من اليهود والثلثان من  
العرب و ( ٢ ) أن يُقصر بيع الأراضي  
للإهود على مناطق معينة و ( ٣ ) أن تقطع  
الهجرة اليهودية بعد ٣١ مارس سنة ١٩٤٤ ،  
ولكن هذا القيد لا يسرى على ٧٥٠٠٠٠  
يهودي مرخص لهم في الدخول ، ولا يزال  
هناك حوالي ٣٣٠٠٠ منهم لم يدخلوا بعد .  
و ( ٤ ) على أن تعيد الحكومة البريطانية  
النظر في مسألة فلسطين بعد انقضاء عشر  
سنوات ، أي في ٣١ مارس سنة ١٩٥٤  
توطئة لمنحها الحكم الذاتي المحلي .

ويقبل العرب في الوقت الحاضر على  
الأقل ، العمل بالكتاب الأبيض ، أما اليهود  
فيقاومونه بشدة بل بعنف ، ولكن بسبب

[ عهد المحررون الأمريكيون لمجلة ريدرز  
دايجست إلى مكاتبهم في ميدان الشرق الأدنى —  
مزدريك س . باينتون — في السعي للحصول  
على الحقائق عن هذا الموقف في فلسطين الذي  
تصجبه فورات الغضب والسياسة حجباً تاماً .  
وقد زار فلسطين مرة أخرى وحادث زعماء  
الفرقيين واتصل بذوى النزاهة من الرافقين ،  
وزار المدن والمصانع والمزارع والبساتين . وهذا  
هو تقريره قال : ( وقد تحررت في كتابته أن  
يكون موضوعياً ونزيهاً جهد الطائفة ) ثم قال  
إنه أراد به أن يكون مذكرة لمحرري المجلة  
في أمريكا ليتسنى لهم أن يقدروا ما ينشر في هذا  
الموضوع من مقالات ، ولكنه فيما يبدو لنا ،  
حافل بالمعلومات ، وعلى جانب عظيم من الأهمية ،  
وفي ذلك ما يسوغ نشره . وقد نشرنا هذا المقال  
في الطبقات الأمريكية والبريطانية والسويدية  
والاسبانية والبرتغالية لمجلة ريدرز دايجست .  
فأربعون مليوناً من القراء في جميع أنحاء العالم  
سيطالعون عليه . وهذه هي المرة الأولى التي  
يتباح فيها لعظمهم الاطلاع على وجهة النظر  
العربية ] .

إن باب المسألة اليهودية العربية هو  
الهجرة طبعاً . فالإهود يرغبون أن  
تكون هجرتهم غير مقيدة حتى يبلغ عددهم

الحرب وجد نوع من الهدنة روعى مراعاة معقولة لولا المتطرفين .

ويتلفت العرب حولهم فيرون بلاداً عربية مستقلة ، ويود عرب فلسطين أن يظفروا بالاستقلال أيضاً ، ولكنهم لا يدرون كيف ينالونه . والعرب في الوقت الحاضر يخشون اليهود لسببين : الأول أن اليهود أعلى لساناً ، ووراءهم صحافة عالمية وثروة طائلة ، والثاني أن اليهود لا يزالون يهربون الأسلحة بكثرة مدهشة وفي نطاق واسع جداً . والأمر لا يقتصر على البنادق بل يمتد إلى المدافع الرشاشة ومدافع الهاون ، وقد قيل لى إنهم يتقنون الآن صنع القنابل اليدوية . وحيال هذا يلقي العرب أنفسهم غير منظمين ، وليس لهم من ينطق بلسانهم ، ولا يملكون من السلاح إلا القليل .

وقد قيل لى إنه إذا وقعت الواقعة ، فإن اليهود على قلة عددهم يستطيعون أن ينازلوا العرب . ومن هنا كان اعتماد العرب على البريطانيين لحفظ السلام ، أما اليهود فلا يرون وسيلة يحملون بها البريطانيين على نقض الكتاب الأبيض ، ولهذا بدأوا حملة في الولايات المتحدة ليحملوا حكومتنا على استخدام نفوذها أو ضغطها لتلغى بريطانيا على الأقل الأحكام الخاصة بالمجرة .

ويرى البريطانيون أنهم أنجزوا حرقاً

وعد بلفور الذى لم يزد على أن قال إن الحكومة البريطانية تنظر بعين الارتياح إلى إنشاء وطن لليهود في فلسطين . وهم يقولون إن الوطن أنشئ فعلاً، وإن بريطانيا قد أبرأت ذمتها .

وينظر العربى إلى العقد الماضى ، ويتأمل خطواته هو فى سبيل المدنية وينغى أن يستمر الموقف الحالى (القائم على الكتاب الأبيض) إلا إذا أريد تغييره بإدخال فلسطين فى جامعة عربية تضم العراق وسورية وشرق الأردن الخ .

ويقول اليهود إنهم لن يرضوا قط بالحكم الدائى لفلسطين ، والعرب فيها ٧٠٠.٠٠٠ واليهود ٥٥٠.٠٠٠ ، ويصرح هارى ييلين من أعضاء الوكالة اليهودية بقوله : « إننا نصبح مرة أخرى أقلية كما هو حالنا فى كل مكان آخر ، وتجبط الغايات التى كانت منشودة من الوطن القومى فى فلسطين » ويقول ييلين إن اليهود يقبلون أن تكون فلسطين مستعمرة يهودية تابعة للتساج (البريطانى) على أن يكون لليهود فيها الأغلبية بطبيعة الحال .

ما هى الحقائق فى القضية اليهودية ؟ ألقى اليهود بملايين من الدولارات فى فلسطين . والقدس الجديدة مدينة حديثة ، وغمر تدفق اليهود تل أبيب فصارت مدينة



ويقضون على البعوض ، ويحيلون الأرض  
ممكنة للزراع والإنتاج .

وقد زرت في وادي الأردن مستعمرة  
تقوم بعمل رائع . والأرض هناك ذات ملح  
نسبة ١٧ ٪ وهي قاحلة جرداء . وكان  
بعض الشبان اليهود من ذوى الأرومات  
الكريمة قد ذهبوا للعمل في مصانع البوتاس  
هناك ، وأنشأوا مستعمرة غير بعيدة من  
الأردن ، جلبوا الماء بالأنابيب إلى الأرض  
وتركوا الأرض تمتصه فيحمل ملحها ويخرج  
به منها ، وقد فعلوا هذا ثمانين مرة في ثمانية  
شهور ، فأزالوا الملح عن الطبقة العليا للأرض  
واستنبتوا محصولا من الطماطم يبلغ ضعف  
ما يؤتيه الفدان في أى مكان آخر .

والمستعمرة جماعية بحت ، والرجال  
يتناوبون العمل في الغسل وفلاحة الأرض  
ومصانع البوتاس ، وهو جهد مضن لا يكاد  
يتصوره العقل ، وترتفع درجة الحرارة  
في الصيف إلى ١٦٠ ، ولكنهم لا يفكرون  
ولا ينون .

ولم يسعنى إلا الإعجاب بمثل هذا الجهد  
العظيم والشجاعة المصممة ، ولكن عقلى  
قال لى إن هذا بدع ، ولو أن أجور العمل  
كانت عادية لبلغت تكاليف إنتاج الطماطم  
ستين سنتاً للواحدة على الأرجح ، ولكن  
هذا يثبت أن الرغبة في امتلاك الأرض

نعداد أهلها ٢٠٠.٠٠٠ وأدخل اللاجئين  
عدة صناعات مثل صناعة النحاس التي يزاولها  
يهود هولنديون من أمستردام ، وصناعة  
العقاقير الطبية المهمة . وتحسنت الأحوال  
الصحية بفلسطين تحسناً كبيراً ، ولم يعد  
الرمد الحبيبي ، مثلاً ، وباء وتقيمة ، وهناك  
مستشفى هدايا وفيه ٢٥٠ سريراً وقد كلف  
إنشاؤه مليون دولار ، ويعمل فيه جراحو  
يهود ذوو شهرة عالمية ، وأطباء ، وباحثون ،  
خرجوا جميعاً من بلادهم .

وقبل أن يجيء اليهود كان العرب  
يصدرون في العام حوالى ٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠  
صندوق من برتقال يافا المشهور . وقبل أن  
تمنع الحرب الحاضرة الصادرات كان يشحن  
في العام ٢٥٠.٠٠٠.٠٠٠ صندوق من بساتين  
الموالح ، يملك العرب منها ٥٥ ٪ واليهود  
٤٥ ٪ . ومن هذا يتضح أن اليهود بما  
أوجدوا من المنافسة قد جعلوا تصدير الموالح  
مصدراً كبيراً لثروة فلسطين .

وقد أصلح اليهود عدة آلاف من الأفدنة  
في فلسطين وجعلوها خصبة منتجة . وقامت  
المستعمرات الجماعية « كفوتزوت » باستثمار  
التربة الصخرية ، وخرست الأشجار ،  
واستنبطت الماء ، واستنبتت الأرض الغمقة  
في الشمال . وكانت الملايا تعيش فيها منذ قرون  
وهم يقومون بأعمال الصرف في الأرض ،

اليوم على أن ١١٣.٠٠٠ فقط، أي ٢٣٪ من اليهود البالغ عددهم ٥٥٠.٠٠٠ يعملون في الأرض، أما الباقون — ٧٧٪ — فيعيشون في المدن.

وكان اليهود قد صرحوا في سنة ١٩٢٣ بأن الوطن الفلسطيني سيكفي نفسه حاجاته على الأيام، ولكنه بعد عشرين سنة لا يزال مشروعا ضخمًا معتمداً على الخير والإحسان. ويقول البريطانيون إن نسبة الاستكفاء ٤٪ ويقول اليهود إنها ٦٪ وتبحث الولايات المتحدة وحدها — بحسب الوثائق الرسمية — بخمسة ملايين ونصف مليون ريال إلى فلسطين كل عام (منها نصف مليون ريال من تبرعات المسيحيين) ومعظم هذا المال الكثير في أيدي الوكالة اليهودية وهي الهيئة التي تهيمن على اليهود وتمول معظم المشروعات وتسدد العجز. ويرد على هذه الدعوة إلى قبول مهاجرين آخرين من اليهود، بأن البلاد لا تستطيع أن تعول الملايين الأربعة الذين يطالب اليهود بهجرتهم. فإن أرقام الوثائق الرسمية تدل على أنه ليس في فلسطين سوى ٢٠٠.٠٠٠ رطل فدان من الأرض المنتجة أو القابلة للإنتاج. ولست تستطيع اليوم أن تحصل على ما يكفيك من الطعام في فلسطين، وقد كنت جائعاً طول الوقت في فلسطين، وإن

واستثمارها في وطن لهم، قوة دافعة لكثير من اليهود.

وزرت مزرعة «جماعية» غير بعيدة من القدس كنت قد رأيته قبل ذلك في سنة ١٩٣٢ ولم تكن يومئذ شيئاً، وكانت هناك دساكر قليلة فقيرة لا تكاد تؤتي الكفاية. فالآن قاهت فيها بنى جديدة، وغرست فيها غابة من أشجار الصنوبر فطالت واخضرت والتفت أفنانها، وفيها بعض الماء. وصارت المزرعة تكفي أهلها حاجاتهم ونما عدد أهلها من أربعين إلى أكثر من ثلاثمائة.

والناحية النفسانية لمسألة فلسطين على جانب عظيم من الأهمية لليهود، وقد أجملها هاري بيلين فقال: «إني هنا لا أشعر بمركب النقص، فإن لي هنا شيئاً هو ملكي، وأنا وقومي نمشي وراءنا مرفوعة. وهنا لا أرى قط لوحاً كتب عليه «الزبائن محدودون» أو «لا يسمح لليهود والكلاب بالدخول». ولنا هنا أغانينا القومية، ورقصنا القومي. وقد صارت العبرية لغة حية».

ما هي قضية العرب؟

من حجج اليهود الأصلية لإنشاء الوطن القومي اليهودي، أن اليهودي ينبغي أن يرتد إلى الأرض، وأن يهجر الحضر ويعمل في الفلاحة. ولكن أرقام اليهود نفسها تدل

النفس إذا اعتبرنا عدد المنتجات ، ولكن كثيراً من مصنوعات الصلب والحديد وغير ذلك إنما تجد سوقاً لها لأن الحرب قيدت التجارة وضيقت نطاق التبادل ، وهي لا تستطيع في زمن السلم أن تنافس المنتجات الأمريكية أو البريطانية .

يضاف إلى هذا — وهو مهم — أن رجال الوكالة اليهودية يخشون بعد الحرب أن يعود اللاجئون من العمال الحاذقين — وهم الذين يصنعون كثيراً من هذه المنتجات — إلى أوطانهم . فقد كان اليهود التشك يندمجون في الأمة التشيكية إلى أن شبت الحرب ، ولم يكن يقع عليهم اضطهاد ، ولا كانت تعترض حياتهم عوائق ، وهم يعدون أنفسهم — كما أخبروني — من التشك ، لا من اليهود ، ويتلهفون على العود إلى بلادهم . وينوى المشتغلون بصناعة الماس أن يعودوا إلى هولندا ، ومن الغريب أن عشرات من اليهود الألمان يريدون أن يعودوا إلى ألمانيا ، وهذا الفشل في تقرير جذور اللاجئين وتعميقها في تـرى فلسطين ، ينطبق على الأمريكيين أيضاً ، فما نزل عن جوازات السفر الأمريكية إلا أقل من مئة من اليهود الأمريكيين الذين تبلغ عدتهم ٥٣٠٠ ، واليهود في فلسطين يعرفون هذا ويخافونه ، وهذا أحد الأسباب التي دفعت

كان معي المال الذي اشترى به ما أريد . وقد صار لكل ميل مربع في فلسطين الآن ١٤٤٥٠٠ من الأهالي يقابل هذا ١١٣٠٠ في أوريغون مثلاً ، فإذا بلغ عدد اليهود ٥٠٠.٠٠٠ بإضافة أربعة ملايين أخرى من اليهود ، فإن كثافة السكان تصبح أعظم منها في بلجيكا ، وهي من أكثر الأمم اشتغالا بالصناعة .

واليهود يعترفون بهذه الحقائق حين تبينها لهم وتنبههم إلى أن الوطن القومي عجز عن الوصول إلى حد الاستكفاء . ويقولون إن المخرج الآن لا يكون بالاشتغال بالزراعة بل بتحويل البلاد إلى الصناعة . ويشيرون إلى كثرة الصادرات من مثل المالح والعقاقير والمنتجات الطبية ، وإلى مشروع زيت يشحن في حيفا ، ومصانع البوتاس الكبيرة . ولكن هذا خلق أن يجعل من فلسطين دولة يهودية صغيرة صناعية قائمة في قلب عالم عربي معاد لها يقاطع ملاحها اليهودية ( وقد قالت هنريتا زولد مؤسسة الهداسا — وهي سيدة جليلة — قالت مراراً إن الغلظة الوبيلة التي ارتكبها اليهود من مبدأ الحركة الصهيونية هي عجزهم عن فهم العرب ومصادقتهم ) .

وقد زرت أخيراً معرض المنتجات الصناعية بـتل أبيب ، فألفيته عظيم الوقع في

من مزارع الزيتون ، ويملكون من الماشية ٢١٥,٠٠٠ رأس ، ولا يملك اليهود سوى ٢٨,٠٠٠ . وللعرب من الغنم ٢٢٥,٠٠٠ وليس لليهود سوى ٢٠,٠٠٠ من الغنم ، وكل الحنازير والجمال ملك للعرب . وهذه أرقام تثبت حقوق العرب ومصالحهم في بلادهم وتقررهما وتنقض ما يقال من أن العربي بدوى .

وقد قال لى أهل شرق الأردن بلهجة صُمرية : « إن إخراج العرب من فلسطين لإدخال اليهود فيها يشبه أن يطالب أهل كنساس بأن يحملوا متاعهم ويخرجوا من الولاية ليتسنى لغيرهم أن يستوطنوها » . وللعربي في هذه البلاد ألف سنة وبضع مئات من السنين ، وسيقاتل في سبيلها إلى النهاية ليقى فيها ، ويبدو الآن أنه سينال التأييد والمعاونة من الدول العربية المحيطة به . ( انظر الاحتجاجات الشديدة التي تلقها وزارة خارجيتنا من مصر وسورية ولبنان والعراق وغيرها ، لما قدم بعضهم اقتراحاً إلى الكنجرس بتأييد ما يطلبه الصهيونيون من إلغاء البند الخاص بالهجرة في الكتاب الأبيض ) .

ويقال للعربي إنه لا يتقدم ، وإن فلسطين ارتقت منذ جاء اليهود إليها ، فيرد على ذلك بقوله : « إن عند اليهود مالا لا ينفد ، وليس

المتطرفين إلى أعمال ستزداد عنفاً في نهاية هذا الشهر ) كتب هذا في أوائل مارس وقد جاءت الأنباء في ٢٥ مارس بالعنف الذي تنبأ المستر باينتون به ) . وقد أخبرني كثير من زعماء اليهود أنهم يخشون أن نسقط حجتهم الكبرى عند نهاية الحرب بأن لا يكون هناك مهاجرون .

ويأسف زعماء اليهود لوقوع أعمال العنف الحديثة في فلسطين ، وهي التي ارتكبتها المتطرفون منهم ، وقد سمعت وأنا في القدس انفجار تسع قنابل على مسافة غير بعيدة من فندقى ، وقد نصف قلم المهاجرة للانتداب الفلسطيني بحيفا وبتل أبيب وقتل اثنين من البوليس الفلسطيني . وتتخذ الجماعتان المتطرفتان - أرجون زباى ليومى ، وهجانا - المراسم الفاشية والذى الفاشى ، وقوامهما جنود العاصفة ، وهناك أيضاً عصابات من الخوارج الحقيقيين . ويذهب هؤلاء المتطرفون إلى أن العرب ثاروا في سنة ١٩٣٦ فأرهبوا الحكومة البريطانية وحملوها على إصدار الكتاب الأبيض ، فالآن يرجو هؤلاء اليهود باتباع هذه الخطة نفسها أن يرهبوا البريطانيين ويحملونهم على إقرار الهجرة مرة أخرى .

ويذكر العرب الحقائق الآتية : إنهم يملكون معظم الأرض وفي جملتها ٩٥ ٪

عندنا إلا ما نأخذه من أفواه شعبنا وقلوبه». وقال محدثي (وهو عربي كبير لا أستطيع أن أسميه) : « ليس لنا مال نضع به من الخارج ، وعلينا أن نصنع ما نصنع بأنفسنا وبما عندنا ، ولهذا نحتاج إلى وقت . والذين يقولون إننا بقينا على حال واحدة مئات من السنين ينسون أننا لما كنا تحت الحكم التركي لم نكن نجد تأييداً وعطفاً ، وإنما كنا نحكم لنخضع » .

وقد بسط لي أرقاماً تدل على أن العربي يسعى حقاً في سبيل التقدم ، وأنه ارتقى في الأعوام الخمسة والعشرين الماضية من الانتداب . من ذلك أن مدينة نابلس العربية مثلاً قد زادت تعدادها حتى بلغ ٤٠.٠٠٠ بين عامي ١٩١٩ و ١٩٤٢ ، وقام فيها ألف بيت جديد ، و ٤٢٧ دكاناً ، وفندق ، ومصنع للورق ، ومطبخان جديدان حديثان ، ومصنع للكبريت . وذكر لي أن حوالي ٦٥.٠٠٠ طفل يتعلمون في المدارس العامة و ٣٥.٠٠٠ تلميذ يتعلمون في المدارس الخاصة أو المدارس الأجنبية . وقال إن عدد التلاميذ يزداد كل عام وبذلك يتسنى إيجاد المعلمين لتعليم غيرهم . وصرح بأن العربي قد أخذ يكتسب الوعي الاجتماعي ، وهو يتبرع بالمال للمدارس الأيتام والمستشفيات ومدارس التجارة .

وزعم اليهود أن التحسينات التي قام بها العرب مستمدة من القوانين البريطانية في ظل الانتداب ، وتدفع أموال اليهود ، وابعثات الوطنية العربية من جراء الغيرة من اليهود ، وإن العربي يستمتع برخاء عظيم في فلسطين ، ولكن إذا سحبت ملايين الدولارات التي تدخل البلاد كل سنة ، وهي الواردات الخفية من الاكتتابات اليهودية ، وصار مستوى المعيشة في فلسطين قائماً على ما تستطيع أن تقدمه البلاد وحدها ، فإن هذا المستوى خليق أن يرجع إلى حيث كان تماماً . فإذا حدث هذا فهل يستمر تقدم العرب ، والارتفاع التدريجي في الثقافة ؟

### النتيجة :

إن هناك عدة إحصاءات تدعم الصورة العامة التي أسلفت عرضها ، ولكني لا أرى داعياً لإيرادها لأنها قد تزيد ولكنها لا تحسن البيان الإجمالي ، وقد بعثت بها إليكم . ومهما يبلغ من حرص المسرع على عرض الحجج المختلفة عرضاً واقعياً وبأمانة ، فلا مفر من إثارة البغضاء والاحتجاجات . واليهودي يؤمن إيماناً روحياً منطوياً على التعصب بفلسطين كبرى لليهود ، ولكن العربي يتناول الثرى بيديه ويقول إن هذه أرضه ، تاريخاً وفعلاً ، وأنه ما من قوة

— وهي سلة الخبز — ماتت النمسا . وكذلك فلسطين خليفة أن تذوي لولا أموال اليهود ، لأن سورية وشرق الأردن تقدمان القوات التي يكسب الجميع الاستكفاء الذاتي . فإذا قامت دولة يهودية صغيرة تحيط بها العداوة والخواجز الجمركية فإنها خليفة أن تهلك .

وما يتبوأ مكاناً بارزاً في هذه المسألة العربية اليهودية ، ما قرره الولايات المتحدة من استئثار بتحول الشرق الأوسط بمد خط من الأنابيب من أرض الدولة السعودية العربية وسيجري خط الأنابيب مئات من الأميال في أرض عربية ، ويتوقف عمله على صداقة العرب حتى لا يقدفوا محطة من محطاته ببعض القنابل . ومن أجل هذا — كما قال لي اليهود بأسي وحزن — لا يسع الولايات المتحدة في سياستها الخارجية أن تفعل أي شيء يمكن أن يغضب زعماء العرب مثل الملك ابن السعود . ومؤدى ذلك أن مسألة العرب واليهود ستبقى كما هي الآن تماماً إلى ما بعد الصلح .

وعلى هذا فإذا كانت ملاحظاتي صحيحة ، فإن مسألة فلسطين ستموت لعدم وجود يهود مستعدين أن يخرجوا من أوطانهم ويغرسوا أنفسهم من جديد في جبال أرض المعاد الجرداء .

ثالثة في العالم تستطيع أن تسلبه إياها بغير قتال . والمراقبون هنا ومخبرو الصحف يعطفون عطفاً واضحاً على كلا الفريقين ، وهم في حيرة تامة لا يدرون كيف يمكن الوصول إلى حل .

وليس ثم حل للمسألة الحالية العاجلة ، فإن العالم العربي تشور ثأرته إذا نقض البند الخاص بالهجرة في الكتاب الأبيض . فإذا لم ينقض ، فإن اليهود سيجأرون بالشكوى في صحف العالم ، وسيلجأ المتطرفون منهم إلى العنف ما دام يبدو لهم من الممكن أن يخدم العنف قضيتهم . ولن يقبل اليهود الحكم الذاتي لفلسطين وهم أقلية . وإذا استمرت الحالة الراهنة على قاعدة الكتاب الأبيض ، فإن العرب يظلون هادئين ، ولكن اليهود سيقولون للعالم إن الغاية الأصلية من تصريح بلفور للصهيونية قد أحبطت وأن المسألة اليهودية قد عادت فألقت على كاهل العالم كما كانت دائماً .

ولا أمل في نجاح فكرة التقسيم . فقد كانت فلسطين في الأصل جزءاً من ولاية تركية كبيرة هي الشام ، ثم تجزأت بعد سنة ١٩١٩ فصارت شرق الأردن وسورية وفلسطين الح ، غير أن هذه كلها كانت وحدة اقتصادية كما كانت النمسا والمجر وحدة اقتصادية ، فلما فصلت النمسا عن المجر



## إنجلترا وحربها الخاطفة بالراديو

وليم د. بايكر . ملخص من صحيفة "ستري نايت"

التي يحتلها النازي . وهناك رقباء من ذوي الخبرة في كل ناحية من نواحي أوروبا يوالون إطلاع المقر الرئيسي في لندن على درجة وضوح الإذاعة واستجابة المستمعين لها . وترسل إلى إنجلترا نماذج من أجهزة الراديو الشائعة في القارة لفحصها ، وتذاع على المستمعين إرشادات لإحداث تعديلات هينة في تلك الأجهزة لكي يتسع مدى قدرتها على التقاط الإذاعة . فيقال للألمان — مثلاً — كيف يهثون في مساكنهم سلكاً هوائياً يلف على إطار ليتخلصوا من (التشويش) وكيف يصلحون جهاز جوبلز الشعبي ذي الصمامين ليتسنى لهم التقاط إذاعة لندن بوضوح .

ولهزم هذه المجهودات أنشأ النازي إدارة خاصة للإذاعة الدفاعية رجالها من خبراء الراديو . ولما كانت هذه الإدارة تعترف بأن عقوبة الإعدام لم تحل بين الأوروبيين وبين الاستماع إلى لندن ، فقد اقترحت الاستعانة (بالتشويش) على نطاق هائل . فالوجات اللاسلكية المنتشرة فوق

تدل التقارير الواردة من قلب أوروبا أن إنجلترا تنشىء الآن في عالم الأثير الغامض عبر قنال المانش جمعاً لا ينفك يتزايد من المستمعين سرّاً إلى إذاعتها ، ويقدر عددهم الآن بما يربى على ٢٠٠ مليون . ويتدفق صوت إنجلترا فوق القارة في إذاعات يبلغ مجموعها ٤٤ ساعة إذاعة في اليوم الواحد ، وهي تذاع في ٢٤ لغة ، على ٢٦ موجة مختلفة الأطوال . وفي المقر الرئيسي لهيئة الإذاعة البريطانية في لندن — وهو بناء حصين من القنابل ، يتناوب العمل على مدار الساعة ٦٠٠ شخص في إنتاج الذخيرة اللازمة لهجوم الأثير — ويشترك في البرامج ملوك وملكات ، وعدة من رؤساء الحكومات اللاجئة إلى لندن ، وقواد وساسة .

هذا الهجوم الخاطف بالراديو الذي تؤيده أعمال الاستطلاع السري الجريء ، يجري في الواقع تحت أنف الجستابو . فلندن تعلم — مثلاً — حق العلم كيف تبلغ الإذاعة البريطانية مستمعها في الممالك

أوروبا شحنت بقوافة خليطة من أتعام أرغن يدوى ، وذذبذة مناشير موسيقية ، وشقشقة عصافير ، ولعط أصوات ، ورنين مطارق على السندان ، وصفارات بخارية ، وإشارات (مورس) البرقية الصاخبة .

فأخذت إنجلترا بثأرها مستعينة بأجهزة إضافية للإرسال ، واذاعت البرامج ذاتها على موجات متعددة قد تصل إلى ١٢ موجة مختلفة الأطوال . فما كان من الألمان إلا أن عززوا محطات (التشويش) الكبرى بألاف من محطات إضافية قوتها ١٠٠ واط تؤثر الواحدة منها في محيط ميلين . وفي برلين مراقب عام (للتشويش) وهو الذى يختار البرامج التى يجب أن يعث بها ، ويصدر أوامره إلى مراقبى المناطق وهؤلاء يسارعون بإنشاء محطات التشويش الصغيرة التى تتخذ مقرها عادة فى مراكز الجستابو المحلية . فإذا بدأ البرنامج غير المرغوب فيه استوثق مراقبو المناطق من نجاح التشويش ، أو استنهضوا مشوشين إضافيين إذا لزم الأمر . وهؤلاء المراقبين وحدهم حق الاستماع .

وفى محاولاتهم المحمومة لكم صوت إنجلترا ، خصص الألمان للتشويش من الوقت والنفقة والعدة ما لم تظفر به الإذاعة ذاتها . وعند اختيار المذيعين لأوروبا يلجأ خبراء لندن إلى وسيلة جد عملية ، ذلك أنهم يضيفون

تشويشات على شريط اختبار صوت المذيع ثم يستمعون إلى النتيجة . وقد أثبتت التجارب خلال أشهر طويلة أن خير الأصوات للتغلب على التشويش هو الصوت الذى يحافظ على نبرة موحدة النغمة ، تلو طبقها قليلا ، وينتظم إيقاعها ، ولا يجدى الاعتماد على جاذبية الصوت التى يهفو إليها مذيعو الأنباء فى أمريكا .

وأكثر ما يهتم به مستطلعو آثار الراديو فى إنجلترا ، هو التثبت من نوع البرامج التى تروق لمختلف الممالك . إن أناساً يعرضون أنفسهم للموت فى سبيل الاستماع ، لجديرون بأن يكون لهم حق اختيار برامجهم .

وهناك وجهة نظر تجمع عليها كافة الشعوب الأوروبية ، ألا وهى إبطال «الإذاعة المنمقة» . فقد صرّح أحد رجال المقاومة السرية فى بولندا قائلاً : «نحن فى أوروبا وسط معركة شاقة مرة مع النازى ، فلا تزودونا بخطب وقصائد عن جمال الحرية والاستقلال ، بل كل ما نطلبه هو أن تزودونا بالأنباء المقاطعة حتى نعلم كيف يسير القتال» .

ولذلك فإن المستمعين الأوربيين يتلقون برامج تخصص ثلاثة أرباعها لنشرات الأخبار بدون تعليق ، وربعها الباقي لأحداث من زعماء البلد وتعليقات ومتنوعات أخرى .



وتتبع لندن في دعايتها سياسة موحدة المبدأ : وهي عرض وجهة النظر البريطانية . فبينما تزعم ألمانيا والروسيا أن برامجهما تداع من محطات « حرة » داخل بلاد العدو ، تعلن لندن بجلاء أنها صاحبة البرامج وتحرص على طبعها بالطابع الإنجليزي الصميم .

وقد دلت الأبحاث المستفيضة عن أعرجة المستمعين أن الأوربيين يفضلون الاستماع إلى أصوات إنجليزية أصيلة من لندن . فالألمان — حتى من كان منهم يمتقت النازية — يعدون من الخونة ، كل ألماني يعمل مع العدو خارج بلادهم ، ولكن الإنجليزي الأصيل وإن لم يحسن نطق اللغة الأجنبية ، يقف من الوجهة الأخلاقية موقفاً سليماً يجعله جديراً بانتباه السامعين .

وقد فاق إقبال الأوربيين على اتباع تعليمات لندن كل ما كان يتوقع . فلما نصح التشك بمقاطعة الجرائد التي يشرف عليها الألمان ، لم يمر يوم واحد حتى تضاءل توزيعها وتكدست في محطات السكك الحديدية أعدادها المكسدة . وأعدت حملة « لعرقلة الإنتاج » في المصانع الحربية في أنحاء أوروبا ، فكانت وصيتها للعامل « ضاعف مرات تمخطك ، واعطس مراراً ، وضاعف مرات ذهابك إلى المراحيض ،

وعلى الضد من الأسلوب المطنطن الذي استننه جوبلز للإذاعة ، وتمهيده لنبا لا يستغرق إلا دقيقتين بمؤثرات نفسية تدوم ربع ساعة لتشويق السامعين وتزيد لهفتهم ، تتمسك لندن في إذاعتها بأسباب الهدوء والصراحة ، وتميل — إن مالت — إلى القصد في بياناتها .

وتضع لندن حماية المستمعين في المحل الأول من اعتبارها ، إذ يجب أن تكون كفيلة بتحذير مستمعيها إذا استحدثت الجستابو أصواتاً مشوشة يذيعونها على موجة مماثلة للموجة البريطانية ليتمكن عيونهم الذين يحوسون خلال الديار بآلات حساسة كاشفة من الاستدلال على المستمعين للندن . وتحاذر لندن فضح المستمع بإذاعة موسيقى رنانة عالية أو رفع طبقة الصوت .

ويقول أندريه فيليب الزعيم الاشتراكي الفرنسي الذي استطاع أن يروج نشرته السرية فتبلغ ٥٠٠٠٠ نسخة ، إن الفضل كل الفضل في وجود المقاومة السرية يعود إلى الإذاعة البريطانية وتشجيعها . فمئات من النشرات السرية ، تمت بانتظام بالأبناء ، يتلقاها مسجلون مختبئون في أنحاء أوروبا . وإذا لم يتوفر لمحررى هذه النشرات وسائل الاتصال المحلي بغيرهم ، أحيطوا علماً بما يجري في أنحاء بلادهم ، كما تداع تحذيرات لاتقاء المبلغين الخونة .

فأزجيت إليه التهانى ، ونشرت الصحف قصة نجاحه . ثم إذا بألمانيا تستمع لرواية لندن عن الحادثة فى إذاعتها . فقد كانت غواصة «فين» هى التى كفت عن إطلاق النار وغطست ، فقدم الملائم ( فين ) فوراً إلى المحاكمة العسكرية . والظاهر أن السلطات الألمانية كلها لم تجد عجباً ما فى ترجيح الرواية الإنجليزية على رواية ضابط ألماني . وقد يكون فى مقدور إنجلترا أن تحافظ على هذا الجيش العرمرم من المستمعين بعد الحرب، إذ أنها أسست لها — وسط الفوضى التى تعم أوروبا — إمبراطورية قوية ، تقوم قواعدها على الإذاعة ، وتستقر مكائنها فى قلوب الملايين .

وضاعف وقت مكثك فيه « فاتبعها العمال فى أوروبا كلها ، وسرعان ما صدرت إنذارات الألمان تهدد بعقوبات جسيمة جميع «هؤلاء الأغزار الذين يصيبهم الزكام والإسهال بعدوى من هيئة الإذاعة البريطانية » .

وحق فى الدوائر الرسمية الألمانية تتمتع كلمة لندن بسلطان كبير ، مما يغتم له دعايتهم دائماً . فقد حدث أخيراً أن الملائم الأول ( فين ) وهو قائد غواصة ، أبلغ بأن طائرات السلاح الجوى البريطانى هاجمته وغواصتين أخريين ، وأن إحداها كفت عن إطلاق النار وحاولت أن تغطس فى الماء ، فتمكنت الطائرات من أن تطبق ، ففتكت بغواصتين ولم تنج إلا غواصته هو .



### عمر الرجل !

يكون الرجل شاباً إذا استطاعت سيده أن تسعده أو تشقيه ، ويكون كهلاً إذا وسعها أن تسعده ولم يعد يسعها أن تشقيه ، وهو هرم مفروغ منه إذا عجزت عن إسعاده أو إشقائه .

[ كتبه غازف البيانو موريس روزنتال فى الخامسة والسبعين فى مجلة « تايم » ]



● القاص المجيد شخص له ذاكرة قوية يرجو أن لا يكون لغيره ذاكرة مثلها .

[ إرفين س . كوب ]

● الغيرة : هى الصداقة بين امرأتين .

هل لك في استعمال قشور البيض  
أو قرص من السبانخ أو قرص من البرسيم في جفنة ؟

## أغذية جديدة لما تدل

جورج بونديكستر + مخصصة عن مجلة "ستردى ايشنج بوست"

وثمة طعام آخر ولدته الحرب وهو الخليط  
الشهي المؤلف من الموز المجفف ولب جوز  
الهند ، وقد يؤكل كما هو حين يستخرج من  
العلبة التي يحفظ فيها ، أو يلف كأنه قطعة من  
الحلوى . أما الموز المجفف فيغلب أن يكون  
مادة لزجة ، وتصبح كالتريد إن طبخت .  
وقد صنع شاب يدعى جون فوركنر  
طريقة تهيئته ، وهو يستعمل أصابع الموز  
بقشورها ، إذ ثبت أن في القشور مادة  
مغذية ، تضارع ما في اللباب نفسه ، فالموز  
مجفف في حقوله ثم يوسق مجففاً إلى مصنع  
في كاليفورنيا حيث يطحن ويمزج بلباب  
جوز الهند والسكر ، ثم يخرج كتلا صغيرة  
سمراء داكنة طيبة المذاق .

ولقد قامت شركة تجارية بتهيئة مزيج  
من الجيوب واللحم وجعلته قطعاً ، تبلغ  
الواحدة حجم قطعة من « البقلاوة » وهي  
تقوم مقام وجبة كاملة من الطعام . وإن  
علماء الحكومة الأمريكية ، الذين يبحثون  
صنع أقراص غذائية ، يعالجون تحويل الخضر  
والفاكهة إلى مسحوق مستخلص من

جميع أرجاء أمريكا ، تتكشف  
في الآن مواد جديدة للطعام ، فالعلماء  
ينقبون في الزوايا المتوارية ، ويستخرجون  
نماذج من صناديق العلف ، ويحددون حتى  
في جراز العشب والتبن عسى أن يجدوا مواد  
جديدة للطعام . فالنفايات من قشور البيض  
إلى السمك الذي كان يستعمل في التسميد  
تفح جميعاً تحت البحث الدقيق .

وأحد هذه الأطعمة سمك « المنهادن »  
وهو نوع من السمك لم يكن في يوم ما  
أكله شائعاً لما يحويه من آلاف العظام ،  
رغم أن لحمه لذيق الطعم ، يشبه من وجوه ،  
لحم السالمون . ففي العام المنصرم كشف  
الباحثون عن أنه يمكن إذابة هذه العظام  
بطهي السمك ثم تعبئته ثم طهيها ثانية تحت  
ضغط عال . وهكذا أصبح هذا النوع من  
السمك — وهو يدعى الآن « بالرنجة  
الفضية » — من ألوان الطعام المفضلة في  
بريطانيا بين أطعمة الإغارة والتأجير . ولعل  
علبة منه تزن رطلاً تباع بعد الحرب بثمن  
بخس بين قرشين وثلاثة قروش .

فألفاها محتفظين بجل ما في المادة الطازجة من هذا الفيتامين . واذ ذك جفف ستاكوم هذه العصائر بالحرارة خفوها مسحوقة ، فظلت فيتاميناتها كاملة غير منقوصة ، وظل مذاقها لذيذاً .

هذه الطريقة الحديثة تفتح مجالاً واسعاً فلعل البرسيم يضحى مادة أكل ، فهو أغنى من البرتقال في فيتامين ج وأرخص ثمناً ، ولعل عيدان النيرة تصبح مصدراً للغذاء يفوق حبوبها ، وعسى أن تكون عرائش البسلة غذاء أجدى من حبوب البسلة نفسها . ولقد صنع فريد مولينز طريقة أخرى تتيح غذاء الحيوان للإنسان . فقد قضى سنين يهوى طعاماً من السمك المطحون يقدمه للثعالب والتموس . وكان هذا الطعام يبدو مغرياً فتذوقه مولينز ، وكان يحوى السمك كله لا بعض أجزائه ، وهو نوع من سمك السردين ، ومن الأسماك القليلة التي لا تتغذى إلا بالنباتات المائية الدقيقة يشبه في ذلك الحمار ، فالسمكة كلها تصاح للأكل .

ولقد أثبت التحليل أن هذا السمك المطحون يحتوى على فيتامينات وأملاح معدنية أكثر مما يحويه السمك العادى المحفوظ الذى تتركز هذه المواد في أعضائه الداخلية . وثبت أن فيه من الريبوفلافين ،

عصارات الألياف التي لا تحوى فائدة غذائية كبيرة . فالبوشل من السبانخ يمكن تحويله إلى قرص صغير يحتفظ بكل ما في البوشل من قيمة غذائية .

وجلّ الفضل في هذا الفوز يرجع إلى « مات ستاكوم » ، فهو حين اخترع آلة تبين له أصلح أنواع الخشب لركائز أحواض السفن . . . لم يكن يفكر في مسائل الطعام وكان يختبر أنواع الخشب بضغطها ضغطاً يستخلص به منها راتنجياتها وعصائر هاشم يحملها . وعلى غير قصد منه ، أهمل بعض هذا العصير في زجاجة . وقد أخذ منه العجب بعد بضعة أسابيع حين كشف أن العصير لم يتخمر ولم يفِرْ من الزجاجة ، على حين لم يكن السائل قد عولج بشيء يحول بينه وبين التخمر والفوران . فحرب التجربة نفسها في كل من قصب السكر والبرسيم والبرتقال ، فما حدث شيء .

فقرر ستاكوم أن الضغط العالى المستعمل في استخلاص العصارات لا بد أن يكون قد حطم الخلية فخرجت منها بعض المواد الواقية من التخمر ، وهى توجد في جميع أنواع النبات . فإذا صح هذا فعساه أن يكون قد حمل عوامل أخرى في السائل ، على الاستقرار . ولقد حلل عصير البرسيم وعصير البرتقال ليكشف ما فيهما من فيتامين ج

مطبوخة بصلصتها . وهذا طعام يمكن أن يعدّ للأكل في ١٥ دقيقة . ولقد نجح هذا الطعام نجاحاً باهراً فقرر الجيش الأمريكي ابتياع كل ما يصنع منه ، وستكون الفاصوليا المجففة ، بعد الحرب ، إحدى مواد الطعام المألوفة في دكاكين البدّالين .

وقد صنع نوع جديد من البروتين يشبه الخميرة في رائحته في مصانع الكحول ، فالبروتين والنشا يفصلان عن الدقيق الحشن للقمح ، ثم يخمر النشا فيصنع الكحول . وهذا البروتين يشبه جبن الريف الطرى ، وله طعم الخميرة المجففة ورائحتها . ويمكن أن يضاف إلى الأصناف التي تفتقر إلى البروتين ، أو يحفف ويطحن دقيقاً ، أو يدخل في مواد طعام الإفطار والأغذية الحمضة .

وتعاني أمريكا نقصاً عظيم الخطر في معدن الكالسيوم ، وهو نقص كان بادياً في طعام الأمريكيين قبل الحرب . والآن صنعت آلة تسحق قشر البيض ، وهو غني بالكالسيوم ، فيضاف المسحوق الناعم إلى البيض قبل تجفيفه . وكذلك عظام البقر والدجاج هي مصدر آخر من مصادر الكالسيوم وبعض المعادن الطبيعية الأخرى . وثقل التمهوة يحوى من البروتين والدهن مقداراً يعادل ما يحويه لحم البقر ، ومن المواد

وهو أندر الفيتامينات ، مقداراً يعادل ضعف ما يحتويه اللحم ، ثم فيه مقدار كبير من البروتين . وتشبهه أقراصه في منظرها وطعمها ، المعروض في السوق من سمك السمك الأخرى ، ولكنها لا تضاهيها فيما عولجت به من أنواع التوابل .

وقد صنع طعام جديد سينقذ مائة مليون رطل من أنواع شتى من السمك كالقنديل والرماح الأزرق والبياض والبورى من البوار ، وهي تنبذ الآن لأن السماكين لا يقيمون لها وزناً تجارياً ما .

هذا الطعام الجديد هو السمك المطحون ، وبه تحول هذه النفايات إلى خدمة أغراض الحرب . فبعد أن يزال الرأس والذيل والأحشاء ، يطهى السمك ثم يطحن ويعبأ مضغوطاً في علب ، ولك بعد ذلك أن تقطع منه شرائح فتقليها أو تنثرها على قطع من الخبز أو تصنع بها « يخنّة » أو فطائر محشوة بلحم السمك . وهو الآن يعبأ ليشحن بحسب قانون الإعارة والتأجير . أما بعد الحرب ، فلا ريب في أنه سيتخذ مكانه على رفوف البدّالين الأمريكيين .

وحين أرغم نقص التصدير أحد المصانع الأمريكية على خفض إنتاجه من الفاصوليا المطبوخة المحفوظة ، أخذ يجرب التجارب ثم شرع ينتج في شكل مجفف ، فاصوليا

النشوية مقداراً يعادل ما في الفاصوليا الرومية .  
ويمكن استخلاص زيت للأكل من  
قشور الأرز التي تستعمل الآن في علف  
الماشية ، ومن بذور العنب المتخلفة من  
صناعة النبيذ .  
وأعظم شأناً من هذا احتمال استخراج  
زيت من القرع اليابس ، يقال إن مذاقه  
ك مذاق زيت الزيتون . ويمكن إنتاج  
هذا القرع على نطاق واسع في وسط  
أمريكا وجنوبها . فيعصر من بذوره زيت  
يستطاع أن ينافس ثمنه من زيت الطهي العادي .  
ولا ريب في أن أطعمة الغد ستمد مائدة  
الطعام بعد الحرب بمقادير وافرة ، وعمما  
قريب يحل اليوم الذي يستطيع فيه كل  
إنسان أن يجد نصيبه اليومي الوافي من  
الوحدات الحرارية والفيتامينات والأملاح  
المعدنية في أصناف متباينة ، وفي مذاق لم يرق  
إليه خيال من قبل .



● سبيلي في الفكاهة أن أقول الحق ، فإن هذه أطيب فكاهة في العالم .  
[ برنارد شو ]

### سؤال مخرج

لما قام لاجوارديا بأول حملة انتخابية لمنصب محافظ نيويورك في سنة ١٩٢٩ ،  
اتهم جيمى ووكر المشهور بكل ضروب الفساد والرشوة ، ولم يرد ووكر على  
أية تهمة منها . وقال لى « لماذا أقوم أنا عنه بحملته الانتخابية ؟ كلا ، لن أبني  
له مجدداً . ولكنه قد يكون من بواعث التسلية أن أوجه إليه سؤالاً واحداً —  
ماذا كان يصنع في ووتر برى في يوم ١٦ يولييه سنة ١٩٢٨ ؟ » .  
فسأله : « هل كان هناك في ذلك الوقت ؟ » .

فقال ووكر « لا أدري . ولكن إذا سألته هذا السؤال فإنه خليق أن  
يظل يصيح منكراً أنه كان هناك حتى يغدو وجهه أزرق من الجهد ، وأخلق بعد  
ذلك بكثيرين من الغفلين أن يظلموا يعتقدون أن في الأمر شيئاً يحسن ستره » .  
[ ولیم كونکین في كتابه : « رأينا ذلك يحدث » ]

# هوليوود تصغى إلى النظرة

وليم ا. ليدجيت . ملخصة عن مجلة " إدارة السبب "

معهد أبحاث النظارة فرفضوا نصفها على أنه لا يصلح في نظرهم لفيلم من الدرجة الأولى . وتكاد الأحكام التي تصدر على مقدار ما يصادفه الفيلم من نجاح مالى أن تكون صحيحة على الدوام . وقد تنبأ معهد الأبحاث بدقة عظيمة عن رواج فيلم « عودة الأسير » و « السيدة المأجنة » ( سيدة برلييسك ) و « بلاد الشمس الشرقية » و « مسز منيفر » وكثير غيرها .

ويقابل هذا إخراج أفلام لم تصب نجاحاً مثل « الرجل الذى باع نفسه للشيطان » ، و « التضحية العظمى » . برغم تحذير معهد الأبحاث ، فلما عرضت هذه الأفلام أيد الاختبار رأى المعهد .

ومن الأمثلة الحسنة على المساعدة التي أسدها المعهد إلى هوليوود فيلم « مستر لى » تمثيل كارى جرانت وإخراج شركة راديو . فقد كان الدور الرئيسى فى القصة دور يونانى مهاجر ، مقامر ، ساعد جمعية للسيدات على إقامة حفلة خيرية راقصة ، ثم اختلس الأموال . فلم يقبل الناس أن يكون المقامر

صاحب سينما روكسى بمدينة نيويورك يقول قبل وفاته : « إن الجمهور يعلم دائماً ماذا يريد بعد مشاهدته » . وقد خصت شركة راديو وشركة كولومبيا وغيرها أكثر من نصف مليون دولار لتعلم ما يريد الجمهور قبل أن يصنع الفيلم ، وأحياناً قبل أن تشتري القصة .

وللهيئة التي أخذت على عاتقها القيام بهذا البحث — وهى معهد الدكتور جورج جالوب لأبحاث النظارة — مراسلون يقيمون فى نحو ١٠٠ مدينة من مدن الولايات المتحدة كبرىها وصغيرها ، من نيويورك إلى ووكى بولاية أيووا ( وسكانها ٤٧٣ ) ، وهؤلاء المراسلون مُزوّدون بموجز لقصة فيلم ما ، فيقابلون مئات من الناس ويسألونهم واحداً واحداً : هل تحب فيلماً قائماً على هذه القصة ؟ وما مبلغ حبك له ؟ ولماذا تحبه ؟ وتشمل هذه الأحاديث الشخصية طائفة من الناس تمثل جمهور رواد السينما .

وقد أصدر هواة السينما أحكامهم على أكثر من ١٠٠٠ قصة سينمائية عن طريق

ما يشيره فريق الممثلين من اهتمام الناس بالفيلم . وقد يسأل عن القصة أولاً دون تعيين الممثلين ، ثم يسأل عنها بعد ترشيحهم لأدوارهم . فإذا ظهر بعد السؤال عن قصة عيّن ممثلوها ، أنها أقل من المستوى العادى لفيلم من الدرجة الأولى ، فإن هوليوود تعلم أنه يتعين عليها إما تغيير القصة وإما تدعيم فريق الممثلين أو كلاهما .

وإذا أريد الاستفهام عن قصة ما ، صيغ لها في عبارة وجيزة جداً لا تزيد على جمل معدودة . ورجال معهد الأبحاث يستطيعون مع ذلك أن يتوصلوا بهذا العرض الموجز إلى نتيجة صحيحة عن اهتمام الناس ، لأن الرجل العادى لا يعلم سوى وقائع عامة يسيرة حين يعزم على مشاهدة فيلم ما . ويلوح أن هواة السينما يحققون دون وعى رأى أحد منتجى هوليوود الذى قال : « إذا كانت قصة جيدة ، ففي وسعك أن ترونها لى فى ثلاث جمل » .

والإعجاب بالأفلام أو عدم الإعجاب بها لا يختلفان كثيراً باختلاف المناطق الجغرافية ، ولا فرق بين الأرياف والمدن ، غير أن التفاوت فى ذلك يظهر أكثر ما يظهر بين الجماعات المختلفة فى السن وبين الجنسين . فالفتاة الصغيرة تميل إلى الملهاة الموسيقية وقصص الحب الغريبة ، وأخوها وأبوها

رجلا يونانياً ، ولم يقبلوا كذلك أن يختلس البطل الأموال التى جمعت لحفلة خيرية ، فاضطر الاستديو أن يغير شخصية البطل ، وجعله أمريكياً من أصل يونانى ، ثم جعل خصوم البطل يسرقون الأموال فى نادى القمار الذى يديره البطل ، فحاول هذا أن يحبط مكيدتهم ، فخرج ، فاستطاع كذلك أن يسترد مكائته فى أعين الناس . فلما عدلت القصة هذا التعديل تبين معهد الأبحاث أن فيلم « مستر لى » قد يبلغ دخله ثلاثة أضعاف دخل فيلم عادى من أفلام الدرجة الأولى . وقد دلت نتيجة عرضه على أنه تجاوز الحد الذى توقعه المعهد له .

ويعبر المعهد عن نتيجة استفتاء الناس بنسب عددية يطلق عليه « دليل اهتمام النظارة » . فالفيلم العادى من أفلام الطبقة الأولى ١٠٠ درجة فإذا حاز الفيلم على مئة درجة من اهتمام الناس قدر دخله بمليون دولار ، وإذا بلغت نسبة نجاحه ١٢٥ تجاوز دخله مليونى دولار قليلاً . وقد كانت درجات فيلم « توندلايو المرأة الخطيرة » ١٢١ ودرجات فيلم « لى ولصديقتى » ١٢٩ ، وقد بلغ دخل كل منهما على انفراد عدة ملايين . ولا تساعد هذه الأبحاث على تقدير عناصر القصة فحسب ، كما حدث فى فيلم « مستر لى » ، ولكنها تبين أيضاً مقدار



يميلان إلى المغامرة والحركة والضحك ،  
وتفضل أمها المآسى الغرامية وقصص الزواج .  
ومما يدعو إلى الدهشة أن معظم نجوم  
السينما يميل إليهم من كان من جنسهم لا من  
كان من الجنس الآخر . فقد أثبت الاستقصاء  
أن ٧٨٪ من جميع الممثلات ظفرن بإعجاب  
النساء أكثر مما ظفرن بإعجاب الرجال .  
ولم يكن في ذلك العهد سوى سبع منهن  
خسب أدنى إلى إقبال الرجال على أفلامهن  
من النساء ، وهن : هيدى لامار وبيتي  
جرابل ودوروثي لامور وبوليت جودارد  
وآن شريدان وآن سوزن ولانا ترز .  
وحين استفتى الرجال سنة ١٩٤١ في من  
يفضلون من النجوم ، كان في رأس القائمة  
ثلاثة عشر نجماً — من المذكور .

ويفسر معهد أبحاث النظارة هذه  
الظاهرة بنظرية « تحقيق الذات » ومؤداها  
أن اهتمام السكأن البشرى بموقف من  
المواقف مرتبط بمبلغ استعداده لوضع نفسه  
في هذا الموقف ، أو يمد نفسه هو وصاحب  
الدور سواء . ونظرية تحقيق الذات تنطبق  
على مواقف القصة انطباقها على الممثلين .  
فقد أحب النساء روزالند رسل مثلاً في  
دور « روث » في فيلم « شقيقتي إلين »  
أكثر من حين لها في دور قائدة الطائرة  
في فيلم « الفرار إلى الحرية » . فإن طبيعتهم

تألف مع الفتاة الطموحة التي تسعى وراء  
عمل في المدينة الكبيرة ولا تألف مع المرأة  
التي تقود طائرة . وهن في الواقع لا يعنين  
بالطيران كموضوع للسينما . فكلما كان  
الموقف في الفيلم أقرب إلى ما تصادفه المرأة  
العادية في الحياة كان إعجاب النساء به أشد .  
يقابل هذا أن الرجال لا يحفلون بالقصص  
التي تصور الحياة المألوفة فحسب ، بل وبذلك  
التي تصور الحياة التي يتمنونها . فهم يفضلون  
الدرامات الزاخرة التي تذكى خيالهم وتكشف  
لهم عن تجارب جديدة . وهم أقل من  
النساء احتفالاً بالعواطف على الشاشة  
البيضاء . إنهم يرغبون في معرفة ماذا حدث ،  
لا فيما يحسه الناس إزاء ما يحدث .

ويتفق أحياناً أن تتوافر في قصة ما ،  
العناصر التي تصادف هوى في نفوس من  
يتفاوتون سناً ودخلاً ، والدكور والإناث .  
ومن الأمثلة على ذلك الفيلم الذي حاز نجاحاً  
هائلاً في اقتراع معهد الأبحاث ، وهو فيلم  
أرضي الجميع . كان بطله هامفري بوجارت  
فأعجب الذكور والشباب به لأنه يفيض  
بالحياة والجرأة ، وأرضى الفتيات لأنه كان  
يزخر بالحب ، وأرضى العجائز لأنه كان  
درامة غرامية ، وكانت بطلته الفيلم أنجريد  
برجمان وهي أحب ممثلة إلى سيدات الطبقة  
الغنية ، أما الفيلم فهو « الدار البيضاء » .

وقد توقع له المعهد نجاحاً رائعاً لأنه جمع عناصر متباينة شتى . وقد كان دخله أربعة أضعاف المتوسط .

ويعترف معهد الأبحاث بأن النبوغ والابتكار في صناعة السينما لا يمكن ردها إلى قاعدة عامة . ويذهب المعهد إلى أن أعظم عبقرية مبدعة تستطيع أن تصنع فيلماً ناجحاً من فكرة لا تثير في ذاتها إلا حماسة يسيرة . وقد أساء المعهد تقدير الإقبال على فيلم « خضرة الوادي » تمثيل والتر بيدجون ، لأن إخراج الفيلم أروع لإخراج وإتقان تمثيله وحواره وتصويره ، وجوه العام ، أمور لا يمكن أن تظهر في الاستفهام عنه قبل عرضه .

وقد حاول الدكتور جالوب تدليل هذه العقبة بإجراء تجربة بنيويورك على عدد

معين من رواد السينما المختارين ، بقياس ما يشيره في نفوسهم أى فيلم أثناء مشاهدته ، مستعيناً بجهاز كهربائى . فيمسك كل شخص من الحاضرين — وهم ٣٠ أو ٤٠ شخصاً — جهازاً بيده ، ثم يحرك إبرة صغيرة ذات اليسار أو ذات اليمين ، إذا راقه المنظر الذى أمامه أو لم يرقه . وتسجل كل حركة من حركات الإبرة على أسطوانة متحركة داخل الجهاز ، ثم تحول النتائج بعد الاختبار إلى رسم بيانى ، يعطى صورة بينة عن درجات التفاوت في تقدير الفيلم . ويجرى هذا الاختبار قبل عرض الفيلم على الجمهور ، فيتسنى بذلك للمنتج أن يطلب تغييراً في المناظر التى لم تصادف قبولا . وإنها لمساعدة أخرى يسديها معهد أبحاث النظارة لصناعة السينما بإقامة التقدير على أساس .



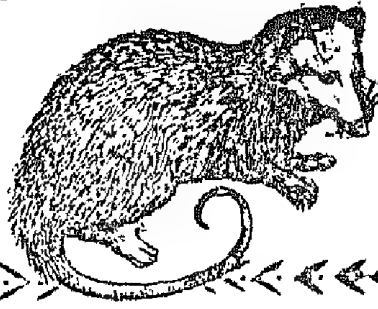
● العافية هي ما يشعرك بأن يومك خير أيام السنة .

### « النمر » بزائر

كان أحد دعاة السلام يحدث كليمنصو ( النمر ) مرة ، فسأله : هل بغضه للألمان قائم على معرفتهم ؟ قال : أذهبت إلى ألمانيا ؟ فردّ كليمنصو : كلا ، ياسيدي ، لم أذهب إلى ألمانيا ، ولكن الألمان أتوا إلى فرنسا مرتين خلال حياتي !

# الأسوم

منقذ عن بلاء سوذ دست برهيو



# الدالف البليد

لويس نوردايك

وبقم فاغرييين عن كشرة بلهاء ، يدفع  
فنتطيسته الطويلة من خلال فوهة ذلك  
الوقب ، ويتطلع إلى الدنيا بعينين كأهما  
جتان لامعتان من حبات الثوت . ومن ثمة  
يزحف على حافة ما بأرجل قصيرة يخل  
إليك لقصرها ، أن كشحه يكنس الأرض ،  
والظهر مقنطر قليلا ، في حين أن ذنبه  
الأملط الطويل يلتف من حول غصن من  
الأغضان . هو الآن متأهب لطوافه الليلي  
على ضفاف الجداول والبحيرات ، وربما  
انسل إلى حظيرة دجاج يطلب رزقا .

وللأسوم صورة خنزير أصوف ، وهو  
في حجم هرّ أهلى كبير الجثة ، وله فرو  
أشمت إلى غبرة ، وأذنان صغيرتان ملطوان  
فيذا بلغ ، وزن تسعة أرطال .

وقد جاءت على الأسوم الوليد فترة  
استقر خلالها في كيس أمه الجرابي المؤثر  
بالفرو ، وهو جيب قابل للتمدد سعة أربع  
بوصات ، ويمتد بطول البطن في الأمهات .  
وعند ما يبلغ شهراً من العمر لا يكون قد  
رأى شيئاً من الدنيا الخافة به خارج ذلك

يقول علماء الحيوان إن الأسوم أبلد  
الحيوان ، وأبعده عن الاعتداء .  
بيد أنه ما يفتا يدب في الغابات كيف يشاء ،  
فيتمد من انتشاره ويضاعف من تعداده .  
والأسوم حيوان أمريكي أصيل ، هو  
البقية الباقية هنالك من الحيوانات الجراية  
التديمة التي خست إنائها بحجوب أو أكياس .  
وقد عثرفى ولاية مونتانا على جماجم مستحجرة  
دلت على أن هذا الحيوان قد عاصر «الناصر»  
في العصر الطباشيري من العصور الجولوجية ،  
وهي جابرة مفترسة لم تستطع أن تتكيف  
وفقاً لتغاير الأحوال الطبيعية ، فبادت .

إذا انحدرت الشمس نحو الغيب ، وناء  
الظلام ، وخيم السكون على الحرجات  
والجداول في الجزء الشرقى من القارتين  
الأمريكيتين ، من حدود كندا حتى  
الأرجنتين ، انتفض الأسوم في عشه  
المورق في وقب شجرة .

الأسوم : كلمة معربة من لغة الهنود الحمر في  
أمريكا الشمالية .

الجرباب . أما كيف وصل إلى الجرباب وعاش فيه ، فقصته من أغرب القصص التي تروى عن الحيوان .

إن زمن الحمل عند الأبسوم يتفاوت بين ١٤ و ١٧ يوماً ، وهي فترة أقل من فترة الحمل عند غيره من الحيوان . وحين ميلاده ، يكون شيئاً قرنفلي اللون لا شكل له ، أقل من بوصة طولا . ولا يظهر النماء والتخلق في شيء منه سوى فكيه ورجليه الأماميتين ، وليس له عينان . فتساعد الأم ذلك الدانق الضعيف حتى يدلف إلى جيبها . على أن بقاءه لا يضمن حتى بعد دخوله الجيب ، فإن جرباب الأم لا يحوى أكثر من ١٣ ضرعاً . والغالب أن يبلغ المولودون ١٦ عدداً ، فمن ساء حظه منها مات جوعاً . ولا تناوب بينها في السقام الضروع ، فإذا تسلم مولود منها أحد الضروع تضخم في فمه ، حتى ليتعذر عليه التخلص منه . وتمتد الرضاعة في الظلام شهراً ، حتى يشعر الأبسوم الصغير ذات ليلة أنه في مستبطاعه الإفلات من ضرع الأم ، ويكون قد بلغ حجم الفأر ، وغطى جسمه زغب ناعم ، فيخرج رأسه في رفق من الجيب فيتبين أنه يبصر وبعد قليل يقدم على الزحف فوق فراء الأم .

فإذا خرجت الأم إلى تطواف الليل ، تسلق صغارها على ظهرها ، ولقت ذيولها

الدقيقة على ذنب الأم الطويل ، وهي تمد لهم راضية من فوق ظهرها ، فكأنه سير يمسك به الركاب في حافلة .

وقبل زمن طويل ، يكون جرباب الأم متأهباً لاستقبال جيل آخر . وثلاث بطون في جو الولايات الجنوبية المعتدل ، ليست شيئاً غير عادي . فإذا قدمت البطن الثانية استقر أفراد الأولى بمقربة ، وغالباً في العش ، زهاء شهرين ، تنصرف بعدها ساعية . ولن تعرف الصغار أباهما فإن « الأباسيم » لا تراعى حرمة زواج ، ولا يحمل الذكر أية مسئولية بعد الوضع .

وعلى طوال طريقه الذي يقطعه وتيداً غير متعجل ، يواجه الأبسوم أحياناً المخاطر والآفات ، فالنسور والبواشق وضخا السنابير المفترسة ، تطلب لحمه ، ويقتنصه الإنسان والكلب . وقد خص غيره من الحيوان بوسائل للدفاع كالناب والمخالب والسرعة والحيلة والقره ن والأشواك والدروع والمفرز الكريه والصوت المروع ، وليس للأبسوم شيء من هذا ، فإن سلاحه الأوحدهدا تسلق الشجر ، هو التظاهر بالموت . تهاجمه فرقة من الكلاب ، فسرعان ما يتجمع حتى يرى كأنه كومة لا حياة فيها . أما أسنانه البارزة فتحمي نحره ، المكشوف للخطر ، فتنهشه الكلاب وتهزه ، فتهاوى

طرية وطيور وبيض وقواضم وحشرات وسمك وضافع . ولقد تعلم كيف يجد طريقه إلى حظائر الدجاج ليفوز بطعام طيب . وهو من البلادة بحيث يقدم على التهام فريسته في الحظيرة وهي لا تزال دافئة ، حتى ولو ملأ بقية الفراريج الجو صياحاً وأثارت غضب الفلاح .

وقد أخذ الأبسوم اسمه هذا من هنود فرجينيا الحمر ، حيث رآه المستعمرون هناك أول مرة . وهو في الواقع الحيوان الشائع في جنوبي الولايات المتحدة ، وصيده هناك من الرياضات المحبوبة ، ومن أجله تدرب سلات أصيلة من كلاب الصيد .

وقد يحصل الصيية على بعض الكسب من صيد الأبسوم وبيع جلده ، فيتفاوت ثمنه بين قرشين وعشرين قرشاً . وجلود الأباسيم من المحصولات ذوات الشأن في أمريكا . وشواؤها أكلة شائعة في الجنوب ، وبخاصة عند الزنوج . ومع هذا كله فإن الدالف البليد يمضى شاقاً طريقه إلى البقاء في الغابات ومجاري النهرات الجافة ، كاداً عاملاً ، شأنه خلال عصور طوال . والظاهر أن الأبسوم سيظل باقياً إلى ما شاء الله .

أعضاؤه على الأرض مسترخية كأنه في همود الموت ، ثم تتصرف الكلاب . وبعد فترة طويلة قد ينهض الأبسوم الجريح ، ثم يعيش . وهو الحيوان الوحيد الذي يظل متماوتاً ، بينما يصر عدوه أسنانه عند نحره ، أو يضربه بعصا غليظة . ولكنه قد يموت أحياناً إذ يتماوت .

ويرى كبار الموالدين أنه لا يتخذ قصداً هذه الوسيلة أداة دفاع عن النفس ، وإنما هم يظنون أن اقتراب الخطر منه أمر لا يحتمله جهازه العصبي ، وأن الخوف يشله إلى حين . وقد يكون ذلك صحيحاً ، غير أن كثيراً من القناصة قد أصابهم الأبسوم بجراح خطيرة ، إذ ينتفض فجأة .

وذات مرة أوسع كلب أبسوماً هزاً ونفضاً ، وظن كل من الصبي والكلب أنه ميت ، ولكن عندما قرب الصبي إبهام قدمه العارية من الشفتين المكشرتين ، أصابته قضة أسالت دمه .

ويغلب أن يكون في كل مملكة قليل من الأباسيم ، بالرغم من أن هذا الحيوان لا يستسيغ البرد ولا البراري . وهو يأكل كل شئ يجده من فواكه وخضر وجذور



● لم تخسر أمريكا قط حرباً ، ولا كسبت مؤتمراً . [وليم روجرز]



# تيدر - نائب قائد الغزو

نوبل ف. بوش . منمخضة عن مجلة "لايف"

صورة للقائد الجوى المبدع قائد سلاح الطيران البريطانى فى الشرق الأوسط سابقاً ، والساعد الأيمن للجنرال أيزنهاور الآن .

فقد حصل على سيارة من طراز « جيب » فى الجزائر منذ عام ، ولم يزل بعد ذلك يقودها بنفسه ويذهب إلى حيث يشاء .

وهو ودود بغير تكلف . زار مرة مطاراً للسلاح الجوى الملكى فى الشرق الأوسط ، فى يوم قاتظ ، وكان يرتدى قميصاً قصير الكمين ، ورأسه عار ، ولكنه كان يلبس ربطة الرقبة الذى يتخذ فى السلاح الجوى ، فلم يعرفه أحد الصانع فى المطار ، وسأله عن هذه الربطة لماذا يلبسها فقال تيدر: « إني من ديوان القيادة ، وأنت تعرف مبلغ جفوة الرئيس » .

ومع أن تيدر أنجح قائد جوى فى هذه الحرب ، إلا أن الجمهور لا يعرف عنه إلا القليل .

وقد أفردته أعماله فى الحرب وجعلته طرازاً وحده ، فهو الذى اختار وحسن ذلك النوع من الطائرات الذى يمكن بلاده

الجو السير آرثر وليم تيدر ،  
نائب الجنرال أيزنهاور ،  
والقائد الذى يلى القائد العام لغزو أوروبا ،  
رجل يوصف بأنه يبدو كالمتعب ، وفيه  
دعابة وعبث يستغريهما من يظن أن قواد  
الجو لا بد أن يكونوا ذوى جهامة وصرامة .  
وهو يحب أن يقضى لحظات الفراغ فى الرسم  
أو فى العزف على البيانو أو فى قراءة الشعر .  
ومن عادته فى اجتماعات هيئة أركان الحرب أن  
يقعد ورجلاه على ذراع الكرسي ، ويدخن  
الغليون راضياً ، وإذا أراد أن يقول شيئاً -  
وهذا نادر - قاله فى الأغلب بصوت خفيض  
وبلهجة تنطوى على تهكم خفيف ودعابة رقيقة .  
وقد كان مراسلو الصحف ، فى مؤتمرات  
الشرق الأوسط ، يدهشهم أن يروا فى آخر  
اللوكب الجليل المؤلف من السيارات  
الفخمة التى يستقلها الندوبون فى المدينة ،  
سيارة خرعة من سيارات « جيب »  
يقودها تيدر ، ويمضى بها كأنها مركبة  
( السبنسة ) الملقحة بقطار الضاعة .  
ولم يكن هذا من القائد الجوى غير مألوف ،

الأمر» ويخرج من الغرفة ويعود بعد عشر دقائق أو نحوها فيقول : « قد دبرته » فيدبر الأمر فعلاً .

وكان أبو تيدر موظفاً في أعمال الجباية يعيش في ديفونشير . وبعد أن درس تيدر في جامعة كمبريدج التحق بخدمة المستعمرات ، ولما قامت الحرب العالمية الأولى كان ضابطاً في كتيبة دورستشير ، ولكن ساقه أصيبت بأذى جعله غير صالح لأعمال المشاة . فقال : « إذا كنت لأستطيع أن أمشي ، فسأطير » .

وقضى العامين التاليين في الفيلق الجوي الملكي ، أولاً كطيار في قاذفة ثم قائد سرب استطلاع . وقد أسقطت طائرته مرة ، وذكر ثلاث مرات في التقارير . ولفت نظر رؤسائه ببراعته في التنظيم أكثر مما لفهم ببراعة طيرانه . وما كادت الحرب تضع أوزارها حتى كان يتولى عملاً إدارياً في القاهرة .

وأدرك تيدر أن السلاح الجوي الملكي — وكان جديداً — لا بد أن ينمو ، فقرر أن يبذل معونته في إنمائه . وفي خلال العقدين التاليين ، تولى مناصب عدة ، من معلم طيران إلى مدير التدريب في وزارة الطيران ، فوضع النظريات الخاصة بكيفية إدارة الحرب التالية في الجو .

ويذهب تيدر إلى أن الألمان لا يحسنون حرب الجو ، وأنهم وإن كانوا خبراء مهرة

من كسب معركة بريطانيا ، وهو الذي وضع الخطة ونفذها لاكتصار السلاح الجوي البريطاني على السلاح الجوي الألماني في مصر ، وجعل من الممكن أن تغير معركة العامين مجرى الحرب ، وهو الذي أدار المعارك الجوية التي كانت لها الفضل الأكبر في الاستيلاء على تونس وغزو صقلية وإيطاليا .

ومن المهمات الأخرى التي قام بها تنسيق الجهود البريطانية والأمريكية ، لما وصل الجنرال لويس بريرتون ليتولى قيادة القوة الجوية التاسعة التابعة للولايات المتحدة .

وقد تحاب تيدر وبريرتون النشيط السريع الغضب ، من أول لحظة ، ولعل السبب الأكبر هو الدهشة المتبادلة . فكان تيدر

يسمى صاحبه « ذا القدم الحامية » وصاحبه يدعوه « الرئيس » . ويحب تيدر أن يزعم أن الأمريكيين والإنجليز مختلفون في وجهتي النظر اختلافاً لا أمل فيه ، وأنهم يتكلمون لغتين متباينتين . ويرى أن هذا أكفل بالتعاون من افتراض تشابه وجهات النظر .

وقد وصف جنرال أمريكي طريقة هذا القائد الجوي الذي يناهز الثالثة والخمسين في حل المسائل النظامية بديوان الرياسة فقال : « أجيء إليه بمشكلة فتحدث فيها ، وأخيراً نتفق على أن كيت وكيت خطأ في خطأ . ثم يقول تيدر : « سأحاول أن أدبر

في الأعمال الفنية وكطيارين، إلا أنه ينقصهم الخيال الذي يستجيبون به لدواعي هذا العنصر الجديد واحتمالاته ، وهذا لا يتيسر لشعب معبأ كالألمان . وقد أعد الألمان قوة جوية للحرب الحاضرة فحصرها همهم في أنواع من الطائرات تصلح لضرب الأهداف الأرضية . ومن رأيه أن السلاح الجوي الألماني قد يحسن العمل في أوروبا ، حيث لا توجد أمة تملك مثل هذه القوة ، ولكن إذا وجدت قوة جوية متينة حيالها فإنها تستطيع أن تهزم الألمان .

وفي سنة ١٩٣٨ صار تيدر مدير الأبحاث للسلاح الجوي الملكي فدار البحث على هذه المسألة : هل تقلد إنجلترا قوة ألمانيا الجوية أو تستحدث نوعاً مختلفاً ، فأقنع تيدر زملائه بالرأى الثانى ، وكانت النتيجة أن طائرات سبتمبر كانت حاضرة مهياة لما نشأت الحاجة إليها ، وقد ساعدها على أداء مهمتها — « الرادار » الذى كان لتيدر فضل كبير في ترقيته .

ولما عين تيدر قائداً للسلاح الجوي الملكي في الشرق الأوسط شرع في العمل ليثبت أن التأييد الجوي يجب أن يعاون القوات البرية ، بالقضاء على قوة العدو الجوية . وبعد ذلك لا قبله يتعقب السلاح الجوي الدبابات والمدفعية ووسائل النقل التى للعدو

وابتكر خططاً جديدة ، وقبل أن تدور معركة العلمين بعام ، بدأت قوته الجوية هجوماً جريئاً على السلاح الجوى الألمانى . وقد كان من جراء النجاح الذى أحرزه السلاح الجوى البريطانى في تحطيم القوة الجوية الألمانية ، أولاً ، ثم في العصف بخطوط التموين الطويلة لجيش روميل ، أن صارت نتيجة معركة العلمين مفروغاً منها ، وكان فضل السلاح الجوى أعظم من فضل عامل آخر بمفرده .

وعلى مقتضى هذه المبادئ طردت قوات تيدر الجوية السلاح الجوى الألمانى من تونس قبل أن تنتهى المعركة البرية بزمان طويل . ثم كان التطويق الجوى خال بين ١٥٠٠٠٠ من جنود المحور وبين الفرار بجزراً إلى صقلية . وكان هذا تمهيداً لغزو إيطاليا الذى كان عبسرة عن تجربة كاملة المهمة التى يعالجها تيدر في الوقت الحاضر . وقد نبه تيدر ، في مؤتمر الدار البيضاء إلى أنه كلما ضاق الحناق على الألمان في أفريقية الشمالية ، فإن قوته الجوية ، والقوة الجوية التى تعمل تحت قيادة أيزنهاور تتراكبان واقترح إدماجها ، فاختراره تشرشل وأيزنهاور لرياسة القوتين المندمجتين . وتشمل القيادة الجوية للبحر المتوسط — وهى من أكبر المناطق التى يتولى القيادة فيها رجل واحد ، في هذه الحرب أو أنة



السير آرثر في العامين الأخيرين من ذلك النوع الذي يكون من أثره أن يشيع في النفس الشعور الصادق بقيمتها ، ولكنه كان له على ما يبدو تقيض هذا الأثر . فإنه ينفر من مخاطبة الجماهير ، ولا يكاد يفعل ذلك أبداً ، وبدلاً من أن يخاطب هو ، يجلس من حين إلى حين في حلقة من الطيارين ويطلب منهم أن يتحدثوا إليه . ويؤثر هذه الطريقة مع المراسلين الحربيين أيضاً ، فيحصل منهم على المعلومات بدلاً من أن يحصلوا هم عليها منه .

وتنطوى نظريات تيدر عن الحرب الجوية ، على احتقار فلسفي للحرب على العموم . ونظريته الأساسية — باعتباره إدارياً حكماً — عن الجو هي أن ما يتيحه في الحقيقة هو أحسن وآخر فرصة لتنسيق العالم كله ، وجعله كلاً رشيداً تدار أموره بحكمة .

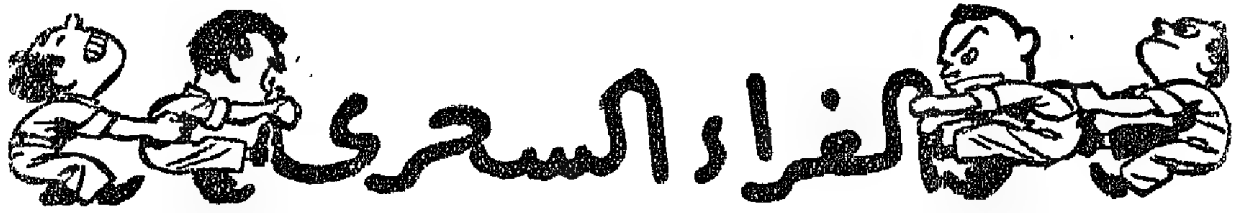
حرب أخرى — البحر الأبيض المتوسط وأفريقية كلها ، ورقعاً كبيرة من المحيط الأطلسي ، والمحيط الهندي ، ومعظم أوروبا الجنوبية . وقد راوح تيدر بين الضباط الإنجليز والأمريكيين في القيادة ، فوفق في نهجه . وتيدر اليوم لا ينوب فحسب عن أيرنهاور ، إذا وقع له حادث أو أصابه مرض ، بل هو أيضاً مستشاره الأكبر . وقد يتقرر مصير الغزو — نجاحاً أو فشلاً — بقرارات تيدر فيما يتعلق بالقوة الجوية .

ويعيش السير آرثر تيدر وزوجته قرب لندن ، وقد منح هذا اللقب غير الوراثي جزاءً له على « خدمته الممتازة » في نوفمبر سنة ١٩٤٢ . وقد قضت زوجته الأولى نحسها في حادثة طائرة مندمع ، وقتل ابنه الأكبر في غارة على ألمانيا في سنة ١٩٤١ . وقد كان الارتقاء المدهش الذي أحرزه

## تشبيهات جمالية

[جون ستاينبك] . . يتواثب الأطفال حولها كالسمك . . . [ازابلا هولك] سكوت الأدغال ، كأنه عدو كامن علق أنفاسه . . . [إيمرا ولقرن] الطائرات المقاتلة تقذف ناريها كأنها النسوة السليطات . . . [مجلة تايم] وجه رقيق كضوء الشموع . . . [رتمى كولدر]

بدأ اليوم وضيئاً مصقول الحواشي كشجرة مُشَقَّت لساعتها . . . [دونالد كالموس برقي] قطار يزحف زحف قطرة على عرق من خشب . [دافيد لاميسون] . . يهيم المطر وفيه لجاجة أثوية عذبة . . . [هنري وليامسون] أصوات الكمان الحادة النافذة وهي تتماس اللحن .



هاراند مانشتير . . . ماضية من مجلة "سينس نيوز ليمير"

ما فتى الإنسان منذ أن بدأ يخترع يبحث عن غراء يربط بين جميع أنواع المواد برباط لا تنفصم عروته ، غراء أشد قوة من مسامير البرشام والمسامير اللولبية . بل قد طاق بحلمه كذلك غراء يضم أجزاء دار أو طيارة أو سيارة بعضها إلى بعض ، فيوفر من الوقت والمادة ما لا يكاد يصدق . والآن كشف س . غوردون سوندرز ، أحد الباحثين في شركة كيرز لورغن غراء يعد بتحقيق الغرض .

وحين زرت معمله ، منذ عهد قريب ، ألفت سوندرز رجلا في الأربعين من عمره قليل التكلف ، رضى الطبع ، فقال لى إن عنده شيئا يريدنى أن أراه . وجاء بعلبة تحوى مادة تشبه الغراء العادى ، ودهن بها لوحين كبيرين من الحديد ، وضغطهما معاً دقائق قليلة بمشد سخن تسخيناً كهربائياً ، ثم دعا عاملا مفتول العضل فتناول إزميلا بارداً ومطرقة ، وجهد أن يفصل القطعتين غضباً ، وظل يعمل ، دون جدوى ، حتى تفصّد عرقاً .

ثم عرض على سوندرز قديتين رقيقتين

من سبائك الألومنيوم لصقتنا بهذا الغراء من طرفيهما ، بوضع أحد الطرفين على الآخر ، ثم أدخل القديتين الملتصقتين في آلة شد وأدار ذراعها ، فابتدأ عقرب يتحرك يبطء على ميناء ، مبيناً قوة الشد محسوبة بالأرطال . فما أرغمت القديتان على الانفصال إلا حين أشار العقرب إلى ٣١٠٠ رطل . وهى قوة شد تربى على طن ونصف طن .

وليس هذا الغراء العجيب ألهية معمل ، فهو لا يستعمل في ربط معدن بمعدن وحسب ، بل يربط — ربطاً سريعاً دائماً ، — معدناً بخشب أو صفائح من العجائن الكيميائية أو الزجاج أو ألواح من الألياف أو المطاط الطبيعى أو معظم المواد المركبة بالتأليف الكيميائى . وقد أطلق على هذا الغراء اسم « سيكل ولد » وقد استعمل في خمسين شركة من شركات الإنتاج الحربى ، فوفر بمئات الطرق ساعات عمل كثيرة ومقادير وافرة من المواد .

ففى صناعة الطائرات اقتصد هذا الغراء السحري الآلاف من مسامير البرشام . وإن مقاومة هذا الغراء للاهتزاز سميت

إحصائياً في الأدهنة والراتنجات الصناعية .  
ولقد سأله أحدهم يوماً ما : ما يجعل الدهان  
يلصق بالمعادن ؟ فبدأ لسوندرز أن نزع  
دهان مساحته بوصة مربعة واحدة ، عن  
سيارة يقتضى قوة عظيمة . فلماذا لا يبحث  
عن السبب ، ثم يعتمد على عمله في صنع  
غراء متفوق جديد ؟

وفي خريف سنة ١٩٤٢ عرض  
« السيكل ولد » في ديترويت امام مئتين  
من ممثلى صناعة الطائرات ، فأعجبوا بما رأوا  
فراحوا يحبذون استعمال هذا الغراء في  
طائرات الحرب . وجارتهم في ذلك قيادة  
مخازن سلاح الطيران الأمريكى في مطار  
رايت . ومكتب طيران الأسطول في فلادلفيا .  
وإذا كان الغراء السحري قد أحدث  
انقلاباً في صناعة الطائرات المعدنية . فإن  
مستقبله في صناعة الطائرات المصنوعة من  
رقائق الخشب تحطف الأنفاس . ولقد تنبأ  
سوندرز بمقاتلات يربط هذا الغراء السحري  
بين أجزائها . وتدخل في تركيبها مقادير من  
رقائق الخشب لم يسبق لها نظير فيخفض  
وزن الطائرة — بالقياس إلى مثيلاتها  
المصنوعة من المعدن — إلى الثلث . وتكاليفها  
إلى الربع . وزمى إنتاجها إلى الربع كذلك .  
هذا الغراء يفتح آفاقاً جديدة في مواد  
البناء وصناعة الأثاث ، لأنه يربط بين جميع

بقيته في بناء الطائرات ، ولقد رأيت الألواح  
المعدنية المعدة لأجنحة المقاتلات من طراز  
ب — ٤٠ يلصق بعضها ببعض في ١٨  
دقيقة ، فوفر بذلك عمل أربع ساعات في  
البرشمة ، وخفضت التكاليف إلى الثلث .  
ولقد كان تثبيت ألواح الجناح في أمانها  
يحتاج — في وقت ما — إلى ١٢٠٠ مسبار  
برشام ، ولكنه الآن لا يحتاج إلا إلى  
٣٠٠ مسبار ، ومقدار من الغراء المتفوق  
برش برشاشة ، ثم تضغط الأجزاء جميعاً  
بمكبس محمى .

حدثنى مستر سوندرز قائلاً : « انظر  
إلى جهاز التوازن في هذه الطائرة ، فمزد  
أشهر كان ربط أجزائه بعضها ببعض يتطلب  
٥٥٠٠ مسبار برشام ، أما الآن فيكفيه  
٣٠ مسباراً ، والباقي يلصقه الغراء العجيب .  
وهذا الجناح يعدل الجناح القديم متانة أو  
هو أمتن ، والعمل كله لا يكلف إلا عشر  
الكلفة لو كان الاعتماد على مسامير البرشام .  
و « السيكل ولد » مادة راتنجية صناعية  
من فصيلة المركبات الكيميائية التى تشمل  
العجائن الكيميائية المستعملة في صنع منافض  
السجائر وسماعات التليفون ورؤوس القذائف  
أما تركيبه فما برح سرا بحكم الطبع .

وسوندرز مهندس كيميائى تخرج في  
جامعة كانساس ، ثم انضم إلى شركة كريسزلر

كان أول عمل قام به الغراء السحري ،  
بعد أن طلع من المعمل ، لصق مادة غازلة  
بسقف السيارة الحديدى ، ولكن نواحى  
استعماله فى السيارات كثيرة . والواقع أن  
الغراء الجديد قد يغير من مظهر السيارة  
فى المستقبل ، فسيقلل من كثافة أجزاء كثيرة  
فيها ، فيتيح صنع هيكل أخف وأصلب  
وأرشق .

وأخيراً قد يصنع سقف السيارة من  
العجائن الشفافة ، وقد كان صنعه حتى الآن  
مستحيلاً ، لأن الاهتزاز يحطم المفاصل حيث  
يرتبط السقف بالركائز ، أما الآن فيمكن  
ربط السقف المعدنى بالركائز بواسطة حشوة  
من المطاط تربط بالسقف من فوق وبالركائز  
من تحت ، بغراء سيكل ولد .

قال سوندرز : ولا نزال فى البداية .  
فحين تجد مادة تستطيع أن تلصق أى شئ  
بأى شئ آخر ، فليس لنفعها حد يعرف .

أنواع مواد البناء والأثاث ، فيجعل منها  
منتجات خفيفة ومتينة ورخيصة . وقد بدأت  
بعض المصانع فى إعداد أرضيات للبيوت  
المصنوعة أجزاء قبل تشييدها . وهذه  
الأرضيات قوامها طبقة من الصاج المضلع  
تساووها صفائح من الخشب ، ربطت بهذا  
الغراء . وعلى أن سمك هذه الأرضية يعدل  
سمك أرضية الخشب العادية تقريباً ، غير  
أنها أخف وزناً وأصلب ، وهى لثباتها  
لا تتطلب أكثر من نصف قدر الخشب  
فى الأرضية العادية .

ومما عرضه سوندرز كتلة صنعت من  
طبقات عديدة من الخشب ، لصقت بعضها  
ببعض بغراء سيكل ولد المسخن بحرارة  
أمواج الراديو . وتجزيع الخشب فى هذه  
الطبقات متخالف . وإن دعامة للبناء ، أو  
ركيزة هئت على هذا النمط ، تكون فى  
صلابة الصلب .

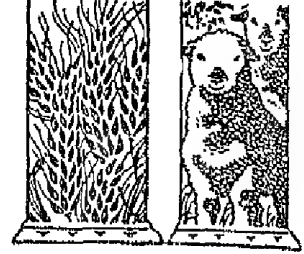


### مراجعة يابانية

كتب صحفى أمريكى فى اليابان إلى صديق : « لعل هذه الرسالة لن تصلك ،  
فالمراقب اليابانى قد يفتحها » . وانقضى أسبوع فتلقى مذكرة من إدارة البريد  
اليابانية : « إن قولك فى كتابك لا صحة له ، فنحن لا نفتح الرسائل »  
[ جون جنتز فى : « داخل آسيا » ]



# بل بايلي والعمد الأربعة



ف. پ. ماكايفوى | مخصصة من مجلة "بانكسج"

برنامج زراعى فذ مدير مصرف رينى  
أضى إلى زيادة دخل المزارعين

الأحوال ساءت سوءاً مطرداً فى تلك الجهة  
فساءت حال المصرف معها .

وفى ذات يوم زار بايلي بيتاً فى مزرعة  
فدعاه صاحبها ، وكان فلاحاً مسناً ، إلى  
الجلوس برهة وقال له : «إنى أريد أن أتحدث  
معك لقد قرأت رسائلك طوال هذه  
السنين وأريدك الآن أن تصغى إلى .

« إن الفلاحين فى هذه الجهة قد نسوا  
كيف يفلحون الأرض ، فقد درجنا زمناً  
طويلاً على زراعة هذا الطبق لأن هذه الجهة  
هى من الجهات القليلة التى تصلح لزراعته .  
وقد كسبنا من ورائه مالا كثيراً ، ولكن  
هذه الأيام قد انقضت ، ومع ذلك فقد مضى  
الفلاحون لا يزرعون إلا هذا الطباق ومضيت  
أنت تقرضهم المال ليفعلوا ذلك على حين  
يجب عليك أن تخبرهم بأمر العمدة الأربعة .

— العمدة الأربعة ١٩ وماهى تلك العمدة ؟  
فأجاب الفلاح : « إن العمدة الأربعة هى  
أربعة محاصيل لفصول السنة الأربعة . فالطبق

نعم

فى ولاية تيسى حديثاً مستطاباً  
عن سعة حيلة بل بايلي مدير  
مصرف كلاركس فيل الأهلى ، ولعلك تقدر  
سبب ذلك ، فإنه مثل لما يمكن أن يسديه  
أصحاب المصارف فى الأرياف إلى مواطنيهم ،  
إذا اتسعت حيلتهم وتوفرت لديهم الرغبة  
فى استخدام مواردهم .

وسيقص عليك بل بايلي كيف أن فلاحاً  
مسناً بدل وجهة نظره فى أعمال المصارف  
فى الأرياف ، وأحدث انقلاباً كبيراً فى  
الاقتصاد الزراعى فى تلك الجهة من ولاية  
تيسى .

فقد مضى على حقول مقاطعة مونجمرى  
الشاسعة أكثر من مئة عام وهى تزرع نوعاً  
من الطباق ( التبغ ) يجفف مدة أسابيع  
فى مخازن الغلال المظلمة على نار هامدة  
خاية . وقد أودى هذا النبات النهم بنصب  
التربة وأدى إلى إفقار المزارعين .

وكان بايلي وقد ارتقى من كاتب صغير  
إلى رئاسة المصرف ، يرسل نشرات حافلة  
بالنصائح إلى عملائه من المزارعين ، إلا أن

فوعدهم بايلي بالمساعدة المالية ووعدهم كذلك بتدبير الإرشاد العملي ، وكان توجيه الخبراء لازماً في المشروعات الجديدة ليضمن المصرف ماله من الضياع . فاستخدم بايلي بالمصرف عدداً ممن لهم دراية في جميع فروع هذا البرنامج الزراعي المتشعب النواحي .

وبعث إلى الفلاحين برسالة عنوانها « خمس وعشرون نعجة وكبش » يخبرهم فيها بأسلوب شعبي بنبأ هؤلاء الإخصائيين فأقنعهم بسداد الفكرة فأقبلوا عليها . وحين استقدم بايلي شحنة قوامها ألفا رأس من النعاج الصغيرة السن ، تهافت عليه الفلاحون من كل ناحية لشراؤها . ومن لم يستطع منهم الدفع نقداً أقرضه بايلي المال ، فبلغ ما أقرضه نحو ٢٠.٠٠٠ ريال في الأيام الأولى . وقبل أن تنتفضي خمس سنين كنت ترى ٣٠.٠٠٠ رأس من الغنم ترمى في مقاطعة مونتجرى ، فتدرّ في أواخر الربيع إيراداً من بيع اللحم والصوف .

وفي الوقت نفسه أنشأ بايلي مزارع نموذجية لتربية الماشية ، واشترى المصرف لحسابه خمسين ثوراً أصيلاً من ثيران هريفورد ، أعارها للفلاحين دون مقابل ، على شريطة أن ينتفع بها جيرانهم دون مقابل أيضاً . وبعد سنتين كان الفلاحون يخشون

للبيع في أواخر الشتاء ، والضأن للبيع في الربيع ، والقمح للحصاد في يوليه ، والماشية للخريف . هذه هي الطريقة التي اتبعها آباؤنا في فلاحية الأرض قبل أن شرعنا في جر المغنم من زراعة الطباقي ، فألسنا الجشع كيف نفلح الأرض بالطريقة التي تدر علينا شيئاً نبيعه طوال السنة » .

وعاد بايلي تلك الليلة إلى بيته وأطال التفكير فيما سمع . وبعد أيام قلائل تلقى عملاؤه الذين يرسلهم رسالة يبسط لهم فيها نظرية « عمد الإيراد الأربعة » .

هزىء الفلاحون المحافظون بالفكرة وقالوا لبايلى إن الأغنام لا يمكن تربيتها في تلك الجهة ، ولكن بايلي كان يعلم أن فلاحى إحدى مقاطعات كنتكى القريبة التي لا تختلف تربتها وجوها عن جو مقاطعتهم وتربتها ، يربون ٥٨.٠٠٠ رأس من الغنم تدر عليهم مليوناً من الريالات كل سنة ، من بيع لحم الضأن والصوف . وهذه المقاطعة أصغر كثيراً من مقاطعة مونتجرى .

ونظم بايلي قافلة من السيارات عبر بها ٦٣ فلاحاً حدود المقاطعة إلى ولاية كنتكى ، وأراهم ما يمكن أن يقوموا به في بلدهم قياساً على ما رأوه . وعادوا إلى أهلهم وهم مقتنعون .

ولكن من أين لهم المال لتربية الأغنام ؟

كثيرين منهم عجل أو بضعة خنازير ، فهم يحنون من بيعها في بلدهم ما قد يحنونه في ناشفيل عاصمة الولاية . ولا يكاد الفلاح يستوفى ثمن ماشيته حتى تأخذه زوجته إلى المتاجر المحلية لتسديد حسابات قديمة أو شراء حوائج جديدة ، وقد قال أحد التجار في ذلك : « لقد أصبح لنا الآن يوما إقبال كل أسبوع بدلا من يوم واحد » .

وصنع بايلي شريطين سنائيين لنشر دعوته . فأقبل على الأول - واسمه « الأغنام في منطقة كلاركسفيل التجارية » - جماهير كبيرة من الناس لمشاهدته أينما عرض ، في الكنائس والمدارس في طول المقاطعة وعرضها . ثم جعل بايلي من قصة « العمد الأربعة » شريطاً سنائياً ملوناً يستغرق عرضه ساعة ونصف ساعة . وقام موظفو المصرف أنفسهم بصنع هذا الشريط بالمصورات اليدوية وأظهروا فيه بعض الفلاحين المعروفين . ويكشف هذا الشريط السنائي القدي بلغت نفقته أقل من ١٥٠٠ ريال عن جمال الفصول الأربعة ، ويظهر خطوة خطوة كيف تنتج أفضل أصناف الطباقي وتربي أحسن أنواع الماشية ، ويحكي أكبر محصول من القمح ، ويحافظ على خصب الأرض وقوتها . وقد شاهد هذا الشريط ١٥٠٠٠ من الفلاحين مع أسرهم .

بين شراء هذه الثيران وبين إعادتها للصرف . ومعظمهم اشترى ، ولكن مراجع الحسابات أدركته الحيرة حين وجد حسين ثوراً مقيدة تحت « ممتلكات جارية » شك في أمرها ، ولكن بايلي أزال شكه . وقد أشيع أن بايلي بما عرف عنه من روح الدعاية ، غيّر اسم هذا البند في دفاتر الحساب إلى « ثيران للتحصيل » .

ولكل فلاح اليوم في مقاطعة مونتهجرى قطيعه الصغير من الماشية يدر عليه اللبن والزبد لطعامه ، والعجول لبيعها في الحريف . وقد أصاب برنامج بايلي لزراعة القمح نجاحاً كبيراً ، فقد كانت غلة الفسدان من القمح عشرة بوشلات قبل شروعه في نشر مبادئ « العمد الأربعة » ، فارتفعت إلى أربعين بوشلا .

ثم يسر بايلي للفلاحين بيع ماشيتهم ، فقد كان الفلاحون ينقلون الماشية في المراكب أو في السيارات الكبيرة مسافة ستة وعشرين ميلاً إلى هوبكنزفيل بولاية كنتكي . فأعانهم بايلي على إقامة سوق للماشية يملكها الأهالي ، وقد بيع فيها في الستة الأشهر الأولى من سنة ١٩٤٢ ما قيمته ٧٥٠.٠٠٠ ريال من المواشي .

وجعل يوم الأربعاء يوم المزايدة في كلاركسفيل ، فيهرع الفلاحون إليها ومع

والحسابات الجديدة والأعمال الرتيبة . ثم يتفرق هؤلاء الموظفون في أرجاء الريف ، ويوزرون عملاء المصرف من الفلاحين ليزودوهم بالمعلومات ، وليبذلوا لهم النصائح والإرشاد فيما يعرض لهم من مسائل . فإذا كان الفلاح في حاجة إلى قرض تفاوضوا معه فيه على الفور .

ويبلغ بل بايلي الآن الستين من عمره ، وهو طويل القامة بدين الجسم أشيب ، يتفجر نشاطاً وحيوية ، وله في وطنه كرامة . هذا العبقري الذي أنجبته بلدة لا يزيد عدد سكانها على ١٢.٠٠٠ يجتذب جمهوراً من المستمعين إذا ألقى خطبة حين تعقد مدرسة الدراسات المصرفية العليا فصولها الصيفية بجامعة روتجرز في نيوجرزي . وقد وفد كثير من أصحاب البيوتات المالية في ولايات كثيرة ، ليروا بأنفسهم ما فعله بايلي و « عمده الأربعة » بمقاطعة مونتهجرى . ويقول أحدهم في ذلك : « في الولايات الجنوبية جميع العناصر التي قامت عليها المدينيات العظيمة الغنية - فثمة الثروة المعدنية ، والتربة الخصبة ، والجو الملائم ، وموسم طويل للزراعة . ومع هذا فإن الجنوب أفقر جزء من بلادنا . والظاهر أننا نحتاج إلى سياسيين اقتصاديين لهم بصر بل بايلي العملي ، وفهمه السليم ، وإدراكه المستنير للمصلحة الشخصية » .

لقد أقام بايلي صرح المجتمع في بلده بالسخاء في إقراض المال للأهلين في حكمة وبصر . وتعد طريقته في جمع المعلومات عمن يطلب العون المالي معجزة في الدقة ، فلديه سجل كامل عن كل فرد من ٧٥٠٠ فلاح في المنطقة ، وقد بلغ من الدقة مبلغاً يمكن المصرف من الفصل في طلب أى فلاح بالرفض أو القبول في خمس دقائق .

ويقول بايلي في اجتماعات أصحاب المعارف : إن صاحب المصرف في الأرياف ينبغي له أن يعرف ثلاثة أشياء : أولها أهل بلده ، وثانيها ما تستطيع الأرض إنتاجه ، وثالثها السوق اللازمة لتصريف هذه المنتجات . ويقول إن كل صاحب مصرف في الريف يستطيع أن يقوم بما قام هو به : يقيم جميع أصحاب الأراضي في بلده تقلاً عن سجلات الضرائب ، ويقسم هذه القائمة إلى مناطق ، ثم يستشير رجلين على الأقل في كل منطقة عن حالة جيرانهم ، ويقارن نتائج هذه الاستشارات بعضها ببعض . ويقول بايلي إن التاجر والطبيب والمدرس والفلاح الكبير في كل بلد ، هم مراجع يعتمد عليها في الحصول على المعلومات الخاصة بحالة طالب الاعتماد المالي .

ويجتمع بايلي بموظفيه في الساعة والنصف من صباح كل يوم للنظر في طلبات القروض



# عندما يواجه الإنسان الموت لا يفكر في نفسه

مأخوذة عن



اليوزباشي ده سنت إكسوييري  
والملازم دوترتر :  
فليقدما نفسيهما إلى الصاغ .  
كان معنى هذه الدعوة أنا  
سنؤمر بالخروج مرة أخرى

عشاً ، وكنا قد شارفنا ختام  
مايو سنة ١٩٤٠ ، وكان ذلك  
وقت تفهقر تام ونكبة شاملة .  
وكان كل شيء يتقوض حولنا ،  
والفلسفة

من الشمع . وكنت أتحدث البارحة إلى  
الملازم جافوال فجري لساني بهذه الكلمات :  
« على كل حال ، سنرى ما يكون من هذا  
الأمر بعد الحرب » فقال جافوال ، وقد  
صدمه كلامي : « أرجو ألا يكون معنى  
كلامك يا حضرة اليوزباشي أنك تتوقع أن  
تخرج من الحرب سالماً حياً ؟ »

ولما ذهبت أنا ودوترتر إلى الصاغ ألباس  
ألفيناه ساهماً وكأنا قد استنفد قوته وخذلته  
أعصابه .

وكانت طائفة في إثر طائفة من رجال  
الطيران يضحى بها . وكنا كأنا نقذف  
بأكواب من الماء في غابة تضطرم فيها النار  
رجاء أن نخمدها .

وكان كل ما للجيش الفرنسي أجمعه من  
طائرات الاستطلاع خمسون ، لكل منها ثلاثة  
من الرجال . من هذه الخمسين ثلاث  
وعشرون تتألف منها وحدتنا ، وقد زالت  
من الوجود في ثلاثة أسابيع سبع عشرة من  
الثلاث والعشرين . وذاب فريقنا كأنه كتلة

من الزحام ، وخطوط التليفون تكون قد قطعت ، وتكون هيئة أركان الحرب قد انتقلت من مكانها على وجه السرعة . أما الخبر المهم حقيقة — وهو مكان العدو — فإن العدو نفسه يكون قد أذاعه .

وقد يخطر لك أنه في حالة التفهق والنكبة ، ينبغي أن يكون هناك طوفان من المسائل الملحة لا يكاد يدري المرء أيها أولى بالتقديم . ولكن الحقيقة أنه في حالة جيش منهزم تختفي المسائل نفسها .

إن الاندفاع والضجة من علامات النصر لا الهزيمة ، فإن النصر يدعو إلى الحركة والعمل ، أما الهزيمة فتورث الكلال ، والتفكك والملال ، وتترك كل شيء باطلا ومحالا ليس يجدى .

وقد صارت هذه المهمات التي نؤمر بالخروج فيها أشد عمقا وأقتل ، على الأيام ، ولكن الحرب ينبغي أن تتخذ صورة الحرب . وما كان قوادنا ليستطيعوا أن يدافعوا أمام هذا السيل الدافق الذي يغمرهم ويسحقهم ، إلا بما يملكون . وكان عليهم أن يلقوا بما في أيديهم من ورقات . وكنت أنا ودوترتر — ونحن جالسان نصغى إلى الصاغ — بعض هذه الورقات .

وكان الصاغ يبسط لنا برنامج العصر . وقد أمرنا بالطيران للتصوير على ارتفاع

ومضت هنية قبل أن يتكلم ، ثم قال أخيراً وهو يهز كتفيه : « إن هذا حرج جدا . مهمة حرجة جدا . ولكن هيئة أركان الحرب تطلب القيام بها . وقد جادلتها ، ولكنها تصر عليها . . . فلا حيلة هناك » .

وكان يتكلم كأنه طبيب جالس إلى سرير مريض مشف على التلف . ويقول الطبيب وهو يهز رأسه : « هم ! هذا أمر ثقيل » وتذكر أنه يلح إلى أن الأولى بك أن تكتب وصيتك . ولم يكن يخالجنى أنا أو دوترتر شك في أن ألباس كان يتكلم عن التضحية بجماعة أخرى من رجال الطيران .

ولم يكن هذا ذنب أحد . ولم يكن ذنبنا أننا لم نكن نشعر بالسرور والرح ، ولا ذنب الصاغ أنه لا يقبل علينا باشا هاشا ، ولا ذنب هيئة أركان الحرب أنها تصدر الأوامر .

والصاغ خارج عن طوره لأن الأوامر سخيفة . ونحن نعرف أنها كذلك ، وهيئة أركان الحرب تعرف هذا كما نعرفه ، وهي تصدر الأوامر لأنه لا بد من إصدار أوامر ، وإصدار الأوامر حرقها في زمن الحرب .

وأقول جاداً إن هيئات أركان الحرب تصدر أوامر لا تصل إلى أحد ، وهي تطلب معلومات من المستحيل تقديمها ، وحتى لو عدنا بها فإنها لا يمكن أن تنتفع بها لأنها لا تنقل إليها ، فإن الطرق تكون قد سدت

٣٠٠٠ قدم ثم بالاستطلاع على ارتفاع ٢٠٠٠ قدم فوق مرايض الدبابات الألمانية البعثرة حول أراس .

وقلت لنفسي ، ونحن خارجان لنتدى ثيابنا : « هذا فريق آخر يلقي به على التهلكة » .  
ولكني لم أكن أزن وأقدر فرص الإياب ، فقد كان الموت يبدو لي لا جليلاً ، ولا مهيباً ، ولا صارماً ، ولا من البطولة في شيء . وإنما كان يبدو لي كأنه مجرد أمارة من أمارات الاضطراب ، ونتيجة للاضطراب ، وستفقدنا جمعتنا كما يفقد المتاع في الاضطراب الذي يحدث عند الانتقال من قطار إلى قطار .

وطرنا ، وصرنا على ارتفاع ٣٣٠٠ قدم « يا حضرة اليوزباشي . إني أرى ست مقاتلات ألمانية إلى يسار مقدمتنا وعلى مسافة ١٥٠٠ قدم تحتنا » .

فكان لهذه الكلمات وقع الرعد في أذني ، وكان من حسن حظنا أننا كنا نظير في عين الشمس ، وما كانوا يستطيعوا أن يصعدوا إلى مثل ارتفاعنا من غير أن يتيحوا لنا أن نسبقهم ببضعة أميال ، وعسى أن ننجو منهم . على أن من المحتمل أن تدور معركة ، ولهذا تهيأت لها .

ولم يكن طبيعياً أن أتصبب عرقاً ودرجة الحرارة حولى ٦٠ تحت الصفر . وكنت مدركاً تمام الإدراك لما يحيق بي ، فقد أنهكت

قواي في إدارة الدفة وأنا على ارتفاع عظيم فأحسست بالدوار يدب ، خفيفاً خفيفاً .

فضغطت أنبوبة المطاط فردت إلى الحياة نسمة من الهواء ، إذن كان جهاز الأوكسيجين منتظماً ! وكان قد خيل إلى لحظة أني لن أفيق وأنا ستنقض برغماً انقضاضاً ويلاً . ومع ذلك لم أشعر من ذات نفسي بذلك الخوف الحاد الذي يقول الناس إنه يشيب الرأس في لحظة . وبدأت أفكر في ساجون الذي أسقطت طائرته وراء خطوطنا منذ شهرين .

وإني لأراه الآن كما كان ، وهو راقد في المستشفى ، وقد أصيب وجهه ويداه بحروق بالغة وكسرت ساقه ، ولكن ساجون لم يشعر برجة نفسية ، فنص علينا قصته ببطء ، وبلهجة عادية ، كأنما يقدم تقريراً عن مهمة متعبة .

كانت الطائرة قد ظلت تحترق برهة قبل أن يلقي بنفسه منها ، وكانت المقاتلات لا تزال تطاردها وتعطرها وإبلا من الرصاص ، ومع ذلك لم يشعر ساجون برغبة ما ، وهو يخرج من هيكल الطائرة ويزحف على جناحها . لم يشعر بشيء قط ، وكان في سراح من وقته ورواح ، وكان يسبح في فراغ لا نهاية له . وهنا فطنت إلى الشعور الغريب الذي يخالج المرء من حين إلى حين ، عند الإشراف

القذائف فوقنا على هيئة أهرام من الدخان والشظايا . وقد أورثتني هذه الدواخن والشظايا الصاعدة بمثل بطء جبال الثلج ، شعوراً بأنني لا حركة لي ، فكأنني واقف جامداً في قفص الاتهام أمام محكمة ، والقضاة يتداولون في مصيري ، وأنا لا دفاع لي .

وما قيمة حياة الإنسان في وحل هذه السماء القذرة ؟ عشر ثوان على الأرجح ، أو عشرون . ورجت السماء أصوات القذائف المنفجرة . وكانت القنبلة إذا انفجرت قريباً من الطائرة ، ينتفض لها بدنها ، ويدب الصوت ديب الصخرة سقطت فوق منحدر . وقد اخترقت الشظايا مستودعات الوقود ، وكان من السهل أن تنفذ ، بدلاً منها ، في بطوننا ، ولكن من ذا الذي يعبا بما يصيب بدنه ؟ وغريب أن لا تكون للبدن قيمة ! والمرء يحتاج ليعرف ذلك إلى مثل هذا الوابل من مطر الرصاص الصاعدة ، ومثل هذه المحكمة المنعقدة للقضاء الأخير !

وكثيراً ما كنت أعجب للحظات الأخيرة في حياة الإنسان كيف تكون . وكنت دائماً افترض أن الامتحان — حين يجيء — سيكون مداره على الجسم وحده . وكنت كغيري من الناس قد وهبت جسمي حصة جزيلة من الوقت ، فكسوته ، وغسلته ، وأطعمته ، وأطفأت ظمأه ، وذهبت به إلى

على الموت ، وهو شعور بفراغ غير متوقع ، على تقيض ما يؤخذ من الكتب ، من الإحساس بالسرعة التي تخطف الأنفاس . والذي يذكره ساجون من حادثته كلها ، من أولها إلى آخرها ، هو أنه كان في حالة انتظار — انتظار ارتفاع ألسنة النار ، ثم الانتظار على جناح الطائرة لما لا يعلمه إلا الله . وأخيراً سقوطه في الهواء ، وهو متحير ، وسأمان ، ونافذ الصبر قليلاً — ولكنه مع ذلك يشعر بحالة الانتظار .

إن مجال الوعي ضيق ، وهو لا يتقبل إلا مسألة واحدة في وقت واحد . اشترك في ملاكمة ، واحصر خواطرك في خطة العمل ، فإنك خليك أن لا تشعر بلكمات خصمك . وقد حدث لي مرة أن ظننت أنني سأغرق في حادث طائرة مائية ، فخل إلى أن الماء المتجمد فاتر ، ولعل الأصح أن أقول إن وعي كانت تستغرقه خواطير أخرى .

وبينما كانت ذكرى ساجون تدور في نفسي ، أفلتنا من المقاتلات الألمانية ، ثم هبطنا إلى ارتفاع قليل ليتمكن المراقب من الرؤية ، وشرعنا نتعرج في طيرانتنا فوق منطقة انثرت عليها البطاريات الأرضية . وكانت الرصاصات القاصّة ترسل في الجو سهماً من النور بلون الخنطة ، وتنفجر

ما أستطيع .

فلما دخلت عليه قال بلهجة عادية: «اشتيت أن أراك قبل موتى . فإنى سأموت » وتخشب ، وبدا عليه الألم ، ولم يستطع أن يعضى فى الكلام . وكان وهو مُثَبَّتٌ وقد جهده الألم يلوح كأنما يقول : « كلا ! » . فلم أفهم . وخطر لى أنه إنما يرفض الموت ويأباه . وسرّى عنه فعاد إلى الكلام .

وقال : « لا تبتئس فإنى بخير ، ولا حيلة لى فإنه جسمى ليس إلا » كأنما صار جسمه أرضاً أجنبية — شيئاً غير ذاته .

وهذا الأخ الأصغر الذى مات بعد عشرين دقيقة إنما دعانى إليه لأنه شعر بحاجة ملحة إلى أن يهينى شيئاً من ذات نفسه ، فقد قال : « إنى أريد أن أوصى » واتقد وجهه من الزهو والارتباك إذ تكلم بكلام الذين دخلوا مداخل الرجال ، وما كان إلا صبيّاً ، وما كان الذى وهبنيه إلا قاطرة بخارية من لعب الصغار ، ودراجة ، وبنديقة .

إن الإنسان لا يموت ، ولا موت هناك حين تلاقى الموت ، ومتى هوى البدن فى حضيض الموت فإن جواهر الإنسان يتكشف ، وما الإنسان سوى شرك تعلق بها وترتبط العلاقات ، وهذه العلاقات هى التى لها قيمة . وما عرفت إنساناً قط فكر فى نفسه وهو يجود بأنفاسه . أبدأ .

الحائك ، والجراح ، والحلاق ، وخلطت نفسى بهذا الحيوان المروض ، وقلت عنه : « إنه أنا » والآن ذهب عنى هذا الوهم فجأة . وماذا يعنينى من جسمى ؟ إنه خادم لى ، وما هو إلا أن يتلهب غضبى ، أو يسمو حى ، أو يتجمع حقدى فى صدرى ، وإذا بنو حدة المزعومة لى ولبدنى معى قد زالت .

ويكون ابنك فى بيت يحترق ، فلا يقوى أحد على صدك . وقد تأكلك أنت النار ، فهل تراك تفكر فى هذا ؟ إنك إنما توجد فى عملك ، لافى بدنك ، وعملك هو نفسك ، وليس لك ذات أخرى هى أنت . أتراك تمه بأن تضرب عدواً ؟ إنه ما من خوف من أذى بدنى يصيبك ، يستطيع أن يردك . إنك فى هذه اللحظة تبذل نفسك لتقتل عدوك ، أو تنقذ ولدك . وفى اللحظة التى تنزل فيها عن جسدك تتعلم وأنت فى دهشة — وكل الناس يتعلمون فيدهشون — قلة احتفالك بشأن هذا البدن .

وقد كنت خليفاً أن أتعلم هذا الدرس وأنا فى الخامسة عشرة ، فقد كان لى أخ أصغر منى فى سياق الموت ، فأيقظتنى ذات صباح — حوالى الساعة الرابعة — ممرضته وأخبرتني أنه يطلبنى . فسألتها : « أهو يتألم ؟ » .

فلم تقل شيئاً ، فارتديت ثيابى بأسرع

وكنيت كلما أدريت الطائرة بعنف لا تفادى  
هذا الإكليل المائل العقود فوق من الدخان  
والشظايا ، تبعتني طعنات الرصاصات ، ورجت  
الفتدائف المنفجرة الطائرة من جديد . فهل  
ترانا سننجو ؟ ولكن كيف نستطيع ؟  
وكيف اتفق أننا بقينا سالمين ؟ وبدأت  
أؤمن بنفسى وبالبطائرة وأقول لنفسى :  
« يظهر أننا أمانع من أن نصاب » .

وخيل إلى أنى رئيس فرقة مظفرة ،  
ومنذ تلك اللحظة صار كل انفجار يبدو  
كأنما هو ليس تهديداً بل تقوية للقلب .  
وفي كل مرة — مسافة جزء من ثانية —  
كان يخيل إلى أن الطائرة قد تمزقت  
أشلاء ، ولكنها فى كل مرة كانت تستجيب  
لى وأنا أدير آلاتها ، وكنيت معها كأنى  
سائق يشد يديه على لجم الخيل ، وبدأت  
أشعر بالسكينة والاسترخاء ، وغمرتنى موجة  
من الجذل ، ولم يكن يعرفونى من الخوف  
إلا تقبض يحدث كلما حدثت ضجة عالية ،  
ولكن بعد كل انفجار يعود الجذل فيسرى  
فى بدنى . وكان ينبغى أن أشعر بالرجة ثم  
بالخوف ثم أتنفس الصعداء ، ولكنه لم يكن  
ثم وقت لذلك ، فكان الذى أشعر به هو  
الرجة ثم التشهد فى إثرها ، أما الخوف ،  
وهو المرحلة الوسطى ، فكان مفقوداً .  
وتدفق فى سرايى سيل من الابتهاج

لم يكن متوقفاً ، وكنيت أشعر كلما مضت ثانية  
كأنما وهبت الحياة من جديد ، وكأنما  
الحياة ، كلما مرت ثانية ، صارت أوضح  
وأزهى وأسنى ، فأنا أحياء ، وأنا حى ،  
وتمشت فى نشوة الحياة ، ومن العبارات  
المألوفة قولهم : « حمى وطيس الحركة »  
ولكن الحياة أحمى ، وقلت لنفسى : « ترى  
أيعرف هؤلاء الألمان الذين يقذفوننا بنارهم  
من تحتنا أنهم يخلقون الحياة فىنا ؟ » .

وقال المراقب إنه أتم عمله ، فرفعت  
مقدم الطائرة مرة أخرى إلى حمى السحب ،  
وسرعان ما كنت أطيرو فى أول كسوف من  
السحاب ، ثم أبطقت على السحب ، وصرت  
كالزوجة التى فرغت من ابتياح ما تحتاج  
إليه لطعام بيتها ، فراحت تفكر فى الغداء  
الشهى الذى ستسره أسرته ، فشاعت فى  
نفسى البهجة ، فقد انشئت عائداً إلى قاعدتى .  
ومضى عدت ، فسيستجوبنى الصاغ ألياس ،  
ويسألنى عما رأيت ، ولكن الذى أعود به  
من هذه الرحلة لا يصلح أن يكون موضوعاً  
لتقرير ، وسأبدو تعساً جداً ، ولكنى لن  
أكون تعساً ، فإن التعس ورأى ، وقد  
ذهب فى اللحظة التى بدأت فيها انفجاراته  
الفتدائف تحدث الانتفاض للطائرة ، ولو أنى  
كنت قد تلفت إلى الخلف قبل ذلك بثانية  
واحدة ، لفاتنى أن أعرف نفسى .

# قصة جنين

تأليف  
مارجريت شيا جلبرت

ظهر هذا الكتاب بمائة ألف دولار منحها شركة ويليام  
ويلكوت ، وهي من كبريات دور نشر الكتب العلمية والطبية ،  
« لأفضل كتاب على الثلاثة الساتة »



ترجمة للدكتور الكسيس كاريل

« كان عملاً جريئاً وصف ما يعترض تكوين أجسامنا من  
جسام الحوادث ، بفكر لغة الفن . ومع ذلك فقد  
نجحت المؤلفة في أن توضح بدقة ، وغالباً بحيال حقيقي في التعبير ،  
كيف أن بيضة ضئيلة تتخلق طفلاً ، بأفعال كأنها من عمل  
السحر . إن هذا الموجز الرائع ليقحم القارئ على دنيا معقدة  
لا عهد له بها ، فالأساليب التي تنتهجها الحياة لا تشبه الأساليب  
التي اخترعها الذكاء البشري ، وطرق الطبيعة تبدو عجباً لمن منا  
غمرته البيئة المفتعلة التي برأتها العلوم والفنون الصناعية ، وإن مسر  
جلبرت بقصتها الخالصة للرب لتقربنا إلى الحقيقة الغامضة في حياتنا » .

## بدء المخلوق

وشخصيته ، إذ باتحاد النطفة والبويضة يرث هذا الكائن خليطاً من السمات البدنية للأبوين ، كما يأخذ عنهما تلك الصفات المتوارثة التي ينقلها بدوره إلى ذريته .

### الشهر الأول

من ثانياً المجهول

من ثانياً المجهول إلى صورة الإنسان ... ذلك هو التغير الخارق الذي يحدث خلال الشهر الأول من الحياة البشرية . إننا نكبر من بيضة لا تكاد لصغرها تبصرها العين المجردة ، إلى مضغة بشرية صغيرة تبلغ في الطول ربع بوصة أو تكاد ، وبذلك يزداد حجمنا ٥٠ ضعفاً ووزننا ٨٠٠٠ ضعف ، ونستحيل من خلية بيضية ضئيلة مكورة إلى مخلوق له رأس وجسد وذنب - كما يجب أن نعترف - وله قلب يخفق ، ودم يجري ، وبدائيات أذرع وسيقان ، وعيون وآذان ، ومعدة ومنخ . والواقع أنه في خلال الثلاثين يوماً الأولى من حياتنا تكاد جميع الأعضاء التي نستعملها طوال ما كتب لنا من أعمارنا تكون قد بدأت في التكوين ( وكذلك ما قد ينقرض من هذه الأعضاء قبل الميلاد ) .

وما هو إلا أن يحدث الإخصاب حتى

تبدأ الحياة لكل منا في لحظة لا تحس ولا تدرك ولا تدعو إلى الزهو ، تناسب فيها نطفة ( حيويين منوي ) دقيقة إلى أن تصطبغ ببويضة كاملة النمو ، وتبلغ النطفة الواحدة من التناهي في الصغر ، أن لو جمعت كل النطاف اللازمة لإنتاج الجيل المقبل بأمريكا الشمالية لوسعها رأس دبوس . ومع ذلك فإن البويضة المادئة التي يكهر بها دخول هذا المخلوق العجيب تستجيب له في هياج عنيف ، وتطلق ما تخزنه بالفطرة من طاقة على خلق الإنسان . وفي لحظة هذا الامتزاج بين النطفة والبويضة ( وهو ما يسمى بعملية الإخصاب ) ينشأ شخص جديد يحوي من القوى الكامنة مدداً لأجيال من البشر لا عداد لها .

فإن اختلف هذا الموعد بين البويضة والنطفة فلم يلتقيا ، صار كلاهما إلى الفناء . وبالطول الطريق الذي يجب على النطفة أن تقطعه خلال المجاري التناسلية للأنثى حتى تبلغ البويضة ، وبالعمرانه بالخاطر إنه إن هدى إلى الهدف نطفة واحدة ، أضل عنه الملايين .

وفي لحظة هذا الإخصاب لا يتقرر وجود الكائن البشري الجديد فحسب ، ولكن كذلك يتقرر نوعه ( ذكر أو أنثى )



وفي أثناء ذلك يكون المخلوق الجديد دائماً على السير ببطء في طريق التطور المرجو أن يجعل منه إنساناً . فبينما يبنى الغلاف الأكال عشاءً للبيضة في جدار الرحم ، تكون كتلة الخلايا الداخلية قد حالت من كرة صلبة من الخلايا إلى جسم صغير متكيف يشبه رقم 8 الأفرنجي ، أى يحتوى على كهفين تفصلهما من الوسط صفحة مزدوجة تسمى « بالقرص المضغى » ، وهذا القرص هو وحده الذى يستحيل بالنمو إلى كائن بشرى . فأما النصف الأدنى من رقم 8 المتخيل فيصير حويصلة صغيرة فارغة تسمى بالكيس الصفارى ، وهذا الكيس يفصل على الزمن ( فى الشهر الثانى ) من المضغة . وأما النصف الأعلى فتنشأ منه قرينة ممتلئة بالماء ( تسمى بالسكى ) تحيط بالمضغة إحاطة تامة إلا حيث يتصل بها الحبل السرى الغليظ ، وكذلك تسبح المضغة فى غلاف مائى يقوم بعمل مانعة صدمات ، تفنى عليها أية رجّات أو لكرات تصيب جسم الأم .

وإذ قد اطمأنت إلى سلامتها تستطيع المضغة الحقيقية فى البيضة ، وهى القرص ذو الصفحتين ، أن تنشط للعمل النوط بها ، وهو الصيرورة إلى مخلوق بشرى ، لعل من أعجب العجب أن يكون قلبه ونخه فى أبسط مظاهرها بما كورة التكوين فيه .

يؤدى النشاط الهائل الذى أحدثه دخول النطفة فى البيضة إلى انقسام البيضة أو « انشقاقها » إلى خليتين ، فانقسامهما بدورها إلى أربع ، وهكذا دواليك حتى تتكون ملايين من الخلايا التى يتألف منها جسم الإنسان .

وفوق هذا النمو واطّراد التطور العجيبين ، يجب علينا كذلك أن نعانى أول جهادنا فى سبيل الطعام . ومن أجل هذا الغرض تنشأ طبقة مغذية — تسمى بالغلاف الأكال « تروفوبلاست » — على المحيط الخارجى لتلك الكرة الصغيرة الممتلئة بالخلايا ، تأكل ما تصادف من أنسجة ، شاقة طريقها إلى الرحم . وبما أن هذه الأنسجة تذوب أمام الغلاف الأكال ، فإن الرحم يتخذ له درعاً واقية من المشيمة ( الخلاص ) التى تتعاون مع الغلاف الأكال على إتمام المضغة النامية . ويحمل دم الأم الطعام والأكسجين ، وهو العنصر الأساسى فى الهواء الذى تنفسه ، كما يحمل الماء إلى المشيمة ، ومن ثم يمتصها الغلاف الأكال ويرسلها إلى المضغة خلال الأوعية الدموية فى الحبل السرى . وبالتالى ترسل فضول المضغة إلى المشيمة حيث تنتقل منها إلى دم الأم الذى يحملها إلى كلالها ورثتها تمهيدا لنفصها . فدم الأم لا يسرى بذاته فى الجنين قط ، رغم الاعتماد الشائع على غير أساس .

الأنبوب البسيط بداية الجهاز العصبي ، أو  
جذر المخ الذي سيكون أعز ما يمتلكه الإنسان .  
وعندئذ تولى المضغة اهتمامها شطر قناة  
الطعام ، وهذا الجهاز يدعو الرجل الجائع  
معدته ، ولكن علماء الأجنة يسمونه قناة  
المضم ، فيحدودب وسط القرص المضغي  
المنبسط ، ومن هذه الحدة ينشأ كيس  
ذو ردين ( طرفين مسدودين ) ولا يعصى  
غير قليل حتى تنفتح ثغرة في الرذب المقدم  
من السطح الأسفل لما سيصبح الدماغ في  
المستقبل ، وهذه الثغرة هي بداية النخ ، وإن  
كان المخرج المشابه من الرذب المؤخر يظل  
مغلقة إلى حين .

ففي خلال الخمسة والعشرين يوماً التالية  
لإخصاب البيضة البسيطة بالنطفة تكون  
المضغة مخلوقاً صغيراً يبالغ من الطول حوالى  
عشر بوصة ، وله طرف دماغى وطرف ذنبى  
وله ظهر وبطن ، ولكن ليس له أذرع  
ولا أرجل ، وينقصه الوجه والعنق ، وكذلك  
يتلاصق قلبه ومخه . وعلى أية حال ففي ثنايا  
هذا المظهر غير البشرى تبدأ المضغة في  
تكوين رئتيها اللتين تظهران أول الأمر  
كأخدود قليل الغور في قعر مقدم القناة  
المضمية ، وتبدأ كبدها في الظهور كتضخم  
في جدار هذا المقدم خلف القلب تماماً ،  
وتكون المضغة قد سلكت طريقاً طويلاً

وتكاد تظهر على الفور ( في سن ١٧ يوماً  
على الأكثر ) بواكير الخلايا الهامة التي يمكن  
التنبؤ بمستقبلها دون خطأ ، فهي خلايا دم  
طفلة تبدو كتلامبثرة تسمى بالجزر الدموية ،  
ولكن سرعان ما يمتزج بعضها ببعض ، لينشأ  
منها أنبوب واحد هو أنبوب القلب ، في  
البقعة التي ستصبح رأس القرص المضغي .  
ويجب أن تتابع على هذا الأنبوب البسيط  
تطورات عديدة قبل أن يتخذ المظهر  
المعروف لقلب الإنسان ، ولكنه عوضاً من  
أن ينتظر ذلك اليوم البعيد للبدء في عمله ،  
يخفق من فوره ، فتسرى خلال الأنبوب  
هزة طفيفة ، تعقبها أخرى ، وسرعان  
ما يتداوله الانقباض والانبساط ، فيدفع الدم  
إلى الجريان في أوعية القرص المضغي ، وعليه  
أن يستمر على هذا الخفقان حتى نهاية الحياة .  
وحوالى نفس الوقت ينشأ الجهاز العصبي  
كذلك ، إذ يتكون في القرص المضغي  
صفحة سميكة بيضية الشكل تسمى الصفحة  
العصبية ، تنشأ حافتها من سطحها المستوى ،  
ويتقوس بعضهما على بعض حتى ينشأ منهما  
أنبوب ، في وسط ما سيصبح ظهر المضغة  
تماماً ، وهذا الأنبوب هو الذى سيتطور  
مقدمه بالخوف فيما بعد إلى مخ ، ويتحول  
مؤخره إلى نخاع شوكى . وكذلك ففي هذا  
الأسبوع الرابع من بدء الحياة ، يمثل هذا

مضلا يؤدي بها في النهاية إلى تكوين الكليتين .

إن نشوء الكلى البشرية يضرب لنا مثلاً رائعاً لظاهرة يمكن تسميتها « بسلم الارتقاء » ، فعوضاً من أن تنشئ المضغة العضو على الطراز الذى يستعمله الرجل دفعة واحدة ، تنشئه على النمط الذى يوجد فى حيوان أدنى كثيراً من الإنسان كالسمك مثلاً ، ثم تهمل هذا العضو « السمكى » وتنشئ عضواً آخر كالذى يستعمله حيوان أرقى كالضفدع ، ثم تعود فتهمله ، ومن ثم فلعلها تنشئ عضوها البشرى من أطلال هذه الأعضاء السابقة جميعاً . وإن ذلك ل يبدو كما لو كان إنشاء كل قاطرة بخارية حديثة يتطلب من الصانع أن ينشئها أولاً على أقدم وأبسط نمط صنع من القاطرات ، ثم ينحى هذا الطراز ، ومن أتقاضه وما يضيف إليها من أجزاء جديدة يبنى قاطرة أحدث ، ثم بعد محاولات ممائلة ينشئ في النهاية أحدث طراز ، وقد يستغل فى صنعه بعض المعادن التى دخلت فى صلب قاطرته الأولى . ويعمل العلماء هذا التطور العجيب الشائع فى نماء كل مراتب الحيوان العليا بأنه تكرر سريع لتاريخ التطور العضوى الطويل .

وفى نهاية الشهر تكون المضغة قد أصبح

طولها ربع بوصة ، ويدون بعضها قد التف على بعض حتى لتكاد تؤلف دائرة ، ويكون لها ذنب قصير مدبب فى أسفل البطن وأزرار صغيرة على جانبي جسدها هى براعم الأذرع والسيقان ، وتظهر على ناحيتي عنقها القصير شقوق أربعة يمكن تشبيهها من حيث الوظيفة بنخاشيم السمك ، وهذا مثل آخر من أمثلة سلم الارتقاء ، وتكاد كل أعضاء الجسم البشرى حينئذ تكون فى بدء التخلق ، وفى الرأس تظهر العينان تنوءين أجوفين بارزين من أنبوب المنخ الصغير ، وتبدو فى جلد مقدم الرأس فجوتان من نسيج سميك تمثلان بداية الأنف ، وخلف كل من العينين على مسافة قصيرة تنشأ أذن — لا صوان الأذن الخارجية ، ولكن ذلك النسيج الحساس الذى سيعين الإنسان على السمع فى المستقبل . وفى ٣٠ يوماً يكون الخلق الجديد قد قطع الطريق من البيضة المخصبة الغامضة فى بساطتها إلى عتبة البشرية .

## الشهر الثانى

وجه الإنسان

من فرخ الضفدع إلى رجل . . . كذلك يستطيع المرء أن يمثل للتطور الحادث أثناء الشهر الثانى من الحياة . حقيقة إن المضغة

المضغة كذلك من حيث أن المخ يحتل من الرأس أوفى نصيب ، وعلى الوجه أن يقضى أعواماً عديدة قبل أن يستطيع الانتصاف من حيف المخ المبكر عليه ، وبلوغ الحجم النسبي له في الإنسان البالغ .

وتخضع الجوارح لسلسلة مماثلة مذهشة من التطورات ، إذ تستطيل براعمها ، ويتفطح الطرف المطلق لكل منها حتى يصبح في مثل صفحة الجذاف ، ومن هذه الصفحات تتكون راحات الأيدي وأمشاط الأقدام ، وسرعان ما تظهر في كل منها خمسة خطوط تفصلها أخاديد قليلة الغور ، وبالتدريج تنشق هذه الأخاديد ، فتتجسر عن خمسة أصابع جلدية في كل يد وقدم ، وفي نفس الوقت تتكون برازخ مستعرضة في هذه الجوارح تدل على المرفق والمعصم في الذراع والركبة والعقب في الساق .

ويبلغ ذنب الإنسان أقصى نموه أثناء الأسبوع الخامس ، وتكون له العضلات التي تحرك الذنب في الأنواع الدنيا من الحيوان ، على أنه ينكمش منذ هذا الأسبوع ولا يسدو في المواد حديثاً إلا شذوذاً . وإذا تنشأ العضلات تنشأ معها العظام ، وفي معظم أحوال النمو العظمى ينشأ أولاً طراز من العظم يسمى الغضروف ، وهو مادة أشد من العظم رخاوة وأشف منه ، وفي

ليست فرخ ضفدع ، لكنها ليست بعيدة الشبه به ، فإن هذا المخلوق المذنب البصلي الشكل برأسه الضخم المطرق ، وفتحات خياشيمه المماثلة لخياشيم السمك ، وبراعم جوارحه ( أطرافه ) التي لم تتخلق ، قليل الشبه بمظهر الإنسان . ولكن في نهاية الشهر الثاني يتخذ الجنين سمات البشر المعروفة ، وإن بلغ الذنب أقصى نموه أثناء هذا الطور . وفي هذا الشهر يزداد طول المضغة ستة أضعاف ( فيصبح بوصة ونصف بوصة تقريباً ) ، كما يزداد وزنها ٥٠٠ ضعف ، وتساعد العظام والعضلات النامية بين الجلد والأحشاء على استدارة الجسد .

على أن الوجه والعنق الناميان هما أهم السمات التي تضاف عليها هيئة الإنسان بالغة ما بلغت من الغرابة ، فقد أخذ الفم الذي أصبح يحوطه فكان أعلى وأسفل ، يتناقص حجمه بالتدريج كلما امتزجت الأنسجة لتؤلف الأصداغ ، وقد اقتربت الفجوتان الأنفيتان إحداهما من الأخرى حتى تكون منهما أنف مريض ، والعينان اللتان كانتا في البداية على جانبي الرأس قد تحولتا إلى مقدمته ، وفي الأسبوع الأخير من الشهر ، تنشأ الجفون وتسبل على الأعين بعد أمد قصير .

أما الجبين فيكون بارزاً أفطح ، ويسبغ على المضغة مظهر الذكاء . وفي الواقع تكون

الغالبه والتي تهررت ساعة الانخصاب ،  
خواص الجنس المضاد . . . إن التجارب  
المعملية لقلب الخواص التناسلية في الأنواع  
الدنيا من الحيوان تعلق هذا بأنه قد تكون  
هناك درجات مختلفة للنمو التناسلي حتى في  
البشر ، وأنه بين الذكر الخالص والأنثى  
الحالصة قد تحدث مراتب متعددة لتداخل  
الخواص الجنسية بعضها في بعض .

وكذلك ينتهي الشهر الثاني من أشهر  
الحياة بوسم المضغة بطابع الشبه للانسان ،  
وخلال الأشهر السبعة الباقية يدعى هذا  
الكائن البشرى الصغير جنيناً ، ويكون أشم  
تغير طراً عليه هو النمو ، والخلق المفصل .

### الشهر الثالث

رضع البشر

والآن يبدأ الذكور في سبق الإناث  
وتأييد سيادتهم . وذلك أن الطفل الذكر  
أثناء الشهر الثالث يندفع للعمل على إنماء أعضائه  
التناسلية بينما تنهادى الأنثى قريباً من أرض  
الحياة حيث لا تتميز الأجناس . فإن تناسينا  
هذه الفوارق الجنسية فيمكن أن نسمي  
الشهر الثالث « بشهر الأسنان » ، إذ أنه في  
بداية هذا الشهر تصبأ براعم الأسنان اللبنية  
العشرين في الأطفال ، وتنفش خدور هذه  
الأسنان في عظام الفكين الآخذة في التصلب .

هذا القلب الغضروفي وحوله تترسب مادة  
العظم الصلب . وكما يصوغ المثال تمثاله أولاً  
من الطين ، ثم إذا أعجبته الصياغة صب  
المثال في البرونز ، كذلك يبدو أن المضغة  
الناشئة تفصل هيكلها من الغضاريف ثم  
نصوغه من العظام ، وتستمر هذه العملية  
خلال أشهر الحياة مثل الولادة وفي الطفولة  
والمراهقة ، ولا تتم صياغة الهيكل العظمي  
كله إلا عند تمام البلوغ .

ولعل أهم ظواهر الشهر الثاني للحياة هي  
نشوء الأعضاء التناسلية . ففي مستهل هذا  
الشهر لا يوجد طريقة للتكهن بجنس المضغة ،  
وفي نهاية الشهر ينجلي جنسها بوضوح من  
أعضائها التناسلية الداخلية التي تكون لها  
في العادة دلالات خارجية . وأعجب ظاهرة  
في النمو التناسلي أن بواكير هذه الأعضاء  
تتشابه في الذكر والأنثى ، حتى الغدد اللبنية  
( الشدى ) يبدأ نموها في الجنسين كليهما  
حول نهاية الشهر الثاني ، وإنه ليدو أن  
الطبيعة تهيب كل شخص أعضاء التذكير  
والتأنيث البشرية جميعاً ، ثم بتدعيم بعض  
هذه الأعضاء ، واضطرار سائرهما إلى  
الضصور ، تحول المضغة غير المتميزة إلى  
ذكر أو أنثى .

أكل كائن بشري إذن في منشئه حتى  
توارى فيه الأعضاء والوظائف التناسلية

الفكين النامية ، وعظام الأصداغ ، وكذلك العظام الأنفية التي تكونن قسبة الأنف . آخذة في إضفاء السحنة البشرية والحيا الإنسانى على وجه الجنين المتغضن الصغير ، كما أن بؤراً عظمية تكون قد ظهرت في غضاريف الأيدي والأقدام ، وإن كانت المعاصم والكعوب لا تفتأ معتمدة كلي الاعتماد على الغضاريف .

ولم يعد هناك مجال للشك في هل هذا الجنين كأئن بشرى حى أو لا ، فإن كثيراً من الأحشاء قد بدأ يمارس وظائفه الدائمة ، وليس هذا فحسب ، بل العضلات التي بلغت مرتبة من النماء قادرة الآن من تلقاء نفسها على تحريك الأذرع والأرجل والأكتاف بل والأصابع .

### الشهر الرابع

المرتبط

يبسط الموت ظله على الإنسان قبل مولده ، وذلك أن الحياة يجرى معينها أسرع ما يجرى خلال المضغة والجنين الصغير ، ثم لا يلبث أن يبطئ إبطاء محتماً ، حتى في الرحم . ويحدث أقصى النمو في الشهرين الرابع والثالث والرابع حيث ينمو الجنين إلى ست أو ثمانى بوصات تقريباً في الطول ، ويكاد يبلغ حينئذ نصف طوله حين الميلاد ، ومنذ

ومع أنه يجب أن تنقضى ستة أشهر قبل أن نسمع صرخة الطفل الأولى ، فإن الأوتار الصوتية التي تؤدي ذبذبتها إلى هذه الصرخات تظهر الآن ، وإن كانت في الوقت الحاضر عاطلة عطل الأوتار الممزقة في قيثار ، ولن تتخذ هيئة الأوتار الصوتية البشرية العاملة إلا بعد ستة أشهر من الميلاد . ويجب أن نتذكر أنه في أثناء الحياة داخل الرحم لا ينفذ الهواء من الحنجرة إلى الرئتين ، فإن الجنين يعيش في بحر لا يؤدي التنفس فيه إلا إلى إغراق الرئتين في النخط (السائل الأمنيوسى) ، وكذلك تظل الأوتار الصوتية سميكة ، لينة ، مسترخية .

وفي الجنين البالغ ثلاثة أشهر تبدأ آيات نشاط الجهاز الهضمى في الظهور ، فإن الخلايا المبطنة للمعدة تأخذ في إفراز المخاط وهو السائل الذى يندى مجرى الطعام في الجهاز الهضمى ، وتبدأ الكبد في صب الصفراء في الأمعاء ، وتنض الكلى للقيام بوظيفتها فتفرز البول ، فيتسرب من مثانة الجنين إلى النخط ، على أن دم الأم يظل يتلقى عن طريق المشيمة معظم الفضول التي ينجاب عنها جسم الجنين .

وتدرع الأحشاء بالعظام والعضلات التي تقرر بنموها المطرد هيئة الجنين واستدارة جسمه وقواه . وفي الوجه تكون عظام

وفي الجلد الذى يكون شديد التفضن في ذلك الوقت تشيع حمرة داكنة ، وآية هذه الحمرة أن الجلد يكون من الرقة بحيث يستمد لونه من لون الدم السارى في العروق الدفينة فيه ، ولا يحتزن جسد الجنين قبل الشهر السادس من حياته داخل الرحم ، إلا مقداراً تافهاً من الشحم ، ولذلك يظل الجلد رخواً ومتفضناً حتى يتراكم الشحم تحته.

وفي ذلك الوقت ينشط الجنين ويسرع في رحلته الهادئة الصامتة بين بداية الحمل والمخاض ، فيضطرب أولاً ، ثم ينبسط ، ثم يتمطى بقوة ، ولقد تحس الأم أول ما تحس بهذه الحركات كخفيف الأجنحة ، ولكن ما هو إلا قليل حتى تشعرها لكلماته لجدار الرحم بأسلوب لا مجال للخطأ فيه ، أن الحياة على الأبواب . فهذا أوان « ارتكاض الجنين في الرحم » .

## الشهر الخامس

المرحلة الخامسة

الإنسان لغز ، لا يتجزأ ولو أنه مركب ، وإنه ليتألف من مئات من الأجزاء المنفصلة يدركها الموت باستمرار فتتجدد ، وهو مع ذلك محتفظ بشخصيته الغامضة . وفي الإمكان مقارنة الكائن البشرى بجماعة تعاون يتضافر أعضاؤها على تبادل المعونة والحماية ، ليواجهوا

اليوم يتضاءل معدل النماء تضاؤلاً مطرداً . وأياً كان الأمر فإن الجنين الصغير لا يكون حينئذ مثلاً مصغراً دقيقاً للإنسان ، ولكنه مخلوق كالمنسج ، رأسه شديد الضخامة ، ومنكباه عريضاً الانساع ، ورجلاه واضحتا القصر . إذ في نهاية الشهرين الأولين يكاد الرأس يساوى نصف الجسد ، وعند الولادة يساوى ربعه ، فإذا بلغ المرء أشده كان طول الرأس عشر طول الجسد .

ومع ذلك فإن الجنين في شهره الرابع لا يكون مخلوقاً دميماً ، فرأسه الذى كاد يرتفع ، وظهره الذى أوشك أن يستقيم يضيفان عليه شياً حقيقياً بالرضيع العادى ، ورغم اتساع وجهه فإنه يكون حسن التقاسيم ، أبلج ما بين العينين ، وهاهى ذى أيديه وأقدامه حسنة التقويم ، وإن كانت أصابعها أميل إلى العراضة ، وأقرب عادة إلى الانثناء . وعلى أعملة كل أصبع تأخذ في الظهور سلسلة من الدوائر مكونة من خطوط جلدية ، تكون أساساً للبصمات العتيدة لأصابع اليدين والرجلين ، وتختلف صورة هذه الخطوط — كما ينبغى أن نتوقع — في كل جنين عنها في الآخر ، وفي نهاية الشهر الرابع يكون كل كائن بشرى قد اتسم حتى نهاية الحياة بطابع شخصى لا يتغير يميزه عن سواه .

عجينة كالجنين تعطى البدن كله ، والمقول أن هذه المادة التي تسمى «الطلاء الدهني» تقوم للجنين مقام القباء الواقى من النخط المحيط به . والذي يشتمل الآن على فضول قد تؤذى البشرة التي لا تزال رقيقة .

ويدرك مشتقات الجلد كذلك نمو ظاهر، فينبت الزغب على فروة الرأس في هذم الآونة ويكسوها جميعاً ، وتظهر الأظافر على أصابع الأيدي والأقدام ، وفي البراعم النامية للأسنان اللبنة تتكون الميناء اللؤلؤية وما يليها من العاج الشبيه بالعظام .

على أن أهم ظاهرة من ظواهر النمو في هذا الشهر هي استقامة محور الجسم . لقد كان الجنين في بداية الشهر الثانى يكاد يلتف على نفسه حتى لا يبعد ذنبه كثيراً عن رأسه ، وفي الشهر الثالث يشمخ الرأس شموخه ظاهراً ، ويؤلف الظهر قوساً قليلة الغور ، وفي الشهر الخامس يكون الرأس متزن الانتصاب على العنق الناشئ ، ويكون الظهر أقل انحناء . وعند الميلاد يكون الرأس تام الانتصاب ، والظهر مستقيماً إلى حد لا يكاد يصدق . والواقع أنه يكون أقرب إلى الاستقامة منه في أى طور آخر من أطوار الحياة ، لأن الطفل لا يكاد يتعلم كيف يجلس ويمشى حتى تنشأ تقوسات ثانوية في الصلب ( العمود الفقري ) يتخذها الجسم كعمد لا تزانه .

العالم الخارجى بجبهة متحدة ، ويتقاسموا بالتساوى مزايا دنياهم الداخلية وتبعاتها . فتقسم العمل ، والتخصص ، وتبادل المحاصيل لها من الخطر في جماعة الخلايا والأعضاء نفس ما لها في جماعة التعاون . الجهاز الهضمى يحول مواد الطعام إلى مقومات الخلية الحية ، وسوائل الجسم السارية فيه تؤلف شبكة هائلة من وسائل النقل ، وتقوم الأعصاب بعبء المواصلات البرقية ، بينما يناط بانح عمل المكتب الرئيسى ، وتقرر الغدد الصم المسيطرة سرعة كثير من أنواع النشاط ودوامها ، ويحيط الجلد بجميع الأجهزة الهامة في الجسم ، كوقاء وحافظ وكشاف لسائر الأعضاء .

وأما وقد تدعمت الأحشاء فإن الجلد والأنسجة المتفرعة منه ينشط كل منها إلى تكوين صورته النهائية ، فيتغطى سطح الجلد بخلايا صلبة جافة ميتة ، تقوم مقام الحاجز الواقى لأنسجة الجسم الرخوة من مخاطر البيئة ، ولا تزال هذه الخلايا الميتة تتحات ، كعهدا بعد الولادة ، ليحل محلها سواها من الجلد الدائب على النمو ، وتنشأ الغدد العرقية والغدد الدهنية التي تفرز مادة زيتية حول كل جذر من جذور الشعر . وخلال الشهر الخامس تمج هذه الغدد إفرازاً دهنيّاً تتألف منه ، ومما لفظ الجلد من الخلايا الميتة ،



وجدرانه ، وفي الحلق ، وتكون في الجنين أكثر منها عدداً في الرضيع أو البالغ . وإنه ل يبدو عجباً أن الجنين الذي لا يتأهل له التذوق توهب له حاسة الذوق بمثل هذا السخاء . ويعتقد بعض علماء الحياة أن هذه الظاهرة ليست إلا آية أخرى على تكرار عملية الترقى أثناء التطور ، إذ تكون أعضاء الذوق في الانواع الدنيا من الحيوان أوسع وأسخى منها انتشاراً في الإنسان .

وإذا أتيح لهذا الجنين في شهره السادس أن يولد ، فإنه يتنفس ويصرخ ويتلوى ، وقد يعيش عدة ساعات ، ولكن الأمل في حياة هذا المولود الحديج ( المولود قبل تمام أشهر الحمل ) يكون أملاً طفيفاً ما لم يُربّ في محضن ( فرن درجة حرارته ثابتة عند درجة ٣٧ سنتجراد وهي الحرارة الطبيعية لجسم الإنسان ) فإن الحيوية والقدرة على العيش شعلة ضئيلة اللهب ما أسرع ما تنطفئ لأول اصطدام بالعالم الخارجي .

### الشهر السابع

يعبر الجنين في هذا الوقت تلك الأرض المجهولة الكائنة بين الاستقلال وبين اعتماده على سواه ، ذلك أنه وإن كان يقضى عادة شهرين آخرين في مستقره المكين بالرحم ،

والجنين في شهره الخامس كائن ضامر متغضن الإهاب ، طوله حوالى قدم ووزنه حوالى رطل ، فإن ولد حينئذ ( أو إن سقط بعبارة أصح ) فقد يحيا بضعة دقائق ، وقد يتنفس بضعة مرات ، وربما صاح ، ولكنه سرعان ما يتخلى عن النضال ويموت . وهو على قدرته أن يحرك ذراعيه وساقيه بنشاط ، يبدو عاجزاً عن الاستمرار في أداء الحركات المعقدة الضرورية للتنفس المستمر .

### الشهر السادس

ويعبر الجنين عن نفسه على عظم

الآن وقد بلغ الجنين شهره السادس ، تعتاد الأبوين المشوقين حيرة بالغة من حيث الوليد المنتظر : أذكر هو أم أنثى ، ولا سيما حين يدركان أن جنس الجنين قد تجلّت عليه آياته بالفعل ، وإن ظلت للعالم الخارجي سرا مكتوماً .

وخلال الشهر السادس تتفتح من جديد الأجناف التي ظلت مغلقة منذ الشهر الثالث ، وتبدو من بينها أعين كاملة الخلق لا تصبح قادرة على الإحساس بالضوء إلا في الشهر السابع . وتنشأ الأهداب والحواجب عادة في الشهر السادس أو السابع .

وفي هذا الشهر تثبت براعم الذوق على سطح اللسان كله ، وعلى سقف الحنك

ففي الشهر السابع يكاد هذان الفصان يغطيان المخ كله ، ويكمل نماءهما . تغير مبهم وغير محدد يصيب الخلايا والألياف العصبية الدقيقة ، ومنذئذ يصبح الجهاز العصبي للجنين قادراً على العمل الموفق .

والجنين ذو السبعة الأشهر أحمر الجلد ، مجمده ، تبدو عليه سحنة الطفل الشيخ ، ويبلغ طوله ١٦ بوصة ، ووزنه ثلاثة أرطال بالتقريب . وإذا ولد صرخ وتنفس واستطاع ان يبلع ، ولكنه على أية حال يكون شديد الاستهداف للعدوى ، ويتطلب المزيد من الوقاية ضد الصدمات التي تفرضها هذه الحياة الجديدة في الدنيا الخارجية ، على جسده الرقيق . وهو يشعر باللس الرقيق لراحته ، ولعله يستطيع التمييز بين النور والظلام ، وخير من هذا كله أن له أملاً في أن يعيش .

### الشهران الثامن والتاسع

البيان الزيد

الآن يقضى الكائن البشرى الصغير — وقد تهيأ للميلاد ، وتقوّمت أعضاؤه الهامة جميعاً وأصبحت قادرة على أداء وظائفها — شهرين آخرين في وضع الخطوط الأخيرة لكيانه ، واستكمال ما لا يزال موضع النظر من جماله . ها هو ذا الشحم

فهو مع ذلك قادر على الحياة المستقلة ، فإذا دعت الظروف ، وكانت شروط الولادة ملائمة ، فإن الجنين ذا الأشهر السبعة كثيراً ما يكون أطول حياة من المولود الحديج . والمعتقد أن سبباً من أهم الأسباب لعجز الأجنة الصغرى عن الحياة بعد مولدها هو النقص في نشوء الجهاز العصبي ، وبالأخص أجزائه المختصة بدوام حركات التنفس المنتظمة ، وبإجراء الانقباضات العضلية المتتابعة التي يستدعيها البلع ، وبوظيفة الجهاز المعقد الذي ينظم حرارة الجسم .

إن الجهاز العصبي البشرى يتألف من شبكة معقدة من الأعصاب ، تصل بين كافة أعضاء الجسم وبين المخ والنخاع الشوكي — المكتب الرئيسى لكل إشعار عصبي ترسله الحواس أو تتلقاه العضلات . ففي الشهر الثالث للحياة تنشأ مناطق وأنسجة هامة في المخ ، كالخبيخ وهو الجزء المتضخم منه الذي يتلقى الألياف العصبية الوافدة معظمها من الأذن ، ثم ذينك التنوعين الأجوفين الكبيرين — وهما الفصان المخيان — اللذين هما أبلغ سمة للمخ البشرى ، واللذين كتب عليهما أن يصبحا أعقد الأنسجة في الجهاز العصبي لأي حيوان ، وأشقمها نماء ، واللذين هما الأداة الأولى — كما يقول البعض — لسيطرة الإنسان على سائر الحيوان .

الوضع ، انقباضات عضلية بطيئة ومتوالية ومشابهة للطلق (آلام الوضع) ، وإن كانت أخف . فلم يندفع الرحم فجأة بعد هذا الصبر الطويل على تلك الانقباضات غير المثمرة ، إلى تلك الحركات العضلية العنيفة الفعالة التي تطرد الجنين الذي طال الصبر عليه في بضع ساعات ؟ . . . ذلك ما سيظل خاتمة الأحاجي لحياتنا قبل الولادة ، ومن المحتمل أن يكون الباعث على تطورات الوضع تفاعل معقد في جسد الأم جميعاً وبالأخص في تلك الغدد الصمّ المسيطرة التي قد تصب في الدم مواد كيميائية تثير لساعاتها الانقباضات العنيفة في عضلات الرحم . وليست تلك التسعة الأشهر والعشرة الأيام ، الشائعة كمدة للحمل ، مدة حتمية ولكن ١٠ في المئة من الأجنة يولدون بعد ٢٨٠ يوماً من بداية آخر حيض حقيقي ، بينما يولد ٧٥ في المئة تقريباً خلال أسبوعين من هذا التاريخ .

وما هو إلا أن يولد الجنين حتى يتنفس في العادة بقوة ، ويملاً رئتيه بالهواء ، ثم يصرخ صرخته الثاغية الأولى إما بفعل الصدمة التي يحدثها في جسمه العالم الخارجي الذي لم يتعوده ، وإما بتأثير منبه ما يحدثه فيه الطبيب . وأيا كان الأمر فلا يزال المولود متصلاً بالمشيمة المستقرة بجدار الرحم بواسطة

يتراكم على عجل في جسمه جميعاً فينضج جلده المجعد المسترخي ، وتتم استدارة قوامه ، وها هو ذا الجلد الأحمر الأدكن يذوى لونه بالتدرج حتى يصبح وله اللون الوردي للحم ، وكذلك يستبدل الجنين ملامح الطفل الرضيع من سحنة الرجل العجوز .

وتكون صبغة الجلد عادة من الضالة بحيث أن أبناء الأجناس السمرء أنفسهم يكون لون جلدهم ساعة الميلاد أدنى إلى الفاتح منها إلى الداكن . ويشترك لون قزحية العين في هذه الظاهرة ، إذ يكون في معظم الأطفال عند الميلاد أزرق سنجابيا (ويعني هذا أن نصيبه من الصبغة ضئيل) ومن المستحيل في حينئذ التكهن بلونه المستقبل . ولا يكون الجنين وقتئذ هادئاً رزينا بحيث يدخر نشاطه لما بعد الميلاد ، وإنما يضرب بساعديه وساقيه ، بل وقد يغير موضعه داخل الرحم المزدحم بعض الشيء ، ويسدو أنه تتداوله فترات من النشاط والهدوء ، وكأنه ينام برهة — ولعله يفعل — ثم يستيقظ ليقوم برياضة بسيطة .

## الاجرة

إن الدافع الأساسي الحقيقي لعملية الوضع لا يزال مجهولاً للآن ، وإنه لتحدث في الرحم لعدة أسابيع وربما عدة أشهر قبل

الحبل السرى . فأما وقد أصبحا - الحبل السرى والشيمة - بلا فائدة ، فإنهما يفصلان من الوليد ، وسرعان ما تضوى أرومتهما ، ولكن الندبة التي تركها ، وهي المنخفض الناشئ بجدار البطن في موضع اتصاله بالحبل السرى تظل باقية - باسم السرة - طول الحياة ، كأنها تطل دائماً حياة عشنا فيها يوماً ما عيش الطفيليات .

على أن هذا الوليد ليس مخلوقاً بشرياً كاملاً مفروغاً من خلقه بأية حال ، إذ أن هناك عدة تعديلات عاجلة يتطلبها الانتقال من حياة الرحم إلى الحياة المستقلة . فالرئتان تكونان عند الوضع صغيرتين نسبياً ، وتتكونان من كتل متراكمة كأنها من نسيج سميك ، ولكن الأنفاس القليلة الأولى تنشرها حتى تملأ فراغ الففص الصدرى كله . وفي الوقت الذى تمتلئ فيه كل جميع الحويصلات الهوائية بالهواء تنحف الرئتان وتصبحان كالإسفنج ، ولكنهما لا تكونان حتى الآن رئتين بشريتين كاملتي النماء ، وذلك أن حويصلات هوائية جديدة تتكون طول الطفولة ، وحتى الحويصلات التي نمت قبل الولادة لا تؤدي وظيفتها كاملة إلا بعد التنفس المنتظم عدة أيام .

والقلب الذى يكون أولاً في حجم قبضة يد الطفل بالتقريب ، يبطئ خفقانه بالتدريج ويقترب من المعدل الطبيعى لخفتان القلب البالغ . وبعد الوضع بقليل يخرج العقب الذى تجمّع في الأمعاء أثناء الأشهر الستة الأخيرة من الحياة في الرحم . ويمتاز الجنين المولود بأن أمعائه ومحتوياتها تكون عقيمة تماماً ، ولا يبدأ ظهور ذلك الخلق المتعدد الكثيف من الميكروبات المتوطنة في أمعاء جميع الكائنات البشرية إلا بعد الميلاد .

والغدد السمعية والغدد اللعابية لا يكون نموها قد اكتمل عند الميلاد ، وكذلك يبكى الوليد بلا دموع ، ولعابه لا يستكمل كل قدرته على هضم المواد النشوية إلا عند ما يوشك على الفطام . وعلى رغم حساسية العيون للضوء فليس في إمكانها التحديق في نقطة معينة ، ومن أجل ذلك يكون المولود في حالة حول مؤقت .

كذلك تنتهى التسعة الأشهر الأولى للحياة ، فتؤلف التغيرات المتشعبة التي تحدث في أثنائها ، التاريخ الشخصى الأول لكل فرد من أفراد الجنس البشرى . وهى الطور الوحيد من أطوار الحياة الذى نشترك فيه جميعاً ، ويتشابه فيه كافة الناس .



# خبرة ٧٧ عاماً نساهم في نصيابة آلائك الصناعية

ذاع صيت ماركة جار جويل في جميع أنحاء العالم كرمز للزيوت  
الصناعية والشحومات الفاخرة . وهذه الشهرة تستند  
إلى أسباب قيمة ،

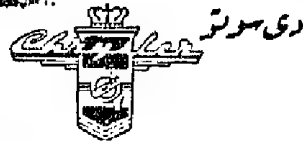
فشركة سوكوني — فاكوم تعتمد على أعظم خبره في صناعة  
البتروول — خبرة ٧٧ عاماً في إنتاج زيوت وشحومات فاخرة .  
وفي معامل هذه الشركة يقوم المئات من الإخصائيين بأبحاث مستمرة  
سعيًا في الحصول على الزيت الصحيح أو الشمع الصحيح الملائم لكل  
غرض معين . وأن الزيوت والشحومات الفاخرة لا تكتشف ، بل  
تُصنع فينبغي إذاً إعطاء كل منها الصفات والخواص التي يحتاج إليها  
ليؤدي وظيفته على الوجه الأكمل . وفي إنجاز هذه المهمة تلعب  
الخبرة دوراً أساسياً لا يمكن أن يستعاض عنه بشيء آخر .

وأن هذه الخبرة وتلك القدرة على إنتاج الزيوت والشحومات  
الصحيحة لكل جزء من أجزاء الآلات في مصنعك لا تعني إطالة عمرها  
وانتظام سيرها فحسب ، بل كثيراً مما تؤدي إلى ادخار عظيم في قوتها



افند زيت سيارات في العالم

# CHRYSLER



## كريزler

اليوم تنتج شركة كريسler مقادير كبيرة من العتاد الحربي ، كالدبابات ، وسيارات النقل الحربي ، والمدافع المضادة للطائرات ومهمات الطيران والمحركات ، والذخائر ، والبوصلات من طراز « جيروسكوب » وغيرها من المعدات الحيوية . وبعد إحراز النصر ستعود شركة كريسler إلى إنتاج منتجات عظيمة الشأن كبيرة القيمة بالنسبة إليك . كريسler كورپوريشن ، قسم التصدير ، دترويت ميشيغن بالولايات المتحدة الأمريكية .

CHRYSLER CORPORATION, EXPORT DIVISION.

# مثل هذا أنا هنا ..



**إن** العالم اليوم في ميسس الحاجة إلى الطعام ... وقد أدركنا الآن أنه لم يكن في الدنيا طعام كاف في يوم من الأيام ' فعلى كل مزارع مسئولية جديدة ... وهي إنتاج مقدار من الطعام تزيد على مر الأيام . ولكن إذا طلبنا من الأرض إعطاءنا أقصى حد من الإنتاج أصبح من الضروري المحافظة على خصوبة التربة .. وعلى المزارع أن يخلف للأجيال القادمة أرضاً أكثر خصوبة وأوفر إنتاجاً وإلا نكون قد أجلبنا فقط يوم الحساب . ولكي يبلغ المزارع هذه الأهداف ينبغي أن يعتمد على الآلات الزراعية الحديثة ، فالقوة الآلية هي التي تمكنه من القيام وحده بعمل جماعة من الرجال ، وإنجاز هذا العمل على وجه أتم . على أن الإنتاج الهائل المتشود ينفع المزارع أمام مهمة ضخمة ... بل أمام تحد لم يعرفه من قبل ! بيد أنه عندما يزن الأمور بميزانها الحق يقول : « مثل هذا أنا هنا » !

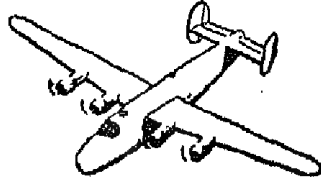
وسواجه المزارع في المستقبل شتى المشكلات وستكون شركة « مينيا بوليس - مولين » حيدة بمعاونته على حلها ! حين تضع الحرب أوزارها ستشرع في صنع آلات زراعية جديدة من مختلف الأنواع خليفة بمساعدة مزارعي العالم على إنتاج مقدار أوفر من الطعام والألياف والزيوت ، بتكاليف أرهد ، وبهذه الطريقة تهبي لجميع سكان العالم الإفادة من الإنتاج الزراعي الوافر ، وتساعد المزارعين في كل مكان على بلوغ مستوى أعلى في الحياة ... نعم إن آلات « مينيا بوليس - مولين » الحديثة ستساهم مساهمة فعالة في تدعيم أسس السلام عندما يكتب لنا النصر .



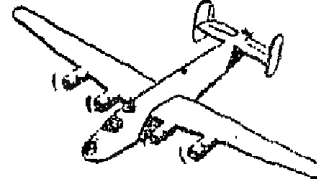
## MINNEAPOLIS-MOLINE

POWER IMPLEMENT COMPANY MINNEAPOLIS 1, MINNESOTA, U.S.A.

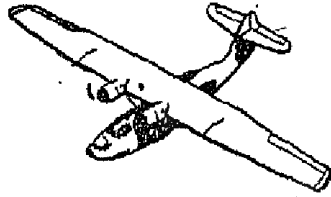
# من "الجيب" الطائر إلى سفن الهواء الضخمة



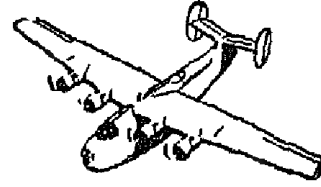
ليبريتور اكسبرس — طائرة نقل



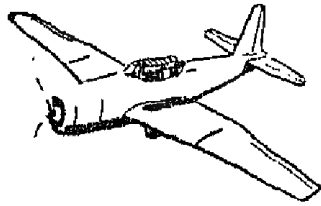
ليبريتور — قاذفة بأربعة محركات



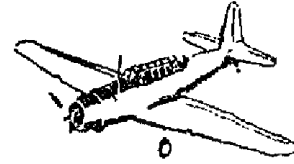
كاتالينا — قاذفة دورية



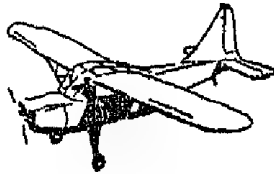
كورونادو — قاذفة دورية



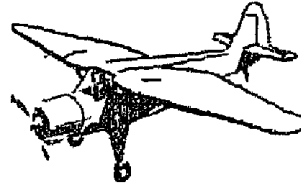
فجنس — قاذفة انقضاض



فاليانت — طائرة تدريب أساسية



سنتينل — « الجيب » الطائر



ريليانس — طائرة تدريب للملاحة

تعاذل هذه الطائرات ، من الصغيرة التي يملكها أفراد لاستعمالهم الخاص ، إلى الضخمة التي تعبّر المحيطات حاملة البضائع والركاب .

حين نحرز النصر ، ستكون شركة كونسوليديتيد فولتي للطائرات قادرة على أن تنتج لعالم ما بعد الحرب ، الطائرات التي

## CONSOLIDATED VULTEE AIRCRAFT

San Diego, Calif.  
Vultee Field, Calif.  
Tucson, Ariz.

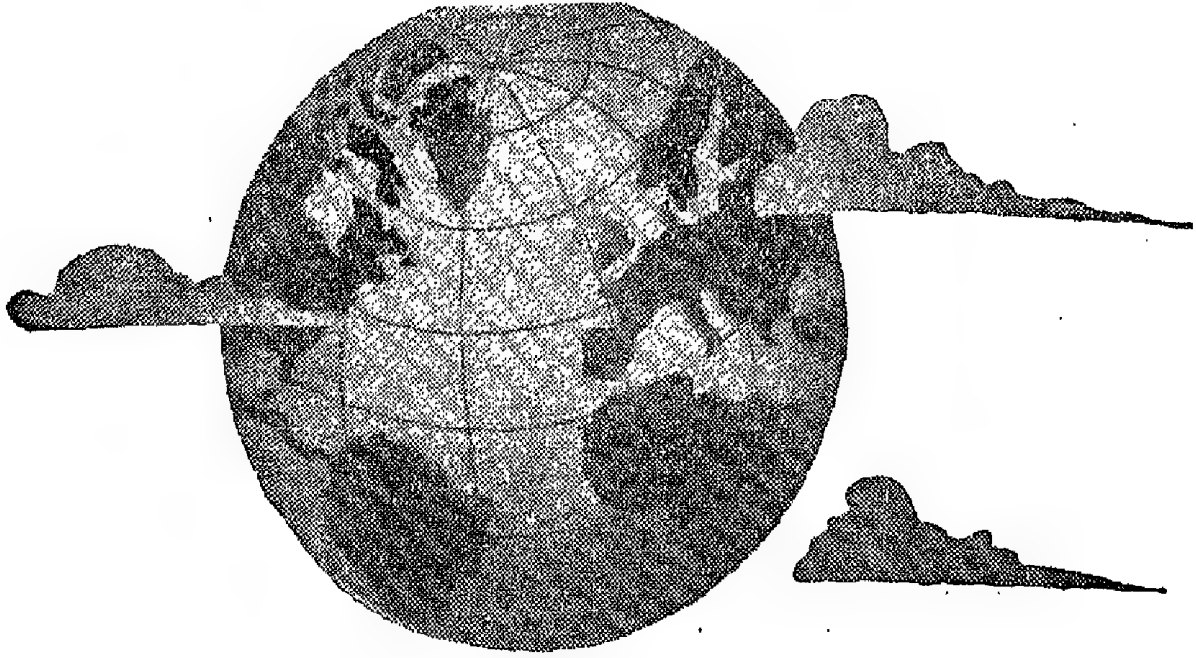
Fort Worth, Texas  
New Orleans, La.  
Louisville, Ky.

Wayne, Mich.  
Dearborn, Mich.  
Allentown, Pa.

Nashville, Tenn.  
Elizabeth City, N. C.  
Miami, Fla.

عضو في مجلس إنتاج الطائرات الحربية





**مؤسسة زائفة الصيت تعرض خدماتها على من يدورون الاستطلاع بها .**  
**ستظل** الحاجة ماسة إلى كل ما يصنع من بعض مستحضرات مونتانتو الكيميائية والعجائن ،  
 المساهمة في التعجيل بالنصر ، حتى يسحق المحور . . . على أن بعض هذه المستحضرات  
 والعجائن معروض للبيع لكي يستعمل في الصناعات التي تخدم الأغراض المدنية . . وما دام الموقف  
 الحربي آخذاً في التحسن يوماً بعد آخر ، فمن المستطاع إذن أن تقل طلبات حكومتنا . . ولهذا  
 فإننا نقترح أن تبادر

### **إرسال بيات بما أنت بحاجة إليه**

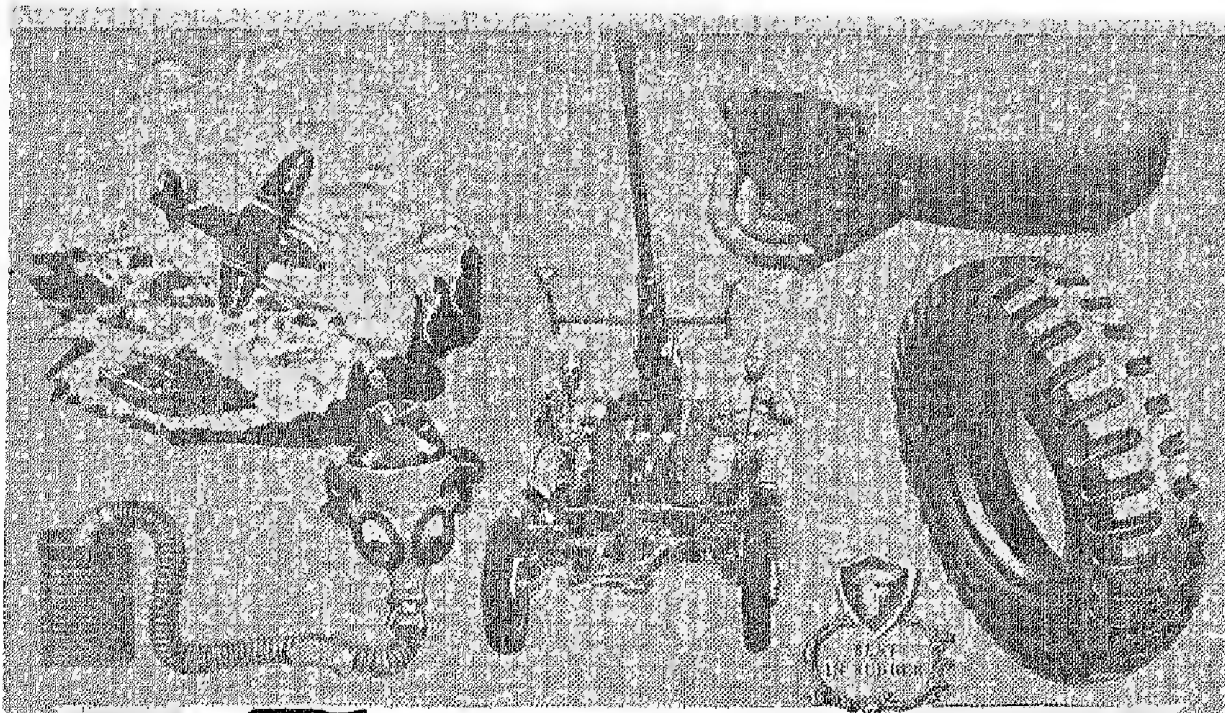
لكي تيسر حاجتك من المواد الكيميائية . ولأنه ليسعدنا أن نبذل كل جهد مستطاع لنسحق إليك  
 جميع منتجاتنا فيما عدا القوسفات لأننا ما زلنا نسلم جزءاً كبيراً منها إلى حكومتنا استجابة لطلبها  
 لقد أنشئت شركة مونتانتو ، وهي إحدى كبريات الشركات الكيميائية في العالم ،  
 عام ١٩٠١ . وكانت في البداية مصنعاً صغيراً واحداً في سانت لويس بولاية ميزوري بالولايات  
 المتحدة . وكان إنتاجها قاصراً على الكارين ، أما اليوم فإن مؤسسة مونتانتو في جميع أرواح  
 العالم تنتج مئات من المستحضرات التي تقع تحت التقسيم العام التالي :  
 أدوية ، كيميائيات ثقيلة ، كيميائيات متوسطة ، فوسفور وفوسفات . عجائن وممعجات  
 لأكية ، مذيبيات ، مبيدات الحشرات ، الراتنجات ، زوائد بترولية ، مركبات مطاط كيميائية ،  
 مركبات للدباغة ، أنواع هباب الصابون ، روائح الطعام

فإذا كنت بحاجة إلى مستحضرات كيميائية من مستوى عالٍ  
 فإننا نقترح عليك الاتصال بمؤسسة مونتانتو . ولأنه ليسرنا  
 أن نقدم لك خدماتنا إذا كان ذلك في طاقتنا .

**MONSANTO CHEMICAL COMPANY,**  
 St. Louis, Missouri, U. S. A.

**MONSANTO CHEMICALS Ltd.**  
 Victoria Station, London S.W. 1, England



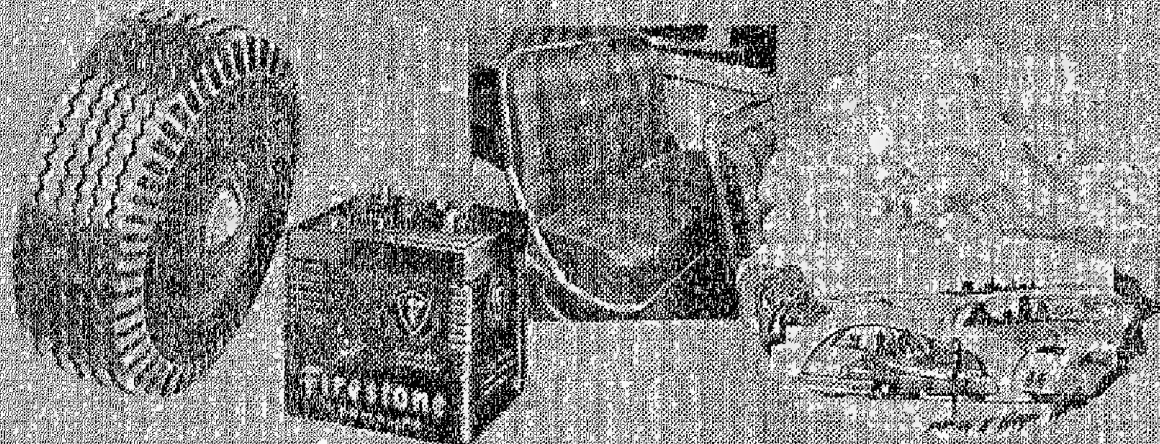


# Firestone

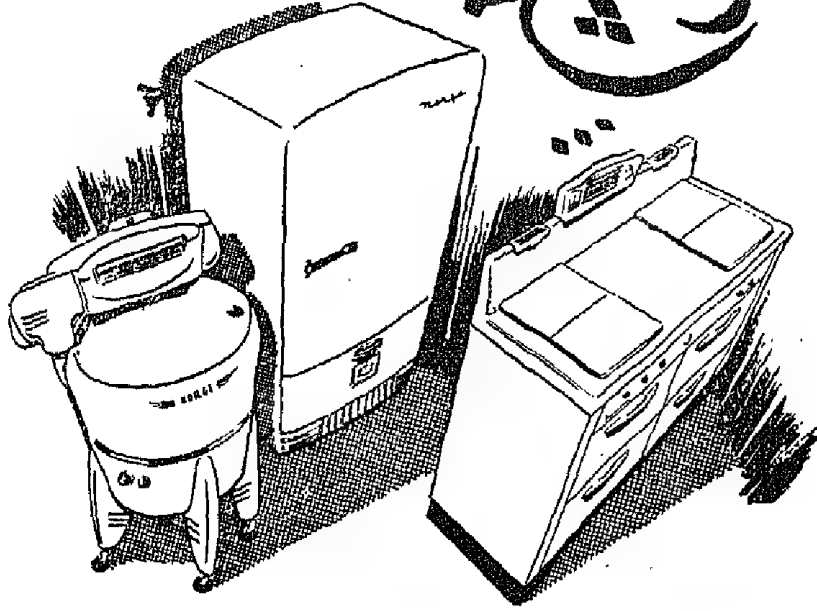
## نتج للحرب .. وتحضر للسلام

\*\*\* إن مصانع فايرستون منقطة اليوم كل الاقطاع لإنتاج  
العتاد الحربي اللازم للأمم المتحدة . وبعد الحرب ستكون فايرستون  
على تمام الأهلة لتزويد الجمهور بألوان متعددة من منتجاتها المطبوعة  
بطابع الإمتياز والتفوق .

## فايرستون



# نورج احرص عليه جيداً



فند ما بهل علينا السلام بطلعته سوف تتحول  
أفطارنا عن ساحة المعارك إلى المنزل وستقصر  
جهودنا على خدمتك من جديد ، وذلك بإمدادك  
بأفضل وأحدث الأدوات المنزلية المستطاعة .  
إن قسم-نورج في شركة بورج وارنر يصنع  
أجهزة نورج والثلاجات التجارية ، وهو يرحب  
بكل استفسار أو استعلام يصل إليه من رجال  
الاعمال الذين يمكن الاعتماد عليهم وبهمهم أن  
يعرفوا كيف يحصلون على امتياز نورج الفريد  
ويعملوا بالزبا التي تعود عليهم من مشروع  
نورج لما بعد الحرب .

إن أول وأهم غرض يرى إليه نورج الآن  
هو المساعدة على كسب هذه الحرب .  
ولن يصبح نورج في متناول يدك حتى ينقش  
دخان المعارك . فإذا كنت من الأشخاص المحظوظين  
الذين يملكون جهاز نورج فإنتا تحثك على أن  
تبذل له من الرعاية ما هو أهل له . إن التحول  
من صناعة الأجهزة المنزلية الدقيقة إلى إنتاج أجزاء  
دقيقة بكميات متزايدة للوحدات الحربية والبحرية  
ليس بعيد المدى كما قد ينبادر إلى الذهن . لأنه  
في الحالين ينبغي المحافظة على المستوى العالي الممتاز  
الذي عرف عن نورج .

NORGE DIVISION BORG-WARNER CORPORATION, DETROIT MICH., U. S. A.

**نورج** لخدمات المنزلية والتجارية  
**NORGE**

★ إحدى صناعات بورج - وارنر ★

إن قلم پارکر فا کوماتیک اللامع  
یمتاز بالجمال والدقة المعروفین  
عن پارکر لیسبغ علی الكتابة لذة  
جديدة . وریشته المصنوع طرفها من  
الأسمیریديوم تهیء للكتابة یسراً منقطع  
النظیر وهیکله الرقیق ذو الدوائر یزید  
هذه القدرة وهذه اللذة کما أن خزانه  
الکبیر یتیح لك باستمرار الوقوف  
علی مستوى المداد فیه بحیث تستوثق  
دائماً من امتلائه .

فاطلب الیوم من عمیلک معاينة  
قلم پارکر فا کوماتیک تجده فی ه ألوان  
جذابة تختار منها ما تشاء ولا تنسى  
الماسحة الزرقاء علی مشبکه فهی ضمان منا  
أن یخدمک مدى الحیاة .

جمیل المنظر ...  
سهل الانقیاد ...  
ذائع الشهرة ...  
فی جمیع انحاء العالم !



پارکر

Parker



# إبتسامة مألوفة... { على مدى الروية }

يجب لكل إنسان ولا شك أن يزمى إذا كانت  
أسنانه بيضاء ناصعة تألقى كلما ابتسم - ولكن  
ما رأيك في الأسنان الخلفية التي لا يستطيع رؤيتها إلا  
الطبيب ؟ لأنها أيضاً عظيمة الشأن . بحيث تستطيع  
وهذا هو السبب في أن فرشة بروفيلاكتيك مضمودة  
بنلك الحصلة الطويلة المعروفة في طرفها . تنظيفاً كاملاً ،  
الوصول إلى جميع الأسنان وتنظيفها نظيفاً كاملاً ،  
وخصلاها الحشنة تنفذ بين الأسنان وتصل إلى الفجوات  
الدقيقة التي تثير المتاعب ومنزلة هذه الحصلات مروتها  
اقتصادياً للعناية فضلاً عن جودتها التي لا تضارع .  
أحرص على اقتناء بروفيلاكتيك  
فرشة أسنان

تيك  
Prophy-lactic

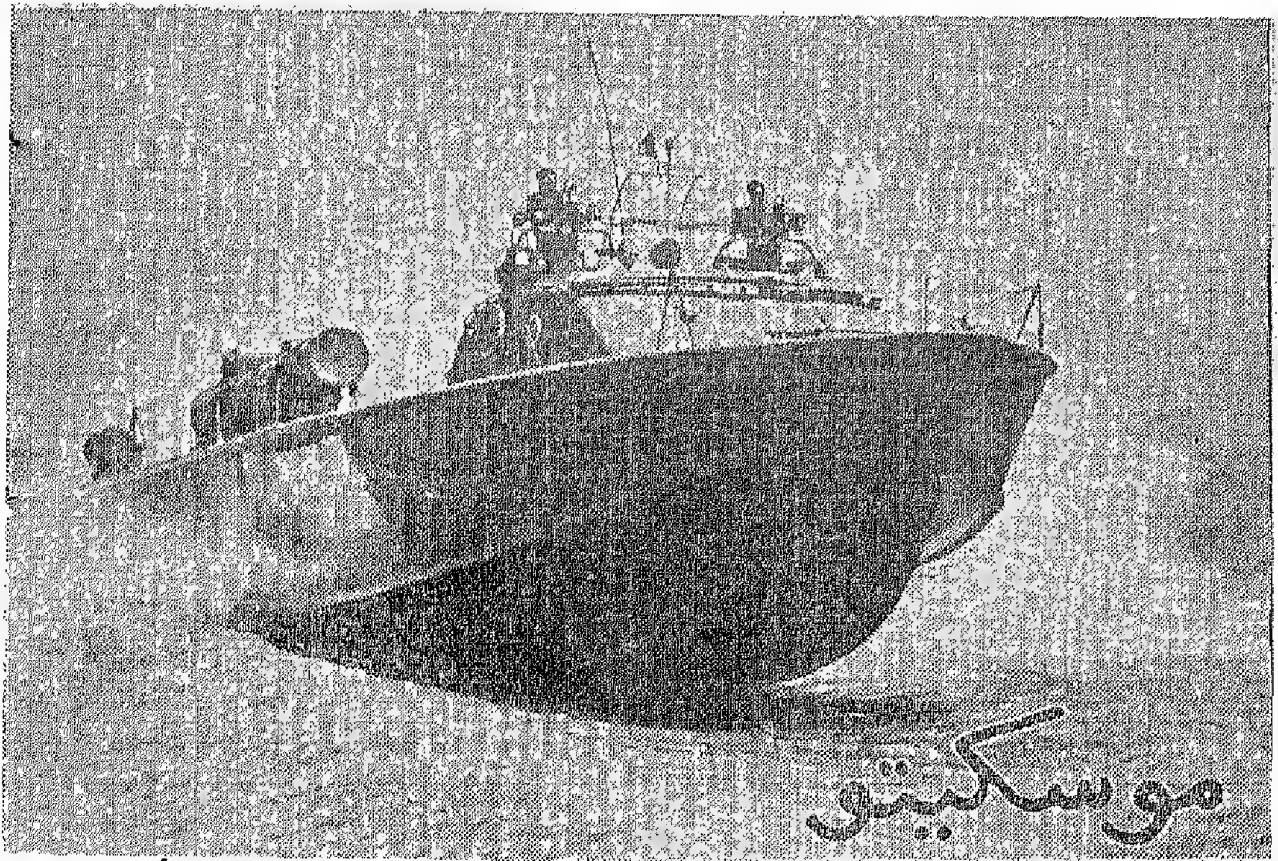
معجون أسنان ليسترين  
اعتمد على ليسترين للوصول على معجون  
سنتار برك في البتم طعمها لذيذاً



مطهر ليسترين  
محارب البكتيريا من فمك  
عاشقك بفرشة لسترين  
البرد والوقاية والهدوء  
به لاسنان الجروح بسيف لسترين







## ذات لسعة مملكة!

حق مسجل لشركة صناعات هيجنز . وفي معامل الحرب تمتحن زوارق هيجنز الجديدة أدق امتحان يقتضيها التفوق الذي وسمت به



شركة صناعات هيجنز  
نيو أورليانز الولايات المتحدة  
عمود القارتين الأمريكيتين أعظم بناء الزوارق في العالم

صحيح إن شكلها كالناموسة "موسكيتو" ولكن زوارق هيجنز PT لها لسعة مملكة تكتب الآن التاريخ البحري في شتى ميسادين الحرب . فإن مئات الآلاف من الاطسان من بواخر العدو التي أغرقت أو أعطت تشهد بصلابتها وقوتها في المرة تلو الأخرى نوه بأفعالها العجيبة . وما من شك في أن الإقدام على أعمال الهجوم والانتاخذ والمراوغة تحت وابل من نيران العدو لم يكن مستطاعاً لو لم تتوفر السرعة وسهولة المناورة التي تمتاز بهما هذه الزوارق التي تبنى للأمم المتحدة .

إن تفاصيل التصميم والكفاءة التي تتيح لزوارق هيجنز تسجيل هذا النجاح المدوي ، هي

## أكبر بناء الزوارق في العالم



## اكوالفا ويليامز

أشهر لوسيوت بعد الحلاقة في  
العالم ، نقي ، نظيف ، منشط ،  
منعش الرائحة

## كريم حلاقة جليدر واسكو اير

كريم حلاقة ويليامز الفاخر  
يحتوي على مادة لانولين اللطيفة  
التي تهني لك حلاقة تامة دون  
أن يسبب للبشرة أي تهيج

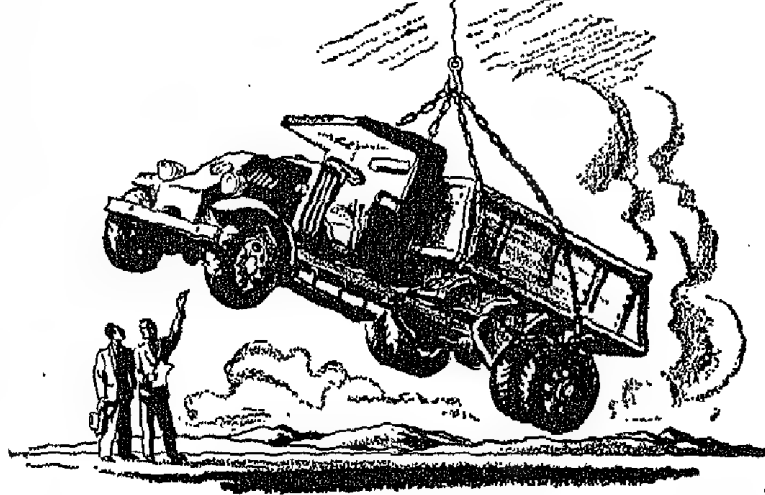
صنع خصيصاً للرجال الذين عليهم  
أن يحلقوا كل يوم

# WILLIAMS

منتجو مستحضرات الحلاقة الفاخرة منذ أكثر من مائة سنة

شركة ج. ب. ويليامز ، جلاستونبري ، كونيتيكت ، الولايات المتحدة

# خيط رفيع يتحمل ثقل مركبة زنتها ٣١/٢ طن



إن هذا السلك الذي لا تزيد ثقلته على ثمانية خنصرات يستطيع أن يتحمل ثقل آلاف من الأبطال . وهو من إنتاج شركة يونيتيد ستيل التي تعد بحق أكبر شركات إنتاج الصلب في العالم . . والتي وقفت جميع مواردها اليوم على ضرورات الحرب الحديثة . تلك الضرورات التي لا عهد بما يجارها من قبل . إن مئات من أنواع الصلب الحديثة المحسنة ومنتجات الصلب التي امتحنها الزمان مما تصنعه شركة يونيتيد ستيل ستل ستعد حاجات السلام في دينا الفسد وستكون هذه الصنوعات متاحة للجميع عن طريق شركة يونيتيد ستيل للإصدار ، التي ما فتئت تخدم أسواق العالم منذ أربعين سنة .



**UNITED STATES STEEL EXPORT CO.**  
30 CHURCH STREET, NEW YORK, U. S. A.

مخدم في خدمة العالم





# نحن في خدمتك لنظف بمنتجات بترولية أفضل

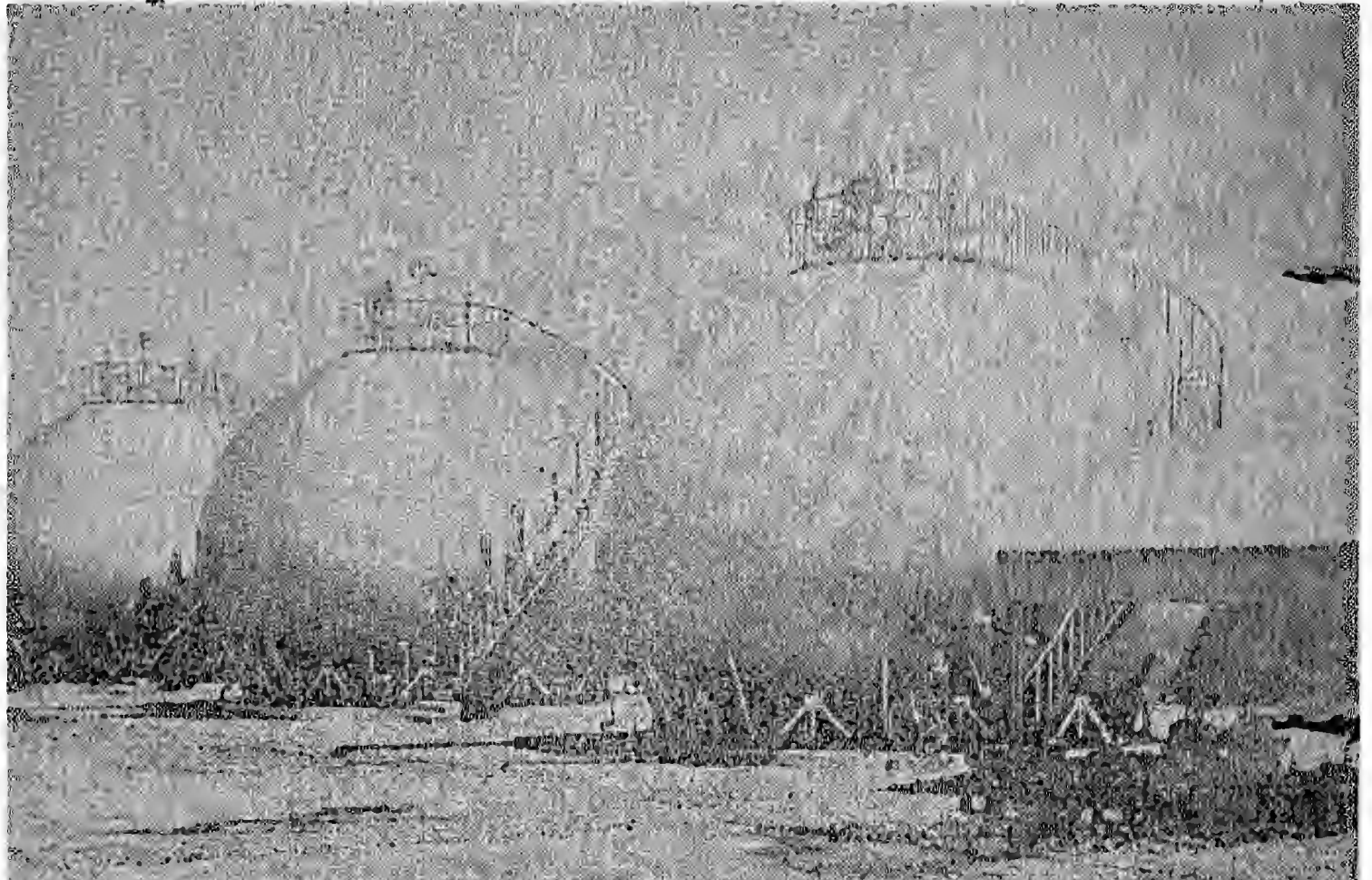
إن كالتيكس يوزع عن طريق شبكة واسعة من  
محطات الخدمة، أفر أنواع الحارولين  
والكيروسين والشحومات وزيت الديزل وزيت



الوقود ويعمل على أن يهي لك جميع  
أسباب الاقتصاد والخدمة الممتازة

CALIFORNIA TEXAS OIL COMPANY Ltd.

and its distributors



كالتيكس لإنتاج البترول

تقدم RCA

# أحدث مبتكراتها



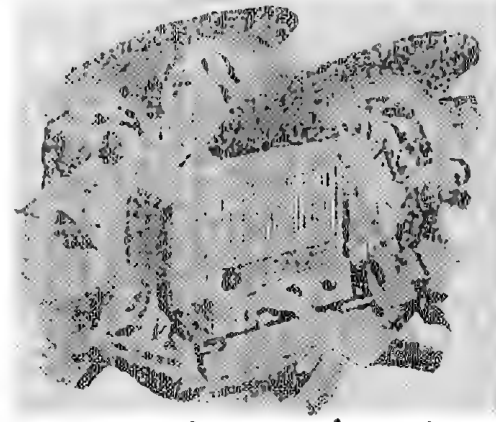
عين التلفزة السحرية : إن جهاز الأيكونوسكوب  
وهو اختراع RCA يحمل التلفزة الأليكترونية ممكنة .  
ويلتقط المربيات بواسطة آلاف البصايات الكهرومائية  
ويرسلها على أمواج الراديو ، ومع أن RCA تقصر إنتاجها  
الآن على الأمم المتحدة ، فإن الخبرة التي تكتسبها وقت  
الحرب تبشر بنتائج أفضل عندما يستتب السلام .



حرارة الراديو تصنع مراوح المحركات : إن للطرق  
القديمة البطيئة للتجفيف والصاق أجزاء المحركات  
المصنوعة من الخشب المصنوع قد حلت محلها طريقة  
RCA القائمة على ذبذبة موجات الراديو



تفجير البرشام بالراديو : يفجر طرف البرشام المحتوي  
على مادة مفرقة بواسطة طاقة أمواج الراديو . وهذه  
الطريقة الجديدة تسهل الإنتاج الصناعي وتجعله



ماهي أحدث الأنباء : سؤال يسأله كل ليلة ملايين من  
المستمعين إلى أجهزة RCA . وإن نفس المهارة الهندسية  
التي تبذل في أجهزة RCA للتلفزة ولاسلكي الطائرات ،  
قد أتقنت كذلك صمامات RCA اللازمة لجهازك المنزلي



**RADIO CORPORATION OF AMERICA**

RCA Victor Division, Camden, N. J., U. S. A.



## سَيَّارات ستودبيكر الحربيَّة مثل رجالنا المحاربين تجوب العالم ولا شك

ليارات النقل الحربي الضخمة . ولما من الاهمية بمكان أن  
نشير إلى أن عشرات الآلاف من سيارات ستودبيكر القوية  
قد حصلت فعلاً على أوسمة الخدمة الممتازة كما أن كثيراً منها  
تقوم في جميع ساحات الميدان الروسي بنقل العتاد من قطر  
التحويين إلى الجيوش السوفيتية التي لا يتقهر .

وستودبيكر تنتج كذلك معدات حربية بالغة الحيوية بما  
في ذلك سبيلاً مطرد الزيادة من محركات رايت سيكلون التي  
تتحرك قلاع بونينج الطائرة في إغاراتها .

**THE STUDEBAKER EXPORT CORPORATION**

**SOUTH BEND, IND., U.S.A.**

Cables: STUDEBAKER

رجال أمريكا المحاربين قطعوا مراحل شاسعة على  
إن سطح الكرة الأرضية إبان أسفارهم خلال هذه  
الحرب . ومع ذلك فإنهم قلما يذهبون إلى مكان يضعون  
أمتعتهم دون أن يطالعهم عدد كبير من سيارات نقل  
ستودبيكر المألوفة مرحبة بهم ومذكرة إياهم بالوطن .

فهم يرون صفوفاً طويلة من سيارات نقل ستودبيكر  
الحربية تمر بعجها وعجيجها بالمدن الأثرية في إيران . وتنقل  
العتاد الثقيل في الهند والاسكا والجزر البريطانية وفي جميع  
مبادي نشاط الحلفاء الحربي .

وهذا ولا شك تقدير عظيم لصناعة ستودبيكر التي بلغت  
اليوم ذروة التفوق وأصبحت أكبر مؤسسات العالم إنتاجاً

ستودبيكر سيبلج محركات سيكلون لأجلد المتلاع الطائرة



## عميون لها أجنحة

تبلغ مساحتها ٢٠٠٠٠ ميل مربع في أقل من ثلاث ساعات ..

بل لقد استطاعت هذه الطائرات المدهشة أن ترسم خريطة قارات بأسرها في وقت لا يزيد على أسبوع إلا قليلا .

إن العمليات الحربية تدبر الآن وتتقدم وتكسب بالاعتماد على الصور التي تلتقطها طائرات الاستكشاف لابتنيج P-38 .

**إن** طائرات لوكهيد P-38 من طراز لابتنيج المستعملة للتصور هي عميون جيش الولايات المتحدة . فهي حين ترتفع إلى ٣٠٠٠٠ قدم ، لا تتمكن رؤيتها لأنها طليت بحيث تتعذر التفرقة بينها وبين السماء .

ومن هذا الارتفاع ، وهي منطلقة بسرعة عظيمة تزيد على أربعين ميل في الساعة ، تستطيع طائرات التصوير P-38 أن ترسم خريطة لمنطقة

تذكرات **Lockheed** رمز الاستبوت والتفوق

LOOKHEED AIRCRAFT CORPORATION, BURBANK, CALIFORNIA U. S. A.





# قطع الغيار

شمعات الشرارة وشرشعات الزيت وطلقات الوقود اى سى . بطاريات دلكو .  
 محققان الارشاج دلكو . اسلاك الاشغال باكارو . مصابيح جلايد . المبردات  
 ( ردينور ) هريون . المحلات ( بلى ) الكروية والبكرية نيوه برنشور .  
 وهياط واى تى بى . أجهزة الاشغال دلكو رى . الفرائل المديوكية .  
 دلكو . التروس ديترويت . متوجات كيلزى هيندسون . ( بستم ) توليد .  
 اكسات واعمد الكردان برانديت وريز . صابيات ومكابس ( بستم ) حشوات الربط  
 اطواف المكابس ( شمير ) بدريك . زنبلكان القواعد تريشور . حشوات الربط  
 ( جوان ) فينجراليد . بطاقات الفرائل وسبور المراوح ووجوه المصفقات ( دبرياج )  
 وخراطيم المبردات هيكو . خارصات التصريف دوكو .

## المعدات

اجهزة تنظيف شمعات الشرارة اى سى . المحركات الكهربائية دلكو وساملايت .  
 المسننات ساملات . اجهزة فحص المحركات ومصدات التجربة الكهربائية آلمن .  
 مصدات الدهان بالرش بنكس . اجهزة الرفع والمساعد الكهربائية دوكو .  
 العدد والمعدات صنع كنى مور وهنكاي مايرز . اجهزة التشعيم بولكرانك .  
 مكامل الزيت بروكسز . معدات الورش جهون بين .

## لوازم السيارات

لوازم السيارات جى امم المعترف بها . اجهزة الراديو دلكو . ابواق دلكو رى .  
 وكلاكرن . مصابيح الضباب والقيادة جلايد . مدققان السيارات هريون .



الموزعون للشرق الأوسط  
 شركة جهاز موقرر للشرق الأوسط المساهمة  
 الاسكندرية القاهرة القطر المصري  
 عملاء في جميع بلدان الشرق الأوسط



الحوائل الدولية . ففي صفحاتها نحس فعلاً نبض الطوارئ العالمية ، التي تهتم الإنسانية جمعاء ،  
لا البلاد الأمريكية وحسب .

٤ — **مستر لوسيا ماجاليس** ، « ساعة الشباب » ، في محطة راديو ناسيونال  
ريودي جانيرو ، البرازيل :

إن مجلة « سيلكويس » ( الطبعة البرتغالية ) تجمع خير ما في مجلات العالم ، وتختار  
الموضوعات التي تحرك عناية الناس ، ثم تنتخب منها الفصول التي تتسم بسمة « المعنى الأدبي  
العالى » ، فالجولة تسر القارىء وتوجه إلى الإنشاء . وشباب البرازيل يتأهب ليتنبأ مكانه  
في عالم مهذب ، فهو يحتاج إلى هذه المطالعة « المنشئة » .

٥ — **تي سفدرج السويدى** ، حائز جائزة نوبل :

« دت باستا » ( الطبعة السويدية ) خلاصة حوادث ومشاعر ، إنها امرأة تصف  
العالم ، فهي تفتح ، لشعب صغير كشعبنا ، كوة يدخل منها هواء ربيع جديد . وهي  
تعيننا ، في زمن كالح يسدو لا رجاء فيه ، على أن نتحقق من مدى نجاح الأمم الحرة في  
حفظ أعلامها عالية خفاقة .

٦ — **ج . و . روبرتسون سكوت** ، الكاتب البريطانى ومحرر مجلة « دى كينترى مان » :  
كان يلج على خلال حياتى كلها ، شعور قوى بأن مصائب هذا العالم ، كالحرب ، وأعباء  
التسلح ، تنشأ على الأكثر من عدم التعارف بين أمة وأمة وسلالة وسلالة .  
هذا الجهل الذى يسود الأمم يرجع معظمه إلى حائل اللغة . فواجب علينا أن نزيد  
نصيبنا من مطالعة الآداب الأخرى .

وإن نجاح « ريدرز دايجست » ( الطبعة الإنجليزية ) في بريطانيا أثلج صدرى على  
وجه خاص ، لأنه يحلل ألوفاً من أبناء أمتنا — ولا سيما الشباب — على معرفة ما تفعله  
الأمم الأخرى وتفكر فيه . ويسرنى أن أتصور كل نسخة منها تظل تتداولها الأيدي حتى  
ينزع غلافها — ثم بعد ذلك .

٧ — **كلارا أ . فانتج** ، طبيبة أمريكية في تينيسى بالصين :

إنكم تساهمون حقاً ، في تعزيز الصداقة الدولية ، ولو ازداد عدد الناس الذين يعرفون  
الأفعال المجيدة التى تفعلها الأمم الأخرى — وهو ما يكثر وصفه في مجلاتكم — لكان ذلك  
أعظم خدمة تسدى إلى التعاون « المنشئ » بين الأمم .

# صلة صداقة بين الشعوب في جميع أنحاء الأرض

تصدر مجلة « ريديرز دايجست » وطبعاتها الدولية في خمس لغات وتقرأ في كل قارة .  
ومحرروها يلتقون من جميع أنحاء الأرض ألوفاً من الرسائل تبين ، برغم السلالة واللون  
والعقيدة ، وبرغم الحائل العظيم حائل اللغات المختلفة ، أن في صدور الناس رجالاً ونساء  
من مختلف الأمم ، تحفق آمال متماثلة ، ومخاوف متماثلة ، وأفكار متماثلة توثق الصلة  
فما بينهم . وسواء كانت الصين أو مصر أو الولايات المتحدة مصدر المقالة ، فهي إن كانت  
وثيقة إنسانية حية ، تحلق فوق الحدود القومية ، وتحدث إلى أذن الإنسانية المصغية .  
وكل قول من الأقوال التالية ، الواردة من قراء في البسيطة كلها ، يقول بطريقة  
الخاصة إن هذه « المجلة الدولية » لتسد فراغاً طال الحاجة إلى سده ، في حياة ملايين  
من الناس .

١ - الأستاذ عباس محمود العقاد ، المؤلف والناقد والشاعر المصري :

ومن العلامات المبشرة بالخير أن تساهم اللغة العربية بنصيب واف من هذه المائدة  
العالمية المشتهة . . . إن اشتراك الملايين في نوع واحد من القراءة الطيبة هو نفسه قرابة  
ذهنية تساعد على التفاهم وتقارب الأفكار . . . كأننا هؤلاء الملايين يلتقون على موعد  
واحد كل شهر للمحادثة وتبادل الأفكار والآراء . . . فأرحب بالختار على أنه رسول  
من رسل الثقافة العربية ، ووسيلة من وسائل الألفة بين بني الإنسان ومصباح من مصابيح  
النور التي تبديد الظلام من زوايا الكرة الأرضية .

٢ - إميل زيدان بك ، أحد أصحاب دار الهلال :

إن النجاح المنقطع النظير الذي حازه « المختار » كشف أفاقاً كانت محجوبة . فهو  
يشير بتقدم المجالات الراقية . ولا شك في أن المجلة التي تعود جمهوراً كبيراً من القراء  
لقراءة الطيبة تمهد لزميلاتها سبيل الانتشار .

٣ - جورج لويس كالفيث ، ٨٣٠ بارانا بونس إيرس الأرجنتين :

إننا ننقل في صفحات « سلكسيونس » ( الطبعة الإسبانية ) إلى جميع أقطار  
الأرض ، ونفيد علماء عن بلاد نائية ، وتحرك عنايتنا بموضوعات تهتم الناس قاطبة فتخطى  
[ المتمة على الصفحة السابقة ]